

● Editorial

L'avenir à ceux qui luttent... Page 6.

Questions sans réponse. Page 6.

● En Ontario



Une bombe explose dans une banque de Sudbury. Lire l'article en page 11.

● L'Outaouais

Illégalité du français à Ottawa: il faut blâmer l'Ontario. Page 5.

Conflit à la CS Outaouais-Hull: les parents jouent le rôle de médiateurs. Page 33.

Un club coopératif d'alimentation sera établi à Gatineau dans un mois. Page 33.

Laurentian Cablevision pourra hausser ses tarifs. Page 35.

Un conseil scolaire français pourrait endiguer l'assimilation dans la région. Page 3.

L'avis d'expulsion s'avère une fausse alerte pour 17 familles de la rue St-Rédempteur. Page 34.

● Sports

Pakhomova-Gorshkov: un titre qui leur revenait. Page 13.

Toller Cranston: peut-être une médaille. Page 13.

Les Giants: une décision aujourd'hui? Page 14.

Handball senior: les Voyageurs n'ont pu tenir le coup. Page 17.

● Au Québec

Jeux: Bourassa fait appel à la solidarité des Québécois. Page 2.

Caouette perd la première manche. Page 4.

Morgentaler: Québec en appelle à la Cour suprême. Page 5.

● Au pays

Violence à la télévision: "seuls les marginaux sont affectés" — Bassett. Page 10.

L'alcool: noyer ses peines ou rendre la vie plus gaie? Page 18.

sommaire

Table listing various sections and their page numbers: Annonces classées... 22 à 30, Cinémas-spectacles... 38, Editorial... 6, Finance... 36, Horoscope... 16, Hull et Québec... 33-34, Nécrologie... 30, Pages sociales... 18 à 20, Sport... 13 à 17.

météo nuageux

Minimum (cette nuit) 0
Maximum (demain) 6

Office Overload: vous offre plus que vous ne pensez



APPELEZ 237-3370 770-7624

Afin d'économiser, l'Ontario fermera dix autres hôpitaux

TORONTO (PC)— Le ministre de la Santé Frank Miller a annoncé, hier, que le Doctors Hospital (319 lits) fermerait ses portes, à Toronto, au début d'avril. Il a ajouté que la province ferme cet hôpital du centre-ville, qui compte à son service 210 médecins et 554 employés permanents, conformément à un plan qui vise à donner plus d'efficacité aux services de santé.

La décision de fermer cette institution n'a été prise qu'après une sérieuse et sympathique étude de tous les facteurs impliqués, selon le ministre. Mais des services hospitaliers d'au moins la même qualité sont disponibles à courte distance de l'hôpital actuel.

L'hôpital Chesley, à environ 35 milles au sud-ouest d'Owen Sound, et l'hôpital Riverview, à Windsor, avaient été fermés plus tôt par le même ministre. Les frais hospitaliers couvrent maintenant 53 pour cent du budget de \$3 milliards que la province affecte à la santé publique.

tre en personne la nouvelle de leur fermeture. Et il a dit regretter tout inconvenient ou toute déception qui résulterait de ces mesures. "En fait, nous donnons actuellement suite à une série de mesures identiques décidées depuis quelque temps comme nécessités éventuelles," dit-il.

Il a expliqué que l'argent économisé par ces fermetures sera consacré à des formes moins coûteuses de soins médicaux, notamment des maisons de nursing et des programmes communautaires.

Economie

La raison principale de fermer le Doctors Hospital est qu'il aurait été nécessaire de le remplacer d'ici quelques années, a encore exposé le ministre. Le budget de cette institution, pour 1975, était de \$10 millions. Et d'après le ministre, il en coûtera \$3,5 millions pour traiter les patients dans un autre hôpital du centre-ville, ce qui signifiera une économie nette de \$6,5 millions.

Quant à remplacer l'hôpital au prix d'aujourd'hui, il en coûterait environ \$15 millions. Cependant, M. Miller a expliqué que le fait de le fermer ne constitue aucune critique possible sur les services qu'on y dispensait. Les statistiques du ministère montrent qu'en 1975, Toronto a un excédent de 512 lits propres au traitement actif.

Plus tôt, lundi, le ministre a visité l'hôpital Grace afin d'y discuter de l'avenir de cet établissement. Il a informé la direction que l'hôpital restera à son emplacement actuel pendant qu'on construira une nouvelle institution. L'avenir de l'hôpital repose sur un engagement ferme qu'il sera installé ailleurs. La direction étudiait depuis plusieurs années le projet de construire un nouveau bâtiment dans le canton de Scarborough.

Le leader de l'Opposition, M. Stephen Lewis, du NPD, et le Dr Stuart Smith, chef libéral en Ontario, ont blâmé les décisions prises par M. Miller, et ont assuré que ces fermetures auront leur écho lors des prochaines élections provinciales.

LE DROIT

63e ANNEE — NO 267

MARDI 10 FEVRIER 1976

40 PAGES — LE NUMERO: 15

Ottawa-Carleton prévoit dépenser 20 p.c. de plus

par Michel Gratton

OTTAWA — Malgré une étude attentive de chacun des services de la Municipalité régionale Ottawa-Carleton, (MROC) les membres du comité exécutif de la MROC font actuellement face à l'obligation d'augmenter ses dépenses d'environ \$19 millions, sur un budget global de \$94 millions, l'an dernier. Cela représente donc une hausse de 20 pour cent.

Jusqu'à maintenant, le comité exécutif ne voit que de minces possibilités de rogner quelques millions de dollars seulement. Compte tenu de la participation des contribuables d'Ottawa, cela voudrait dire que la ville d'Ottawa sera appelée à assumer environ \$12 millions, soit quelque 75 pour cent. La participation de Vanier est de l'ordre d'environ 4 pour cent.

Cette augmentation des dépenses régionales s'ajoutera donc à celle des dépenses de toutes les municipalités de la MROC.

Puisque les prévisions budgétaires sont encore à l'étude, le chef du service des finances de la Municipalité régionale, M. James Perkins, a refusé de commen-

ter ces informations, que nous tenons d'une source très près du comité exécutif. Toutefois, il s'est permis de sourire largement en refusant d'infirmer la nouvelle.

Interrogé à savoir si une hausse de 20 pour cent n'excéderait pas la limite de 10 pour cent imposée par la province, dans le cadre des mesures anti-inflationnistes, M. Perkins a répondu que ces 10 pour cent n'incluent pas le service de la dette.

Il semble en effet que la dette, qui était de \$113 millions l'an dernier, soit la raison principale de la hausse prévue cette année. Il ne faudrait pas oublier non plus que la province de l'Ontario a annoncé récemment qu'il était question de couper plusieurs subventions aux municipalités ontariennes cette année.

"La municipalité régionale est encore trop jeune pour avoir atteint un certain équilibre dans son budget, de dire M. Perkins. Tant que nous n'atteignons pas un niveau raisonnable, qui se situerait autour de \$35 millions de dettes, nous aurons de grosses augmentations de dépenses, a-t-il dit.

Guatemala: plus d'un sixième de la population a été touchée

CIUDAD DE GUATEMALA (AP) — Dernier bilan officiel du tremblement de terre de mercredi dernier: 17,032 morts, 54,825 blessés, 221,994 maisons détruites et 1,034,441 sinistrés, ce qui représente plus d'un sixième de la population du Guatemala (six millions d'habitants).

Les cols blancs de Hull ont obtenu 12%

par Pierre Allard

HULL — Une entente de principe est intervenue, hier, entre la ville de Hull et ses employés cols blancs en vue du renouvellement de la convention collective échue le 31 décembre 1975.

Le président du syndicat, M. Richard Canuel, a déclaré que les employés avaient obtenu une augmentation de salaire de l'ordre de 12 pour cent pour l'année 1976.

"La ville, a-t-il affirmé, a respecté la loi Trudeau à la lettre". Il a d'autre part révélé que les syndiqués avaient accepté une réduction de leurs droits au chapitre de l'assurance-salaire. Les autres modifications à la convention collective seraient des ajustements qui n'ont pas un caractère majeur.

Réunis hier, en soirée, l'assemblée générale des cols blancs a entériné l'accord de principe par une majorité de 78 pour cent. Une rencontre entre les parties patronale et syndicale aura lieu la semaine prochaine pour parapher les articles de la nouvelle convention collective.

Ces chiffres ont été communiqués par le président guatémalteque Kjell Eugenio Laugerud au corps diplomatique, réuni pour envisager l'aide supplémentaire à apporter.

Des secours sont déjà arrivés de nombreux pays. Dans de nombreuses villes, il y a eu des protestations mais, a dit un responsable américain, "la distribution est bien mieux coordonnée que dans tout autre désastre précédent, à ma connaissance".

Le colonel Guillermo Echeverria, de l'organisation guatémalteque de secours, a déclaré, de son côté, que 100 soldats armés avaient été envoyés lundi dans quatre agglomérations, pour contrôler la distribution de vivres.

"Il y a eu des désordres mais rien de sérieux". Il a démenti les informations d'après lesquelles l'équipage d'un hélicoptère aurait été attaqué et tout le chargement de l'appareil volé à San Andres Itzapa, à 80 km au nord de Ciudad de Guatemala.

"Nous procédons à une étude minutieuse" concernant l'aide supplémentaire nécessaire, a déclaré le président Laugerud aux diplomates.

"Nous ne demanderons que l'aide dont nous avons effectivement besoin. Nous savons que nos amis ont leurs problèmes à eux".

Les autorités ont entrepris une campagne massive de vaccinations contre la typhoïde et le tétanos dans toute la région sinistrée tandis que des spécialistes américains réparent les canalisations d'eau et purifient le contenu des puits et citernes.

Dans la capitale, des banques, des magasins et certains bureaux ont rouvert. Mais comme le sol continue à trembler, la plupart des employés refusent de monter dans les étages.

Une nouvelle et forte secousse tellurique a été enregistrée lundi après-midi dans le Pacifique, au large du Mexique. Elle n'a pas été ressentie sur le littoral, bien que sa magnitude ait été de 5.5 à 6.2 sur l'échelle de Richter. Le séisme guatémalteque avait une magnitude de 7.5.

● Le Canada et la Communauté économique européenne

Feu vert aux négociations

OTTAWA (PC) — M. Allan MacEachen, ministre des Affaires extérieures, a annoncé que le Canada est prêt à entamer des négociations, ce mois-ci ou le mois prochain, en vue de l'établissement d'un "lien contractuel" entre le Canada et la Communauté économique européenne.

Cette déclaration faisait suite à des informations selon lesquelles les ministres des Affaires étrangères de la CEE ont convenu d'ouvrir de telles négociations avec le gouvernement canadien.

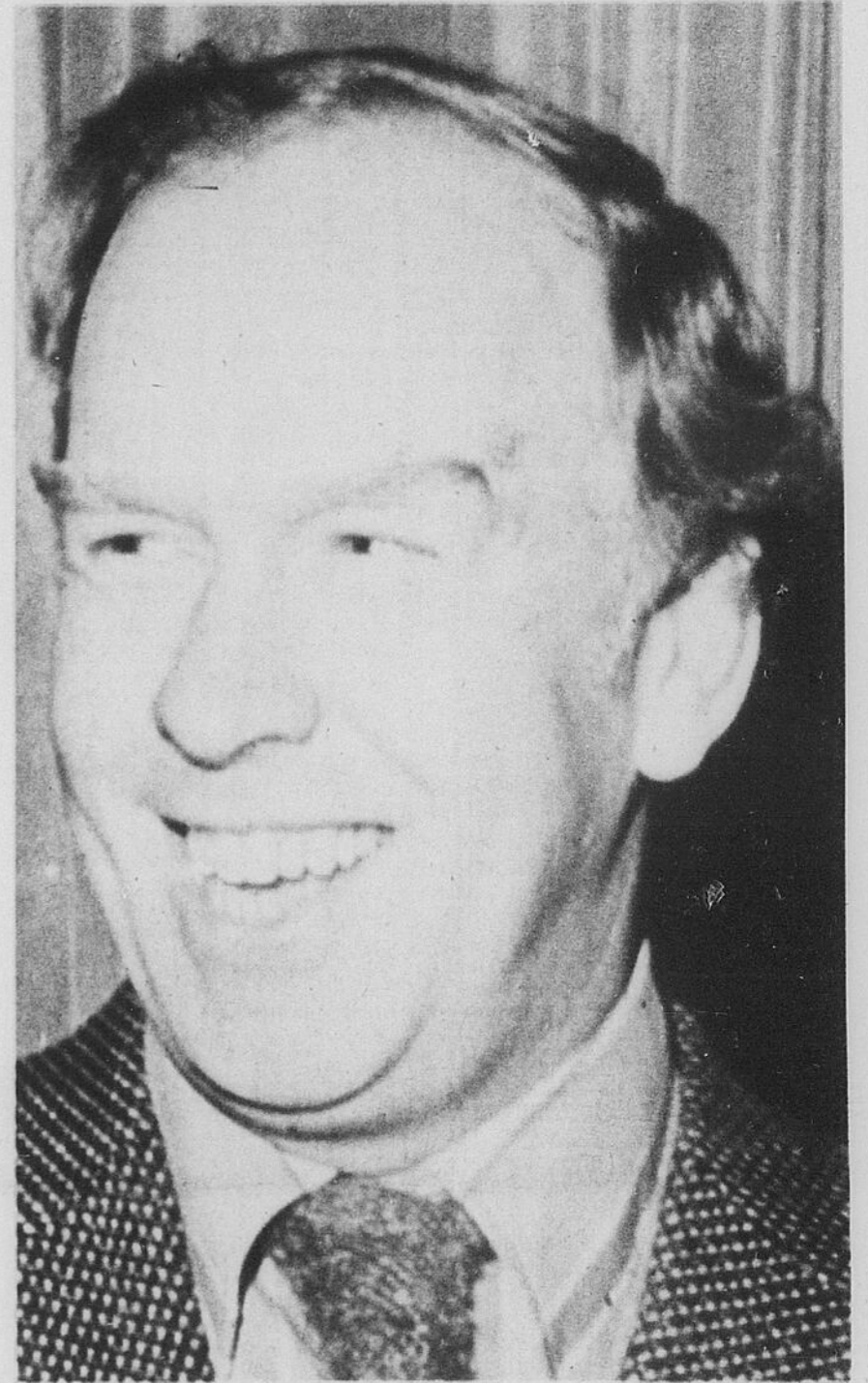
"Nous sommes prêts et il ne reste plus qu'à fixer une date convenable pour le début des négociations", a souligné M. MacEachen avec une satisfaction évidente.

M. Donald Jamieson, ministre de l'Industrie et du Commerce, a déclaré de son côté être surpris de la décision de Neuf, et qu'il souhaitait prendre le temps de l'étudier davantage.

M. MacEachen a indiqué, par ailleurs, que le Canada se fixe trois objectifs dans les conversations avec la CEE: conclure un accord commercial fondamental, jeter les fondements d'une future coopération industrielle avec certains pays de la CEE et créer les mécanismes permettant de tenir régulièrement des consultations avec les pays européens.

Tout accord commercial devant être signé sera formulé de telle sorte qu'il n'entre pas en conflit avec l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), a tenu à souligner le chef de la diplomatie canadienne.

A Bruxelles, la CEE a annoncé que le président de la commission du Marché commun, M. François-Xavier Ortoli, doit se rendre en visite du 18 au 20 février à Ottawa, où il rencontrera notamment le premier ministre Trudeau.



Frank Miller, le ministre de la Santé de l'Ontario, rendra visite à une dizaine d'hôpitaux, cette semaine, afin d'avertir les responsables que l'institution fermera ses portes d'ici peu. (Photo PC)

● Des prostituées ont aidé à ralentir l'équipe de hockey canadienne

La Tchécoslovaquie maintient des espions au Canada

WASHINGTON (PC)— Un ancien espion tchécoslovaque, qui a demandé l'asile politique aux Etats-Unis, révèle que son pays recourait à des prostituées pour "ralentir" des joueurs de hockey canadiens. La Tchécoslovaquie aurait aussi "enfoncé" un coffre-fort à l'ambassade du Canada à Prague, et même causé le meurtre "probable" d'un ancien agent de contre-espionnage tchécoslovaque à St. Catharines, Ontario, en 1971.

Ce vire-capot, témoignant sous le nom de Josef Frolík, s'est présenté à une audience à huis clos d'un sous-comité du comité juridique du Sénat, le 18 novembre 1975. Et ce n'est que lundi que son témoignage a été rendu public.

Il a révélé que l'agence d'espionnage tchécoslovaque HSR, travaillant en collaboration avec le KGB soviétique, maintient des agents en résidence dans les ambassades de Tchécoslovaquie au Canada, au Mexique et à Cuba, "pour oeuvrer contre les Etats-Unis".

L'un des points saillants du témoignage de Frolík a été une brève mention - sans spécifier l'année - de la façon dont des agents féminins avaient pour mission de ralentir l'équipe de hockey internationale canadienne. On a déduit que cela se rapportait au tournoi de 1959.

Plan d'action

"Après que l'équipe canadienne de hockey durant le tournoi des maîtres à Prague eut vaincu l'équipe d'URSS dans les semi-finales, et fut retournée à l'Hôtel International, à Prague, le ministre de l'Intérieur, Rudolf Barak, intima au colonel Matousek l'ordre d'appeler toutes les plus belles filles de joie de Prague - appartenant au réseau d'espionnage - et de les faire venir à l'hôtel.

"Ces gourgandines ont fait un travail tellement réussi auprès de l'équipe canadienne que le lendemain, lors des finales, l'équipe tchécoslovaque triomphait facilement des porte-couleurs canadiens".

A un autre moment de son témoignage, Frolík a décrit "le travail contre les émigrés" qui, selon lui, s'exerce sous forme d'actions terroristes et de meurtres. Il a cité "la mort très mystérieuse de l'ancien officier Mrnak, dans le contre-espionnage militaire tchécoslovaque, FNU."

Etrange opération

A St. Catharines, Ont., en 1971, selon Frolík: "Mrnak fut soumis à une opération chirurgicale nullement nécessaire, à la demande d'un médecin émigré d'origine juive, connu pour sa collaboration avec les SS durant la Deuxième Guerre mondiale.

"Après l'opération, il fut déterminé que la douleur abdominale de Mrnak n'était pas causée par l'appendicite, mais était le résultat de gaz ordinaires. "Le chirurgien fit alors en sorte que le collègue présumé de Mrnak - un médecin dans un hôpital militaire à Prague qui par un curieux hasard se trouvait alors à St. Catharines - vienne rendre visite à Mrnak.

"Le visiteur donna à Mrnak une injection et Mrnak mourut soudainement moins d'une heure après cette visite. Le chirurgien plus tard menaçait de liquider la femme de Mrnak, si elle réclamait une autopsie."

107,000 chômeurs de plus en janvier

OTTAWA (PC) — Le nombre de travailleurs sans emploi a augmenté de 107,000 entre décembre et janvier, atteignant un total évalué à 800,000. C'est ce qu'a révélé, mardi, Statistique Canada, en précisant qu'il y a maintenant 41.000 chômeurs de plus qu'en janvier 1975.

Le taux national cependant, après des ajustements saisonniers, ne représente que 6,6 pour cent de l'ensemble des travailleurs à comparer avec sept pour cent en décembre. Autrement dit, pour chaque groupe de 1.000 citoyens détenant ou recherchant un emploi, 66 ne parvenaient pas à en trouver en janvier contre 70 en décembre. Le taux sert la plupart du temps à mesurer les performances économiques.

Le taux de janvier a dépassé celui de décembre dans six provinces, mais il a baissé en Ontario, au Québec et à Terre-Neuve. Le taux de l'Île-du-Prince-Édouard n'est pas publié car la population y est trop faible et est la source d'une erreur d'échantillonnage.

La Régie des loyers a pignon sur rue

OTTAWA — La Régie des loyers de l'Ontario a maintenant pignon sur rue à Ottawa. Depuis hier matin, les bureaux sont officiellement ouverts au public et le gouvernement ontarien vient d'annoncer la nomination de M. Harold Snyder à la direction de la Régie à Ottawa.

Un porte-parole du service des relations extérieures de la Régie des loyers, M. Don Stephenson a indiqué que déjà les administrateurs sont débordés. Le téléphone n'arrête pas de sonner, on a déjà reçu près de 200 appels, a-t-il expliqué.

Par ailleurs, la Régie a reçu près de 200 lettres, qui font état des problèmes de locataires ou propriétaires et qui demandent des renseignements sur la nouvelle loi de contrôle des loyers.

Selon M. Stephenson, la première décision portant sur les hausses de loyers permises sera rendue dans trois mois. Il a expliqué qu'il faudra au moins huit semaines d'étude et d'audiences avant d'en arriver à une décision, au début. Plus tard, a-t-il prédit, cela prendra six semaines ou un mois, lorsque tout sera rodé.

Les 28 bureaux de la Régie ont été ouverts hier à travers l'Ontario et les résidents de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les environs doivent s'adresser au 265, rue Carling, angle Bronson. Le numéro de téléphone pour de plus amples renseignements est 238-5055 et les heures d'affaires sont de 8 h 30 à 16 h 45 du lundi au vendredi.

Selon l'esprit général de la nouvelle loi de contrôle des loyers en Ontario, un propriétaire ne peut exiger une hausse locative de plus de 8 pour cent. Le propriétaire peut demander qu'on fasse exception, mais il doit justifier la hausse qu'il demande. La Régie des loyers met gratuitement toute une gamme de dépliants et livrets à la disposition du public.

Les professeurs du CEGEP débrayent

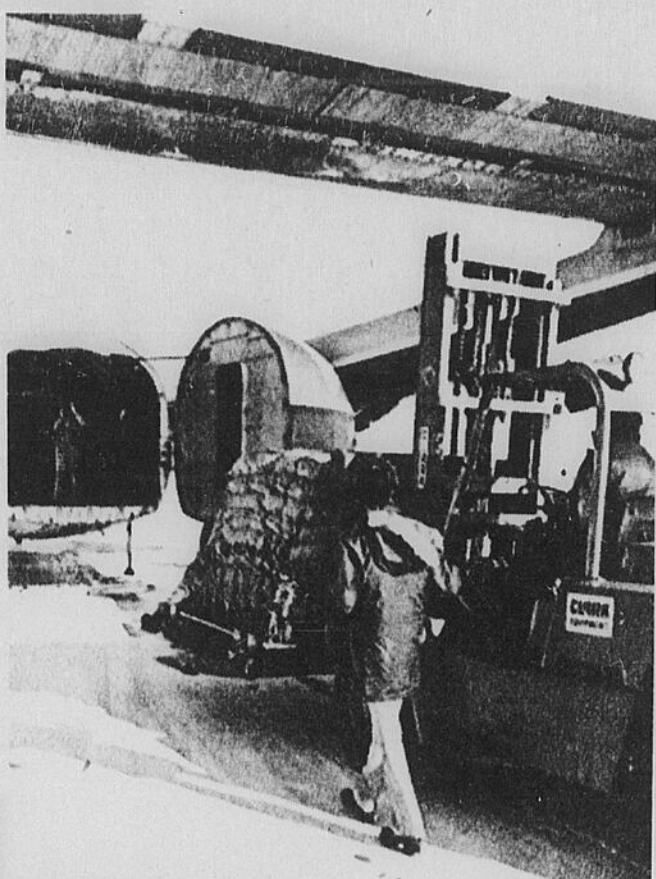
par Pierre Allard

HULL — Les professeurs du CEGEP de l'Outaouais ont débrayé, ce matin, entre 7 h 30 et 10 h, pour appuyer leurs demandes de définition de tâches et aussi pour témoigner leur solidarité avec les employés du soutien scolaire, dont les négociations évoluent très lentement. Environ 80 professeurs, sur une possibilité de 120, ont dressé des lignes de piquetage tôt ce matin aux entrées du CEGEP. Ils devaient rentrer au travail vers 10 h. Des débrayages semblables se sont produits aujourd'hui dans tous les CEGEP du Québec.

Un porte-parole des professeurs, M. Zotique Goudreau, a déclaré qu'il y avait eu aucune rencontre avec la direction de l'institution du boul. de la Cité des Jeunes pendant le débrayage et qu'aucune n'était prévue dans l'immédiat. Le débrayage et le piquetage se sont déroulés sans incident.

Une nouvelle faille

CIUDAD DE GUATEMALA (AP) — Les sismologues guatémaltèques ont annoncé, lundi, qu'ils avaient détecté une nouvelle faille dans l'écorce terrestre, qui pourrait bien être la cause du séisme qui a dévasté le Guatemala. M. Claudio Urrutia, directeur de l'observatoire national, a précisé que cette faille s'étend des monts Chuacús, dans le centre-ouest du pays, à la chaîne montagneuse de Las Minas, à l'est, traversant les régions les plus peuplées. Jusqu'à présent, les tremblements de terre frappant le Guatemala avaient été imputés à la faille du Pacifique, qui traverse du nord au sud la partie occidentale du pays.



Aide canadienne (Téléphoto PC)

La Société canadienne pour le développement international a fait parvenir au sinistrés du Guatemala un avion chargé de lait en poudre, l'équivalent de 100,000 pintes. L'avion parti de Winnipeg hier après-midi, devait arriver en Amérique centrale aujourd'hui.

Jeux: Bourassa fait appel à la solidarité des Québécois

MONTREAL (PC) — Québec, comme Montréal, s'étaient engagés, dans le passé, à faire face à un éventuel déficit par leurs propres moyens.

Le gouvernement canadien, dit M. Bourassa, s'était aussi engagé, dans le passé, à ne jamais imposer de contrôles les prix et des salaires. Cela ne l'a pas empêché de changer d'idée à la suite d'un taux d'inflation imprévu. Pourquoi ne pourrait-il pas changer aussi d'opinion pour le déficit olympique, qui provient aussi de l'inflation?"

Aux journalistes qui suggéraient que le déficit provient aussi de l'imprévoyance de Québec, qui a beaucoup trop tardé avant de prendre ses responsabilités en tentant de freiner le gaspillage, M. Bourassa a rétorqué que son gouvernement n'avait aucune raison de mettre en doute la compétence de l'administration montréalaise, élue par une forte majorité, puisqu'elle avait déjà réussi le tour de force de l'Espo-67.

Lorsque les journalistes sont revenus à la charge en rappelant les nombreux avertissements autorisés qui avaient été adressés à Québec dès la fin de 1974, M. Bourassa s'est retranché derrière la commission parlementaire de juillet dernier, qui avait décidé de faire confiance au COJO.

Interrogé ensuite sur les présumées fraudes survenues dans la construction du village olympique, M. Bourassa a affirmé sa confiance absolue dans l'enquête policière en cours et il a nié toute intervention politique pour freiner le travail de la police.

"L'intégrité de l'Etat est une matière bien plus importante que la mauvaise publicité temporaire que pourrait valoir un scandale et c'est pourquoi il n'y aura aucune limite au travail de la police, si elle a des indications sérieuses, quelles qu'en puissent être les conséquences," a-t-il dit.

M. Bourassa a refusé de parler de l'enquête elle-même, ce qui ne l'a pas empêché de dire qu'il avait rencontré le directeur de la Sureté du Québec à ce sujet et que "l'efficacité policière exige parfois un mouvement concerté dont l'efficacité pourrait être compromise par de s poursuites judiciaires isolées."

"De toutes façons, a-t-il ajouté, la commission parlementaire se réunira à nouveau en mars et en avril pour étudier ce dossier et les membres de l'opposition seront libres de poser toutes les questions qu'ils voudront à ce sujet."

Accusations de brutalité rejetées par la Commission de police du Québec

par Pierre Allard

HULL — La Commission de police du Québec (CPQ) a rejeté les accusations de brutalité portées à l'endroit de la sûreté municipale de Hull par la famille Lucien Lévesque et a décidé de ne pas tenir d'enquête publique sur les incidents qui ont donné lieu à ces plaintes, incidents survenus le 14 juillet 1975.

A cette occasion, M. Pierre Lévesque avait été appréhendé par un policier de Hull, l'agent Pierre Gagnon, et des altercations mettant aux prises des policiers hullais et la famille Lévesque s'étaient produites au domicile de M. Lévesque, au 58 de la rue Bourget, dans le secteur Val Tétreau.

L'événement avait défrayé les manchettes de la presse régionale et même du quotidien montréalais "Montréal Matin" qui avait consacré trois pages, dont la une. Des plaintes officielles contre le comportement des agents de la police de Hull ont alors été déposées par la famille de Pierre Lévesque et par M. Sylvain Goulet, directeur de la Commission de réforme policière de l'église de scientologie.

Une enquête a donc été entreprise par la Commission de police du Québec le 4 novembre 1975 par M. Yvon Lapointe, qui s'est rendu à Hull pour interroger toutes les personnes qui, de près ou de loin, auraient pu être témoins de l'incident. Il a interrogé 14 civils et 18 policiers.

Dans un rapport signé le 21 janvier 1976 et rendu public hier, il conclut que, de l'admission de M. Pierre Lévesque et de deux de ses frères, les policiers n'ont infligé aucun coup ou n'ont abusé de leur force. Ils ont pu, toutefois, admettre l'enquêteur de la CPQ, "serrer les bras" de Mme Lévesque et lui "causer les deux légères ecchymoses dont elle s'est plainte".

L'enquête aurait de plus révélé qu'antérieurement à cet incident, Pierre Lévesque conduisait son auto "de façon dangereuse et désordonnée et avait un mépris total pour les règlements de la circulation". Ce "mépris", selon l'enquêteur, frappait encore plus ceux qui étaient chargés de faire observer les règlements de la circulation.

Un rappel des faits

Pour étayer son jugement, l'enquêteur Lapointe a fait un rappel des faits tels qu'ils lui sont parus à la suite de ses nombreux interrogatoires. Le tout a débuté vers 20 h 50, le soir du 14 juillet, alors que l'agent Pierre Gagnon a été averti qu'une voiture mauve circulait de façon dangereuse dans le secteur Val Tétreau.

Rendu sur place, il a trouvé un véhicule répondant au signalement et a demandé au conducteur, en l'occurrence Pierre Lévesque, de lui remettre son permis de conduire et ses engins. Celui-ci ne les avait pas. Après vérification, l'enregistrement s'avéra régulier mais l'agent Gagnon appris que la Gendarmerie royale du Canada détenait possiblement quatre mandats à exécuter contre M. Lévesque.

Rendu au domicile des Lévesque, au 58 de la rue Bourget, plusieurs membres de la famille sortirent et prièrent le constable de ne pas conduire Pierre Lévesque au poste de police. Selon l'enquêteur de la CPQ, l'agent Gagnon tenta de faire comprendre à ces derniers qu'il devait le suivre au poste, mais il refusa.

Quand l'agent Gagnon tenta de sortir de son véhicule pour l'appréhender, un individu identifié comme étant Jean Lévesque, homme de forte taille, poussa sur la porte gauche avant du véhicule pour empêcher le constable de sortir. Après avoir péniblement réussi à ouvrir la portière, le policier a tenté de s'emparer de Pierre Lévesque, mais l'enquête rapporte qu'il était gêné dans ses mouvements et retenu par des membres de la famille.

Voquant que la situation s'envenimait, il a lancé un appel de détresse au micro de l'auto-patrouille. Avant que d'autres policiers puissent arriver, cependant, précise le rapport de la Commission de police, Jean Lévesque avait subtilisé les clés du véhicule de l'agent Gagnon.

C'est seulement après l'arrivée d'autres policiers que M. Lévesque a pu être amené au poste. Jean Lévesque a dû être poursuivi dans la maison et n'a pu être appréhendé qu'après "résistance". Il devait toutefois être remis en liberté le soir même, tandis que Pierre Lévesque a été remis à la GRC.

L'enquêteur conclut donc

Entente de principe conclue à la Price

GRAND FALLS, T.-N. (PC)

Une entente de principe a été conclue, dans la nuit de lundi à mardi, entre Price Newfoundland Pulp and Paper Ltd et ses employés en grève, membres du Syndicat des papeteries canadiens. C'est ce qu'a révélé, mardi, un porte-parole syndical.

Selon M. Michael Pinsent, président du local 88 du SPC, cette entente est intervenue lors de négociations tenues à Montréal. Il a refusé de dévoiler les termes de l'accord mais a quand même laissé savoir qu'ils étaient plus avantageux que ceux auxquels sont parvenus dernièrement des négociateurs du SPC et de la Bowater Newfoundland Ltd.

M. Pinsent a précisé que les 700 ouvriers syndiqués se prononceraient sur l'accord avec la Price lors d'un vote qui se tiendra à l'usine de Grand Falls mercredi. En cas d'approbation, le travail pourrait reprendre dès jeudi.

Les 1.150 employés de la Bowater Newfoundland Ltd. à Corner Brook sont retournés au travail après avoir accepté par vote, dimanche, un contrat de trois ans prévoyant une augmentation de salaire de 32 pour cent. La hausse de 14 pour cent sur les salaires de base durant la première année est rétroactive au 1er juin. L'accord implique des augmentations de 10 pour cent durant la deuxième année et de huit pour cent durant la troisième. Le salaire moyen lors du précédent contrat était de \$5.05 l'heure.

La rencontre n'aura pas lieu

HULL — Les directeurs d'écoles ne rencontreront pas les enseignants de la commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) comme ils avaient tous été invités à le faire.

Sœur Georgette Bareil, présidente de l'Association des principaux de la ville de Hull, a communiqué avec les dirigeants de l'Association des enseignants du sud-ouest du Québec hier soir, pour leur dire que "les règlements de l'association ne permettaient pas aux directeurs de prendre position dans un conflit entre la commission scolaire et ses employés".

Sœur Georgette Bareil, directrice de l'école Saint-Raymond, joue également le rôle de négociateur patronal à la table régionale de négociations.

Les enseignantes ne visiteront pas le siège social

HULL — Les enseignantes du primaire à Hull ne visiteront pas le siège social de la Commission scolaire Outaouais-Hull. Elles concentreront plutôt leurs énergies à informer leurs camarades sur les aspects du référendum qui doit avoir lieu demain. D'autre part, les enseignantes réunies en assemblée générale à l'école Reboil ont entériné ce matin les concessions faites par leurs représentants hier et acceptent de faire parvenir un bulletin d'évaluation générale de l'enfant aux parents de la CSOH lorsqu'elles réintègreront les écoles. Si un enfant souffrait de difficulté particulière, les parents seraient même invités à rencontrer les professeurs.

Avec plus de réticence toutefois, les enseignantes ont accepté, advenant un retour au travail, de prévenir les parents, par la voie des médias, des débrayages qu'elles pourraient faire. En termes clairs, les parents apprendraient via la radio dès 7 h qu'il n'y aurait pas de cours dans la matinée. En cas de débrayage dans l'après-midi, ils seraient avertis par le même média à 11 h 30.

la météo

• l'Outaouais
Aujourd'hui nuageux venteux par moments et possibilité d'une averse. Plutôt nuageux la nuit prochaine. Mercredi nuageux avec pluie. Maximum aujourd'hui de 6. Minimum la nuit prochaine de zéro. Maximum mercredi de 6.

Table with weather forecasts for various cities including Vancouver, Victoria, Edmonton, Calgary, Whitehorse, Regina, Winnipeg, Toronto, St-Jean T.-N., Montréal, Québec, and others. Columns include Max, Min, and Prévisions.

Table with weather forecasts for various cities in the United States including Anchorage, Atlanta, Atlantic City, Boston, Chicago, Cleveland, Dallas, Denver, Detroit, Honolulu, and Houston. Columns include Max, Min, and Prévisions.



(Températures enregistrées ce matin)

Table listing recorded temperatures for various cities like Amsterdam, Antigua, Athènes, Auckland, Berlin, Bruxelles, Le Caire, Casablanca, Copenhague, Dublin, Genève, Hong Kong, Lisbonne, Londres, Madrid, Moscou, Nouv. Delhi, Oslo, Paris, Rome, Saïgon, Stockholm, Tel-Aviv, Tokyo, Varsovie, Vienne, Buenos Aires, and Soleil/Levier/Coucher times.

TEL-AIDE (ex-ligne française du centre de détresse) Une oreille compréhensive vous écoute. Quelqu'un à qui parler de vos problèmes. 24 heures par jour. 741-6433 (collaboration du journal Le DROIT)

VILLE D'OTTAWA 1er ACOMPTE TAXE FONCIERE ET D'AFFAIRES 1976 ECHU LE 18 FEVRIER 1976. Les taxes peuvent être payées par lettre ou en personne à: Section de la perception 3ième étage 111 promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 5A1. ou à toute banque ou société de trust à Ottawa, si le paiement est fait au plus tard à la date d'échéance. Les propriétaires et les affaires qui n'ont pas encore reçu de facture provisoire de taxes pour 1976, doivent appeler 563-3322 immédiatement. le Commissaire aux finances S. Baldwin

FUTURIC VOUS FAIT EPARGNER. RAYON DES PRIX MODIQUES. CLASSEURS A SUSPENSION INTEGRALE: 26 5/8" de profondeur. Gris ou sable. Lettre \$76.50, Légale \$76.50, 2 tiroirs - A1 \$85.95, 3 tiroirs - A2 \$81.75, 4 tiroirs - A3 \$89.95. ARMOIRES DE RANGEMENT Gris ou sable. 72" de haut \$10195, 42" de haut \$7495, TABLETTES SUPPLEMENTAIRES \$7.00. DEUX DE NOS 44 ARTICLES DE NOTRE NOUVELLE CIRCULAIRE TELEPHONEZ POUR VOTRE EXEMPLAIRE DES AUJOURD'HUI. LIVRAISON IMMEDIATE! Catalogue disponible. AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT. FUTURIC DISTRIBUTEURS D'AMEUBLEMENT DE BUREAU FUTURIC LTEE. 969 0. RUE SOMERSET, OTTAWA, ONT. TEL. 233-1116.

Allegro Une nouvelle génération de vermouths! Vins Brights VINS CANADIENS DE QUALITE DEPUIS 1974. ALLEGRO ROUGE et ALLEGRO SEC, présentés en belles bouteilles d'un litre (35 oz.), sont tous deux délicieux. ALLEGRO ROUGE se boit tel quel ou sur glace; ALLEGRO SEC est pour les martinis, les gibsons et autres cocktails. Adoptez la nouvelle génération de vermouths sans tarder!

Un conseil scolaire français pourrait endiguer l'assimilation dans la région

par Pascal Barrette

OTTAWA — La formation d'un seul conseil scolaire français pour toute la région d'Ottawa-Carleton est le moyen le plus susceptible d'endiguer le flot assimilatoire de la minorité francophone actuellement éparpillée à travers quatre conseils scolaires différents, dirigés en majorité par des anglophones.

Telle est la conviction exprimée, hier soir, devant la Commission Mayo par l'Union de parents et de contribuables francophones de Carleton (UPCF). "Un conseil scolaire français permettrait aux écoles françaises de se réunir et de collaborer entre elles, conclut le mémoire présenté par l'UPCF. Il deviendrait le nerf reliant les francophones de la région. Il répondrait aux aspirations de tous les francophones, ceux qui préfèrent une école non confessionnelle comme ceux qui veulent un enseignement religieux dans une école catholique".

Le conseil scolaire français, tel que proposé par l'UPCF, se composerait des écoles élémentaires actuelles et des écoles secondaires françaises publiques. Il intégrerait ainsi tout le programme d'enseignement de la maternelle à la 13e année.

Selon l'UPCF, un pareil regroupement des écoles favoriserait une meilleure coordination des programmes d'enseignement, faciliterait les échanges entre les professeurs des niveaux élémentaire, intermédiaire et secondaire.

L'UPCF a mis de l'emphase sur le fait qu'on éviterait un doublement de services et qu'on assurerait une meilleure continuité de l'enseignement si les écoles françaises étaient réunies dans un seul conseil scolaire.

Au début de son mémoire, l'UPCF montre comment l'école peut devenir de plus en plus le pôle d'attraction de la vie culturelle et sociale des francophones, voire l'outil de leur survivance. Pour ce faire, mentionne le groupe de parents, "il est nécessaire que nous ayons les pouvoirs décisionnels sur nos propres écoles".

Or, en faisant un tour d'horizon des quatre conseils scolaires de la région, les parents de Carleton constatent que le pouvoir de décision repose entre les mains d'une majorité anglophone. Ils font remarquer également que les comités consultatifs de langue française n'ont aucun pouvoir et qu'ils ne sauraient, en conséquence, donner aux francophones le contrôle de leurs écoles.

"Il faut donc que soit créé un conseil scolaire français conclut l'UPCF, pour que les francophones de

la région obtiennent enfin un pouvoir décisionnel sur leurs écoles et pour que la minorité française soit plus unie à travers ses écoles rassemblées dans un tel conseil afin d'assurer sa survivance".

Selon l'UPCF, un conseil scolaire français n'abolirait pas la confessionnalité des écoles catholiques sépa-

rées. Il permettrait cependant la création d'écoles françaises non confessionnelles pour les parents qui ne veulent pas confier à l'école le soin d'un enseignement religieux. L'UPCF estime que ces écoles pourraient être environ au nombre de cinq.

Les parents de Carleton sont d'avis que des écoles

élémentaires non confessionnelles à côté des écoles catholiques actuelles assainiraient la situation en offrant un choix égal à ceux qui, ayant une vision chrétienne de l'éducation, veulent un enseignement catholique, et à ceux qui, non-croyants ou non-pratiquants, veulent une éducation française sans éducation religieuse.

La formation d'un conseil scolaire français entraînerait le regroupement de deux autres conseils scolaires anglais, l'un public, l'autre séparé. L'avantage le plus frappant d'une pareille restructuration serait, selon l'UPCF "l'élimination d'un bilinguisme administratif qui, à son meilleur, ne fonctionne jamais bien et coûte toujours très cher".

Un autre avantage de la restructuration proposée, consisterait dans la possibilité pour chacun des nouveaux conseils de régler plus facilement les problèmes causés par l'exode du Centre-Ville vers les banlieues puisqu'ils s'étendraient sur tout le territoire d'Ottawa-Carleton. Selon l'UPCF, chaque conseil pourrait beaucoup plus facilement répartir la population scolaire selon les locaux disponibles.

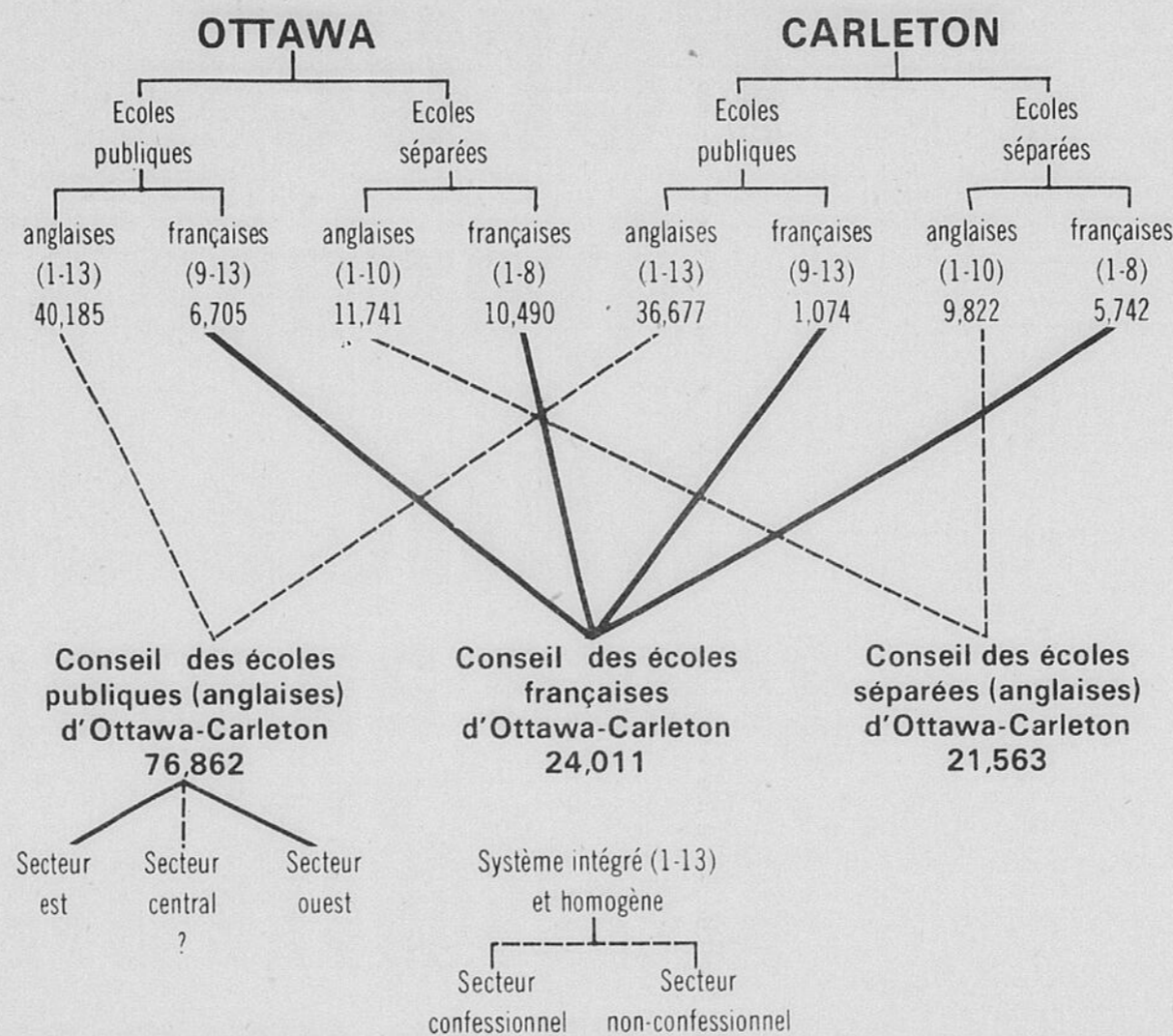
Du point de vue financier, l'Union de parents propose que les contribuables qui feraient partie de ce conseil scolaire seraient ceux qui se déclareraient francophones pour fin d'impôt foncier, tout comme présentement ceux qui le veulent se déclarent contribuables aux écoles séparées.

Au niveau légal et constitutionnel, le mémoire de l'UPCF mentionne qu'une simple loi de la Législature ontarienne suffirait pour garantir le droit des écoles françaises à l'intérieur d'un conseil scolaire français, les droits religieux des écoles catholiques étant déjà garantis par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

La Commission Mayo doit remettre son rapport au gouvernement provincial cet été. En réponse à une intervention du Dr André Lafrance demandant à la Commission de suggérer au gouvernement provincial une enquête systématique sur les avantages et les désavantages d'un conseil scolaire français, le commissaire Clinton Archibald a répondu: "On va essayer de régler le problème d'une façon plus rapide".

D'autres audiences publiques sont prévues pour la Commission Mayo, notamment avec le Conseil des écoles catholiques séparées d'Ottawa, lundi le 16 février. De plus, le commissaire Archibald a fait savoir que la réunion avec tous les conseillers scolaires francophones de la région, proposée la semaine dernière par les conseillers Jacques Faucher et Lucien Bradet, allait avoir lieu vraisemblablement au début de mars.

REGROUPEMENT DES CONSEILS SCOLAIRES DE LA REGION D'OTTAWA-CARLETON PROPOSE PAR L'U.P.C.F. DE CARLETON



LE DROIT, OTTAWA, MARDI 10 FEVRIER 1976 — 3

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.

LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.

Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement

Quand 9,000 personnes arrivent pour dîner...

OTTAWA — S'assurer que plus de 5,000 personnes seront bien reçues, qu'elles seront bien nourries et qu'elles auront une place pour coucher, lors du congrès de direction du Parti conservateur à Ottawa, qui aura lieu les 19, 20, 21 et 22 février, n'est pas une tâche facile et elle a été confiée à un homme qui s'en tire fort bien.

Pour M. Joe Copeman, le coordonnateur de la programmation et des aspects techniques de ce congrès, le succès d'un tel congrès dépend sur la coordination des mille et une petites choses qui, ensemble, forment un tout, reposant sur le travail de tous et chacun.

Dès juillet dernier, de dire M. Copeman, on s'est attaqué à cette besogne d'organiser un congrès et à la mi-octobre une vingtaine de personnes s'affairaient déjà à planifier les détails techniques du congrès.

Il a fallu tout d'abord songer au logement de plus de 5,000 personnes, soit les délégués au congrès et leurs substituts, qui séjourneront pendant quatre jours dans la capitale nationale. On a alors procédé à la réservation d'hôtels à Ottawa et dans la région hulloise.

Le congrès se déroulant principalement au Centre municipal, où les facilités de restauration sont restreintes, il a fallu, selon M. Copeman, faire appel à un service de pourvoyeurs qui pourra offrir jusqu'à 9,000 repas légers dans un court laps de temps, puisque l'on prévoit que 9,000 personnes pourraient être au même moment au Centre municipal durant le congrès.

Comme les vestiaires du Centre municipal ne sont pas aménagés pour recevoir autant de visiteurs à la fois, il a fallu, de dire M. Copeman, apporter des modifications et aussi faire l'installation de remorques sur le terrain de football pour servir de salles de rencontres pour les candidats.

Le Centre municipal d'Ottawa étant le noyau de ce congrès, il a fallu y accorder une attention toute particulière avec le montage d'une estrade, l'installation d'un système de sons et des jeux supplémentaires de lumières.

Un système de traduction simultanée, tout au long du congrès, assurera aux francophones et aux anglophones une meilleure compréhension du déroulement du congrès, et des hôtes et hôtesses bilingues seront aussi disponibles tout au long de ce congrès.

A l'approche de cette fin de semaine fébrile, une foule d'autres détails techniques doivent être mis au point avec l'aide de plus de 300 bénévoles qui s'affairent au montage technique du congrès au leadership du parti conservateur.



CONGRÈS 1976

Nowlan: une pente difficile

par Germain Dion

OTTAWA — M. Patrick Nowlan mène toujours, contre vents et marées, une campagne qui n'a pas réussi jusqu'ici à le faire distinguer mieux que comme "le solitaire des Maritimes" dans la course qui décidera, le 22 février, de la succession de M. Robert Stanfield, à un congrès à Ottawa.

Au témoignage d'un député conservateur rencontré la semaine dernière, mais dont on taira ici le nom, il n'est pas sûr que M. Nowlan obtienne toutes les voix des Maritimes au premier tour du scrutin.

Selon cette source, M. Nowlan, qui est député d'Annapolis Valley en Nouvelle-Ecosse, qui siège aux Communes depuis au moins dix ans et qui a aidé en 1967 à créer M. Robert Stanfield, n'obtiendrait pas plus de 250 voix au premier tour du scrutin.

Le vote dans les Maritimes, 403 délégués sur 2,575, se répartit comme suit: 130 au Nouveau-Brunswick, 127 en Nouvelle-Ecosse, 54 en Ile-du-Prince-Edouard et 92 à Terre-Neuve.

M. Nowlan mène une campagne sur deux points, en insistant premièrement sur son expérience au Parlement et, deuxièmement, sur le désir d'unité qu'il veut rétablir dans le parti, avec un degré évident de méfiance vis-à-vis des candidats qui viennent de l'extérieur, tels MM. Paul Hellyer et Brian Mulroney.

Une campagne en perte de vitesse inspire toujours des propos peu agréables à celui qui la fait et, bien entendu, il y a maintenant comme au départ la question de la différence dans les fonds disponibles, qui distingue les "gros" candidats des "petits".

Mais M. Nowlan, qui a été successivement critique de son parti pour l'environnement et, ensuite, pour les affaires du Solliciteur général, espère toujours obtenir des appuis dans d'autres parties du Canada, notamment en Colombie-Britannique, où il a déjà vécu.

Les candidats comme vedettes de la télévision

par Germain Dion

OTTAWA — La télévision, depuis qu'elle est entrée dans les foyers canadiens autour de 1956, a modifié toutes les moeurs politiques au point de donner une importance maintenant excessive au petit écran.

La règle est simple: on y passe, ou on y passe pas, et les politiciens peuvent difficilement aspirer à un rôle national aujourd'hui à moins de faire bonne figure devant l'oeil électronique. Les onze candidats à la direction du parti conservateur qui se font la lutte pour obtenir la succession de M. Robert Stanfield, ne font pas exception à la règle.

Pour les Québécois, semble-t-il, il faudrait les classer en deux catégories: les connus et les inconnus.

Les connus sont ceux qui passent le plus fréquemment au petit écran et dont un téléspectateur habitué des nouvelles au réseau français est susceptible au moins de connaître le nom. Ce sont, dans l'ordre, MM. Claude Wagner, Heward Grafftey et probablement M. Paul Hellyer.

M. Wagner, âgé de 50 ans, juge ou politicien, libéral ou conservateur, a été mêlé à des controverses de nature politique depuis que "le samedi de la matraque" est devenu un point de repère dans l'histoire des Québécois lors de la visite de la reine en 1964. M. Wagner était alors ministre provincial de la Justice.

M. Grafftey, actuel député de Missisquoi, est aussi une personnalité assez bien connue que les téléspectateurs francophones se rappellent avec un souvenir sympathique pour l'avoir souvent entendu, avec son accent cassé, et vu à la télévision avec ses grosses lunettes.

Un boute-en-train à l'occasion, il a été mêlé à des dossiers politiques et apolitiques, telle l'assurance automobile dont il s'est occupé un temps, et n'a jamais eu la moindre honte de son accent cassé d'Irlandais des Cantons de l'Est.

M. Mulroney, paradoxalement et malgré ses chances, aujourd'hui, y est moins connu.

S'il a servi à l'enquête Cliche, et ce récemment, celle-ci, à cause de la nature de son président, l'a peu souvent utilisé comme porte-parole auprès des media francophones.

En revanche, au quartier-général de M. Mulroney à Ottawa, on explique que celui-ci est mieux connu au réseau anglais, où il a servi à ce moment de porte-parole anglophone de la commission.

Quant à M. Hellyer, on se souvient de lui comme un ancien ministre libéral et on peut dire qu'il parle le français avec une relative aisance.

Pour le reste, ni les Sinclair Stevens, Joe Clark, Flora MacDonald, Patrick Nowlan, James Gillies, Jack Horner et John Fraser, ne sont des personnalités connues autrement que par l'image, quoique deux au moins, MM. Clark et Fraser, puissent s'exprimer convenablement en français.

Mais M. Fraser est député de Vancouver-Sud, une région éloignée par rapport au Québec, et M. Clark, député albertain de Rocky Mountain, manque encore d'assurance quand il s'exprime dans l'autre langue.

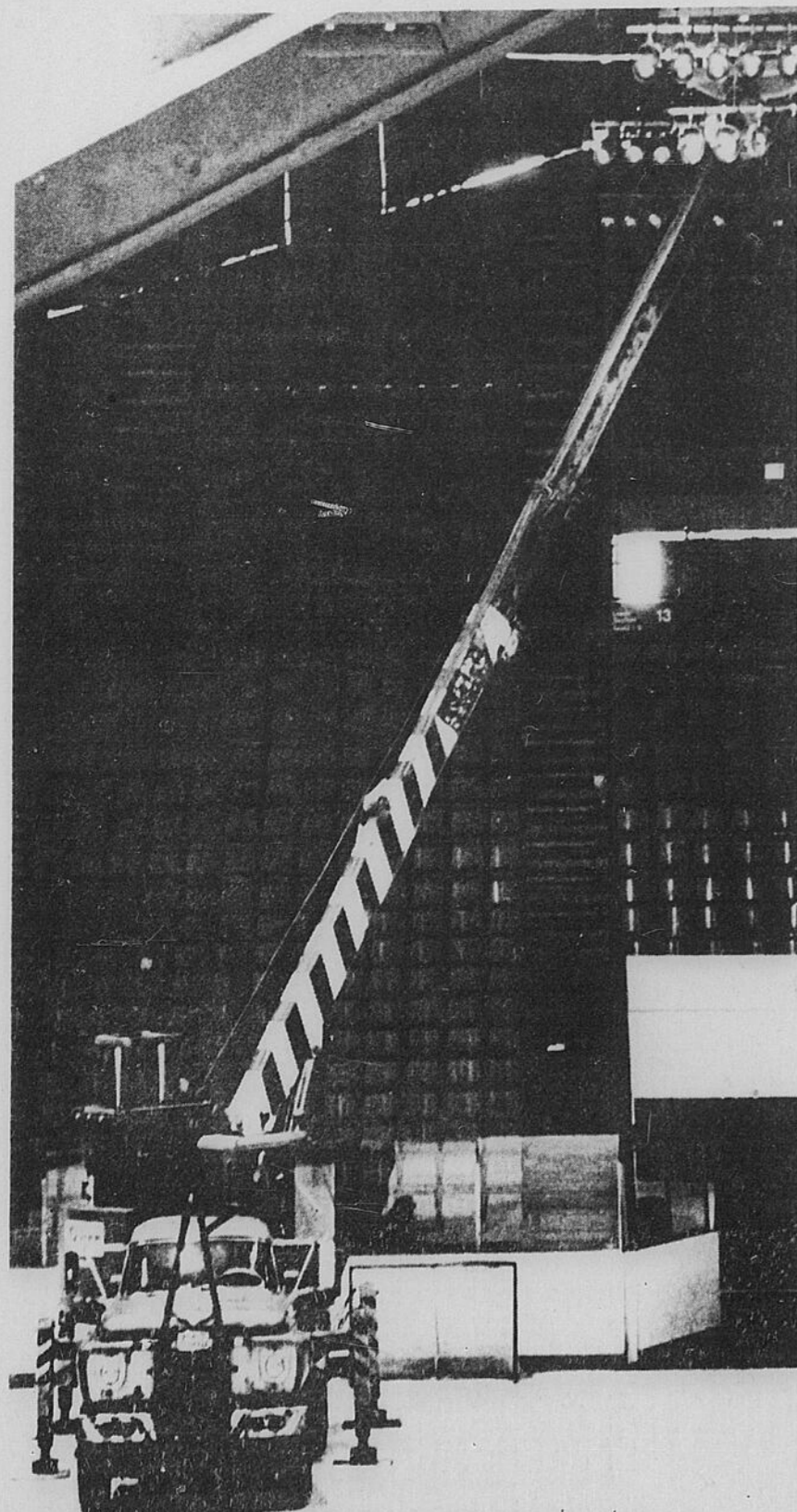
Le charisme ayant aujourd'hui une valeur certaine, voici comment des confrères journalistes classeraient ces candidats quant à leur performance télévisée: M. Fraser passe plus facilement que les Stevens, Nowlan et Gillies, et M. Clark a probablement encore plus de facilité que M. Fraser quand il communique avec l'auditoire anglophone.

M. Clark, selon certains, le débattait tout juste à Mlle MacDonald, député de Kingston-et-les-Iles, pour la première place, mais encore là, il n'y a absolument rien de certain.

La télévision choisit les leaders, mais, s'il y a une chose qu'elle déteste entre toutes, ce sont les silences prolongés, les hésitations, écrit le journaliste américain, Theodore White, dans son livre de 1961, "Comment on élit un président", bilan, à ce moment-là, de l'expérience de l'ascension de John F. Kennedy.

A cause de cela, c'est-à-dire ses hésitations, le chef sortant n'a jamais été bien servi par la télévision, en français ou en anglais.

A l'inverse, le chef précédent, M. John Diefenbaker, a toujours été une vedette recherchée et appréciée... au réseau anglais.



Un peu plus de lumière sur les débats. (Photo LE DROIT)

Caouette perd la première manche

Comité d'étude sur la régionalisation du taxi

ROUYN (PC) — Le chef du Crédit social du Canada, M. Réal Caouette, a perdu la première manche dans le procès que lui intente M. Antonio Flamand, ex-député de l'Union nationale, pour diffamation au cours de la campagne électorale provinciale du mois d'octobre 73.

Le juge Jean Moisan, de la Cour supérieure du Québec, a en effet rejeté deux requêtes, dont une d'ajournement, soumises par l'avocat de M. Caouette, Me André Couture, et, à la demande de la défense, le leader créditiste sera le premier témoin à l'ouverture des audiences, à 9 h 30 ce matin, au palais de justice de Rouyn.

Une personnalité comme M. Caouette ne laisse personne indifférent en Abitibi et la salle où se déroule le procès était bondée de gens, d'autant plus que la grande salle était occupée pour une affaire de meurtre, à cause cela on a dû se contenter d'un endroit plus exigü. Les curieux faisaient la queue jusque dans le corridor.

Si la presse continue de faire grand éclat de ce procès, il va falloir louer le Forum de Montréal pour accueillir tout le monde, a blagué un spectateur.

Procès du siècle
Dans son édition de la semaine dernière, l'hebdomadaire local "La Frontière" titrait en première page: "Début du procès du siècle à Rouyn", contribuant ainsi à susciter un immense intérêt dans le public au

sujet de cette affaire où "le seigneur de l'Abitibi" est directement impliqué pour la première fois dans un procès pour avoir porté atteinte à la réputation d'une personne.

La première journée des audiences a été uniquement consacrée à un débat de procédure en l'absence du principal accusé, M. Caouette, à la grande déception de plusieurs dans la foule.

Dès l'ouverture, Me Couture a présenté deux requêtes: une première visant à suspendre immédiatement le procès, et la seconde à mettre en cause le Dr J.-Fernand Lemay, qui vient de régler hors cour le litige avec M. Flamand.

Un autre accusé, M. Jean-Pierre Bonneville, éditeur en chef au journal "La Frontière", est également poursuivi par le demandeur. Les deux hommes font face à une action de \$250,000.

M. Bonneville était également absent en cour et il était défendu par Me Normand Fish.

Les deux avocats ont allégué que le règlement hors cour du Dr Lemay rend irrégulier le règlement du procès et ne pourrait apporter une solution complète au litige.

Le Dr Lemay est l'un des principaux intéressés dans cette affaire, parce qu'il y aurait eu une certaine collusion avec M. Caouette et les autres personnes initialement accusées et le Dr Lemay doit aussi en assumer les responsabilités, a soutenu l'avocat.

Selon Me Couture, l'action en dommages a été signifiée "conjointement et solidairement" à cinq personnes, y compris le Dr Lemay.

"Quelle est la nature de ce règlement hors cour? Y a-t-il eu compensation financière et, si oui, quel en est le montant?", a demandé l'avocat de la défense.

S'il y a eu paiement, celui-ci devrait profiter aux autres accusés, a poursuivi Me Couture.

Quant à Me Cliche, agissant au nom de M. Bonneville, et du journal "La Frontière", il a repris sensiblement les mêmes arguments que son collègue pour obtenir la mise en accusation du Dr Lemay au même titre que MM. Caouette et Bonneville.

Tripotage
Les deux avocats ont argumenté que le chef créditiste n'avait fait que reprendre ce que le Dr Lemay lui avait raconté sur le présumé "tripotage" auquel se serait livré M. Flamand dans certaines transactions immobilières notamment.

En réplique, l'avocat de la poursuite, Me Guy Bertrand, a tenté de démolir les arguments de ses opposants en faisant valoir deux points principaux: d'abord, le Dr Lemay a pris ses responsabilités en réglant le dif-

férend sans avoir recours au tribunal et, en second lieu, une personne n'a pas le droit de répéter des propos de nature à porter atteinte à la réputation et à l'honnêteté d'une autre personne.

Il a souligné un passage du jugement rendu dans une autre cause de M. Flamand contre le ministre québécois Jean Bienvenue, il y a quelque temps, pour des raisons identiques de diffamation où le juge mentionne que la répétition de paroles diffamatoires n'est pas justifiée.

M. Flamand avait gagné ce premier procès.

De plus, Me Bertrand a rappelé une déclaration écrite de M. Caouette, faite récemment, dans laquelle il nie avoir consulté le Dr Lemay avant de prononcer un discours électoral incriminant pour M. Flamand; donc, a poursuivi l'avocat de la poursuite, il n'y a pas eu collusion entre M. Caouette et le Dr Lemay et le chef créditiste doit seul en subir les conséquences.

En somme, a dit Me Bertrand, les requêtes de la partie adverse "sont frivoles et futiles et ne visent qu'à retarder encore une fois le déroulement du procès".

OTTAWA — Un comité, dont la première réunion sera convoquée par le maire Lorry Greenberg, a été formé, hier, par le comité exécutif de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, pour étudier la possibilité de régionaliser l'industrie du taxi.

On sait que la ville d'Ottawa, dans la série de recommandations qu'elle a récemment adoptées pour tenter d'améliorer l'industrie du taxi, dans la capitale, a proposé qu'on rende l'émission des permis d'exploitation régionale.

Présentement, chaque municipalité, émet indépendamment ses propres permis d'exploitation. Ceux-ci empêchent leurs détenteurs d'exploiter tout autre territoire que celui de la municipalité qui leur ont donné les permis.

Par contre, seul la ville d'Ottawa possède des pouvoirs législatifs considérables dans l'industrie du taxi, pouvoirs qui lui ont été conférés par la province.

La municipalité régionale pourrait en venir à détenir les mêmes pouvoirs, si jamais elle devait prendre l'industrie en mains, mais elle devrait en faire la demande au gouvernement ontarien.

D'autre part, il semble que certains membres de l'exécutif ne soient pas d'accord avec toutes les recommandations adoptées par la ville d'Ottawa dans la réforme du taxi et ils ne voudraient pas voir ces mesures adoptées également par la régionale.

les cartes mensuelles à usage illimité OC Transpo

Saviez-vous...

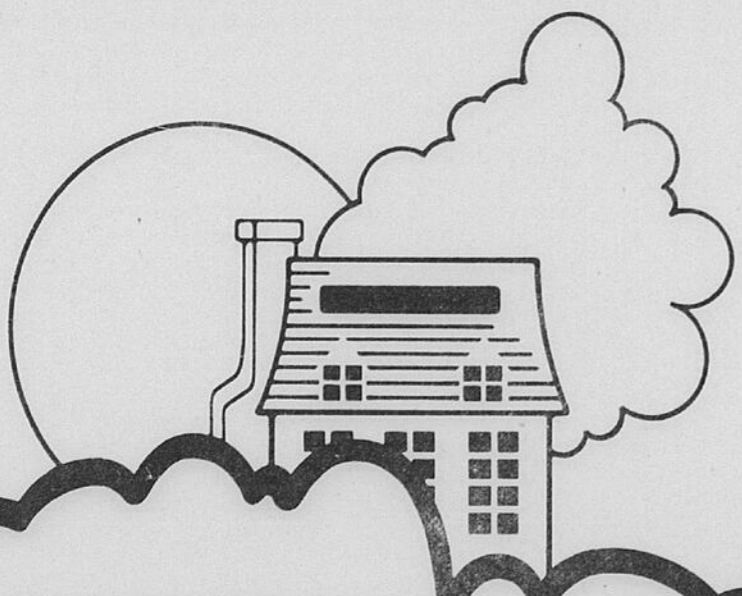
Chicago, Ill.—BELTONE a, pour ceux qui entendent, mais ne comprennent pas bien tous les mots, une offre d'intérêt particulier. Un modèle, non-opératif, est remis gratuitement à tous ceux qui en font la demande. Des milliers de demandes ont déjà été reçues. Pourquoi ne pas faire la vôtre dès aujourd'hui.

Ce n'est pas un appareil auditif véritable, mais une reproduction, qui vous permettra de constater à quel point un appareil auditif peut être minuscule. Vous pouvez le garder, sans qu'il vous en coûte. Cet appareil pèse actuellement moins d'un tiers d'once; il est tout d'une pièce, au niveau de l'oreille et ne nécessite pas de corde du corps à l'oreille.

Ces modèles sont offerts à titre gratuit, donc demandez le vôtre sans tarder. Écrivez au Département 9195, Beltone Electronics, 4201 West Victoria, Chicago, Ill. 60646.

Annnonce

Et si on s'y mettait...



LE PLAN ENREGISTRÉ EPARGNE LOGEMENT DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

Et si on s'y mettait à épargner pour devenir propriétaire d'une maison. En effet, si vous êtes un résident canadien de plus de 18 ans, et que vous n'êtes pas déjà propriétaire d'une maison, vous êtes éligible au plan d'ÉPARGNE-LOGEMENT enregistré des Caisses Populaires Desjardins, émis et administré par la Fiducie du Québec.

Vous pouvez déposer jusqu'à concurrence de \$1,000, par année et réaliser une économie d'impôt ainsi qu'un revenu d'intérêt.

Si vous n'avez pas la totalité du montant de \$1,000, que la loi vous autorise à déposer chaque année dans votre plan d'ÉPARGNE-LOGEMENT enregistré, vous pouvez emprunter la différence auprès de votre Caisse Populaire.

Pour tous les détails concernant ce plan, consultez votre Caisse Populaire et demandez la brochure du plan d'ÉPARGNE-LOGEMENT enregistré des Caisses Populaires Desjardins, émis et administré par la Fiducie du Québec.

C'est si simple avec votre Caisse Populaire Desjardins!

Note: Les membres d'une Caisse Populaire peuvent souscrire à un plan d'ÉPARGNE-LOGEMENT enregistré jusqu'au 1er mars 1976 incl.

Si votre revenu annuel imposable* est de:	En contribuant au Plan d'Épargne-Logement des Caisses Populaires Desjardins un montant de:	Vous aurez un revenu imposable de:	Et vous réaliserez ainsi une économie d'impôt de:
\$ 8,000	\$1,000	\$ 7,000	\$343
\$11,000	\$1,000	\$10,000	\$385
\$14,000	\$1,000	\$13,000	\$420
\$17,000	\$1,000	\$16,000	\$468

* Le revenu annuel imposable est constitué du revenu total moins les exemptions auxquelles vous avez droit. (Exemple basé sur une personne mariée ayant 2 jeunes enfants.)

Perdez du poids Ayez une silhouette mince et ferme grâce au programme de conditionnement VIC TANNY'S

On n'obtient pas une belle silhouette par hasard.

Pourquoi avoir une silhouette rondelette? Surtout si votre silhouette peut être aussi mince et ferme que celle de ces gens. Le problème, ce n'est pas de perdre du poids... c'est de le perdre là où il le faut. Pour éliminer la graisse molle, il faut raffermir vos muscles. Que vous soyez du sexe masculin ou féminin, le programme de conditionnement Vic Tanny's peut vous aider à perdre les livres et les pouces que vous avez en surplus, et qui peuvent changer l'apparence, la forme et la texture de votre corps. De plus, les installations de Vic Tanny's... sauna, bains de vapeur, bains giratoires, solarium et piscines... vous aideront à garder des muscles fermes et une silhouette mince. Vous aurez belle apparence et vous vous sentirez bien. Venez voir comment Vic Tanny's peut vous aider... dès aujourd'hui. En changeant votre silhouette, vous pouvez changer tout votre mode de vie. Commencez aujourd'hui à créer votre silhouette de demain.



Créez aujourd'hui votre silhouette de demain

VIC TANNY'S
Clubs de santé et de conditionnement

3 CLUBS A VOTRE SERVICE DANS LA REGION D'OTTAWA

CENTRE-VILLE 111, rue ALBERT
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD
CENTRE-VANIER 353, ch. MONTREAL
237-3904 729-6165 741-5423



**SUGGESTION
POUR CADEAU
DE LA
ST-VALENTIN**

Chez BIRKS,
le nouveau
stylo Cross
à pointe
douce



Ce nouveau stylo vient enrichir la célèbre famille des stylos et crayons Cross. Il vous permettra de transposer vos pensées avec l'aisance de la spontanéité personnelle. 1/20 d'or doublé 12 ct.

\$33.50

Aussi disponible chromé

\$21.50

101, rue SPARKS
236-3641
GALERIES DE HULL
BAYSHORE
BILLINGS BRIDGE
ST-LAURENT



Dans son mémoire à la Commission Mayo, un citoyen d'Ottawa, Gérard Lévesque, a décrit de façon systématique les difficultés pratiques qu'ont les francophones à vivre en français dans la capitale du Canada.

(Photo Le Droit)

**Rapport à la Commission Mayo
Les écoles séparées
voudront connaître
leurs frontières**

par Pierre Bergeron

OTTAWA — Le Conseil des écoles catholiques séparées d'Ottawa (CECSO) va recommander une étude des frontières actuelles entre le CECSO et le Conseil des écoles catholiques romaines de Carleton (CECRC) à la Commission Mayo sur le remaniement d'Ottawa-Carleton.

Cette recommandation fait partie du rapport qui sera présenté publiquement par la CECSO au commissaire Mayo, lundi prochain, et qui faisait, hier, l'objet d'une étude au Conseil des écoles séparées.

Cette étude s'est faite partiellement en assemblée spéciale et partiellement en public quoique les membres de la presse n'aient pu obtenir de copies du document. C'est pourquoi il n'a été possible aux journalistes présents de glaner que des informations partielles.

Une étude des frontières entre les deux conseils des écoles séparées est d'autant plus vitale pour le CECSO que sa population étudiante diminue pendant que celle du CECRC augmente très rapidement. Ces mouvements de population ne sont pas sans affecter sérieusement l'avenir du CECSO, d'où l'importance de cette recommandation à la Commission Mayo.

Le statu quo dans le mode d'élection des commissaires fait par ailleurs l'objet d'une autre recommandation. L'élection d'un groupe de commissaires permet ainsi un meilleur équilibre des représentants francophones et anglophones qui une représentation par quartier.

D'autre part, le rapport traitera également du problème de la certification des enseignants. Cette recommandation se situe dans la ligne d'un vœu que formulait Mme Gisèle Lalonde, présidente du Conseil, lors de son discours inaugural en jan-

vier dernier; Mme Lalonde souhaitait que le Conseil exerce des pressions pour la création de cours universitaires de catéchèse, ce qui permettrait à certains enseignants de pouvoir s'y spécialiser et d'augmenter la qualité de l'enseignement religieux dans les écoles séparées d'Ottawa.

C'est ce qui a pu être saisi de l'ensemble des recommandations qui seront présentées publiquement lundi prochain à la Commission Mayo.

**Voitures
plus courtes**

TORONTO (PC) — Les voitures standard seront désormais plus courtes, plus légères et moins puissantes, et cela pour répondre aux exigences de kilométrage qui seront bientôt annoncées par le gouvernement fédéral. C'est ce qu'assurent des porte-parole de l'industrie de l'auto.

M. Dave Lamb, directeur des relations extérieures d'American Motors of Canada Ltd., prédit que les familiales à grandes dimensions et les moteurs V-8 sont appelés à disparaître.

Des règlements approuvés en principe par le cabinet fédéral obligeront l'industrie à doubler le kilométrage moyen de la voiture moyenne à 33 milles au gallon d'ici 1985, avec un objectif intermédiaire de 27 milles au gallon vers 1980, selon des personnages proches du gouvernement.

Les modèles canadiens de l'an passé donnaient en moyenne 17 milles au gallon, et les normes récemment proposées aux États-Unis ont fixé pour ce pays l'objectif à 24 milles au gallon d'ici 1980.

Illégalité du français à Ottawa

Il faut blâmer l'Ontario

OTTAWA — Dans la capitale nationale du Canada, on ne peut pas être légalement francophone et la faute est imputable au gouvernement ontarien.

Telle est la situation paradoxale que M. Gérard Lévesque d'Ottawa a voulu porter individuellement à l'attention de la Commission Mayo qui siègeait, hier soir, au Patro de la rue Co-bourg.

"Dans la capitale de son pays, un francophone ne peut pas naitre légalement en français: les formulaires provinciaux pour l'enregistrement des nouveaux-nés sont unilingues anglais, de déclarer M. Lévesque. Dans la capitale de son pays, continue-t-il de scander dans son mémoire, on ne peut pas boire en français: les permis de la Commission de contrôle de l'alcool sont unilingues anglais de même que les formulaires pour obtenir ces permis".

"Dans la capitale du Canada, de poursuivre sur un même ton M. Lévesque, on ne peut pas faire rédiger légalement un testament en français: seule la version anglaise d'un testament rédigé en français peut être enregistrée au Bureau des documents légaux".

En présentant son mémoire à la Commission d'étude pour le remaniement d'Ottawa-Carleton, M. Lévesque qui a été un des pionniers du mouvement "C'est le temps", n'a pas man-

qué de rappeler également que "dans la capitale du Canada, on ne peut pas plaider légalement en français".

Son mémoire met en doute la bonne volonté du Procureur général de l'Ontario qui a laissé entendre que la cour provinciale, section familiale, serait en mesure d'opérer légalement dans les deux langues officielles à partir du 1er avril prochain.

La raison invoquée par M. Lévesque fait référence aux \$100.000 de subventions annuelles que le fédéral offre pour la traduction des lois et règlements provinciaux. "En ne profitant pas de ce programme depuis cinq ans, l'Ontario a perdu l'occasion de recevoir plus d'un demi-million", de souligner M. Lévesque.

M. Lévesque a invité la Commission Mayo à lancer au gouvernement de l'Ontario "un appel inéquivoque à l'action". En espérant que le gouvernement provincial "passe des promesses aux actes", M. Lévesque souligne "qu'il n'est pas trop tard pour que l'Ontario ait sa loi sur les langues officielles".

Il rappelle à cet effet que "la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme avait demandé aux provinces d'Ontario et du Nouveau-Brunswick, en particulier, de prendre les mêmes mesures que celles qui furent prises par le Parlement du Canada, soit de

déclarer par une loi qu'elles reconnaissent l'anglais et le français comme langues officielles dans leurs provinces respectives. Le Nouveau-Brunswick a promulgué sa loi sur les langues officielles, de dire M. Lévesque. L'Ontario ne l'a pas encore fait".

Enfin dans la dernière partie de son mémoire, M. Lévesque

appuie la proposition des parents contribuables de Carleton qui suggèrent un seul conseil scolaire pour toutes les écoles françaises de la région d'Ottawa-Carleton.

Même si M. Gérard Lévesque a présenté son mémoire à titre individuel, on ne peut pas oublier qu'il a été l'un des pre-

miers à lancer explicitement le débat, notamment lors de son élection l'an dernier au Comité consultatif de langue française du Conseil scolaire d'Ottawa.

"Il faut repenser nos structures scolaires, affirme-t-il. Il nous faut des conseillers scolaires élus comme francophones pour nos écoles de langue française".

Morgentaler: Québec en appelle à la Cour suprême

MONTREAL (PC) — Le Solliciteur général du Québec, Me Fernand Lalonde, a porté, hier, la cause du docteur Henri Morgentaler devant la Cour suprême du Canada afin d'éviter, dit le communiqué officiel, que la jurisprudence créée par l'acquiescement récent de M. Morgentaler par la Cour d'appel du Québec ne compromette l'application des dispositions du code criminel sur l'avortement.

Le 19 janvier dernier, en effet, les juges Owen, Chouinard et Tremblay avaient maintenu unanimement l'acquiescement de M. Morgentaler, au terme d'un procès pour avortement illégal, en juin 1975.

Lors de ce procès, le docteur Morgentaler avait offert une défense "de nécessité", en prétendant qu'il avait été contraint de pratiquer des avortements illégaux en raison des lenteurs et du fonctionnement boiteux des comités thérapeutiques des hôpitaux, en 1973.

Le Solliciteur général avait contesté ce verdict d'acquiescement sous prétexte que le juge Bisson, à l'époque, avait mal conseillé les membres du jury, que M. Morgentaler avait lui-même admis avoir pratiqué des avortements illégaux, que le juge aurait dû accorder un "mistrial" à la suite d'une déclaration publique de l'avocat de Morgentaler, Me Claude-Armand Sheppard, et que le juge aurait admis une preuve illégale lors de la comparution de certains experts.

La Cour d'appel a rejeté toutes ces prétentions du gouvernement québécois.

Un précédent dans l'histoire des banques

Le lion se prononce en faveur du Régime d'Épargne-retraite de la Banque de Montréal



"Un Régime d'Épargne-retraite qui bat quatre as!"

Nous nous sommes rendus à bord du La Fontaine Express de la Banque de Montréal.

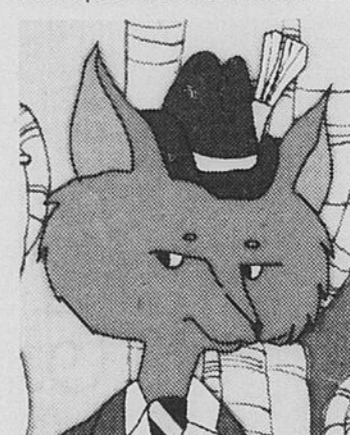
Cette fois nous étions particulièrement curieux de connaître l'opinion du lion sur un sujet bien précis: le Régime

d'Épargne-retraite de la Première Canadienne. Rappelons tout d'abord que le La Fontaine Express de la Banque de Montréal est ce train qui sillonne nos parages transportant ses célèbres voyageurs d'une

succursale de la Banque de Montréal à l'autre. Tous étaient présents et d'excellent poil: le conducteur, la cigale, la fourmi, le lion, le chat, le renard, le lièvre et la tortue. Mais revenons à notre lion.

Un régime qui bat quatre as

Nous lui avons carrément posé la question, à savoir: "Que pensez-vous du Régime d'Épargne-retraite de la Banque de Montréal?"



"Je comprends, c'est déductible de l'impôt!"

Sans tenir conseil, le lion nous foudroya du regard et dit: "Ça bat quatre as!" Nous voulions évidemment en savoir davantage. La conversation s'anima. Le conducteur et le renard s'en mêlèrent. Si bien que nous finîmes par apprendre de la bouche même du renard que

c'était déductible de l'impôt. Plus pondéré, le conducteur nous fit remarquer que la Banque de Montréal avait publié une brochure écrite par un expert en la matière M. R.W. Wakefield. Il nous invita à la consulter afin de choisir le régime qui nous conviendrait le mieux. Pour participer, tout ce qu'il faut c'est un versement initial de cinquante dollars.

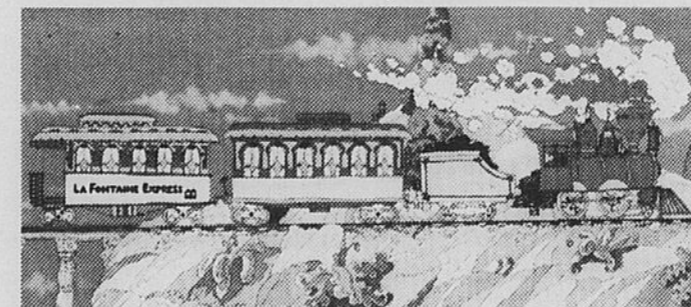
Service Médaille d'Or



Avant de quitter le fameux train, le conducteur a tenu à nous assurer que la Banque était désireuse d'offrir un service en or... "Je dirais même un Service Médaille d'Or" a-t-il ajouté.



Profitez de notre Service Médaille d'Or



Le La Fontaine Express de la Banque de Montréal

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?



La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal

L'essayer, c'est l'adopter

Bain giratoire
Bain sauna
Lampe Soleil
Privileges d'invités
Piscine
Salle d'exercices

JOURS POUR... DAMES:
Lundi, mercredi, vendredi et dimanche après-midi
HOMMES:
Mardi, jeudi, samedi et dimanche matin

Pour chasser la fatigue, être détendu et en pleine forme, rien de mieux que de se rendre au...

STEPHANIE
centre de sante
188, Harold, GATINEAU 663-4458

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

L'avenir à ceux qui luttent...

Le comédien canadien-français de talent Paul Dupuis n'est plus, on le sait. On sait aussi que le réseau français de l'honorable société Radio-Canada a osé commencer à télédiffuser une série de monologues de l'artiste dit contestataire quelques semaines avant que celui-ci ne s'éteigne.

Les réflexions du comédien, dans cette série d'émissions, laissent bien des téléspectateurs étonnés d'apprendre les avatars que les Canadiens français, de la famille même de Dupuis à nos plus doctes institutions, en passant par tant de personnages aux mains propres de notre monde de la radio, de la télévision et du journalisme, ont fait subir à cet homme. Et tout le monde, en chœur, de dire, maintenant, après la disparition de ce comédien exceptionnel, qu'il possédait des talents fous, après l'avoir laissé sécher des années durant dans le mépris le plus total. On se donne bonne conscience, par les temps qui courent, dans ces nobles milieux, à expliquer les malheurs de Dupuis, en disant qu'il avait mauvais caractère, du fait que son esprit était si grand qu'il précédait le degré d'évolution à laquelle notre société est habituée.

C'est simplement de l'infamie. Une autre vedette de la radio-télévision, Huguet Proulx si ma mémoire ne me trompe, disait sur Paul Dupuis, en apprenant sa mort, que cet homme avait trop d'intelligence et d'intégrité pour que notre milieu puisse les lui pardonner. Chère Huguet Proulx, qui connaît notre société pour y oeuvrer pleinement, chaque jour, depuis plus d'un quart de siècle, il faut s'incliner devant votre raisonnement: vous avez écrit là le plus bel épitaphe à Paul Dupuis. C'est également le jugement le plus juste que l'on puisse porter sur l'un des défauts les plus méprisables de notre nation canadienne-française: la petitesse, née de la jalousie et fille de la médiocrité.

Cette médiocrité paralyse notre société mieux que tous nos ennemis et nos adversaires conjugués. Notre médiocrité natio-

nale! Il y a vingt-cinq ans, Gratien Gélinas l'illustrait déjà, dans ses "Fridolinades", alors que son Fridolin, chaque fois qu'il tentait sur scène de monter un escalier, était redescendu par le fond de culotte par ses compatriotes. Jusqu'au moment où un Anglais en haut de forme se présentait sur la même scène. Alors, les Canadiens français présents de se coucher par terre aux pieds de l'échelle, pour aider de la sorte "l'étranger" à atteindre plus aisément le sommet.

L'image, hélas, vaut aujourd'hui plus que jamais. Le maire Drapeau, par exemple, en sait quelque chose. En vingt ans, il a fait d'une ville grise et rhodésienne une des grandes métropoles du continent. Allait-il construire le métropolitain? Gauche et droite s'unissaient pour réclamer des autoroutes. On sait la suite. L'Expo 67 s'annonçait? Gauche, droite, presse, radio, télévision, prévoyaient un cataclysme ou presque. On sait pourtant encore la suite.

Nous voici aux Olympiques. L'affaire devient périlleuse. Haro donc sur Drapeau. Mais si les coûts ont tant augmenté, n'est-ce pas dû à une inflation imprévue et importée? Et ces retards sur les chantiers, ne serait-ce pas dû en grande partie à l'obstruction de syndicats aux menées tantôt véreuses, tantôt butées, qui bloquent tout? Ainsi en est-il des tractations douteuses de tiers dont M. Drapeau, qui n'a quand même pas le don d'ubiquité, ne peut avoir connaissance. Quand, enfin et un jour, celui qui a refait Montréal sera humilié, alors les hymnes seront entonnés, et on donnera sa place à une espèce de crapule politique que nous adorons élire pour prendre en mains nos destinées.

Ecoeurée, stoppée dans ses ambitions par notre culte de la médiocrité nationale, la matière grise canadienne-française émigre de plus en plus: au Canada anglais, aux Etats-Unis, en France, en Amérique latine, en Afrique francophone.

Dans une société normale, un Paul Dupuis eut atteint une stature internationale,

aidé par les siens et par les institutions de son pays à développer ses immenses talents, dans un climat de saine émulation. Il est mort vers soixante ans, chez lui mais seul, sans avoir jamais trouvé dans sa patrie ce qu'il avait trouvé par exemple en Angleterre: le respect de sa personnalité et de ses talents, tels qu'ils étaient, les défauts inclus.

C'est ainsi que notre collectivité s'étrangle, s'asphyxie et se rétrécit, et ce n'est pas le rapatriement de la Constitution... qui va y changer grand chose. Peut-être bien au contraire. Car, aujourd'hui, ce qu'on appelle le "carcan anglophone" empêche tout de même les règlements de compte totaux entre nos factions. On verra bien demain si c'est un régime politique qui forme les hommes, ou les hommes qui se méritent un régime nouveau...

En attendant, on ne peut quand même pas reprocher aux "Anglais" d'avoir par exemple saccagé l'humble mais honnête système d'éducation que le Québec possédait, au profit d'un fouillis où personne ne semble se retrouver, où prolifèrent les illettrés, les esprits tordus et les têtes remplies de utopies importées de nos voisins du Sud.

De la même manière, on ne peut reprocher à nos Anglophones le gaspillage de nos talents par nos luttes fratricides. Ceux qui subsistent ne sont plus des artistes — pour parler ce milieu — ce ne sont plus des héros, comme par exemple le réalisateur Forrest Forget ou l'annonceur François Bertrand. Mais attention, Victor-Lévy et son école s'en viennent... et Mannix est toujours là, en traduction faite à Paris, pour prendre la relève, ainsi que Symphonie.

L'avenir est à ceux qui luttent, sans doute. Mais à ceux qui luttent non pas entre eux pour s'entredévoier, mais qui luttent ensemble, au service d'idéaux élevés, ce qui s'appelle, dans les sociétés saines, pour le bien commun.

Jean-C. LEVESQUE

Documents

Le tribunal Russell et l'emprise des multinationales sur l'Amérique latine

De notre correspondant à Rome, François Bernard

Un témoignage sur les violations des droits humains en Amérique latine et une tentative d'analyse des phénomènes économiques, politiques et culturels à travers lesquels s'effectue la domination de ce continent: telles sont les deux lignes de fond des travaux du tribunal Russell au cours des trois sessions qui se sont tenues à Rome en 1974, à Bruxelles, en 1975, et cette année de nouveau à Rome du 10 au 17 janvier. Le tribunal a terminé la tâche qu'il s'était assignée, mais cette action sera poursuivie par une "Association permanente pour les droits et la libération des peuples", qui pourrait constituer d'autres tribunaux pour enquêter sur d'autres régions du monde.

Les témoignages sur les violations des droits humains se sont répartis entre les trois sessions: en 1974, sur le Brésil, le Chili, l'Uruguay et la Bolivie; en 1975, sur le Paraguay, Haïti, Saint-Domingue, le Guatemala, Porto Rico; en 1976, sur l'Argentine, la Colombie et le Nicaragua. Dans la recherche des causes et des responsabilités de cette réalité dramatique, la session de Bruxelles a entrepris l'analyse des mécanismes économiques à travers lesquels les sociétés multinationales ont établi leur emprise sur le continent sud-américain. La troisième session s'est enfin attachée à déchiffrer ce qui se passe dans la vie culturelle, dans les églises et dans les armées sud-américaines. Elle a enfin posé la question du rôle des Etats-Unis par rapport au pouvoir économique des sociétés multinationales.

Cette session a été marquée par l'apport de chercheurs américains tels que Richard Flak, professeur de droit international à Princeton, l'avocat Peter Weiss, Michael Klare, de l'Institut d'études politiques de Washington, et le prix Nobel de biologie George Wald, professeur à Harvard.

Les militaires

"Le pouvoir économique tend à imposer en Amérique latine un nouveau modèle culturel détruisant les

structures traditionnelles à travers les moyens de communication sociale, et il tend à prendre le contrôle des universités qui sont progressivement désertées", nous a dit un des vice-présidents du tribunal Russell, François Rigaux, professeur de droit international à Louvain.

En même temps, il s'est produit une mutation radicale dans les armées sud-américaines. Ce ne sont plus les armées d'opérette d'autrefois. Au Brésil, la plupart des grandes entreprises américaines sont représentées par des généraux brésiliens. Un tiers seulement des élèves de l'Ecole militaire du Brésil restent dans l'armée, les autres vont dans les emplois civils. Il existe au Panama une Ecole de guerre où vont des officiers de nombreux pays sud-américains. Dans la perspective de ces écoles militaires, l'armée n'est plus destinée à défendre le pays contre un ennemi extérieur, mais contre la subversion intérieure et, finalement, l'ennemi devient le peuple lui-même.

Les dictatures existantes ne peuvent être comparées au fascisme ou au nazisme: ceux-ci avaient une idéologie très affirmée, marquée par le nationalisme et le racisme, et avaient réussi à mobiliser les masses. Les nouveaux pouvoirs ne présentent nullement ces caractéristiques et affaiblissent, au contraire, des idées vagues libérales, patriotiques ou chrétiennes.

Le rôle joué par les Eglises également fait l'objet d'analyses. Celles-ci recherchaient dans quel sens les institutions et les communautés chrétiennes pesent dans la vie culturelle, sociale et politique. Vues dans cette perspective, les Eglises apparaissent comme une masse conservatrice liée au passé, avec une minorité engagée contre l'impérialisme moderne.

La responsabilité des Etats-Unis dans cette domination impérialiste a été étudiée, nous a dit encore François Rigaux. Mais la vraie question qui se pose est de savoir si le peuple américain lui-même n'est pas victime du même pouvoir qui sévit au Sud.

(Droits réservés, B.I.P.)

A propos

Questions sans réponse

Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, niait, en fin de semaine, que des pressions politiques empêchent la Sûreté du Québec de porter des accusations découlant de son enquête sur de présumés fraudes dans la construction du Village olympique. Quelques jours plus tôt, un journaliste du réseau anglais de Radio-Canada affirmait que des accusations devaient être portées contre cinq personnes mais que la police ne pouvait pas agir à cause de pressions exercées sur elle.

Ainsi, pour la deuxième fois, l'enquête sur le Village olympique fait surface sous un éclairage peu flatteur pour le gouvernement Bourassa. On se souviendra, en effet, que lors des perquisitions au Village olympique, à la fin de novembre dernier, la tenue de celles-ci avait été rendue publique avant même qu'elles ne soient terminées. M. Jérôme Choquette avait, à l'époque, accusé le gouvernement d'avoir informé les journalistes dans le but d'informer indirectement les intéressés, présumément amis des libéraux, afin de leur permettre de détruire les documents compromettants qu'ils auraient pu avoir en leur possession.

Le dossier sur ces fraudes est loin d'être le seul en souffrance et on peut se demander où est passé ce "courage extraordinaire" dont se vantait en décembre dernier, le gouvernement Bourassa en pensant à son silence sur, par exemple, l'enquête sur la spéculation foncière dans l'Outaouais ou encore l'enquête sur la Société des Alcools.

Que des pressions s'exercent pour retarder des accusations embarrassan-

tes pour le gouvernement Bourassa n'est certainement pas impossible. Le juge Jean Dutil, responsable de la Commission d'enquête sur le crime organisé (CECO), ne recommandait-il pas, en décembre dernier, que le mandat de la CECO soit non seulement renouvelé mais repensé de manière à la rendre indépendante du pouvoir politique?

La recommandation du juge Dutil particulièrement lourde de signification dans le contexte du dossier de l'Opération "Z" sur un réseau présumé de trafic d'influences reliant la Société des Alcools du Québec, des organisateurs et militants libéraux et un ministre.

C'est en septembre 1971 que la Sûreté du Québec a eu en main les premiers éléments de cette bombe politique. En mars 1975, la presse faisait écho pour la première fois à des interrogations menées à huis clos par la CECO à ce sujet. En juillet, celle-ci remettait le dossier au ministère québécois de la Justice, estimant que son contenu dépassait sa compétence. La définition de "crime organisé" du mandat de la CECO ne s'appliquait qu'aux criminels "ordinaires" comme si le trafic d'influences politiques n'était pas tout aussi organisé et criminel qu'un réseau de prostitution ou de trafic de drogues.

Dans le dossier de la SAQ, au sujet duquel le Solliciteur général Fernand Lalonde n'a fait que nous répéter que des suppléments d'enquête se poursuivaient, les sept questions fondamentales posées à l'Assemblée nationale par le député de Chicoutimi, M. Marc-André Bédard, restent sans réponse:

Est-il exact que la compagnie Polarina a été imposée à la SAQ par l'intermédiaire de l'intervention de M. Letarte, chef de cabinet adjoint du ministre des Finances?

Est-il exact que M. Paul Desrochers, l'adjoint immédiat du premier ministre, a imposé à la SAQ une liste de fournisseurs privilégiés?

Est-il exact que le trésorier du Parti libéral, M. Jean Morissette, est le propriétaire majoritaire d'une agence détenant 52 "listings" à la Société des Alcools du Québec?

Est-il exact qu'une très large part des 1.400 "listings" de la SAQ sont détenus par une douzaine de compagnies qui ont toutes des liens très étroits avec le Parti libéral?

Est-il exact que M. Robert Perron, un ancien directeur-général du Parti libéral, et M. Dutil, un autre libéral influent, possèdent, par l'entremise des agences Desautels et par la Société générale d'importation, plus de 50 "listings"?

Est-il exact que l'enquête de la CECO a démontré que les compagnies qui refusaient de se prêter à ce jeu de patronage voyaient diminuer leurs "listings" à la SAQ?

Les faits ne sont pas encore suffisamment clairs pour que l'on puisse affirmer, dans le cas du Village olympique, que des pressions politiques aient été exercées pour entraver le déroulement de la justice. Cependant les réflexions du juge Dutil sur la nécessaire indépendance de la CECO et la longue attente en ce qui concerne la brûlante enquête sur la SAQ laissent croire qu'elles sont du domaine du possible.

Fay LA RIVIERE

Un appel à chacun



Le Guatemala, république d'Amérique centrale située immédiatement au sud du Mexique, compte environ quatre millions d'habitants. Selon les derniers relevés de la Croix-Rouge internationale, la moitié d'entre eux sont aujourd'hui considérés comme sinistrés.

Depuis mercredi dernier, deux tremblements de terre majeurs et plus de 500 secousses telluriques ont dévasté ce pays de hauts plateaux volcaniques. La capitale, Guatemala, complètement détruite par un tremblement de terre en 1917, est à nouveau au centre de la région dévastée.

Au moment d'écrire ces lignes, les chiffres les plus récents faisaient état de 20.000 morts, de 30.000 blessés, de 500.000 sans-abri et de deux millions de personnes directement affectées par les séismes.

Les secours aux sinistrés sont difficiles. Les principales routes sont coupées, les moyens de transport sont insuffisants, les matières fournies par l'assistance internationale sont souvent inadéquates: des couvertures là où le principal besoin est un médicament; du lait en poudre quand il n'y a même pas d'eau potable.

Des dépêches qui nous parviennent font état de pillards qui sont à l'oeuvre, des survivants

étrangers, des difficultés d'acheminer les secours. On rappelle même les cas où l'aide internationale aurait été détournée vers des coffres privés. On précise aussi que la récolte guatémaltèque de café étant détruite, les cours du café ont grimpé sur le marché de Londres. D'autres soulèvent les débris des multinationales fruitières avec les autorités du pays.

Le gouvernement canadien est lent à agir. Il a donné, vendredi dernier, quelque \$75.000 à la Croix-Rouge, avant d'expédier quelque 13.000 tonnes de lait en poudre au Guatemala. Est-ce tout ce que notre riche pays peut et veut faire?

Nous invitons tous nos lecteurs qui voudraient souscrire à l'actuelle campagne de solidarité mondiale à l'égard des sinistrés du Guatemala, de faire parvenir leur contribution:

— par chèque, à l'ordre de la Société canadienne de la Croix-Rouge,

— en précisant sur le chèque le nom "Guatemala"

— à 2170 ouest, Dorchester, Montréal. Des reçus officiels seront émis par la Croix-Rouge à toute personne qui en fera la demande, en précisant bien son adresse postale.

La Rédaction

Revue de presse

Le début d'une grave crise politique en Chine?

PARIS (AFP) — Les quotidiens parisiens commentent largement la nomination de M. Hua Kuo-Feng comme premier ministre par intérim de la Chine, et en tirent quelques conclusions sur ce que pourrait être l'après-Mao.

Pour "L'AURORA" (droite radicale), "la nomination de M. Hua Kuo-Feng montre que le président Mao, préoccupé par le souci de maintenir une stricte unité du Parti et de l'Etat, refuse d'accorder la préséance à l'une ou l'autre des factions qui se disputent sa succession." Et le journal conclut: "Mais l'installation soudaine, sur l'avant-scène du pouvoir, de personnages occultes, ordinairement destinés à rester dans l'ombre,

est un mécanisme très ancien de l'histoire de la Chine, et presque toujours annonciateur de la fin prochaine d'une "dynastie".

"LE FIGARO" (droite modérée) estime que "le choix de M. Hua Kuo-Feng apparaît plutôt comme une suspension d'armes que comme un compromis... Tout porte à croire effectivement que lorsque le "grand timonier" aura disparu, une guerre implacable se déclencherà entre forces contraires, véritable révolution dans la révolution, dont les bénéficiaires pourraient bien ne pas être les Chinois, mais les "sociaux impérialistes" qui bordent leurs frontières sur plus de six mille kilomètres. Jamais l'empire péniblement édifié par Mao Tsé-Toung n'est apparu aussi

fragile et frappé d'instabilité".

"Homme d'ordre, politiquement peu parqué, M. Hua Kuo-Feng peut paraître comme l'homme de l'équilibre dans la lutte qui oppose sans cesse les membres de "l'appareil" à la gauche révolutionnaire", écrit "LES ECHOS" (information économique). Et il poursuit: "La désignation de M. Hua Kuo-Feng pourrait aussi marquer, à plus long terme, le début d'une nouvelle bataille politique dont il serait l'une des parties prenantes mais pas nécessairement le vainqueur".

Pour "LE QUOTIDIEN DE PARIS" (indépendant de gauche), "il semble bien que la promotion de Hua Kuo-Feng contribue à préparer l'après-Mao. Jusqu'à présent, on a

choisi de ne pas désigner de successeur unique, mais de mettre en place une direction collective sur un partage des responsabilités entre les différentes tendances et personnalités... Il n'est certainement pas sûr que la récente offensive des "radicaux" dans le domaine culturel suffise à contrebalancer les positions acquises par Teng Hsiao-Ping. Bref, la situation reste ouverte".

Et "LIBERATION" (extrême-gauche) écrit: "Il semble que la succession de Chou En-Lai a précipité un affrontement inévitable dont Teng Hsiao-Ping fait le frais. Son écartement prouve le poids des "radicaux", du moins au sein des instances dirigeantes".

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général
Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef
Jean-C. Lévesque

Directeur de l'information
Jean-Guy Bruneau

Trésorier: Gaetan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée au 375, de la rue Rideau, à Ottawa K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que de toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur \$44 par année, six mois \$22, trois mois \$11, un mois \$3 75 une semaine \$0 85 Edition quotidienne \$60 00 par année, six mois \$30 00, trois mois \$15 00, un mois \$5 00 Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe enregistrement numéro 0044

TELEPHONE: (613) 237-3050

les coulisses de l'actualité

• Les relations France-Canada

La recherche d'une entente qui pourrait marquer un vrai départ

par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — En arrivant en poste à Paris, en octobre 1975, le nouvel ambassadeur du Canada, M. Gérard Pelletier, s'est fixé deux priorités de travail, soit le développement intensif des relations économiques et culturelles.

"Du point de vue économique, ce qui me semble important dans les années qui viennent, c'est que quatre ou cinq ententes impliquant vraiment de grosses sommes et des échanges d'un volume considérable doivent se produire", précise l'ex-ministre des Communications dans le gouvernement Trudeau.

Dans une entrevue accordée à deux journalistes de la Presse Canadienne, M. Pelletier a dit que ces ententes doivent être conclues "pour vraiment marquer un départ majeur des relations France-Canada".

Actuellement les échanges commerciaux entre les deux pays s'établissent aux environs de \$500 millions de part et d'autre dans un an, ce qui est relativement peu élevé compte tenu de l'importance industrielle des partenaires en cause.

Pour M. Pelletier, l'objectif consiste, dans un premier temps, à doubler ce chiffre pour en arriver au milliard "et l'on part de soi loin, qu'il va falloir que ça double souvent".

Ainsi, M. Pelletier qui travaille à ce sujet en étroite collaboration avec le ministre de l'Industrie et du Commerce, dont le titulaire, M. Donald Jamieson, a dirigé en octobre dernier une importante délégation d'hommes d'affaires en visite en France, veut en arriver à atteindre une vitesse de croisière qui soit digne de l'importance économique des deux pays.

"Je crois qu'il est absolument nécessaire que les deux gouvernements s'accordent mutuellement l'importance qu'ils ont dans le commerce international et l'industrie.

"Il faut que les échanges s'intensifient de façon à ce que le volume soit assez considérable et que ce ne soit pas négligeable ni marginal", a affirmé l'ambassadeur canadien.

M. Pelletier a tenu à préciser qu'actuellement les échanges ne sont pas négligeables, mais qu'on vient juste de sortir de la marginalité et que,

comparé avec les échanges d'autres pays, cela reste tout de même beaucoup trop faible.

L'ambassadeur pense, par exemple, à un dossier qu'il connaît bien, soit celui des communications qui pourrait s'avérer un secteur de pointe, alors que le gouvernement français a une priorité à ce sujet, notamment dans le domaine du téléphone.

Il y a aussi l'industrie de l'avionnerie et des constructions maritimes qui pourraient s'avérer des terrains propices à des échanges entre le Canada et la France.

La culture

Bien que le côté commercial et industriel retiennent beaucoup l'attention du nouvel ambassadeur, celui-ci ne néglige toutefois pas le dossier culturel qui est une autre de ses priorités.

Ainsi il souligne qu'un développement fort important est en train de s'accomplir à l'Université de Bordeaux où on implantera dans les structures de cette université une étude canadienne.

"Au plan culturel, je pense que c'est extrêmement important de prendre racine dans le milieu universitaire français avec des centres d'études canadiennes. Celui de Bordeaux, le premier en France, sera inauguré par un colloque à la mi-mars", a dit M. Pelletier.

Il se fait déjà dans le milieu universitaire des choses importantes entre le gouvernement du Québec et le gouvernement français, a reconnu M. Pelletier.

Mais à Bordeaux c'est un départ assez remarquable pour l'ensemble du Canada, a ajouté l'ambassadeur, et le centre d'études pourra fournir un enseignement sur tous les aspects de la vie canadienne.

D'autres centres de ce genre pourront éventuellement être implantés dans d'autres universités françaises, a indiqué M. Pelletier en mentionnant que les milieux universitaires, tant canadiens que français, n'avaient pas l'intention d'en rester là.

A Paris même, et M. Pelletier en est d'ailleurs fier, il y a le Centre

culturel canadien qui a ses assises rue Constatine et dont les activités rayonnent sur toute la région de la capitale française.

"Ca me faisait un plaisir particulier, dit-il, de voir dans le choix de l'important magazine L'Express sur les expositions d'art à Paris, qu'on avait retenu le nom du Centre canadien où il y a actuellement l'exposition de la fondation d'art de l'Alberta".

Selon M. Pelletier, ce centre va devenir de plus en plus un lieu de rencontres entre les intellectuels des deux pays où on y discutera de toutes sortes de questions, même sans un aspect particulièrement national.

Déjà, ce centre dirigé par M. Gilles Lefebvre, ce Montréalais fondateur des Jeunesses musicales canadiennes, bourdonne d'activités tout au cours de l'année et on y présente toutes sortes d'expositions, de la musique, des pièces de théâtre et du cinéma.

Par ailleurs, M. Pelletier ne veut pas limiter cette action à "la seule région parisienne, car ce serait une erreur", et il veut "multiplier les manifestations dans tous les centres de la province française où l'on peut atteindre beaucoup de monde".

Pour M. Pelletier, ce centre a également une vocation d'accueil, très importante, "alors que les chancelleries des ambassades, de nos jours avec toutes les mesures de sécurité, deviennent des lieux pas très accueillants".

"Le Centre culturel est vraiment une maison ouverte extrêmement accueillante pour les jeunes aussi bien français que canadiens qui se trouvent à Paris et qui veulent un lieu de rencontre", a souligné M. Pelletier.

En ce qui concerne les échanges de jeunes étudiants et de jeunes maîtres, M. Pelletier ne voit pas de développement possible de ce côté en raison des nouvelles restrictions budgétaires imposées par le gouvernement pour combattre l'inflation.

"On devra marquer le pas de ce côté, du moins pour le moment. Si on réussit à maintenir ce qu'on a fait jusqu'ici, ça va être déjà quelque chose, car les crédits sont coupés", a expliqué M. Pelletier.

Au niveau fédéral, ces échanges se situent à quelques centaines, alors que l'Office franco-québécois est beaucoup plus actif dans ce domaine.

La G.-B. déroule le tapis rouge pour les gentlemen des pays des mille et une nuits

par Pierre Dietsch

LONDRES (AFP) — Planter une forêt d'acacias et de cèdres en plein désert d'Abou Dhabi: telle est la délicate mission que s'est vu confier un paysagiste de Manchester, il y a quelques jours, aux termes d'un fabuleux contrat d'un million de livres sterling conclu par l'émir Zayed.

Des manoirs anglais où écossais, des réserves de chasse, des rivières à saumon sont devenues subitement la propriété de mystérieux acheteurs, venus du Proche-Orient, qui piquent la curiosité de leurs voisins gentlemen-farmers en entourant leurs allées et venues de la plus grande discrétion.

Jamais peut-être la Grande-Bretagne et le monde arabe, déjà rapprochés par les liens de l'histoire, n'ont éprouvé une telle fascination l'un envers l'autre et ce n'est pas par hasard si la première liaison commerciale du Concorde s'est faite entre Londres et Bahrein.

D'avril au 30 juin prochain, se tiendra à Londres un festival du monde islamique, regroupant quatorze expositions consacrées notamment au Coran, à la vie des Bédouins, aux villes de Sanaa (Yemen) et de Fez (Maroc), des concerts, des conférences et séminaires.

Sur le plan politique, les malentendus semblent s'estomper. Le retour au pouvoir du "Labour", dont la grande majorité ne cache pas ses sympathies pour Israël avait été accueilli avec circonspection dans les capitales arabes.

Mais le président égyptien Anouar El Sadate, puis le prince Fahd, héritier du trône d'Arabie saoudite, sont venus signer d'importants accords à Londres, l'année dernière. Les ministres britanniques multiplient les tournées dans les émirats. Le premier ministre, M. Harold Wilson, effectuera, probablement au printemps, les voyages officiels au Caire et à Ryad, qu'il a dû annuler en janvier en raison, avait-il fait savoir, d'une session parlementaire trop chargée. Il est vrai qu'il a également annoncé qu'il avait l'intention de se rendre en Israël.

C'est dans la City que les pays arabes producteurs de pétrole choisissent de placer une grande partie de leurs surplus monétaires, malgré la faiblesse de la livre et de l'économie britannique. Les visiteurs arabes dans la capitale ne manquent pas d'assurer qu'ils n'ont pas l'intention d'accroître les difficultés de la Grande-Bretagne par un retrait inopiné de leurs fonds. Mais leur

montant est tout de même en régression, l'attrait du dollar et de la place de New York étant devenu plus fort. Les surplus tirés du pétrole diminuent eux aussi et les Etats arabes investissent plus qu'autrefois dans leurs propres industries et dans les pays en voie de développement.

Les investissements directs effectués par les ressortissants arabes en Grande-Bretagne se concentrent essentiellement dans le secteur immobilier. L'émirat d'Abou Dhabi est ainsi devenu propriétaire majoritaire d'un des plus hauts buildings de la City, quartier général d'une grande compagnie d'assurances. De même, plusieurs services de Scotland Yard se trouvent dans un immeuble dont les loyers vont au ministère des Finances de Koweït.

Mais les résidences privées dans les quartiers élégants de Londres, telles que Hyde Park, Kensington ou Knightsbridge, font également l'objet de ce qu'un journal a appelé "l'invasion arabe". Les raisons d'un tel attrait pour Londres sont diverses. De nombreuses familles envoient leurs enfants dans les universités britanniques pour apprendre l'anglais et entreprendre des études scientifiques. Les clubs de jeux de Mayfair recueillent une partie de la clientèle qui a déserté ceux de Beyrouth, durant les troubles des derniers mois. Enfin, il est de tradition que les riches Arabes se rendent dans les cabinets des hautes sommités médicales d'Harley Street pour un examen de santé.

Les visiteurs arabes sont également d'excellents clients pour le commerce. Il n'est plus rare désormais de voir dans les vitrines des magasins des placards publicitaires rédigés en arabe.

La Chambre de commerce de Londres vient d'organiser à Dubai une exposition de bijoux, de meubles anciens, de porcelaine, de tableaux, d'horloges anciens et de fusils de chasse, pour une valeur de trois millions de livres sterling, destinée à inciter les émirats à acheter les produits de luxe britanniques.

A Londres même, plusieurs sociétés ont été créées pour conseiller les riches clients arabes dans l'achat d'oeuvres d'art. Toutefois, on indiquait dans les galeries de ventes de la capitale que leurs acquisitions ne représentaient pas un courant substantiel.

En revanche, plusieurs firmes de décoration britanniques ont été appelées, ces derniers mois, par des

émirs, pour procéder à l'aménagement intérieur de leurs palais. D'autre part, "Rolls Royce" a exporté en 1975 quatre vingt limousines à destination du Moyen-Orient.

Les traditions et les splendeurs de l'"Establishment" britannique, qui tendent à s'estomper "At Home", se trouvent maintenues par les gentlemen des pays des mille et une nuits.

Le plus grand problème social reste le chômage

GENEVE (AFP) — Le chômage a été l'an dernier le problème social numéro un dans le monde, mais les non-chômeurs ont amélioré leur niveau de vie, indique le Bureau international du travail (BIT), à Genève.

Dans une étude portant sur à peu près tous les Etats publiant des statistiques, le BIT précise que l'on a noté une "augmentation considérable du chômage, total ou partiel" et un allongement des périodes de chômage, notamment de neuf à seize semaines aux Etats-Unis.

De plus, "les jeunes rencontrent, selon le BIT, des difficultés croissantes et le retour de nombreux migrants dans leur pays d'origine complique encore la situation". En ce qui concerne les pays en voie de développement, "le chômage et le sous-emploi n'ont certes pas régressé", note le BIT.

Le BIT indique, par ailleurs, que les prix de détail ont augmenté "dans toutes les parties du mon-

de", moins vite toutefois qu'en 1974. Quant aux salaires nominaux, ils ont progressé d'environ 5 pour cent dans "presque tous les pays", les salaires réels ayant été nettement moins améliorés.

En ce qui concerne l'aggravation du chômage, elle a été particulièrement spectaculaire en Suisse où le nombre des chômeurs est passé l'année dernière de 600 à plus de 20.000. Le taux de chômage a plus

que doublé au Luxembourg et en Nouvelle-Zélande. En Grande-Bretagne, en Espagne, au Portugal, en Belgique et au Chili, il s'est accru de plus de 50 pour cent. En Australie, en Autriche, au Danemark, en France, au Japon, en Norvège, à Porto-Rico, en Afrique du Sud et en Zambie, il a augmenté de 30 à 50 pour cent, mais il a été inférieur de 30 pour cent en RFA, au Canada, aux Etats-Unis, en Grèce, aux Pays-Bas, et en Yougoslavie, et est resté très faible en Inde, au Pakistan, au Sri Lanka et à Singapour.

Certains pays, note le BIT ont toutefois vu diminuer le nombre de personnes "non affectées à un travail", notamment la Birmanie, la Malaisie, le Maroc et la Pologne. Dans ce pays, on note même une pénurie de main-d'oeuvre.

Tilden vous invite à concentrer votre attention sur la route, et à oublier le millage.



TILDEN
Chez nous, pas de frais de millage.

Pas de frais de millage dans la plupart des grands centres. Les nouveaux modèles, comme cette Chevelle très économique, sont en vedette chez Tilden. Pour réserver au Canada ou dans le monde entier, appelez le bureau Tilden de votre localité. Aux États-Unis, c'est National Car Rental. Siège social Tilden: 1485, rue Stanley, Montréal. Le service officiel de location de voitures des Olympiques vous transmet ce message: ce sont vos Jeux Olympiques qui contribuent à leur succès en achetant les timbres et la monnaie olympiques. Vous y gagnerez. Comme chez Tilden.

La compagnie de location de voitures des Jeux Olympiques de 1976.

Pour réservations composez 232-3536

Le maire de Prince George désire la sécession de l'Ouest

PRINCE GEORGE, C.B. (PC)— Le maire Harold Moffat a déclaré, hier, que la Colombie-Britannique et peut-être aussi les autres provinces de l'Ouest devraient se séparer du Canada, à cause des tarifs de fret ferroviaire trop élevés.

Au cours d'une entrevue, M. Moffat a indiqué que les tarifs du Canadien National pour les marchandises expédiées depuis l'Est du Canada "sont en train de tuer l'homme d'affaires modeste".

"Nous sommes devenus les esclaves du Québec et de l'Ontario. Nous devrions demander quelles provinces

veulent nous suivre et lesquelles veulent rester comme elles sont, puis on érigerait une frontière et on se séparerait."

Pour M. Moffat, il en coûte moins cher à certains hommes d'affaires de commander des marchandises des Etats-Unis que de l'Est du Canada.

M. Al Ménard, porte-parole des relations extérieures du CN, a déclaré, de son côté, au cours d'une entrevue téléphonique originant de Vancouver, que son réseau de chemins de fer n'a aucun mandat pour subventionner le transport sur rail.

90 produits sont vérifiés

VANCOUVER (PC)— Parlant à Vancouver du La vice-présidente de la Commission de lutte contre l'inflation, Mme Beryl Plumptre, a prévenu hier que la commission est disposée à enquêter sur toute hausse de prix apparemment injustifiée.

90 produits alimentaires, étroitement leurs prix aux n- dans au moins cinq super- marchés de chacune des 13 plus grandes villes à travers le Canada," a-t-elle annoncé.

Ces renseignements servent à calculer les changements dans les prix mensuels des produits, et à vérifier les modifications de prix des articles individuels. Même si le programme anti-inflation ex- clut les prix des producteurs dans le cas de certains produits, comme le boeuf et le porc, la commission surveille

le carrefour

- Ce soir: le Musée national des sciences naturelles présente "Les îles Galapagos", à 20h, à l'auditorium du Cégep de l'Outaouais, 333 boulevard Cité des Jeunes à Hull (entrée libre).
- Ce soir: le Théâtre national du film présente, à 19h 30, le film "The Clinton Special" (entrée libre).
- Demain: réunion spéciale du Conseil scolaire d'Ottawa au 330 rue Gilmour, à 19h 30. Il sera question des prévisions budgétaires.
- Demain: assemblée annuelle de la Croix-rouge de Hawkesbury au centre communautaire Guindon de Hawkesbury, à 20 h.
- Demain: le mouvement "Femmes-plus" se réunit à midi à la salle municipale du village de Plantagenet pour un déjeuner-causerie.
- Demain: dans le cadre du Festival culturel chinois, on présente plusieurs films au pavillon Marion de l'Université d'Ottawa, à 20h.
- Demain: le Musée des sciences naturelles présente, à 12h 10, un film sur les tremblements de terre à l'auditorium (entrée libre) et à 20h, on présente le film "Les îles Galapagos".
- Demain: l'école d'architecture de l'université Carleton présente une conférence par M. Norbert Schoenauer sur les alternatives de l'habitation, à 20h.
- Demain: le Centre de ressources pour les parents, 173 rue Dalhousie présente une conférence sur l'éducation sexuelle des enfants d'âge pré-scolaire, à 20h.
- Demain: le département des lettres françaises de l'Université d'Ottawa présente un film de Henning Carlsen, "Un divorce heureux", avec Bernadette Lafont, à 20h 30, au pavillon Colonel By, 770 rue King Edward. A noter que ce film replace "Scènes de la vie conjugale" (frais d'entrée).
- Jeudi: le Centre universitaire Jock Turcot présente une soirée avec Bernard Longpré, réalisateur de films d'animation à l'Odéon, 85 Hastley, à 20h.
- Attention: à compter de mercredi jusqu'à vendredi, il y a une vente d'artisanat et de bric-à-brac au centre d'achats Saint-Laurent. Les recettes serviront à défrayer le coût de la popote roulante. L'organisme Les filles du roi sert chaque semaine près de 590 repas à des personnes qui ne peuvent pas préparer leur propre nourriture.

Les vertus civiques méritent une médaille

Connaissez-vous, en Ontario, quelqu'un qui avec générosité, humanité et bonté, sans rien demander en échange, a contribué à faire de l'Ontario une province où il fait bon vivre?

C'est à une telle personne qu'est destinée la Médaille du mérite civique de l'Ontario. Ceux qui reçoivent cette médaille sont choisis par un Conseil consultatif indépendant de citoyens de l'Ontario, ayant pour président honoraire le Lieutenant-gouverneur de la province.

N'importe qui peut proposer quelqu'un pour la Médaille de l'Ontario, en se servant du formulaire réservé à cet effet. Pour en obtenir un, s'adresser au:

Secrétaire administratif
Conseil consultatif
Médaille du mérite civique de l'Ontario
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1P4

Proposer quelqu'un pour la médaille, c'est déjà faire preuve de sens civique. Nous n'acceptons plus de noms après le 15 avril 1976.



MÉDAILLE DU MÉRITE CIVIQUE DE L'ONTARIO

L'armée a trouvé un appât irrésistible

VANCOUVER (PC)— à juin, et à temps plein de La promesse d'un voyage gratuit avec solde pour assister aux Jeux olympiques à Montréal l'été prochain a donné aux forces locales de réserve leur meilleure arme de recrutement depuis des années, à Vancouver.

Plus de 100 personnes ont signé en moins de deux jours pour participer à cette mission. "C'est le meilleur accueil que nous ayons reçu depuis plusieurs années", a déclaré un sergent-major fort occupé à enregistrer les volontaires, samedi, à la caserne du 15e Régiment de campagne de l'artillerie royale canadienne.

En retour de leur accord pour servir dans l'armée chaque fin de semaine, de mars

à juin, et à temps plein de mi-juin à la fin d'août, les recrues recevront \$1.500. Leur tournée en service complet comprendra cinq semaines à Montréal, durant les Jeux olympiques, les frais de voyage, de nourriture et de logement fournis par le gouvernement. A ce jour, le voyage garanti vers le Québec n'est accessible qu'aux volontaires de la milice recrutés en Colombie-Britannique.

Les nouveaux soldats de réserve recrutés dans les autres provinces n'ont pas encore cette promesse d'obtenir un voyage gratuit à l'occasion des 22e Olympiades, selon un porte-parole des Forces armées canadiennes à Ottawa.

Avec tout ce qui se dit sur les régimes enregistrés d'épargne-retraite, le Permanent souhaiterait que vous vous souveniez d'une chose:

son Fonds à capital garanti est l'un des meilleurs.

9 1/2 % Voilà le taux courant d'intérêt annuel* de notre Fonds à capital garanti (sans frais annuels d'administration).

Voilà qui est intéressant, mais ce qui est encore davantage, c'est que le Fonds à capital garanti du Permanent a eu au cours des dix dernières années un rendement supérieur à ceux de plusieurs grandes compagnies.**

Point n'est besoin de vous convaincre des avantages d'un régime enregistré d'épargne-retraite. Les réductions de taxes immédiates et la somme amassée en prévision de l'avenir sont deux points qui militent fort bien en sa faveur.

Il n'est pas moins évident qu'un bon nombre d'institutions financières vendent de ces régimes, qui sont, à peu de choses près, semblables. Sauf lorsqu'il s'agit de rendement.

Nous offrons aussi un Fonds à revenus fixes et un Fonds à valeurs variables, dont les frais d'administration sont minimes.

Aussi, si vous prévoyez, cette année, vous prévaloir d'un REER, ou encore si vous prévoyez y apporter quelque changement, n'hésitez pas à venir nous consulter.

La date limite pour des réductions d'impôt pour 1975 est le 1er mars 1976.

*Notre taux d'intérêt courant est toutefois sujet à réajustement en janvier et juillet de chaque année.
**Des exemplaires d'une étude indépendante sont offerts dans tous les bureaux du Permanent.

le Permanent
La compagnie de fiducie Canada Permanent

Toujours là pour vous aider à y arriver.
Veuillez me faire parvenir une brochure expliquant comment le régime enregistré d'épargne-retraite du Permanent est le

mieux adapté à mes besoins. Veuillez inclure les formulaires d'inscription nécessaires.

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____ Téléphone _____

30, rue METCALFE, OTTAWA, Ont.
(613) 237-4550



"Le mieux-vivre, c'est habiter sa propre maison."

Pour vous aider à réaliser ce rêve en payant moins d'impôts...

Voici deux offres qui ne se refusent pas:

Le **REDL***
(Régime enregistré dépôts-logement offert à la Banque Provinciale)

*Émis et administré par La Fiducie du Québec.

Incroyablement avantageux! Tel est le R.E.D.L. offert à la Banque Provinciale. En effet, il vous permet d'acquiescer plus tôt et plus facilement votre maison ou vos meubles... ou les deux... grâce à une exemption d'impôt sur les sommes que vous y accumulez.

Le R.E.D.L. offert à la Banque Provinciale est simple comme tout. En fait, c'est un compte d'épargne où il suffit d'effectuer un dépôt initial d'au moins \$100. Vous recevrez alors un livret de banque qui est mis à jour à chaque dépôt subséquent (minimum: \$50). L'intérêt, toujours supérieur à celui de l'épargne spéciale, est versé à votre R.E.D.L. et inscrit à votre livret deux fois l'an.

Madame, notre R.E.D.L. est aussi pour vous...

- Vous et votre mari travaillez mais vous ne possédez pas de maison? Vous pouvez avoir chacun votre R.E.D.L. en vue d'une utilisation conjointe ou séparée pour l'achat d'une maison et de meubles.
- Vous travaillez mais vous habitez une maison dont votre mari est propriétaire? Vous pouvez adhérer aussi et utiliser l'argent plus tard pour l'achat de meubles pour cette maison.

Le plan **B** de la Banque Provinciale...

c'est la méthode moderne, ingénieuse de profiter au maximum du R.E.D.L. La Banque Provinciale vous avance l'argent que vous désirez placer dans votre R.E.D.L. pour l'année d'imposition 1975. Ce prêt spécial vous est offert à un taux avantageux et est remboursable en dix versements mensuels.

On peut aussi avoir recours au PLAN B dans le cas de notre régime enregistré dépôts-retraite, le R.E.D.R.

Le REDL et le plan B vous font gagner sur tous les points:

Vous réduisez vos impôts!

Vous gagnez plus d'intérêts que vous n'en payez!

Vous devenez propriétaire plus vite!

Renseignez-vous immédiatement sur le R.E.D.L. et le PLAN B de la Banque Provinciale. Ce sont deux offres qui ne se refusent pas. Hâtez-vous! Vous avez jusqu'au 1er mars 1976 (inclusivement) pour en profiter.





Festival du meuble en février

Bouleau - par Morigeau De style canadien-français

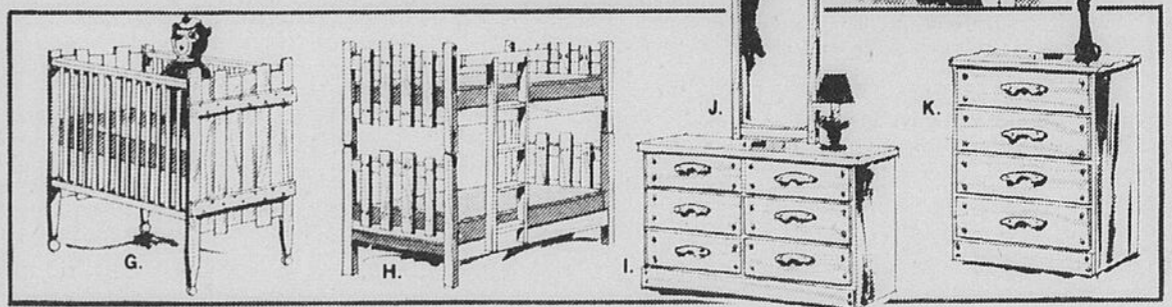
Ensemble pour junior en bois de bouleau naturel d'une robustesse étonnante. Recouvert d'une laque transparente très dure, facile à nettoyer; pour épouseter, un linge humide suffira... Vérifiez nos bas prix.

Vous choisissez les éléments qui vous sont nécessaires. Vous créez le décor qui conviendra pour rendre une pièce plus agréable tout en vous donnant entière satisfaction.

ACHETEZ SANS TARDER ET ÉPARGNEZ SUR CES BAS PRIX !



- A. Pupitre..... **\$93⁸⁸**
- B. Chaise..... **\$30⁴⁴**
- C. Commode et bibliothèque..... **\$116⁸⁸**
- D. Table de chevet..... **\$41⁸⁸**
- E. Lit simple..... **\$145⁸⁸**
- F. Lit de Capitaine..... **\$183⁴⁴**
- G. Berceau..... **\$113⁸⁸**
- H. Lits superposés..... **\$265⁸⁸**
- I. Chiffonnier..... **\$111⁸⁸**
- J. Miroir..... **\$24²²**
- K. Petite commode..... **\$86⁸⁸**

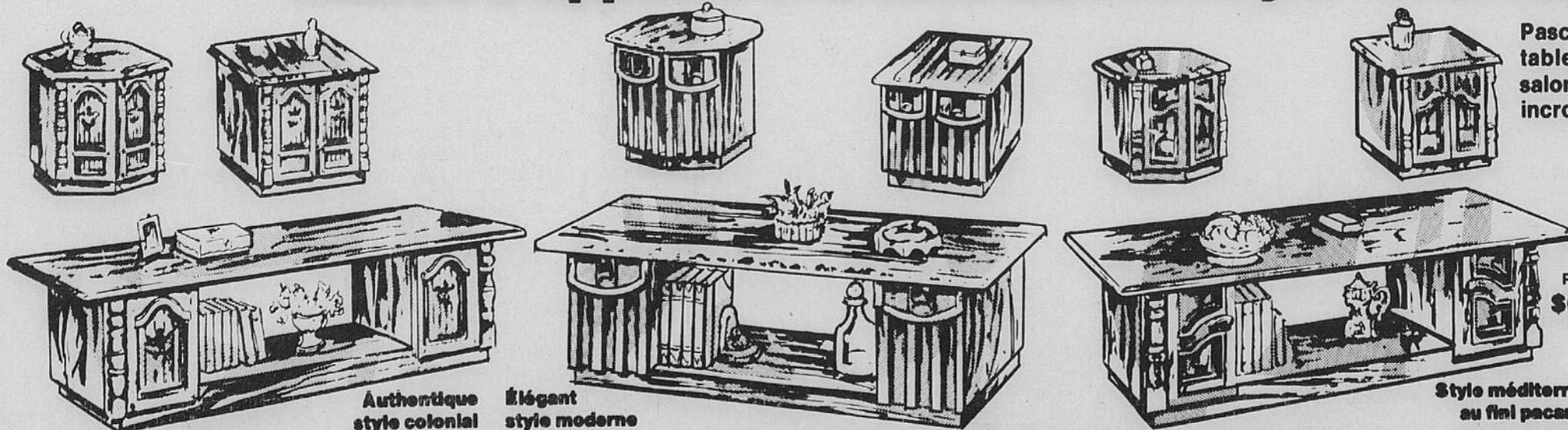


Exclusif à Pascal: Meubles non peints en pin de qualité

"Style Colonial" pour chambre ou meuble d'appoint... Conçus pour convenir à votre décor et à votre budget.

 <p>No 1698 MEUBLE DE TOILETTE DÉCORATIF 30" x 17" x 36" PRIX PASCAL \$77⁸⁸ \$86.95</p>	 <p>No 1447 COMMODE À 6 TIROIRS POUR M. ET MME 48" x 14 1/2" x 30" PRIX PASCAL \$89⁸⁸ \$99.95</p>	 <p>No 1724 VAISSELIER D'ANGLE AVEC PORTES VITRÉES 38" x 19" x 85" PRIX PASCAL \$157⁸⁸ \$174.95</p>	 <p>No 1450 CHIFFONNIER À 5 TIROIRS 24" x 14 1/2" x 47" PRIX PASCAL \$79⁸⁸ \$89.95</p>	 <p>No 1445 Commode à 3 tiroirs 36 1/2" x 14 1/2" x 30" PRIX PASCAL \$66⁸⁸ \$73.95</p>	 <p>No 1443 Commode à 3 tiroirs 24 1/2" x 14 1/2" x 30" PRIX PASCAL \$44⁸⁸ \$49.95</p>
 <p>No 1441/61 BUREAU À 4 TIROIRS ET CHAISE 36 3/4" x 16 3/4" x 30" PRIX PASCAL \$77⁸⁸ \$86.95</p>	 <p>No. 1650 Bureau à 7 tiroirs Dessus 5/4 - 48" x 20" x 30" PRIX PASCAL \$125⁸⁸ \$139.95</p>	 <p>No 1711 BANC-COFFRE AVEC DOSSIER 38" x 17" x 38" PRIX PASCAL \$78⁸⁸ \$86.95</p>	 <p>No 548 Bureau à 7 tiroirs Avec dessus à rouleau coulissant 48" x 20" x 45" PRIX PASCAL \$179⁸⁸ \$199.95</p>	 <p>No 1434 TABLE DE CHEVET AVEC TIROIR (Tiroir clouté) 15" x 13" x 26" PRIX PASCAL \$28⁸⁸ \$31.95</p>	 <p>No 125E COFFRE À JOUETS AVEC DOSSIER 30" x 16" x 21" PRIX PASCAL \$37⁸⁸ \$41.95</p>

Tables d'appoint et à café au fini noyer ou érable



Pascal vous offre un grand choix de tables élégantes pour le vivre, le salon ou la salle familiale, à un prix incroyablement bas.

Votre choix
SPECIAL

PRIX PASCAL **\$69.95**

\$49⁸⁸

Authentique style colonial Éléphant style moderne

Style méditerranéen au fini pacanier

MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: - 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

LIVRAISON GRATUITE
TERMES BUDGÉTAIRES DISPONIBLES

"D'un canal à l'autre"



avec Edgard Demers

Après la chronique du début de la semaine dernière au sujet de la saturation des ondes par des émissions à caractère sportif à la télévision, surtout le samedi et le dimanche, il aurait été logique en temps normal de vous offrir une rubrique dans laquelle il y aurait des alternatives quand au choix. Mais justement, il ne s'agit pas d'une période normale, car les Jeux olympiques d'hiver se déroulent à Innsbruck. Passons en ce qui concerne les alternatives; ce sera pour une autre fois. Arrêtons-nous à quelques émissions de la fin de semaine dont la nature n'a pas l'heure de frustrer les téléspectateurs et téléspectatrices plus ou moins convaincus de la nécessité de 54 heures consacrées aux Jeux d'Innsbruck en plus de tout le reste dans la même veine ou à peu près au petit écran.

La patin artistique

Il y a certains sports qui sont moins télévisés que d'autres. Par exemple il nous est difficile de nous exciter à la vue des descentes en luge. Sans piste au Canada, on comprend que l'habitude manque. D'ailleurs, on se demande ce que le pays va faire dans cette galère.

Le ski de fond nous laisse à peu près aussi indifférent. C'est une compétition qu'il faudrait suivre du début à la fin pour s'y intéresser, ce qui n'est pas possible à la télévision. Donc, on nous montre, à l'instar de samedi, seulement les derniers mètres de la course. Telle est la consigne. L'intérêt va de pair.

Par contre, il nous a été possible de nous réchauffer les sangs en regardant les sauts en ski. La seule vue du tremplin quasiment dans les nuages, il y a de quoi vous couper le souffle.

En parlant de souffle, il en fallait beaucoup pour les patineuses de vitesse. A vrai dire, sans la médaille d'argent accordée à Cathy Priestner (de 500 mètres), première Canadienne à recevoir une médaille dans cette discipline, nous doutons que nous aurions regardé ces séquences aussi attentivement.

Toutefois, nous devons admettre que le patin devait capter notre attention pour une bonne partie de samedi et dimanche après-midi. Il faut ajouter qu'il s'agissait de patinage artistique, discipline dans laquelle se marient ballet et athlétisme au point qu'il devient difficile de déterminer lequel de l'art ou du sport prédomine dans cette forme d'expression.

Une bonne partie du programme fut consacré au patinage artistique pour couples. A un moment, il y avait lieu de se demander si ces couples n'étaient pas à Niagara tellement il y avait des chutes!

Apparemment, les juges n'en tiennent pas trop compte, surtout si le couple reprend le mouvement raté. Il aurait été intéressant que les commentateurs Georges Cousineau et son compère Gilles nous expliquent davantage. Mais il faut dire que ces messieurs de TVA n'étaient pas à la hauteur de leur mandat à la chaîne indépendante de langue anglaise CTV où l'ex-champion canadien Otto Jelinek renseignait les profanes.

C'est ainsi que le couple formé par Irina Rodnina et Alexandre Zaitsev méritèrent la médaille d'or quoique ce dernier ait fait une chute. Pour sa part, Irina Vorokieva, dont le partenaire était Alexandre Vlasov, en fit deux et le couple se classa troisième après les Allemands Romy Kermer et Rolf Oesterreich.

Un autre moment agaçant, faute de renseignements, fut la correction quant aux points accordés au couple britannique. Pas un mot d'explication des confrères TVA. On croirait que Télé-Métropole aurait pu se payer des interprètes pour une rencontre sportive d'une aussi grande importance.

Il y eut de l'ironie au cours de cette compétition. Par exemple, de voir le couple Vorokieva-Vlasov se produire au son d'extraits très capitalistes comme la comédie musicale "Oklahoma!" Il faut dire que les Américains avaient emprunté au répertoire russe.

La musique n'a sans doute pas de frontières. Mais les juges, eux, semblent, d'après certaines autorités, et non seulement le patineur Toller Cranston, limités parfois par leurs idéologies politiques. Il faudrait sans doute inviter des juges de la planète Mars pour assurer une complète impartialité.

Donc, il était très rassurant d'entendre la réaction du grand public lorsqu'il n'était pas d'accord avec les points d'un membre du jury. En Europe, faut-il le souligner, le public qui assiste à des compétitions de patinage artistique s'y connaît beaucoup plus qu'en Amérique du Nord.

En terminant, deux commentaires défavorables. L'un a trait à la photographie de cette rencontre au Palais de glace d'Innsbruck. Elle ne cadrait pas toujours les deux patineurs à des instant stratégiques.

L'autre remarque défavorable s'adresse à certains commentateurs de TVA dont le français laisse à désirer. On nous parle de "marques" au lieu de points, on fait de mériter un verbe pronominal, on perd son ballant au lieu de l'équilibre, etc. Faut-il se surprendre lorsque le directeur de la délégation de TVA a commencé le bal en nous conjuguant "compétitionner", un verbe qui n'existe même pas dans la langue française.

"L'univers des sports"

A défaut de pouvoir présenter les Jeux d'hiver d'Innsbruck, Radio-Canada a voulu être dans la note, dimanche après-midi, en présentant à la chaîne française du patinage artistique dans le cadre de la série "L'univers des sports". Il fut possible de revoir le Championnat d'Europe de patinage artistique avec Claude Quenneville. L'analyste Louise Séguin n'a pas tellement impressionné lors de cette réalisation de Jacques Viau.

"Music to See" à CBOT

Après des pirouettes sur glace, des sauts périlleux et des élévations sensationnelles, il fallait sans doute reposer l'oeil et occuper l'oreille davantage quoique le titre de l'émission était "Music to See", dimanche, à 4 heures, à CBOT. Une demi-heure agréable avec les violonistes Yuri et Dana Mazurkevich qu'accompagnait Leo Barkin au piano. Une mention toute spéciale pour le choix des images du réalisateur John Coulson.

Entre canaux et postes

Une collaboration... Dimanche soir, à Skyline-12, le département des Communications de l'Université d'Ottawa a présenté au poste communautaire une rencontre avec Keith Spicer et des étudiants en traduction.

Mardi midi... Les invités de Gilles de Lalonde à "Outaouais aujourd'hui" à CFVO étaient Hamilton Southam, du CNA, le comédien Gilles Provost et Serge Richer, du Service des loisirs de Hull.

Mardi soir... Au-delà de sa tombe... A 11h 30, à CBOFT, dernière de "Propos et confidences" du comédien Paul Dupuis.

Violence à la télévision

"Seuls les marginaux sont affectés" — Bassett

par Alain Dexter

TORONTO — L'une des plus influentes personnalités du monde des communications, en Ontario, M. John Bassett, considère que l'Etat ne doit disposer d'aucun pouvoir de censure sur la presse écrite ou parlée et ajoute que les médias de communication ont seuls la responsabilité de définir eux-mêmes leur propre code d'éthique.

Cette déclaration fait suite à une rumeur voulant que la Commission royale d'enquête sur la violence dans le secteur des communications soit sur le point de recommander que les quotidiens et périodiques, opérant en Ontario, aient à se qualifier pour l'obtention d'un permis spécial, s'ils désirent poursuivre leurs opérations.

Bien sûr, même si une telle rumeur a rapidement été démentie par les membres de la commission, M. John Bassett a profité de l'ouverture des audiences à Toronto pour défendre la liberté d'expression des organismes de presse en général, mais a aussi bénéficié des circonstances pour faire l'apologie de l'entreprise de communications qu'il dirige.

Etant président de Bâton Broadcasting, M. Bassett se trouve à diriger trois stations radiophoniques, dont CFGO à Ottawa, et deux stations de télévision, dont CFTO à Toronto. Cette station possède la plus forte cote d'écoute au pays.

Les audiences de la commission que préside Mlle Judy Lamarsh ont pour but d'établir s'il y a corrélation entre la violence télévisée, par exemple, et l'accroissement du taux d'actes criminels commis contre la société. La présence du président de Bâton Broadcasting avait donc été requise en vue d'évaluer l'opinion du plus important télédiffuseur privé de la province.

Du divertissement

M. Bassett déclara d'un ton péremptoire que la violence à la télévision n'était "que du divertissement", et qu'aucune conséquence sociale néfaste n'en découle. Il ajouta que des organismes comme le sien n'ont pas besoin d'être censurés par une régie d'Etat, car il est lui-même censeur officiel de sa propre entreprise.

"Comme il n'existe pas chez nous de cote d'éthique écrite et que j'ai la responsabilité personnelle du permis octroyé par le CRT, il me faut donc décider moi-même si le contenu d'une émission peut être offensant ou pas".

En somme, le propriétaire de CFTO est appelé à décider seul si les quelque deux millions de téléspectateurs qui regardent sa station de Toronto ont suffisamment de maturité pour visionner telle ou telle émission.

"Par exemple, de dire M. Bassett, j'ai récemment fait transférer sur la grille horaire le film DELIVERANCE (avec Burt Reynolds), de façon à ce qu'il soit diffusé en fin de soirée, au lieu de 21h comme cela avait été originalement prévu. J'ai pris cette décision après avoir assisté à une projection privée. Je n'ai vraiment pas aimé une scène de sexe à la fin du film".

La diffusion du film DELIVERANCE, dont a parlé M. Bassett, a donc été reportée à une heure plus tardive, à cause d'un tableau où l'on présentait un nu, alors que le contenu extrêmement violent de l'oeuvre

cinématographique en question ne semble pas avoir préoccupé le propriétaire-censeur de CFTO.

Quelques marginaux

D'après l'exposé de M. Bassett, il faut donc conclure que le sexe à la télévision doit être présenté à une heure tardive, alors que pour la violence il n'y a pas d'horaires prévus, car cela ne serait qu'une sorte "de divertissement".

"Il y a seulement les dérangements mentaux qui risquent de confondre la fiction et la réalité... moi je n'ai jamais été troublé par les films de violence que j'allais voir dans ma jeunesse... je ne vois pas pourquoi l'on se priverait de diffuser des films policiers à la télévision à cause de quelques marginaux, qui peuvent d'ailleurs éclater à tout moment, quoique l'on fasse", d'ajouter l'homme d'affaires torontois.

Etant donné l'attitude tellement catégorique du propriétaire de Bâton Broadcasting, Mlle Lamarsh lui a demandé s'il trouvait que les messages commerciaux diffusés sur ces stations de télévision produisaient une quelconque effet chez les téléspectateurs.

"J'espère bien que les gens répondent à la publicité", de rétorquer M. Bassett.

"Alors comment pouvez-vous nier que le contenu de ces mêmes émissions de télévision puisse également avoir des conséquences sociales", de répliquer la présidente de la commission d'enquête.

En fait, Mlle Judy Lamarsh est persuadée que certaines scènes télévisées produisent des réactions néfastes, surtout chez un auditoire très jeune. Elle déclare que des témoignages déjà entendus devant la commission ont fait état de blessures que se seraient infligées des enfants en voulant imiter un héros d'une série américaine de science-fiction intitulée "The six million dollar man".

"Il y a des enfants qui ont essayé de s'arracher une jambe ou un bras, afin d'être comme leur héros et de se faire poser un nouveau membre mu par une pile atomique", de dire la présidente de la commission.

"L'on a noté plus de 17 fausses alertes à la bombe chez les compagnies aériennes américaines, en l'espace de quatre jours, après qu'un film portant sur le sabotage de certaines lignes d'aviation ait été présenté dans plusieurs grandes villes. Lorsque le même film a été diffusé en Australie, la même réaction s'est reproduite et un comportement similaire a également été noté en France après la projection du film en question".

Films de cowboys

Et Mlle Lamarsh de poursuivre, "des jeunes Indiens du nord de la province ont claqués des dépressions nerveuses, ou sont devenus de véritables paranoïques après avoir visionné une bonne quantité de films ou de brèves cowboys finissant toujours par tuer de très méchants Indiens".

"Qu'est-ce que vous pensez de cette tragédie que vivent bien des Indiens à cause du genre de films qu'ils voient à la télévision", de dire Mlle Lamarsh, à l'intention du propriétaire de Bâton Broadcasting. Je ne sais pas... je ne sais

vraiment pas... je ne suis pas un indien moi... c'est difficile à dire pour moi... qu'est-ce que j'en pense!... malgré tout je trouve qu'ils exagèrent ces Indiens-là... en tout cas, je peux dire qu'ils n'ont pas vu ces films-là chez nous parce que c'est déjà passé de mode, nous ne diffusons plus de ce genre d'histoire là", de répliquer M. Bassett, en faisant la grimace à la façon d'un enfant très embêté par une question.

Il ressort donc du témoignage de M. Bassett que certains propriétaires de stations privées ne sont pas très conscients des implications de leurs décisions en matière de programmation. Tandis que certains refusent tout simplement de reconnaître qu'ils ont une sorte de mission sociale à remplir, d'autres nient

que leur action puisse influencer, à ce point, la vie de bien des gens.

Evidemment, il s'agit là d'une impression basée sur des commentaires laconiques émis, hier, par les commissaires Judy Lamarsh, Lucien Beaulieu et Scott Young. Notons que le rap-

Caméras antivols

MONTREAL (PC) — L'usage de caméras électroniques a permis l'arrestation des deux tiers des auteurs de 75 vols à main armée perpétrés dans les succursales d'une chaîne de matériel photographique, a révélé le président de cette société montréalaise.

Selon M. Adrien Castagner de Direct Film, ce moyen de protection peut coûter plus cher que l'argent perdu dans les attaques à main armée mais il assure la protection des employés. La société exploite 128 magasins dans l'est du Canada mais seuls ceux de Montréal ont attiré les voleurs.

Il y a eu 4,758 vols à main armée dans la région de Montréal en 1975, soit une augmentation de 2,783 sur l'année précédente.



John Bassett

port intérimaire publié vendredi dernier ne peut vraiment pas permettre de se faire une meilleure opinion, car sur un total de 39 pages, trois et demie ont été écrites par Mlle Lamarsh et ses deux collègues, 6 autres pages ont trait à des données techniques d'ordre très général, tandis que le chef chercheur de la commission, M. Ken Marchant, s'est réservé 30 pages pour énumérer une quantité d'avenues qui pourraient

suggestion, le travail accompli par M. Marchant ne constitue qu'un simple exercice académique.

La publicité est un guide pour la mode.

Le conseil canadien de la publicité

Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la

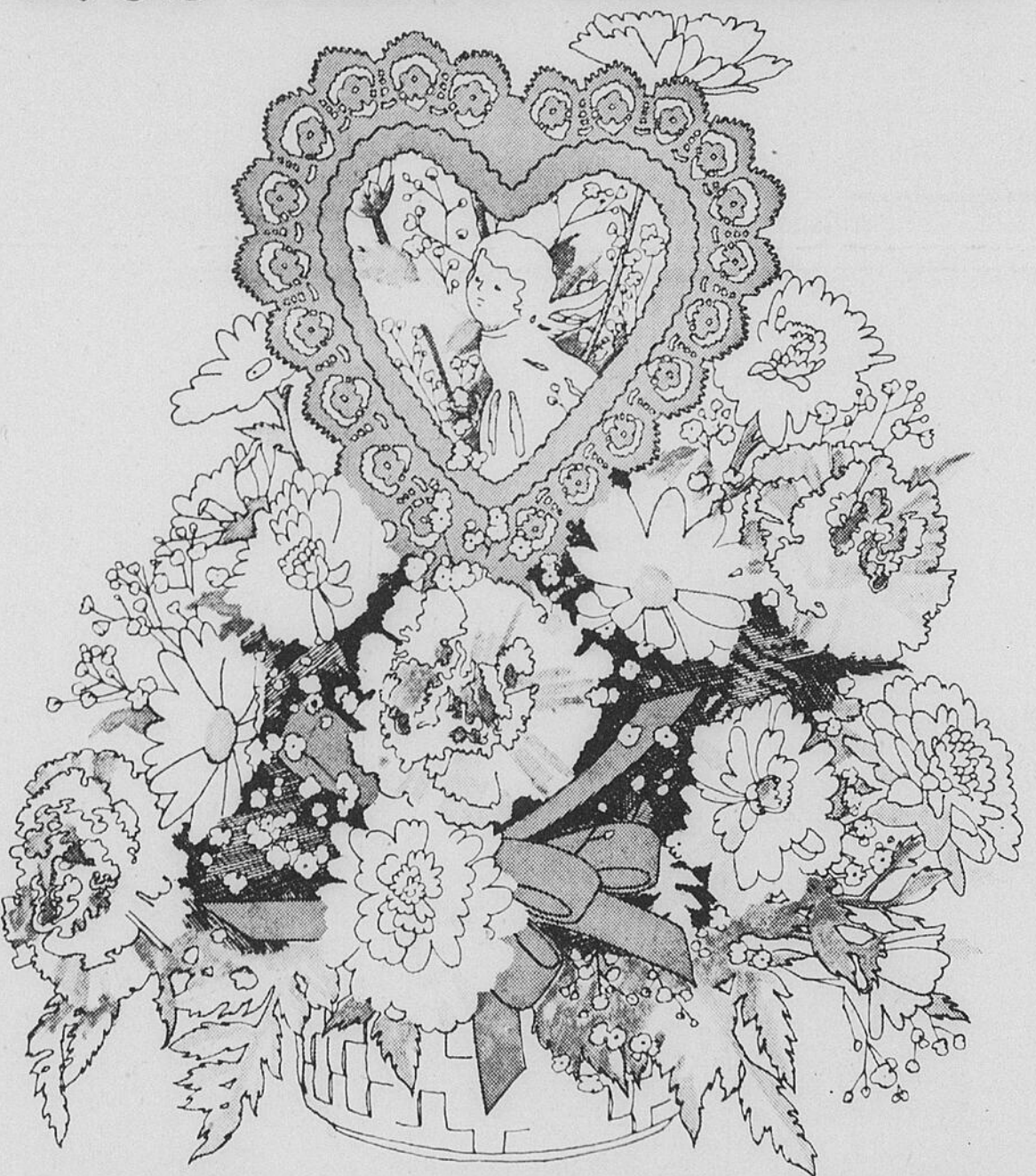
croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

Les filles l'aiment.



Connaissez-vous une occasion particulière pour envoyer le "Bouquet d'Amour" de FTD?

Offrez ces magnifiques fleurs à votre Valentine dès aujourd'hui. Elle appréciera votre geste.

Votre fleuriste FTD enverra votre "Bouquet d'Amour" presque partout, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, à la façon de FTD.

Samedi, le 14 février, est la St-Valentin. Donc, commandez dès maintenant. Mais souvenez-vous, pensez FTD et soyez rassurés.

Le "Bouquet d'Amour" \$15⁰⁰* est normalement disponible pour moins de



Peut-être préférerait-elle la simplicité d'un bouquet dans un délicat vase étroit?

Normalement disponible pour moins de

\$10⁰⁰*

*En tant que commerçant indépendant, chaque fleuriste membre de FTD fixe ses propres prix.



© 1976 Florists Transworld Delivery

Venez à Antigua, Ant. Profitez de l'une des plus belles plages des Antilles

Juste au bord de l'eau

Un magnifique paysage tropical, un centre de villégiature privé... une plage de sable blanc d'un mille Courts de tennis toute température, piscine d'eau douce, parcours de golf de 9 trous, voiliers Sunfish, boutiques et professionnels de golf et de tennis sur les lieux, nage sous-marine et pêche à la lance, aquaplans, glissade aquatique, ski nautique, ping-pong, galets, volley-ball. Cocktail hebdomadaire du gérant, dans tous les soirs, orchestres calypso, divertissements, combo. Cuisine locale et continentale. Cuisinier suisse. Excellente pêche en haute mer. Toutes les chambres et tous les appartements donnent sur la plage, en face de la mer et ont un balcon ou un patio privé. Restaurant-terrasse. Jets tous les jours.

Hôtel Halfmoon Bay

Adresse téléphonique: Halfmoon, Antigua, Ant.

Consultez votre agent de voyages ou écrivez pour réserver

Tennis - Golf - Voile	
Hôtel Halfmoon Bay	Dep. 1428
Boîte postale 144, St. Johns, Antigua, Antilles	
NOM	
ADRESSE	
VILLE	
Province, code postal	
Envoyez ce coupon pour obtenir un dépliant et les prix.	

Téléphonez pour réserver ou vous informer

A Antigua composez 32-022

Aux E.-U. et au Canada

I. OLIVER ENGBRETSON, INC.

919 Third Ave., NYC

N.Y. (212) 980-3810

Midwest (312) 234-4600

ROBERT REID ASSOCIATES

1270 Ave. of Americas, NYC

N.Y. (212) 757-2444

Chicago (312) 565-0400

Miami (305) 377-3575

Toronto (416) 921-3161

Du soleil, la mer, des plages et toutes sortes de sports

CONSULTEZ CES MARCHANDS



RIDEAU FLOWERS LTD

511 rue Rideau
OTTAWA
233-4067



Cartes Charges et Master Charge acceptées

FINE'S FLOWERS LTD

11 employements pour vous servir
Ottawa
737-0750



CHEZ ROSE FLEURISTE

175 rue Principale
Hull
777-3839



Un forcené exigeait \$1 million Une bombe explose dans une banque de Sudbury

SUDBURY, Ont. (PC)— de banque du centre-ville, La police annonce qu'un in- ludi, à moins qu'on ne lui dividu qui avait menacé de cède \$1 million, a trouvé la faire sauter une succursale mort quand une bombe a ex-

posé dans cette succursale. environ 15 minutes après l'appel. Selon un porte-parole de la police, l'homme, qu'on n'a pas identifié, avait apporté une bombe dans une succursale de la Banque Canadienne Nationale, en ordonnant au directeur de téléphoner au quartier général de la police et de réclamer pour lui \$1 million.

Des limiers furent envoyés à la banque, sitôt l'appel reçu, vers 13 h 40, et attendaient au dehors du bâtiment quand l'explosion est survenue. La bombe a sauté Les employés de la banque avaient été envoyés au sous-sol, avant la déflagration, et ainsi ont été protégés. Selon la police, personne n'a été blessé, même si des rumeurs avaient couru voulant que deux personnes l'aient été.

Les rues voisines de la banque ont été bloquées et la police a commencé à interroger les employés de la banque.

Grève dans le secteur public Un droit reconnu

OTTAWA (PC) — critiques qui voudraient voir "L'Etat ne devrait pas retirer les gouvernements retirer le le droit de grève dans le sec- droit de grève du secteur pu- teur public, un droit recon- blic ne l'avaient pas encore nu, avant de lui avoir trouvé convaincu. un substitut acceptable. C'est ce qu'a déclaré le mi- "J'admets que les grèves nistre du Travail, M. John dans la fonction publique Munro, alors qu'il s'adres- posent des problèmes, mais sait, à Winnipeg, à un grou- je suis bien davantage préoc- pe de syndiqués. cupé par les causes profon- Le ministre a dit que les des des grèves", a-t-il ajouté.



300 chambres, chambres à cuisinette ou suites
Directement sur le golfe
Grande piscine chauffée
Jeu de galets
Bateau de pêche privé
De l'hôtel, visite à Disney-world

21 ACRES DE PLAISIR
ST. PETERSBURG BEACH, FLORIDE

Quelque chose pour tous les membres de la famille... Vaste plage de sable blanc sur le golfe allant jusqu'à la voie maritime. Cuisine succulente. Centre commercial. Cinéma présentant des premières. Artistes en personne. Ouvert à longueur d'année.

Pour un dépliant et les prix, écrire ou téléphoner en composant **813-360-7011**

HAPPY DOLPHIN INN
 4900, boulevard Gulf,
 St. Petersburg Beach, Floride 33706

PARLEZ L'ANGLAIS DES LE 30 avril *

Vous voulez parler l'anglais* le mieux possible et le plus vite possible? Chez Berlitz vous commencerez à parler l'anglais avec un professeur expérimenté dès la première minute.

BERLITZ ÉCOLES DE LANGUES

350, rue SPARKS PIECE 202
OTTAWA, ONTARIO K1R 7S8
(613) 232-5343

Services de traduction et d'interprétation.
 *espagnol, allemand, italien, etc...

AIR CANADA réduit ses tarifs "excursion" et "fin de semaine" de

35%

Vous aimez voyager? Vous pouvez maintenant le faire à beaucoup moins de frais. Les nouveaux tarifs "EXCURSION" vous permettent de voyager à rabais n'importe où sur le réseau Air Canada, au Canada et aux États-Unis (excepté Miami, Tampa et Los Angeles), sur une distance de 700 milles et plus, séjour minimum de 10 jours et maximum de 30 jours. Sauf les vendredis et dimanches de 15h à 21h. Les tarifs réduits "EXCURSION" sont en vigueur jusqu'au 31 mai 1976, à l'exception des 15 et 19 avril. Les nouveaux tarifs réduits "FIN DE SEMAINE" s'appliquent à tous les voyages de moins de 700 milles effectués sur le réseau Air Canada,

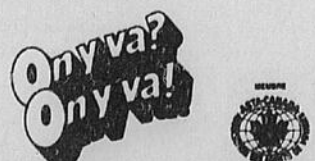
au Canada et aux États-Unis, dont les départs et retours ont lieu en fin de semaine (samedi ou dimanche). Les tarifs réduits "FIN DE SEMAINE" sont en vigueur jusqu'au 30 mai 1976.

C'est le bon temps d'en profiter. Parlez-en à Air Canada ou à votre agent de voyage. Et consultez la nouvelle brochure "Tarifs réduits" AIR CANADA.

C'est incroyable mais c'est vrai: voyez le tableau ci-contre.

	TARIF RÉGULIER	NOUVEAU TARIF RÉDUIT (aller-retour)*
EXCURSION (aller-retour)*		
Montréal-Vancouver	\$340	\$221
Montréal-Dallas	\$258	\$168
Ottawa-Toronto	\$184	\$120
FIN DE SEMAINE		
Québec-Toronto	\$104	\$68
Sept-Îles-Montréal	\$106	\$69
Montréal-Moncton	\$102	\$66
Montréal-New York	\$88	\$57

*taxes de transport aérien en plus.

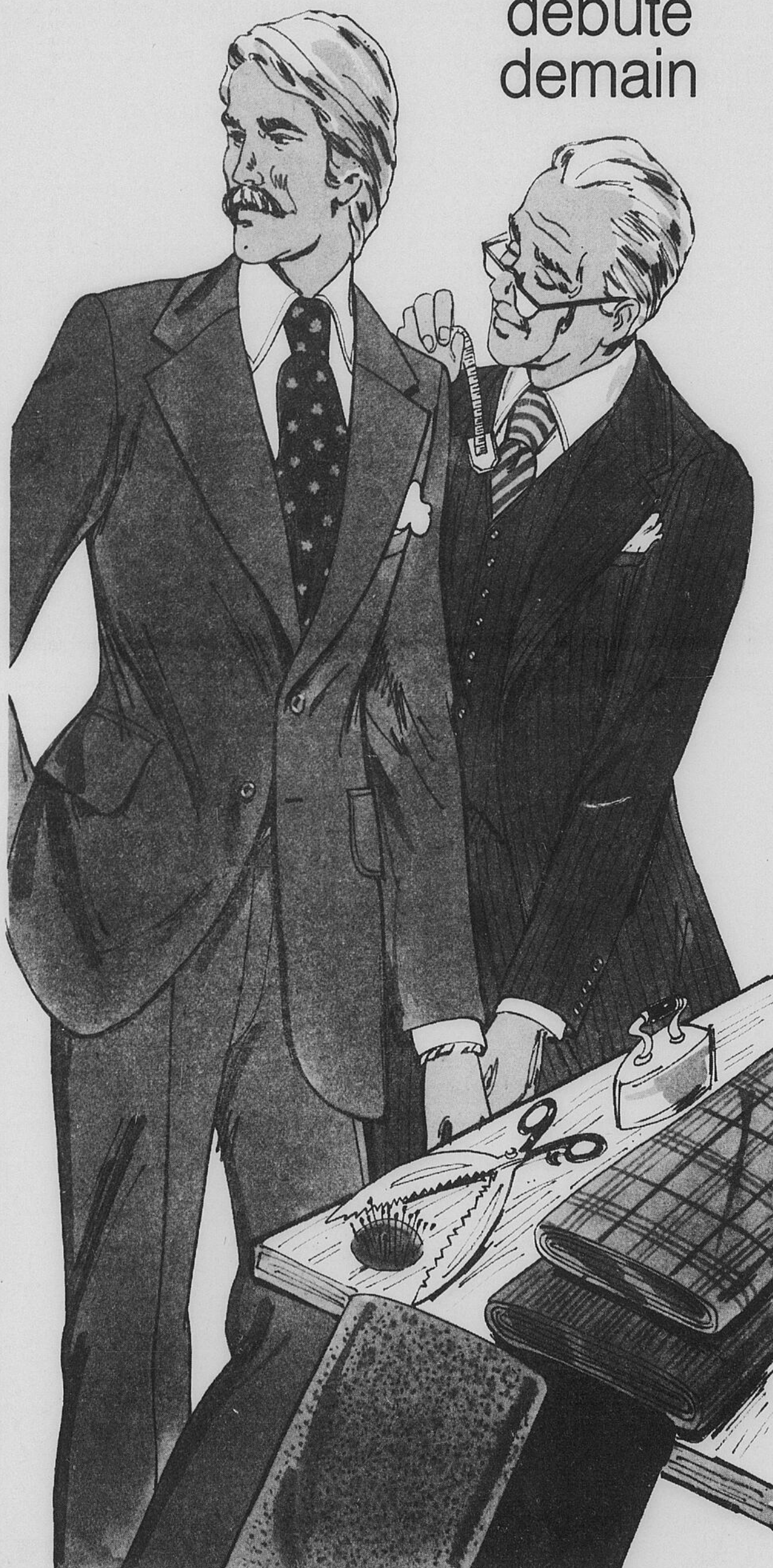


AIR CANADA

Ogilvy's

Un événement annuel LE SOLDE DE COMPLETS faits sur commande et de poids ordinaire

début
demain



Val. ordinairement de \$175 à \$200.

ETIQUETES
EN SOLDE
A SEULEMENT

\$130

*Frais supplémentaires pour grandeurs surfortes
 *Frais supplémentaires pour modèles de fantaisie

Une coupe impeccable, du confort et de l'élégance sont sans contredit les trois particularités les plus importantes que vous recherchez dans tout complet. Aux rayons des vêtements pour hommes aux 3 magasins Ogilvy, vous avez la possibilité de choisir le style et le tissu du complet qui répondra à vos désirs. Voici notre solde de complets faits sur commande qui vous permet d'économiser... sans pour autant sacrifier la qualité et votre goût personnel. Notre personnel expérimenté se chargera de prendre vos mesures et de vous conseiller quant au choix du style et du tissu qui vous conviendront le mieux.

LA BOUTIQUE POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE, 126, RUE RIDEAU
 ET A NOS MAGASINS BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

Affaire Lockheed

Les Pays-Bas créent une commission d'enquête

LA HAYE (AP) — Alors que l'accusation portée contre le prince Bernhard dans l'affaire Lockheed fait l'objet de multiples spéculations aux Pays-Bas, le gouvernement néerlandais a tenu, hier, une réunion exceptionnelle pour créer une commission d'enquête.

Cette commission, qui devrait être formée de trois à cinq personnalités indépendantes, devra rendre compte au Parlement des résultats de ses investigations. Toutefois, d'après des sources proches du gouvernement, la désignation des commissaires et la définition de leur mission prendront vraisemblablement plus de temps que prévu à l'origine. Ce n'est pas une tâche facile que de réunir les personnes appropriées, a précisé une personnalité haute placée.

Le pays a été déconcerté par cette affaire qui met en cause le mari de la reine Juliana, accusé d'avoir touché \$1.1 million

en pots-de-vin de la part du constructeur aéronautique américain Lockheed afin de faciliter les ventes de ses appareils aux Pays-Bas. La révélation, impliquant une "haute personnalité officielle" néerlandaise, éclatée vendredi, lors de la déposition d'un dirigeant de Lockheed devant une sous-commission du sénat américain.

La mise en cause du prince Bernhard est devenue le sujet d'intérêt numéro un aux Pays-Bas et la presse s'en est emparée très largement. "Les consommateurs n'ont parlé que de cela pendant toute la journée", a indiqué un garçon d'un café fréquenté d'Amsterdam. "Mais je n'en crois pas un mot. Pourquoi le prince aurait-il fait cela? Il aurait tout à perdre d'une telle attitude".

De son côté, une mère de famille de La Haye croit que "si cela s'avérait vrai, ce serait la fin d'une époque et vraisemblablement de la maison royale des Pays-Bas".

Préserve prudente

Pour leur part, la grande majorité des dirigeants politiques se sont abstenus de commenter l'affaire en attendant les résultats de l'enquête officielle. Cette dernière a été accélérée à la demande du premier ministre, M. Joop Den Uyl (socialiste), qui a fait savoir, dimanche, que son gouvernement était parvenu à la conclusion selon laquelle le prince est bien la personnalité mise en cause lors de la déposition devant le Sénat américain.

L'époux de la reine a nié avoir accepté de l'argent de la part de Lockheed. Hier, le quotidien de Rotterdam "NRC Handelsblad" a publié la version de M. Hubert Weisbrod, qui faisait fonction de représentant pour l'Europe de Lockheed et qui, selon la déposition, a opéré le transfert des millions versés au prince.

Parvenu à joindre à Zurich cet avocat de 70 ans, le journal rapporte ses commentaires: "Cette affaire dit-il, est une vieille histoire et je n'ai aucunement l'intention de me présenter devant une commission d'enquête néerlandaise". "Je ne sais rien. Tout ce que je sais, c'est que je n'ai jamais fait parvenir l'argent au prince Bernhard", a-t-il ajouté.

Silence du prince

Le prince, pour sa part, s'est cantonné dans un silence depuis la déclaration gouvernementale de dimanche soir citant son démenti et indiquant qu'il demandait l'ouverture d'une enquête sur son cas.

D'après certaines sources, la reine Juliana et son époux devraient respecter, comme si de rien n'était, le calendrier de leurs activités normales qui comprend notamment un bal vendredi prochain au profit du Fonds mondial de la nature.

Vous serez fier d'être venu à



palm beach HOTEL

45 chambres d'hôtel de luxe, climatisées, avec un balcon privé. Spacieuse piscine, salon bar, excellents repas, diversissements... à 5 minutes de l'aéroport, magasins, visites touristiques, golf, équitation, plage de sable blanc et la mer des Caraïbes directement en face de l'hôtel. Ouvert à longueur d'année. Pour renseignements concernant les prix et des brochures, prière de communiquer avec votre agence de voyages ou écrire à:

Boîte postale 469

MONTEGO BAY JAMAICA

Procès Hearst

Patricia rejette toute la responsabilité sur le SLA

SAN FRANCISCO (AFP) — Revenant sur toutes ses déclarations écrites et enregistrées sur bandes magnétiques pendant près de 18 mois, Patricia Hearst a affirmé, hier, sous serment, qu'elle était devenue révolutionnaire sous la contrainte.

Convoquée à la barre par son avocat, Me Lee Bailey, en l'absence du jury, la jeune femme a rejeté la responsabilité de tous ses agissements sur l'Armée de libération sionniste (SLA). Après le décès de la plupart des membres de la SLA au cours d'une confrontation avec la police, à Los Angeles, le 17 mai 1974, Patricia a déclaré qu'elle était passée sous la coupe de William et Emily Harris qui attendent eux-mêmes d'être jugés à Los Angeles.

La jeune héritière de 21 ans a soutenu qu'elle avait été contrainte, sous menace de mort, de participer au hold-up d'une banque de San Francisco pour lequel elle passe en jugement. Interrogée par l'accusation qui

lui a demandé pourquoi elle n'avait pas contacté les autorités après le décès de la plupart de ses ravisseurs, Patricia a répondu qu'elle avait encore plus peur du FBI (Sûreté fédérale) et des autorités.

Les coupables

Les principaux coupables, a indiqué Patricia, sont le couple William et Emily Harris qui l'ont battue et terrorisée et obligée à écrire un journal dans lequel elle affirme agir en toute indépendance. C'est sous leur dictée, a-t-elle dit, qu'elle a écrit à la main des passages du manuscrit aux mains de l'accusation. Cette preuve accablante de sa participation volontaire au coup de main de la SLA n'est pas valable, selon la défense, étant donné qu'elle a été rédigée sous menace de mort.

Le juge fédéral Oliver Carter devra maintenant décider si les preuves avancées par l'accusation, selon lesquelles Patricia a agi de son plein gré, peuvent être admises et présentées au jury.

La défense soutient que seul le hold-up de San Francisco, le 15 avril 1974, doit être retenu et que le dossier accumulé par l'accusation sur des faits postérieurs ne peut incriminer Patricia qu'après coup.

Portugal

L'armée renonce au pouvoir

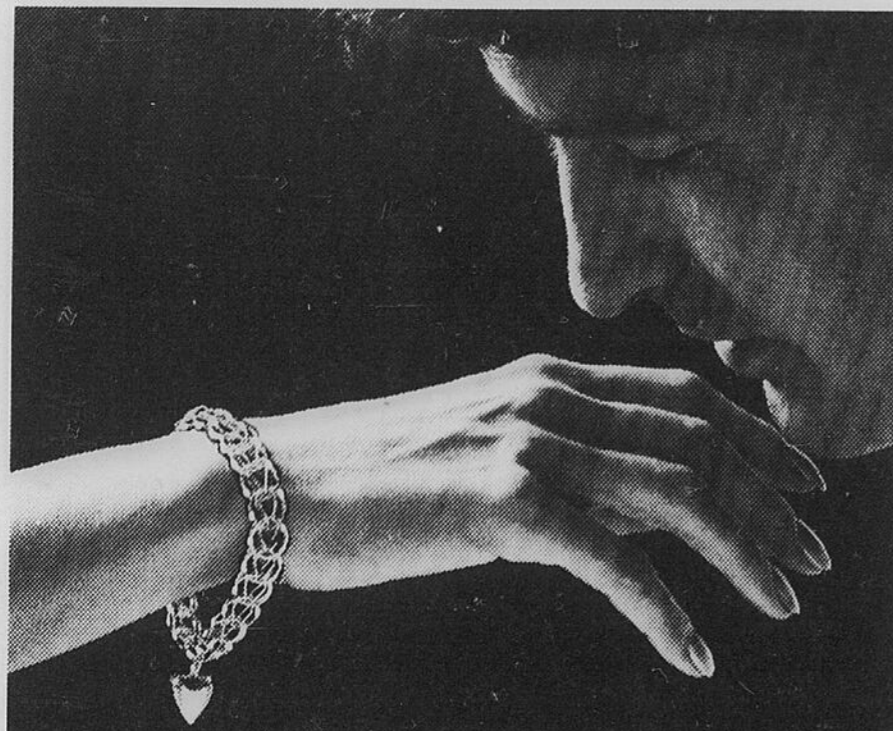
LISBONNE (Reuter) — Les forces armées portugaises ont remis aux cinq principaux partis politiques du pays un texte du projet de pacte constitutionnel qui confirme que l'armée n'aura qu'un rôle consultatif durant les quatre prochaines années, apprend-on de source informée.

Comme on s'y attendait, les militaires renoncent pratiquement à tout exercice du pouvoir politique à l'issue de leurs négociations avec les partis. M. Francisco da Carneiro, secrétaire-général du Parti populaire démocratique (PPD) avait déclaré à Reuter, vendredi dernier, que le Conseil de la révolution avait renoncé à un éventuel droit de veto contre certaines lois et dans le choix du chef du gouvernement.

Le rôle du Conseil de la révolution sera donc l'unité. Il sera le garant de la constitution et servira en quelque sorte de chambre haute. Des représentants des trois principaux partis non-communistes, les socialistes, le PPD et le Centre démocratique (CSD) ont déclaré que le projet de pacte ne pose aucun problème. Des déclarations récentes du parti communiste et de ses alliés du MPD font apparaître que ceux-ci sont tout aussi satisfaits du projet.

IL EXISTE MAINTENANT DES FORMULES FRANÇAISES POUR LE RENOUVELLEMENT DE VOS PLAQUES D'IMMATRICULATION EXIGEZ-LES

Duo d'amour!



Pour la Saint-Valentin... L'ens., seulement **995** bracelet d'argent sterling et porte-bonheur

LES BIJOUTIERS-DIAMANTAIRES PEOPLES* pour ceux qui aiment le beau

190, rue SPARKS 235-6706 | LES GALERIES DE HULL 770-7474 | CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT 745-9804 | CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE 829-9711

La garantie porte notre nom!

Sears En voici pour votre argent

Epargnez \$100

399.98

Rég. \$499.98

Scie radiale Craftsman 10" renforcée

a-Scie radiale de luxe comprenant une colonne et un bras en fonte. Tous les contrôles sont montés à l'avant. Moteur renforcé à double étrier développant un max. de 2 1/2 hp. Double voltage pour 110-240 volts et 60 Hz CA. Frein entièrement automatique arrêtant la lame en moins de 10 secondes.

b-Support acier hors-série pour scie radiale (a). Rég. \$40.98 \$31.98

Non représenté — Raccord pour ramasse-sciure de scie radiale Craftsman. A utiliser avec la majorité des aspirateurs d'atelier. \$40.98



Epargnez \$100

299.98

Rég. \$399.98

Scie d'établi Craftsman 10" pour la maison ou l'atelier

c-Coupe le bois de 3/4" à 90°. Moteur (non compris), lame et courroie basculant ensemble. Surface de travail de 20 x 27" en fonte massive usinée avec précision. Guide de refente verrouillant devant et derrière. Protecteur transparent, fendeur, cliquets antiretour.

d-Rallonge \$51.98

e-Support \$40.98

f-Moteur 1 hp \$64.98



Epargnez \$50

249.98

Rég. \$299.98

Scie radiale Craftsman 10" pour travaux légers

f-Moteur développant un maximum de 2 hp. Bras et colonne en fonte d'aluminium. Contrôle d'élevation entraîné par embrayage à l'arrière. Frein manuel de lame. Refente max. 25/64". Accepte tous les accessoires sans adaptateurs sur tige secondaire. Lame 10", 110 volts, 60 Hz CA.

g-Support acier hors-série pour scie radiale. Rég. \$40.98 \$31.98





- Lames combinées à dents en ciseaux pour usage général. Coupe en travers et en biseau et refend dans des bois durs ou tendres. 10" \$7.39
- Lame à refente (dans le sens du bois) pour tous les bois. Le calibre supérieur réduit au minimum les vibrations et les oscillations. Lame de 10". \$7.39
- Lames affûtées à plat pour coupes en travers dans le contreplaqué, le carton et les placages. Pour scies d'établi et radiales. 10" \$7.59
- Lames 10" affûtées à plat pour coupes en biseau et en travers dans les bois durs et tendres. Plus lentes et plus douces que le ciseau. \$7.79
- Lame 10" évidée pour coupes en biseau et en travers de précision dans les contreplaqués, les placages et autres matériaux délicats. \$20.59
- Lame combinée 10" évidée pour belles coupes de refente, en biseau et en travers dans les bois durs, le contreplaqué, etc. \$20.79

- Ens. 7" réglable à rainurer. Effectue des rainures, des chevauchements, des joints, des encoches et des feuillures. Largeur de cadran de 1/4 à 1 1/2", dent, au carbure. \$49.98
- Ens. 7" à rainurer. Coupe dans les placages et autres matériaux délicats avec peu de débris. \$49.98
- Tête pour moulure/protège-rainure vous apportant une protection lorsque la scie est utilisée avec les lames à rainurer et les coupe-moulures. \$18.98
- Ens. 21 pièces simple à mouler pour scies d'établi et radiales, comprenant 18 mèches simples. Ce qu'il y a de mieux pour des scies de 9 et 10 po. \$49.98
- Ens. triple 21 pièces pour mouler, comprenant 18 mèches, douilles, clé et rondelle d'écartement, instructions et étui plastique. \$39.98

Rayon 9 — Quincaillerie
Téléboutique 24 heures
523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le sam. 14 fév. jusqu'à écoulement de la marchandise.

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Dites simplement "Portez mon compte universel"

sports

Il grimpe en 5e place

Toller Cranston: peut-être une médaille



Brillante performance

Le champion canadien de patinage artistique, Toller Cranston, de Toronto, a particulièrement brillé hier dans le programme court en décrochant la première place dans cette épreuve. Cranston s'est ainsi hissé au cinquième rang à mi-chemin de la compétition et on lui concède encore une chance, quoique mince, de décrocher une médaille.

(Téléphoto PC)

Slalom géant: victoire suisse

INNSBRUCK (AFP) — Le barbu suisse, Heini Hemmi, a la tête de Jésus-Christ, a, à 27 ans, créé une énorme surprise en remportant le titre olympique du slalom géant avec le temps total de 3.26... devant son compatriote Ernst Good, 3.27.17 et le suédois Ingemar Stenmark, 3.27.41. Le vainqueur de la première manche, l'italien Gustavo Thoeni, grand favori de l'épreuve, n'a pu se classer que 4e en 3.27.67.

Stenmark gagna la seconde manche en 1.40.0, devant Heini Hemmi, 1.41.56 et Good, 1.42.57. Thoeni, qui commut des erreurs, ne put prendre que la 8e place en 1.43.48. Hemmi termina la course complètement épuisé et déclara: "Ça a été le parcours le plus difficile que j'ai effectué sur cette piste très raide mais très bien préparée".

Heini Hemmi est un maçon de Churwalden, il mesure 1.63 et pèse 60 KG. Jusqu'à présent, il avait pris de nombreuses places d'honneur mais n'avait remporté que des victoires dans des courses secondaires. L'an passé, en Coupe du monde, sa meilleure performance avait été une seconde place dans le slalom géant de Vancouver-Garibaldi. Récemment, il avait démontré une forme montante en se classant 7e du slalom géant de Morzine Avoriaz et 6e de celui de Zwiesel, performance qui lui avait valu sa sélection.

Gustavo Thoeni avait dans la première manche lundi devancé ses principaux rivaux, Good de 41-100, Hemmi de 1.22, l'Américain Phillip Mahre de 1.36 et surtout son grand rival Stenmark de 2.27. L'opinion quasi générale était qu'il allait gagner une nouvelle médaille d'or et enrichir son extraordinaire palmarès qui comprend 4 victoires en Coupe du monde, 1 médaille d'or en slalom géant, 1 médaille d'argent en slalom et le titre de Champion du monde du combiné lors des Jeux olympiques de Sapporo et deux médailles d'or en slalom géant des derniers championnats du monde disputés à

Pakhomova-Gorshkov

Un titre qui leur revenait

INNSBRUCK (AFP) — Les Soviétiques Ludmila Pakhomova et Alexandre Gorshkov sont devenus, hier soir, à Innsbruck champions olympiques de danse sur glace. Ils ont triomphé fort logiquement dans cette discipline inscrite pour la première fois au programme des jeux.

Depuis 1970, Pakhomova-Gorshkov dominent en effet leur sujet avec une écrasante supériorité. Ils ont déjà remporté six titres européens et cinq titres mondiaux. Leur succès enregistré à Innsbruck ne représente donc que le couronnement d'une carrière exceptionnelle qui devrait s'achever à la fin de cette année.

Aux accents d'une musique espagnole et dans des tenues bleues pailletées, Pakhomova-Gorshkov, âgés tous les deux de 29 ans, ont offert au public une admirable démonstration de grâce, de synchronisme, de technique et de fantaisie, pour enlever cette épreuve avec un brio inégalable.

Dans cette discipline, le succès soviétique a été quasi total puisque la belle Irina Moiseeva et Andrei Minenkov, champions du monde l'année dernière à Colorado Springs en l'absence de Pakhomova-Gorshkov, ont obtenu la médaille d'argent. Eux aussi, dans un style éblouissant, ont effectué une exhibition de qualité sur une rhapsodie de Liszt et des airs folkloriques.

Les Américains Colleen O'Connor et James Mills sont parvenus à s'intercaler parmi les concurrents de l'URSS en prenant la troisième place aux dépens des Soviétiques Natalia Linichuk-Gennadi Karponosov.

Cette soirée consacrée à la danse par couples a été également illuminée par la beauté de la Canadienne Barbara Berezowski—qui, en compagnie de David Porter, a effectué une démonstration attrayante— mais pas au goût du jury— tout comme les Italiens Matilde Ciccia et Lamberto Ceserani.

Un petit drame aussi marqua l'épreuve. Son programme terminé, l'Italienne Stefania Bertele, qui dansait avec Walter Cecconi, s'est évanouie en quittant la patinoire. Après avoir reçu des soins, elle a repris connaissance au bout de quelques minutes.

Saint Moritz en 1974. Mais Thoeni échoua complètement ce mardi.

Des le premier poste intermédiaire de la seconde manche dont le tracé était extrêmement difficile, l'Italien était déjà distancé.

Au second poste intermédiaire, Stenmark était toujours en tête, devant Hemmi de 67.100, l'Américain Greg Jones de 1.30, Good de 1.45 etc... Thoeni avait encore perdu du terrain se trouvant à 2.23. La course était définitivement perdue pour lui.

Stenmark gagna la seconde manche en 1.40.0 devant Hemmi à 66-100, Good à 1.67, le Suisse Pargaetzi à 1.70, Phillip Mahre à 1.71 etc... Thoeni terminait seulement huitième à 2.58. Quant à Piero Gros, il avait abandonné après avoir manqué une porte.

Les Suisses ont donc remporté un très grand succès après s'être adjugés la médaille d'argent en descente avec Bernhard Russi.

Il convient également de noter les progrès de l'Américain Phil Mahre, cinquième. Quand à l'Autricien Hans Hinterseer, l'un des grands favoris de ce slalom géant, il a profondément déçu ses innombrables partisans en ne se plaçant finalement que 14e.

Toutefois, tel que l'on connaît Gustavo Thoeni, on peut s'attendre de sa part à un sursaut d'orgueil dans le slalom spécial qui peut lui permettre encore de gagner une médaille au cours de ces Jeux olympiques d'Innsbruck.



C'en était trop

L'Italienne Stefania Bertele est transportée hors de la patinoire après s'être évanouie lors de l'épreuve de danse sur glace. La nervosité ayant eu le dessus, Mlle Bertele a rapidement récupéré pour terminer son numéro en compagnie de son partenaire, Walter Cecconi.

(Téléphoto PC)

Par Mel Sufirin

INNSBRUCK (PC) — Toller Cranston a amélioré ses chances en vue d'une médaille aux J.O. d'hiver hier grâce à une brillante performance dans le programme court en grimant en 5e place à mi-chemin du patinage artistique.

Seule, Kathy Priestner, en patinage de vitesse, a récolté une médaille d'argent pour le Canada jusqu'à maintenant.

Cependant, les Russes et les Allemands de l'Est récoltaient les deux médailles d'or à l'enjeu hier.

Ulrich Wehling, de l'Allemagne de l'Est, a triomphé dans le combiné nordique tandis que Ludmila Pakhomova et Alexander Gorshkov l'emportaient dans la danse en patinage artistique.

L'URSS en était à sa 8e médaille d'or et l'Allemagne de l'Est, à sa 5e. De plus, l'URSS mène au classement officiel des points avec 133, suivie de l'Allemagne de l'Est avec 99 et les USA avec 45.

Le Canada a porté son total à 11, soit deux de plus qu'en 1972 à Sapporo.

Barbara Berezowski et David Porter ont terminé au 10e rang dans la danse tandis que Susan Carscallen et Eric Gillies prenaient le 13e.

Hunter

Jim Hunter a pris le 20e rang après la première épreuve de slalom géant, remportée par l'italien Gustavo Thoeni. Bob Safrata a fini 35e sur 82; Ken Read, 38e, et Dave Murray, 41e.

Cranston a affiché son talent particulier en remportant les meilleurs marques dans le programme court, qui compte pour 20 pour cent du total.

Le Britannique John Curry, nouveau champion européen favori pour gagner la médaille d'or ici, a pris le 2e rang dans le programme court, suivi de Ron Shaver, de Cambridge, Ont.

Cranston et Shaver s'étaient classés 7e et 6e respectivement après les figures imposées et Cranston a gagné deux rangs après le programme court tandis que Shaver perdait un rang en tombant en 7e place malgré une bonne performance.

Hunter pourrait troquer ses skis pour des patins

INNSBRUCK (PC) — Jim Hunter a laissé entendre hier qu'il pourrait bien abandonner l'équipe nationale de ski et poursuivre une carrière dans le hockey professionnel lorsque la saison de la Coupe du Monde prendra fin à Aspen, Colorado, en mars.

Le vétéran de l'équipe canadienne à 22 ans est d'avis que, si les choses ne vont pas bien cet été et qu'il a une chance de participer à un camp d'entraînement d'un club professionnel de hockey, il y songerait sérieusement. Hunter, un fermier de Calgary qui a joué au hockey il y a quatre ans en Saskatchewan, a parlé sérieusement de hockey après la première épreuve de slalom géant hier à Axamer Lizum, en Autriche.

Il s'est classé 20e et a une chance d'améliorer son rang aujourd'hui en demeurant dans la course aux médailles en combiné alpin aux 12e J.O.

"Il n'y a rien de certain et je ne veux pas lancer de rumeurs, a dit Hunter au sujet de sa carrière de hockey, car je n'ai pas encore décidé ce que je ferai après les championnats canadiens."

Entraînement

Si l'équipe canadienne a la chance de s'entraîner dans les Rocheuses, il trimera dur dans toutes les disciplines, notamment le slalom et le slalom géant.

"Mais si je trouve un club professionnel de hockey intéressé à me donner une chance pour un entraînement de trois semaines, je vais certes en profiter juste avant septembre."

Hunter a révélé qu'il s'était entraîné avec deux clubs professionnels avant de partir pour l'Europe en novembre: les Canadiens de Montréal pendant quatre jours et les Red Wings de Detroit pendant une journée.

Il n'a pas de club spécifique en tête "même si c'était plus facile avec un club de l'expansion", sans éliminer Detroit.

"Je sais que Detroit n'est pas un club de l'expansion, mais j'ai vu les Wings à l'entraînement avant de partir pour l'Europe...et je crois que je pourrais mériter une place."

Hunter a admis qu'il n'avait pas joué en compétition depuis quatre ans "mais j'ai toujours désiré jouer au hockey".

Plusieurs experts étaient d'avis qu'on avait donné des marques trop basses à Shaver, car les juges canadien et britannique lui ont donné de meilleures marques qu'à Curry et le plaçaient sur un pied d'égalité avec Cranston.

Le 3e Canadien inscrit, Stan Bohonek, de Toronto, est passé du 17e au 15e rang sur les 17 patineurs encore en lice.

Un revirement

Cranston et son instructeur Ellen Burka étaient heureux de la tenue du patineur, surtout après les difficultés accusées dans les imposées dimanche.

Dimanche, il avait critiqué les juges de l'Europe de l'Est, les accusant de détruire les patineurs de l'Ouest dans les imposées, mais ayant tendance à protéger les patineurs de l'Est dans pareilles circonstances.

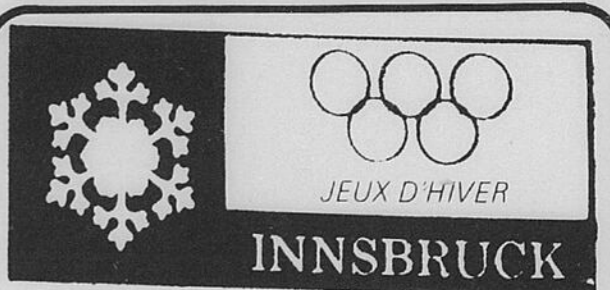
Cranston était moins préoccupé par la balance de la compétition.

"Il y a peu de chose à faire dans le patinage libre de la part des juges, car les patineurs et les foules sont présents."

"Dans les imposées, même le patineur ne peut apprécier sa tenue à sa juste valeur. En livres, le jugement est plus facile."

"La difficulté dans le patinage libre demeure la période de cinq minutes, surtout en raison de l'air sec, la foule peu sympathique et la patinoire inconnue pour la plupart des patineurs."

Pour sa part, Shaver était content de sa performance. Refusant de prédire son rang final, il croit en toute possibilité "si cela va aussi bien que ce soir".



Le Canada aux Jeux

Par La Presse canadienne

Ski alpin

Homme-slalom géant, 1ère course: Jim Hunter, Calgary, 20e; Bob Safrata, Toronto, 35e; Ken Read, Calgary, 38e; Murray David, Abbotsford, C.B., 41e sur 82.

Combiné nordique

Hommes-15-kilomètres: Kurt Sjolund, Ottawa, 33e et 33e dans l'ensemble, après 34e au saut.

Patinage artistique

Hommes-simples: Toller Cranston, Toronto, 5e après programme court; Ron Shaver, Cambridge, Ont., 7e; Stan Bohonek, Toronto, 15e.

Danse: Barbara Berezowski, Toronto, et David Porter, Port Perry, Ont., 10e en finale; Susan Carscallen et Eric Gillies, Toronto, 13e.

Nos chances aujourd'hui

Patinage artistique

Dames-figures imposées: Lynn Nightingale, Ottawa; Kim Alletson, Ottawa.

Luge

Hommes-doubles: Dave McComb, L'Annonciation, et Michael Shragge, Ottawa; Larry Arbutnot, Pointe-Claire, et Doug Hansen, Ile Perrot.

Ski nordique

Dames-10 kilomètres: Shirley et Sharon Firth, Inuvik, T.N.O.; Joan Groothuysen et Sue Holloway, Ottawa.

Patinage de vitesse

Hommes-500 mètres: Andrew Barron, Edmonton; Gaétan Boucher, Québec; Tom Overend, Abbotsford, C.B.

Ski alpin

Hommes-slalom géant: Jim Hunter et Ken Read, Calgary; Dave Murray, Abbotsford, C.B., et Bob Safrata, Toronto.

Médailles d'or hier

Combiné nordique

Ulrich Wehling, All. de l'Est, 423.39 points.

Patinage artistique

Danse: Ludmila Pakhomova et Alexander Gorshkov, Russie, 204.88 points.

Classement des médailles

Par La Presse canadienne

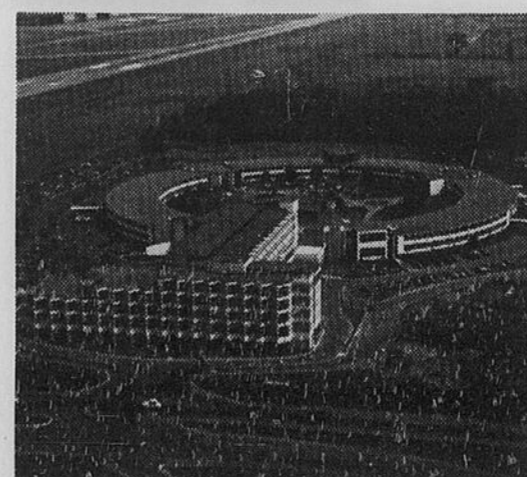
Après 17 événements.			
	Or	Arg	Br.
Russie	8	3	5
All. de l'Est	5	4	3
U.S.A.	3	3	3
All. de l'Ouest	1	3	1
Autriche	1	1	1
Finlande	1	1	1
Suisse	0	1	1
Canada	0	1	0
Italie	0	0	1
Norvège	0	0	1

LE MONTRÉAL AÉROPORT HILTON

Passez donc chez nous lors de votre prochain séjour à Montréal et faites-vous plaisir! Venez vous divertir à notre discothèque, La Discauto. Vous pourrez danser jusqu'à trois heures du matin aux sons d'orchestres réputés. Après une journée de travail, venez vous détendre au Bar-Salon La Barrique, où la musique est agréable et discrète. Deux restaurants exceptionnels. Au Coin du Feu et La Crémierie, se disputent l'honneur de vous satisfaire. Des tennis intérieurs sont à votre disposition à cinq minutes de l'hôtel. De plus, lorsqu'il fait beau, vous pouvez vous promener, nager, prendre un bain de soleil et dîner en plein air dans notre superbe jardin privé de deux arpents et demi. Le stationnement est gratuit, nous en avons des milliers de mètres carrés. P.S. Nous sommes facile d'accès, seulement deux minutes et demie de l'aéroport de Dorval par service gratuit de navette. 30 minutes du nouvel aéroport international de Mirabel via l'autoroute 13. Et, nous ne sommes qu'à 20 minutes du centre ville de Montréal.

ÇA, C'EST LA BELLE VIE!

Administré par Hilton International. Autres hôtels administrés par Hilton Canada: L'Hôtel Vancouver et le Reine Elizabeth à Montréal (hôtels du CN), Le Toronto Airport Hilton et le Québec Hilton. Pour réservations, appelez votre agent de voyages, tout hôtel Hilton ou le Hilton Reservation Service.



Le National de Laval

Il y a de l'espoir

LAVAL — La National de Laval rêve toujours aux séries éliminatoires. C'est pourquoi, hier soir, les protégés de l'instructeur André Boivin ont travaillé pendant 60 minutes pour vaincre les Eperviers de Sorel au compte de 5-1.

Voilà une victoire importante pour le National qui se doit de vaincre Sorel, qui détient le quatrième rang dans la division Est de la Ligue junior majeure du Québec avec un total de 47 points. Le National, pour sa part, occupe la dernière position de la division Ouest avec 44 points, soit 10 de moins que les Festivals de Hull.

Donc, dans le camp des Lavallois, on concentre plutôt ses efforts à déloger les Eperviers du quatrième rang dans l'Est. Toutefois, ceux-ci ont trois parties en main sur le National.

Hier soir, le National a marqué quatre buts sans riposte en troisième période pour l'emporter. Sylvain Bouchard, Glen Currie, Yvon Vautour et Michel Melançon ont fait scintiller la lumière rouge. Benoît Gosselin avait tout d'abord ouvert le pointage pour les Eperviers au deuxième engagement, mais Jimmy Mann a nivelé les chances quelques minutes plus tard.

L'arbitre Jean-Guy Desrochers a décerné un total de 77 minutes en pénalités. Le National a dominé par 49-34 au chapitre des lancers.

Ce soir, trois parties seront présentées dans la LJMQ. A Hull, les Festivals recevront le Junior de Montréal, tandis que Shawinigan sera à Trois-Rivières et Cornwall à Sherbrooke.

En ce qui concerne cette dernière rencontre, soulignons qu'il s'agit du match du 4 janvier dernier qui avait été remis, les Castors étant en Finlande.

Ainsi donc, les Festivals recevront le Junior ce soir à compter de 8h. Au classement, les Festivals de l'instructeur Marcel Pronovost occupent le quatrième

rang avec 54 points, alors que Montréal est troisième avec 60 et Cornwall deuxième avec 63 points. Le Junior a trois parties en main sur les Festivals, alors que Cornwall en a deux.

Semaine importante

La semaine en cours est drôlement importante pour l'équipe hulloise. Ce soir, pendant que les Festivals tenteront de vaincre le Junior, les Royals seront à Sherbrooke. Jeudi, Montréal sera à Cornwall, alors que dimanche, Sherbrooke est à Cornwall. Des matches difficiles pour les Royals, et les Festivals pourraient en profiter.

Mais il faut dire que les protégés de l'instructeur Marcel Pronovost n'auront pas la tâche facile également. Dimanche, ils recevront les Draveurs de Trois-Rivières et le mardi 17 février ce sera au tour des Castors de s'amener à Hull.

Cette saison, contre le Junior, les Festivals n'ont éprouvé aucune difficulté à remporter des victoires à domicile. En effet, ils ont triomphé par des pointages de 6-2, 4-1 et 2-0. A Montréal, les Festivals ont subi des défaites de 5-4, 4-2 et 7-5.

Ce soir, les Festivals devront surveiller étroitement Normand Dupont qui a accumulé 102 points, dont 53 buts, depuis le début de la saison. Chez le Junior, il faudra apporter une attention particulière à Glen Sharpley, qui est installé au quatrième rang des compteurs du circuit avec 107 points, dont 44 buts.

C'est fort probablement Gino Yanire qui défendra la cage des Hullois ce soir, lui qui avait blanchi le Junior à son deuxième match dans l'uniforme des Festivals.

Une victoire des Festivals ce soir leur permettrait de s'approcher à quatre points de cette troisième position. Et si les Royals subissaient la défaite à Sherbrooke, ce serait toujours ça de pris...



Les atomes attirent

Plus de 16.500 personnes se sont rendues la semaine dernière assister aux diverses péripéties du tournoi atome de hockey de l'Amicale Cauvin. Lors des finales qui se sont déroulées dimanche, dans le groupe A, l'équipe de l'Amicale Cauvin a remporté les honneurs en battant les Voyageurs d'Ottawa-Est 6-3. On voit ici le président de l'Amicale, Gilles Larose, remettre le trophée emblématique au capitaine André Bussières. Dans le groupe B, Buckingham a défait Thurso 2-1 et dans le groupe C, les Cougars de Notre-Dame ont vaincu les Toros de St-Benoit, 2-1 également.

(Photo Le Droit, Gilles Benoit)

Les Giants Une décision aujourd'hui?

NEW YORK — Les amateurs de baseball de Toronto sauront peut-être aujourd'hui ce qu'il adviendra des Giants de San Francisco, si ces derniers pourront déménager dans la Ville Reine.

En effet, un juge de San Francisco remettrait aujourd'hui sa décision permettant ou non aux propriétaires d'équipe de la Ligue nationale de statuer sur l'entente qui était intervenue entre les Giants et le groupe canadien de Toronto le mois dernier.

Le président de la ligue, Chub Feeney, a reporté à aujourd'hui une réunion prévue pour hier après avoir reçu de San Francisco des nouvelles disant qu'une décision sur l'unionnisme par le juge John Benson de la cour supérieure était imminente.

Les dirigeants de la Nationale sont anxieux de trouver une solution à l'affaire des Giants parce que, avec l'ouverture normale des camps d'entraînement à la fin du mois, ils n'ont pas encore pu établir le calendrier de la saison. Une autre raison pourrait retarder l'ouverture des camps. En effet, les pourparlers avec l'Association des joueurs au sujet des contrats n'ont pas encore aboutis.

D'autre part, le président de la Ligue américaine, Lee MacPhail, a présenté hier un rapport sur la situation relative à la vente d'une concession à la ville de Seattle.

Le circuit a accordé une concession à Seattle la fin de semaine dernière en posant trois conditions, dont la renonciation à une poursuite de \$32,5 millions intentée contre la Ligue américaine par la ville, le comté et l'Etat.

"Il nous semble que l'Etat et le comté ont laissé entendre qu'ils abandonneraient la poursuite", a dit MacPhail. "Quant à la ville, elle veut obtenir une compensation de quelque \$750.000 pour les dépenses encourues. Notre position est la suivante: la Ligue américaine ne paiera rien".

MacPhail a indiqué par ailleurs qu'il espérait voir la Nationale se prononcer en faveur d'une expansion à 13 équipes. "Nous souhaitons fonctionner à 13 équipes dans chaque circuit. La solution, si la ligue nationale refuse, serait d'accorder une 14e concession, ce que nous n'envisageons pas pour l'instant".

Le renvoi de Redmond

Le vase a débordé

DETROIT — La direction des Red Wings de Detroit a fait savoir hier que l'aïlier droit Mickey Redmond avait été suspendu et cédé au repêchage sans rappel.

Le directeur-gérant des Wings, Alex Delvecchio, a précisé qu'il en avait assez des sautes d'humeur de Redmond. "Je crois que nous avons fait preuve de patience dans le cas de Redmond. Mais trop c'est trop", de dire Delvecchio.

"De toute façon, il ne voulait plus jouer à Detroit et un joueur qui ne veut plus évoluer pour mon équipe ne peut certainement pas m'aider. S'il avait été intéressé à jouer pour nous il aurait donné signe de vie", a ajouté le directeur-gérant des Red Wings.

Redmond devait se présenter à l'Olympia de Detroit tôt lundi matin, mais on l'a attendu en vain. "Je dois m'occuper de 19 autres joueurs au sein de cette équipe et je n'ai pas de temps à perdre avec lui", de dire Delvecchio.

Le joueur de 28 ans a été suspendu et cédé au repêchage après avoir manqué les 10 dernières parties des Wings Redmond, qui a connu deux saisons de 50 buts et plus avec les Wings, s'étant planté d'une douleur au dos suite à une intervention chirurgicale survenue l'an dernier. Selon un rapport de la clinique Mayo, ou Redmond a subi des examens, l'aïlier droit souffrirait de douleurs musculaires au dos.

"Tout ce que je souhaitais c'était de revenir en santé et d'aider les Red Wings. Mais maintenant je vois que Delvecchio ne veut plus de moi. Cela m'affecte beaucoup, car j'ai donné le meilleur de moi-même avec cette équipe", a fait savoir Redmond.

"Je croyais que Delvecchio était un ami. J'ai joué avec lui et il a été un des grands responsables de ma première saison de 50 buts. Pour moi, la santé passe au premier plan et j'aurais cru que Delvecchio était capable de comprendre cela", a-t-il ajouté.

Salaires fabuleux

Par ailleurs, Redmond pourrait avoir du mal à être repêché en raison de son salaire fabuleux. Il avait encore deux ans et demi à écouler à son contrat avec les Wings. Cette saison, son contrat est de \$250.000, la saison prochaine de \$275.000 et l'année suivante de \$300.000.

"C'est beaucoup trop d'argent pour ce genre de joueur. Il peut marquer beaucoup de buts et il possède un lancer foudroyant. Mais il ne transporte pas la rondelle", a déclaré pour sa part Sid Abel, directeur-gérant des Scouts de Kansas City.

Ce sont les Scouts et les Capitals de Washington qui viennent en tête de liste des équipes qui peuvent repêcher Redmond. "C'est un coup de dés. Redmond est un bon compte, mais il doit évoluer avec un joueur qui lui passera la rondelle constamment", a ajouté Abel.

Redmond a été obtenu des Canadiens au mois de janvier 1971 en compagnie de Guy Charron et Bill Collins en échange de Frank Mahovlich. Il a participé à 21 matches avec les Wings en 1971 et par la suite il a connu des saisons de 42, 52 et 51 buts avant d'être blessé au dos au début de la saison 1974-75. Cette saison, il a récolté 11 buts en 37 matches.

Suspendu sans salaire

Smith paye sa folie

VANCOUVER — Le gardien Gary Smith, originaire d'Ottawa, a été suspendu indéfiniment par la direction des Canucks de Vancouver pour avoir quitté l'équipe lors du match de dimanche dernier contre les Penguins de Pittsburgh, qui ont d'ailleurs remporté une victoire de 7-3.

Le directeur-gérant et instructeur des Canucks, Phil Maloney, a fait savoir que Smith avait été informé de sa suspension par l'intermédiaire de son agent, Ed McMullin. Il a de plus précisé que ce cas constituait possiblement un bris de contrat et que Smith ne serait pas rémunéré pendant la durée de sa suspension.

Smith, qui ne s'est pas présenté à la séance d'entraînement lundi matin, a été retiré du match de dimanche en deuxième période après avoir accordé cinq buts aux Penguins. Mais au lieu de se rendre au banc, il a pris la direction du vestiaire et a quitté le Colisée par la suite. Il a été remplacé par Ken Lockett.

"Gary Smith a posé un geste ridicule et de plus il a laissé tomber ses coéquipiers. Il aurait dû prendre place au banc. J'ai décidé de le remplacer parce qu'il connaissait une mauvaise soirée et je ne voulais pas l'embarrasser", de dire Maloney.

"Je ne sais vraiment pas ce qui lui est passé par la tête. Tout ce que je sais c'est qu'il n'était pas au vestiaire après la deuxième période".

Maloney a d'autre part refusé d'apporter des commentaires concernant le contrat de Smith qui prétend posséder une clause de non-échange. "Il faudra que je lui parle avant de faire des commentaires", de dire Maloney.

Par ailleurs, les Canucks auraient pu écopier d'une amende pour ne pas aligner de gardien substitut sur le banc. "On m'a fait savoir que Smith était malade au vestiaire. Le gardien auxiliaire n'est pas obligé de prendre place sur le banc en autant qu'il est au vestiaire prêt à être lancé dans la mêlée", a fait savoir l'arbitre Andy Van Hellemond.

Mais voilà, Smith n'y était pas...



Gary Smith

VOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES AUGMENTE? LE TRAVAIL AUSSI! Nous sommes là pour vous assister. Aussi service de traduction.

APPELEZ 770-7624

office overload
ORACLE INTERNATIONAL COMPANY

Tournoi pee-wee de Québec

Drôle de victoire

QUÉBEC (PC) — Avez-vous déjà perdu une partie de hockey par le compte de... 4 à 4?

C'est pourtant "l'exploit" qu'ont réussi hier les joueurs de l'équipe de l'Ancienne-Lorette, alors qu'ils participaient au 17e tournoi international de hockey pee-wee qui se déroule au Colisée de Québec.

La situation est bien simple: le règlement du tournoi prévoit qu'en cas d'égalité du compte après deux périodes supplémentaires de jeu, c'est le nombre de lancers au but qui détermine l'équipe gagnante.

Les représentants de Candiac ont donc remporté la victoire par 17 lancers à 9, tandis que le compte officiel demeure 4 à 4.

Cette victoire très serrée a soulevé plusieurs commentaires parmi les spectateurs au tournoi et les journalistes de la presse sportive.

Selon certains partisans de l'Ancienne-Lorette, la situation est injuste puisque techniquement, le compte est égal. La tension la pire repose sur les épaules du jeune gardien de l'Ancienne-Lorette, Steve Lapierre, qui a effectué 36 arrêts pendant le match.

Nouveau règlement

Un officiel du tournoi de Québec a expliqué que ce nouveau règlement au sujet des périodes supplémentaires visait à mettre un terme à des parties qui s'étaient déjà rendues à cinq ou six périodes additionnelles.

Un tel prolongement indu brisait l'horaire du tournoi au point de compromettre la tenue de certains autres matches, a-t-on expliqué.

Aussi, il y a deux ans, les autorités du tournoi ont décidé qu'en cas d'égalité après les trois périodes habituelles d'une partie, les deux clubs concernés jouaient deux périodes

supplémentaires pendant lesquelles des officiels comptaient les lancers effectués contre les buts adverses par chacune des équipes.

Si, au terme des deux périodes supplémentaires, il n'y a toujours pas eu de but pour briser l'égalité, la victoire est accordée à l'équipe qui a lancé le plus souvent.

On a même prévu le cas où les deux équipes auraient effectué le même nombre de lancers après les deux périodes de surtemps. Dans un tel cas, une troisième période additionnelle est jouée, pendant laquelle on continue à compter les lancers. La première équipe qui réussit deux lancers de plus que l'adversaire est proclamée gagnante.

Après les trois périodes réglementaires, hier, les représentants de Candiac et de l'Ancienne-Lorette étaient égaux, 4 à 4.

En première période supplémentaire, Candiac a réussi 9 lancers et l'Ancienne-Lorette 4, sans qu'aucun but ne soit marqué. En deuxième période supplémentaire, toujours pas de but mais 8 autres lancers par Candiac contre seulement 4 pour leurs adversaires. Candiac l'emporte donc 17 lancers à 8.

Candiac, petite municipalité sise à 15 milles au sud-ouest de Montréal, est le champion du tournoi de 1975 dans la classe "C". Inscrit cette année dans la classe "A", l'équipe de la Rive sud poursuivra jeudi prochain la défense de son titre en rencontrant Boucherville.

Les Voyageurs d'Ottawa-est, de leur côté, affrontaient ce matin les Petes de Peterborough. Samedi, les porte-couleurs de la capitale nationale avaient entrepris le tournoi du bon pied, inscrivant une victoire de 7 à 1 aux dépens des Blues de Toronto.

Robby Mise, Dean Molonski, Alain Bérubé avaient tous enfilé deux buts pour Ottawa, l'autre allant à Sylvain Grand'maitre.



Le maire médaillé

Lors de la conférence de presse annonçant la tenue des championnats de badminton du Québec à Gatineau la semaine prochaine, le président de l'Association régionale, Maurice Toutant, a remis au maire John Luck la médaille de la fédération du Québec de badminton. Les autres personnes qui semblent trouver cette remise comique sont, à

gauche, Gaëtan Jean, directeur technique de la fédération, Denis Labonté, un joueur de l'Outaouais qui l'an dernier a remporté le championnat en double avec Claude Tessier, et à l'extrême droite, Denis Boucher, directeur exécutif de la fédération.

(Photo Le Droit, Gilles Benoit)

Bedard à l'amende

SUDBURY — Jim Bedard, des Wolves de Sudbury, qui a conservé une moyenne de 3.18 buts accordés depuis le début de la saison dans la Ligue junior majeure de l'Ontario, a été mis à l'amende hier par les dirigeants de l'équipe et averti de mieux se conduire dans l'avenir.

Agé de 19 ans, Bedard, que les dirigeants des Wolves ont déjà sermonné pour sa mauvaise attitude, ses manquements aux règlements de l'équipe et ses insubordinations, a concédé 147 buts au cours des 48 parties auxquelles il a participé jusqu'à maintenant.

Le dernier reproche contre Bedard provient de ce que les administrateurs désignent comme son jeu relâché en fin de semaine dernière contre les Petes de Peterborough et les Spitfires de Windsor.

Vendredi soir, il a donné deux mauvais buts dans une victoire de 7-3 contre les Petes. Samedi, il n'a pas arrêté un lancer facile après seulement 1:47 minute de jeu. L'instructeur Gerry Toppazzini l'a immédiatement retiré du match et remplacé par la recrue Ken Kirby. Les Wolves font cavalier seul en tête de la division Leyden.

PASSE-PARTOUT

EXCELLENT CHOIX DE VEHICULES A 4 ROUES MOTRICES AVEC OU SANS PELLE A NEIGE

1976 Jeep 1976

BELLEHUMEUR AUTOMOBILES LTEE
1440, BOUL. GREBER, GATINEAU 568-1212

MERCERIE **Herve St'Amour**

JUSQU'AU 21 FEVRIER SEULEMENT

VENTE DE COMPLETS FAITS SUR MESURES

régulier \$139 3 COMPLETS \$379
2 mcx \$195 pour pour

pour des ajustements plus personnalisés

MERCERIE **Herve St'Amour**

CENTRE D'ACHAT PLACE FLEUR DE LYS
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Hart vs DiFiore

Fier de sa victoire sur Luis Davila lors de sa dernière rencontre de boxe professionnelle au club Chaudière, Gaëtan Hart remontera dans l'arène au même endroit lundi prochain, le 16 février.

Son adversaire pour l'occasion sera Leo DiFiore, ancien champion poids plume et poids léger de la Nouvelle-Angleterre. DiFiore a commencé sa carrière en 1967 et il a été continuellement actif. Il compte 30 victoires par KO, 29 par décision, deux nuls et 15 défaites selon la revue Ring. C'est donc dire qu'il s'agit d'un adversaire d'expérience qui a fait face aux plus rudes coéquipiers de sa catégorie et qui devrait donner beaucoup de fil à retordre à Hart.

D'autre part, le boxeur de Buckingham, qui devait affronter Barry Sponagle le 24 février à l'aréna de ville St-Laurent, a dû retarder ce projet. En effet, selon le contrat qu'il a signé pour le 17 mars à Boston où il affrontera, pour le championnat mi-moyen junior d'Amérique du nord, Tony Petronelli, il ne doit pas se battre au cours du mois précédent.

Chez les Riders

OTTAWA — La direction des Rough Riders d'Ottawa, de la Ligue canadienne de football, a annoncé hier qu'elle avait fait signer des contrats à deux jeunes Américains qui tenteront d'obtenir un poste avec l'équipe lors du prochain camp d'entraînement.

Le premier, Richard Amma, est né à Seattle et a pratiqué son football universitaire en Floride. Agé de 25 ans, mesurant 6 pieds 5 et pesant 250 livres, Amma évolue sur la ligne défensive. Il a été repêché par les Cowboys de Dallas puis échangé aux Colts de Baltimore où il a joué pendant deux ans. En 1974, il s'est joint aux Blazers de la Ligue de la défunte Ligue mondiale de football, d'où il est allé avec les Wings de San Antonio, lorsque les Blazers ont cessé leurs activités.

Le second, John McKeown, 24 ans, 6 pieds, 170 livres, est rapide. Il vaut 4,5 secondes sur 40 verges. Né à Brooklyn, il a joué à l'Université Cornell. L'an dernier, il a évolué avec les Jets de Triple City, un club ferme des Jets de New York, et les Bullets de Wilkes Barre, comme receveur éloigné et demi-inséré.

Les champions

ROCKLAND — Le Chartrand Assurances s'est assuré du championnat de la ligue de ballon sur glace de Rockland, hier soir dans la dernière partie de la saison régulière, battant l'Ameublement Bélisle 2-1. Dans les autres parties à l'affiche, le Charron Sports et le Prof '72 ont fait match nul 3-3, le St-Pascal a défait le Chevalier de Colomb 2-1 et le Clarence Hotel a vaincu le Hammond 4-3.

Au classement final, le Chartrand a 19 points, suivi de l'Ameublement 18, du Sharron 17, du Chevalier 15, du Clarence 13, du Hammond 11, du St-Pascal 10 et du Prof '72, 9. Lundi soir prochain, à compter de 8 heures, les séries de trois demi-finales commenceront entre d'une part le Chartrand et le Chevalier, et d'autre part l'Ameublement et le Charron.

Toujours septième

OTTAWA — L'équipe de basketball Grenat et Gris de l'Université d'Ottawa occupe toujours le septième rang du classement national cette semaine. Aucune modification n'est intervenue dans les sept premières places, et c'est toujours la formation de St-Mary's qui est classée la meilleure.

Les seuls changements concernent les équipes de la huitième à la dixième place. Le Sir Wilfrid Laurier et le Laurentien ont monté d'un échelon, tandis que le Brandon, huitième la semaine dernière, se retrouve en dixième.

En vue des Jeux

HULL — A la suite d'une entente conclue avec le Comité organisateur des Jeux olympiques de Montréal, l'Association des professionnels de l'activité physique du Québec s'est engagé à fournir au COJO 1.000 professionnels de l'activité physique dans des postes intermédiaires d'importance lors du déroulement des Jeux.

Pour se faire, l'APAPQ met sur pied un stage de perfectionnement intense s'étalant de quatre à sept semaines et devant commencer dès le début du mois de juin.

Toute personne intéressée à obtenir plus de renseignements peut s'adresser à Régis Rioux, au 771-7436, poste 5.

Pour les atomes

TOURNAIE — Le club Optimiste de Tournaie organise pour la deuxième année de suite son Festival de hockey atomes qui aura lieu du 12 au 18 avril. Un total de 32 équipes, divisées en classes B et C, sera acceptée.

Les équipes qui sont intéressées à participer à ce tournoi peuvent s'inscrire en communiquant avec Gilles Chartrand, au 568-7685, avant le 29 février.

Des Hullois s'illustrent

HULL — Gilles Lacroix et François Tremblay, deux membres du club d'athlétisme Stade hullois Optimiste, se sont signalés samedi lors de l'Omnium d'athlétisme du Québec disputé à Montréal.

Lacroix s'est classé premier aux 400 mètres, en un temps de 54,26 secondes. Pour sa part, Tremblay a pris la deuxième place au triple saut et la troisième aux 50 mètres haies.

Au triple saut, Tremblay, qui a établi un nouveau record du Québec à la mi-décembre (43 pieds 6,5 pouces), a réussi un saut de plus de 43 pieds. Dans sa course, il a obtenu un temps de 7,5 secondes.

Neuf athlètes en tout représentaient le Stade. Chez les femmes, Marie Lblanc, dans le 200 et le 400 mètres, s'est classée 5e et 6e.

Toute une journée

AYLMER — Dans le cadre du carnaval d'Aylmer, le club aquatique Grande-Rivière organise le dimanche 15 février toute une journée d'activités nautiques à laquelle toute la population est invitée à venir assister, car les compétitions au programme offriront un spectacle riche en émotions.

A partir de 10 heures du matin, des parties de water-polo, des courses de natation, dans les divers styles, et une démonstration de nage synchronisée se dérouleront.

Cet événement se passera à la piscine de la polyvalente Grande-Rivière.

Cours de natation

GATINEAU — Tous ceux qui sont intéressés à suivre des cours de natation pourront s'inscrire le dimanche 29 février à la polyvalente Le Carrefour entre 10 heures et 4 heures.

La session débutera le 2 mars pour se terminer le 10 juin. Les cours seront donnés une fois par semaine les mardis ou jeudis pour les adultes et les samedis et dimanches pour les enfants.

Les frais d'inscription sont de \$10 pour la session et toutes les catégories seront offertes: pré-juvénile, juvénile, junior, intermédiaire et senior. Le cours de médaille de bronze sera également disponible, mais avec un coût d'inscription de \$15.

Pour plus de renseignements, les personnes intéressées peuvent communiquer avec les Services communautaires, au 663-7703.

VENTE DE RENOVATIONS

Comme nous avons besoin d'espace il nous faut liquider une partie de notre stock à des prix dérisoires. Ces prix sont en vigueur du 10 au 14 février 1976

75 COMPLETS

De toute première qualité, teintes et tissus variés.

Prix régulier jusqu'à \$165

SPECIAL **44.44**

40 COMPLETS

De marques réputées

Prix régulier jusqu'à \$125

SPECIAL **33.33**



POUR HOMMES DE TAILLES FORTES

Pointures de ceinture 41 à 49, veston de 44 à 52, 3 pièces, manteau, veston, et pantalon. Modèle motifs de chevrons, bleu, gris, beige.

Rég. Jusqu'à \$150

SPECIAL **88.88**

PALETOT ET MANTEAU COURT D'HIVER

POUR ECOULER A **1/2 PRIX**



LOT DE SOULIERS

Rég. jusqu'à \$49.95

SPECIAL **12.22**

CHEMISES CHICS

Rég. jusqu'à \$12

SPECIAL **5.55 et 4.44**

VESTONS SPORT

Rég. jusqu'à \$79.95

SPECIAL **22.22**

PANTOUFLES "JIFFIES"

Rég. \$7

SPECIAL **1.99**

CRAVATES

rég. jusqu'à \$5

SPECIAL **1.99**

CAOUTCHOUCS 1.99

Utilisez le plan AVCO ou votre carte



MERCERIE CARTIER

PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

STATISTIQUES



MONTREAL (PC) — En récoitant six buts et quatre passes au cours du match de samedi dernier contre les Bruins de Boston, Darryl Sittler, des Maple Leafs de Toronto, n'a pas seulement égalisé le record de Maurice Richard pour le plus grand nombre de points en un match mais a aussi égalé deux autres marques de la Ligue nationale de hockey.

Le capitaine des Leafs a réédité le record de l'ère moderne du hockey pour le plus de buts en une rencontre et a égalé la marque pour le plus grand nombre de points en une période. Au deuxième vingt, en effet, Sittler a marqué trois buts et obtenu deux mentions d'assistance.

Pendant ce temps, Johnny Bucyk, des Bruins, se hissaient en deuxième position au classement des marqueurs de tous les temps, devant l'ancienne étoile des Red Wings de Detroit, Alex Delvecchio. Il a accumulé depuis le début de sa carrière 523 buts et 760 passes pour un total de 1,283 points.

Il n'est plus précédé aujourd'hui que par Gordie Howe, auteur de 1,809 points dans l'uniforme des Wings.

Au classement des marqueurs, Guy Lafleur, du Canadien de Montréal, occupe toujours la première place avec 82 points, trois de plus que Bobby Clarke, des Flyers de Philadelphie.

Marqueurs

Lafleur, Mtl	82	35	47	82	30
Clarke, Phi	79	25	54	79	84
Mahovlich, Mtl	54	23	59	73	36
Barber, Phi	53	29	41	70	82
Perreault, Buf	54	31	28	69	28
Pronovost, Pitts	53	35	33	68	16
Larouche, Pitts	50	31	36	67	29
D. Potvin, Isl	50	22	45	67	50
Dionne, L.A.	55	29	36	65	20
Sittler, Tor	53	27	37	64	45

Gardiens

Min	BC	BI	Moy
Dryden	2,660	86	1.94
Laroque	580	25	2.59
Montréal (3)	3,240	114	10.2
Resch	1,606	56	5.209
W. Smith	1,514	68	3.269
Islanders (3)	3,120	127	8.244
Esposito	2,700	113	4.251
Villemure	540	32	0
Chicago (1)	3,240	146	4.270
Stephenson	2,927	129	1.264
Taylor	240	15	0.375
Mrazek	13	1	0.462

Philadelphia (2)

3,180	147	1.277	
Cheevers	60	0	1.000
Gilbert	2,343	110	3.282
Reece	777	43	2.332
Boston (1)	3,180	154	6.291
Bouchard	1,834	81	1.265
Myre	1,586	85	1.322
Atlanta (2)	3,420	168	2.295
Crozier	620	27	1.231
Desjardins	2,500	125	2.300
A. Smith	60	3	0.300
Bromley	60	7	0.700
Buffalo	3,240	162	3.300
Vachon	2,100	110	5.314
G. Edwards	1,200	73	0.315
Los Angeles (1)	3,300	184	5.335
Simmons	1,340	73	2.327
Meloch	1,900	105	1.332
Californie (5)	3,240	183	3.339
Thomas	2,400	120	1.324

Gardiens

Min	BC	BI	Moy
Daley, Winnipeg	2,527	113	5.268
Norris, Phoenix	1,652	80	1.291
Abrahamsson, N.A.	2,112	113	2.321
Rutledge, Houston	1,968	59	1.321
Garrett, Minnesota	2,819	156	2.332
Wakely, San Diego	2,579	143	3.333
Grahame, Houston	2,050	115	3.337
McLeod, Calgary	2,281	132	0.347
Hoganson, Cincinnati	1,258	75	2.358
Brodeur, Québec	2,816	171	0.364
Kurt, Hoenix	1,528	96	1.377

Marqueurs

Tardif, Québec	47	50	97	60
Nilsson, Winnipeg	31	62	93	44
Hull, Winnipeg	36	53	89	21
Hedberg, Winnipeg	40	42	82	42
Bernier, Québec	25	55	80	33
Cloutier, Québec	42	32	74	19
Florek, Phoenix	25	49	74	87
Lacroix, San Diego	20	51	71	34
Houle, Québec	30	38	68	31
Ullman, Edmonton	24	44	68	12
Bordeleau, Québec	23	43	66	20
Lawson, Calgary	31	24	65	27
Walton, Minnesota	28	34	62	27
Mahovlich, Toronto	25	36	61	10
J.C. Tremblay, Québec	6	55	61	4
Nedomansky, Toronto	35	25	60	6
Backstrom, N.-Angleterre	25	35	60	16

Marqueurs

Tardif, Québec	47	50	97	60
Nilsson, Winnipeg	31	62	93	44
Hull, Winnipeg	36	53	89	21
Hedberg, Winnipeg	40	42	82	42
Bernier, Québec	25	55	80	33
Cloutier, Québec	42	32	74	19
Florek, Phoenix	25	49	74	87
Lacroix, San Diego	20	51	71	34
Houle, Québec	30	38	68	31
Ullman, Edmonton	24	44	68	12
Bordeleau, Québec	23	43	66	20
Lawson, Calgary	31	24	65	27
Walton, Minnesota	28	34	62	27
Mahovlich, Toronto	25	36	61	10
J.C. Tremblay, Québec	6	55	61	4
Nedomansky, Toronto	35	25	60	6
Backstrom, N.-Angleterre	25	35	60	16

Marqueurs

Tardif, Québec	47	50	97	60
Nilsson, Winnipeg	31	62	93	44
Hull, Winnipeg	36	53	89	21
Hedberg, Winnipeg	40	42	82	42
Bernier, Québec	25	55	80	33
Cloutier, Québec	42	32	74	19
Florek, Phoenix	25	49	74	87
Lacroix, San Diego	20	51	71	34
Houle, Québec	30	38	68	31
Ullman, Edmonton	24	44	68	12
Bordeleau, Québec	23	43	66	20
Lawson, Calgary	31	24	65	27
Walton, Minnesota	28	34	62	27
Mahovlich, Toronto	25	36	61	10
J.C. Tremblay, Québec	6	55	61	4
Nedomansky, Toronto	35	25	60	6
Backstrom, N.-Angleterre	25	35	60	16

LOUEZ-MOI



\$110 PAR MOIS

LOCATION A LONG TERME

Choisissez parmi la ligne complète des fameux produits

MERCURY ET LINCOLN

DU PORTAGE

Mercury Ventes Ltée.

198 rue Montcalm, Hull

TEL: 778-2751

parc Aylmer park

POURQUOI PAYER UN LOYER?



VOUS POUVEZ DEVENIR PROPRIETAIRE D'UNE MAISON EN RANGEE NEUVE DE 3 CHAMBRES A COUCHER POUR AUSSI PEU QUE

\$239 (capital, intérêt, taxes) PAR MOIS

PAIEMENT INITIAL \$1609 COMPLET

PLUS DE 80 MAISONS VENDUES! DERNIERE PHASE MAINTENANT PRETE

PRIX INCLUS

* Terrains viabilisés avec services déjà payés * Chemins pavés, rue éclairées, trottoirs * Chauffage électrique * Accessoires colorés dans la salle de bains * Extérieur en brique et aluminium * Tapis mur à mur.

Ouvert: en semaine de 13h à 20h

Direction: vendredi, samedi et dimanche de midi à 17h

* vers l'ouest sur le ch. d'Aylmer, 1/4 de mille passé le club de golf Gatineau, virez à gauche aux panneaux indicateurs du Parc Aylmer.

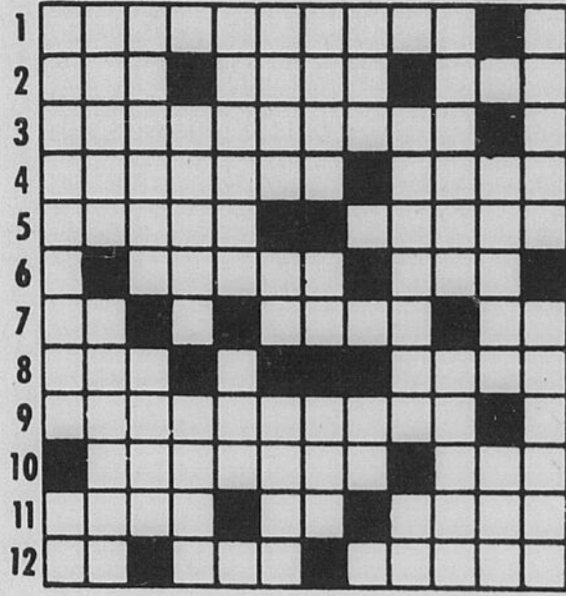
JOHANNSEN & PAYETTE

684-2394

MOTS CROISES

PROBLEME 3270

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HORIZONTELEMENT

- 1—Arrangement.
- 2—Métal. — Vieux. — Riv. d'Allemagne.
- 3—Avec froideur.
- 4—Dorée de nouveau. — Dieu de la guerre.
- 5—Espace sablé. — Gros singe.
- 6—Raillerie. — Banal, pour avoir été trop souvent répété.
- 7—Adv. de lieu. — Se servir. — Sert à encourager.
- 8—Cri du charretier. — Arme blanche.
- 9—Fleur.
- 10—De l'alphabet grec. — Prén. masc.
- 11—Polie. — Pron. indéf. — Original du Canada.
- 12—Nég. — Aride. — Marque d'un coup reçu (pl.).

VERTICALEMENT

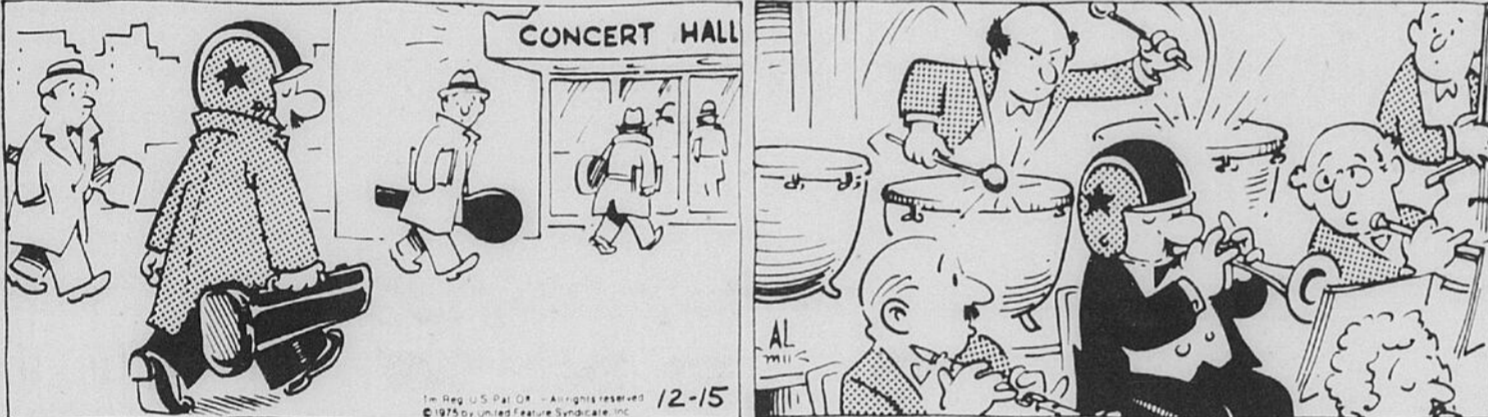
- 1—Se dit d'un esclave rendu libre. — Seul
- 2—Administrer. — Très petite somme qu'on donne aux pauvres.
- 3—Ronger. — Parmi (vx).
- 4—Pays de l'ancienne Asie Mineure. — Oiseaux domestiques.
- 5—Moultures. — Sert à lancer des flèches.
- 6—Fils de Pendion. — Reçu. — Echange direct d'un objet contre un autre.
- 7—Pareil. — Du verbe être. — Fut la "Lectrice" de Cathé-rien de Russie.
- 8—Dans la rose des vents. — Consonnes.
- 9—Conforme à l'ordre de la nature. — Article espagnol.
- 10—Inscriptions. — Outil du fossoyeur.
- 11—Eminent. — Liquide incolore.
- 12—Aromatisé avec de l'anis. — Exposons au grand air.

Réponse FLENNES

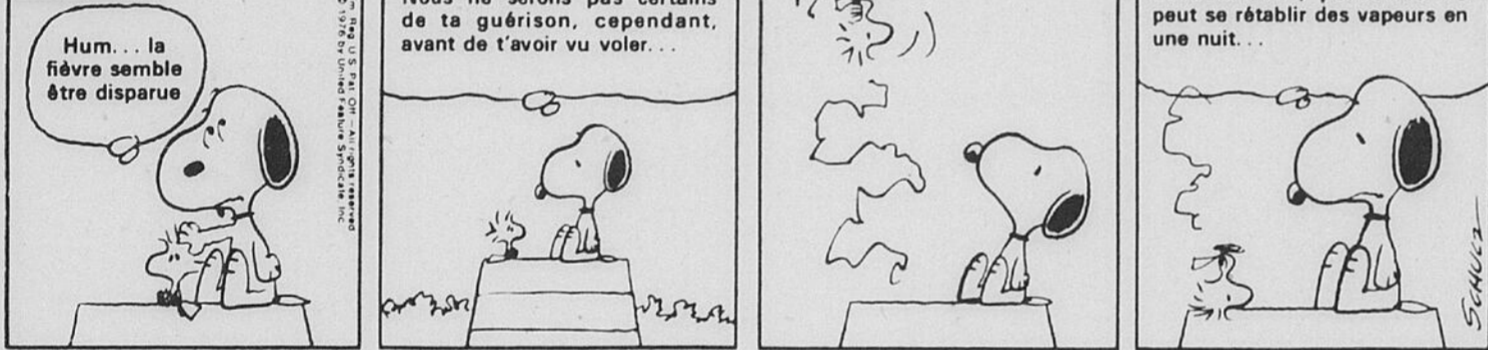
LE FANTOME



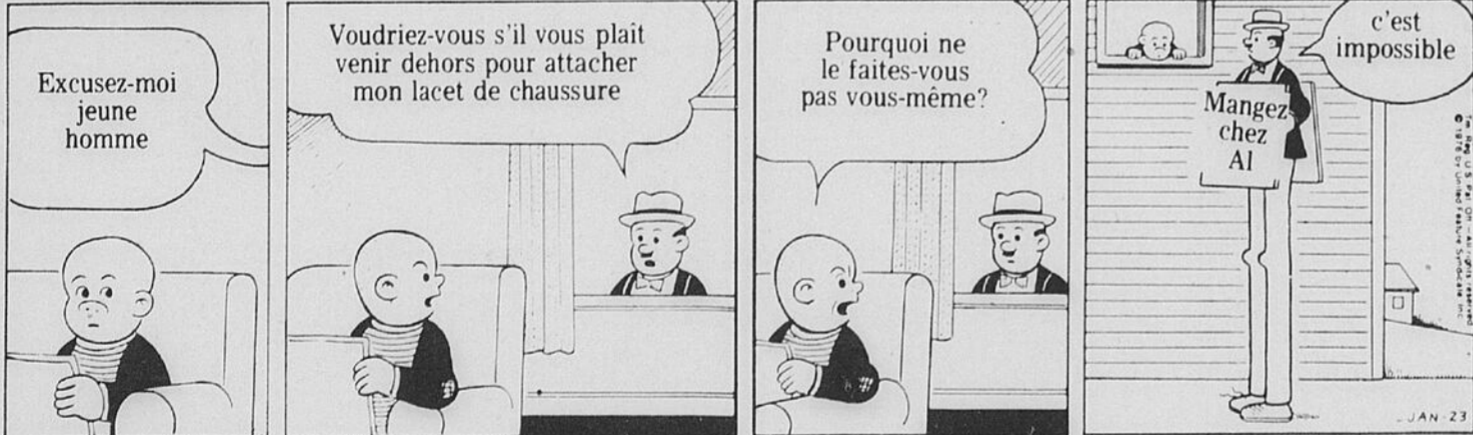
FERDINAND



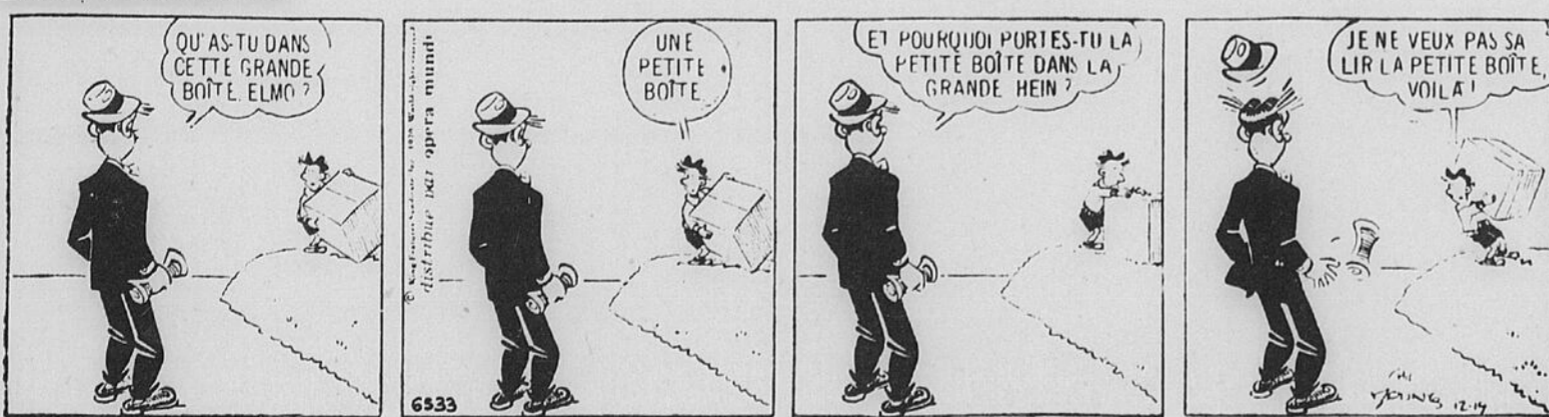
PEANUTS



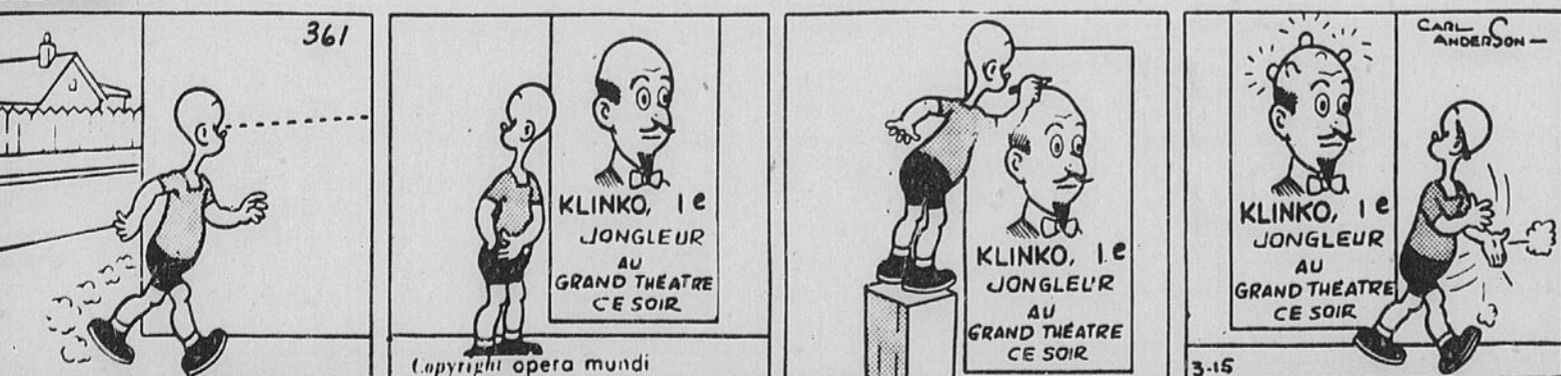
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

MERCREDI 11 février 1976

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez une énergie combattive, résistante à la fatigue et à l'échec. Vos idées sont justes et originales. Très réaliste et pratique, en dépit d'une apparence rêveuse. Vous aimez l'ordre et la tranquillité et vous n'agissez que selon une règle de conduite établie d'avance. Vous semblez destiné à la vie conjugale.

 <p>(LE BELIER) 21 mars au 19 avril</p>	 <p>(LE LION) 22 juillet au 21 août</p>	 <p>(SAGITTAIRE) 22 novembre au 21 décembre</p>
<p>Vous pouvez faire un travail profitable. Vous aurez l'occasion de donner une interprétation exacte à certains faits. Vous ne pouvez avoir le dernier mot.</p>	<p>Aujourd'hui, les gens semblent nerveux et agressifs autour de vous. Une action porte ses fruits et vous apporte des loisirs charmants.</p>	<p>Vous recevrez une visite agréable. Vous pouvez avoir des difficultés à vous entendre avec votre partenaire ou votre conjoint. Evitez les paroles inutiles.</p>
 <p>(LE TAUREAU) 20 avril au 20 mai</p>	 <p>(LA VIERGE) 22 août au 22 septembre</p>	 <p>(CAPRICORNE) 22 décembre au 20 janvier</p>
<p>Votre esprit, très lucide ce matin, vous permet d'accomplir une besogne compliquée avec succès. Ne faites aucun changement dans votre manière de procéder.</p>	<p>Ne faites pas passer le plaisir avant le travail. Prenez soin de vos finances; vous aurez une décision à prendre à ce sujet. Interprétation des faits comme il convient de le faire.</p>	<p>Si vous savez y mettre le tact voulu, tous vos projets réussiront aujourd'hui. Vous constatez qu'il se présente de nombreuses possibilités.</p>
 <p>(LES GEMEAUX) 21 mai au 21 juin</p>	 <p>(LA BALANCE) 23 septembre au 21 octobre</p>	 <p>(LE VERSEAU) 21 janvier au 19 février</p>
<p>Vos finances sont meilleures, ce qui rend vos relations familiales et sociales plus faciles. Les projets que vous ferez aujourd'hui seront facilement réalisables.</p>	<p>Une chose qui ne vous intéressait aucunement commence maintenant à vous intriguer. Une personne se fait attendre. Il faut, plus que jamais, ne vous baser que sur des faits.</p>	<p>Vous recevrez des propositions d'affaires. Devancez vos rivaux. Les affaires légales ou de crédit sont adverses. Une décision sera à votre détriment.</p>
 <p>(LE CANCER) 22 juin au 21 juillet</p>	 <p>(LE SCORPION) 22 octobre au 21 novembre</p>	 <p>(LES POISSONS) 20 février au 20 mars</p>
<p>Vous constatez une sorte de jalousie autour de vous, quoique vous fassiez pour plaire à tous. N'engagez pas votre parole à la légère.</p>	<p>Il ne faut pas gâcher vos chances de succès en vous montrant d'une ambition excessive. Vos occupations exigent que vous soyez aimable et empressé.</p>	<p>Les affaires s'amélioreront sensiblement, malgré que vos proches peuvent vous causer encore de l'inquiétude. Vous devrez remettre des visites sans plus tarder.</p>

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

8 lettres cachées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	N	I	A	R	T	N	E	M	E	L	A	T	O	T	C
2	O	R	D	T	E	S	E	R	I	A	R	T	N	O	C
3	T	R	M	R	N	I	R	A	E	I	S	E	M	A	R
4	O	E	O	A	O	O	I	M	M	D	M	M	O	R	A
5	I	M	N	V	T	R	R	E	U	E	E	O	N	M	S
6	R	E	E	E	O	T	C	E	L	R	A	I	D	E	S
7	E	D	S	R	I	T	E	E	C	R	P	R	I	S	E
8	M	I	T	S	R	E	N	I	N	U	N	E	A	T	S
9	E	A	E	E	N	A	V	E	T	S	U	L	E	N	
10	N	B	S	C	O	L	A	I	R	E	S	N	E	R	I
11	T	L	I	S	E	E	S	E	L	E	D	O	M	I	R
12	T	E	R	M	E	S	R	E	S	S	A	P	E	R	T
13	F	E	E	S	S	N	O	I	T	A	T	A	N	E	E
14	P	N	S	T	N	O	R	E	T	I	A	R	T	S	P
15	T	O	U	S	T	N	E	M	E	V	E	L	U	O	S

- | | | |
|---|--|---|
| Admoneste
arme | Modèles
moire
mondialement | Scolaires
sires
soulèvements
suas |
| Ecrire
irréremédiable | Natation
navets
noteire
noteirement | Termes
totalement
tous
train
traiteront
traverse
trépasser
trois |
| Commercialement
contraire
crasses | Personnellement
pétrin
prise | |
| Enclume
ester | Raides
ramée
rames
rires
reçus | |
| Fées | | |
| Laid | | |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

Handball senior
Les Voyageurs n'ont pu tenir le coup

Les Voyageurs de Gatineau, de la ligue senior A provinciale de handball, ont connu de nouvelles difficultés dimanche à Montréal lorsqu'ils ont affronté les Cobras de l'Immaculée-Con-

ception et le Communication-Soleil de Brossard, deux équipes très fortes. Dans le premier match, contre Brossard, les Voyageurs se sont inclinés 21-19, même si à

un certain moment, ils menaient 8-1. Serge Gravelle et Paul Vachon ont été les meilleurs des Voyageurs avec respectivement 6 et 3 buts. Dans l'autre rencontre, con-

tre les Cobras, les Voyageurs se sont inclinés 30-15. Gravelle a encore été le meilleur avec 4 buts, Jean Bélanger en marquant trois. Il faut toutefois souligner que les Cobras ali-

gnent plusieurs joueurs de l'équipe du Québec. Après ces deux défaites, les Voyageurs se retrouvent avec une fiche de 6 victoires et 6 défaites et au troisième rang de

leur division, derrière les Cobras, invaincus, et Brossard. Le prochain tournoi de la ligue aura lieu à Sherbrooke et les Voyageurs affronteront le club de Sherbrooke et St-Jean.

VEDETTES DE FÉVRIER

SOLDE SE TERMINE le 18 février

Canadian Tire fera tout son possible pour avoir un stock continu des produits annoncés mais se réserve le droit de limiter les quantités.

AMORTISSEURS RIDE-O-MATIC

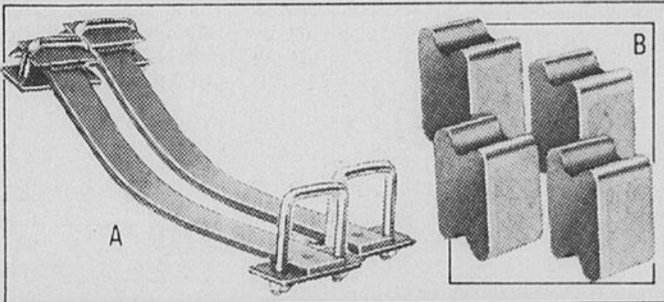


4.99
Chacun
Cour. \$5.99

Garantis tant que vous êtes propriétaire de la voiture

Amortisseurs service normal de 1^{er} choix à alésage de 1" pour un maximum de stabilité. Un peu plus rigides que l'équipement d'origine. Pour plupart des voitures courantes.

A. **RENFORTS DE RESSORTS À LAMES**—Cour. \$14.89 pre
Prolongent durée des ressorts; pour accroître la charge de 1,500 lb. En acier épais très résistant **13.39** paire



B. **SUPPORTS DE RESSORTS**

Courant \$1.99 **1.69** 4/paq.

Pour renforcer les ressorts. Petite taille.

GROS SUPPORTS Cour. \$1.95. Paire **1.69**

Vite!
Ce solde ne dure qu'une semaine!

Ampoules Valu 40-60-100w

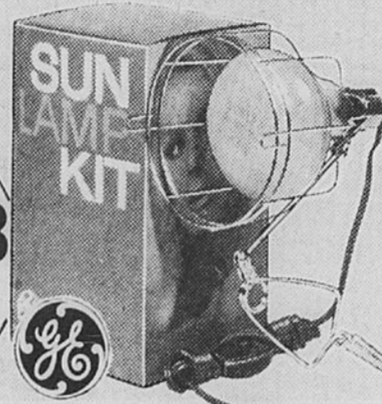
Paq. de 4

63¢
Courant 93¢

Fabriquées pour Canadian Tire par C.G.E.

Une idée brillante! Faites provision dès maintenant!

19.88
Cour. \$25.88



Lampe solaire C.G.E.

Soyez bronzés toute l'année! Ensemble comprenant lampe solaire de 275 watts, support réglable à pince, fil de 6 pieds et interrupteur. Instructions incluses. Profitez de cette aubaine, offrez-vous un bronzage séduisant! . . . **19.88**

14.99
Cour. \$16.66



Radiateur Super

Eléments de 960 watts donnant une chaleur de 4,950 B.T.U. Thermostat réglable de chaud à très chaud, protecteur thermique. Dispositif arrêtant l'appareil s'il est renversé. Corps métal fini brun châtaigne élégant. Bel achat! . . . **14.99**

Rabais de 20%

JOINTS À ROTULE SUPÉRIEURS & INFÉRIEURS ET EMBOUTS

Rabais au comptoir des pièces
EMBOUTS MOTOMASTER

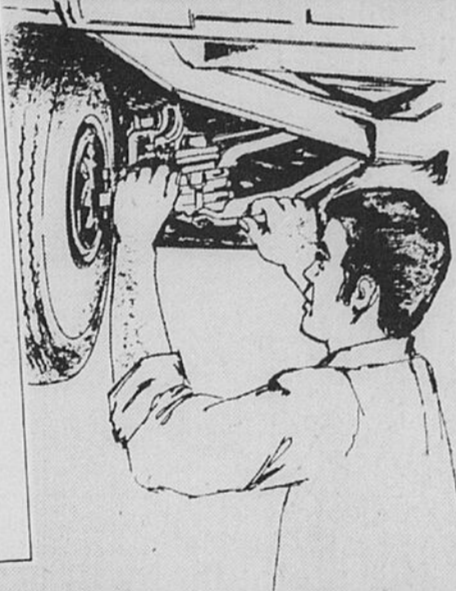
Pour plupart modèles. Exemple: grosses Chevrolet et Pontiac can. de 1971-1973.

INT. et EXT. **9.16** Courant \$11.49 CHACUN

JOINTS À ROTULE MOTOMASTER

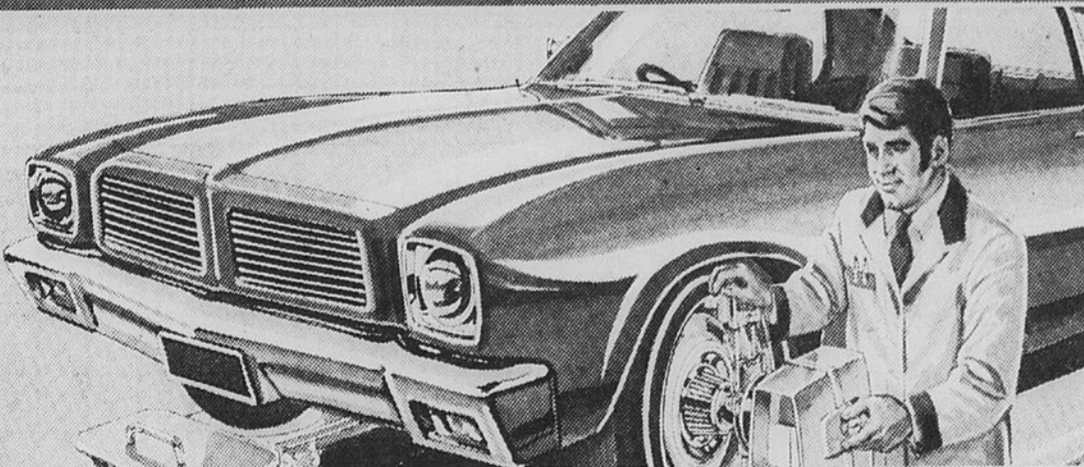
Pour plupart marques. Exemple: grosses Chevrolet et Pontiac can. de 1960-1970.

SUPÉRIEUR—cour. \$10.95 **8.76** Chacun
INFÉRIEUR—cour. \$11.49 **9.19** Chacun



Rabais de 20%

ALIGNEMENT DES ROUES ET VÉRIFICATION DE LA SUSPENSION



Alignement des roues et vérification de la suspension par des experts
Courant \$11.95

9.55
Plupart des voitures

Voici ce que nous faisons...

Réglage pincement, carrossage, chasse; réglage barre de torsion; centrage du volant; réglage engrenage de direction, roulements de roues, pression des pneus; vérification bruits de roulement, équilibrage des roues, correction pincement; inspection générale direction, suspension AV et AR. Pièces et pose en sus — au besoin.

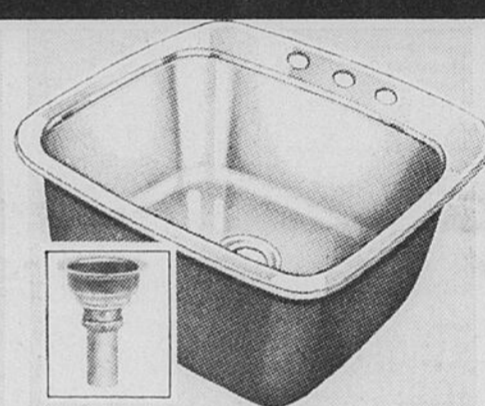
Cette offre ne dure qu'une semaine — prenez rendez-vous dès maintenant

Ne manquez pas ces aubaines!



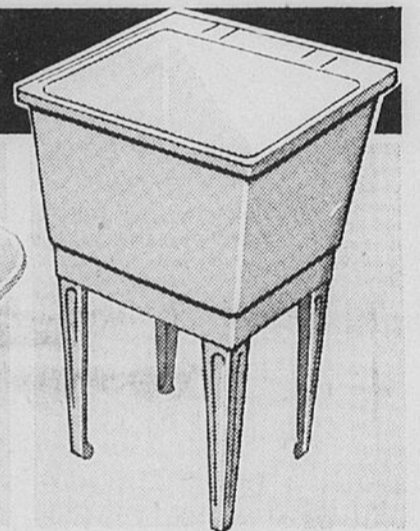
Evier à 2 cuves
MONOBLOC EN ACIER INOXYDABLE

Modèle de luxe avec rebord percé pour robinetterie. Dessous recouvert d'enduit. 20 1/2 x 31 x 7". Crépine en sus. Cour. \$44.95. **42.95**



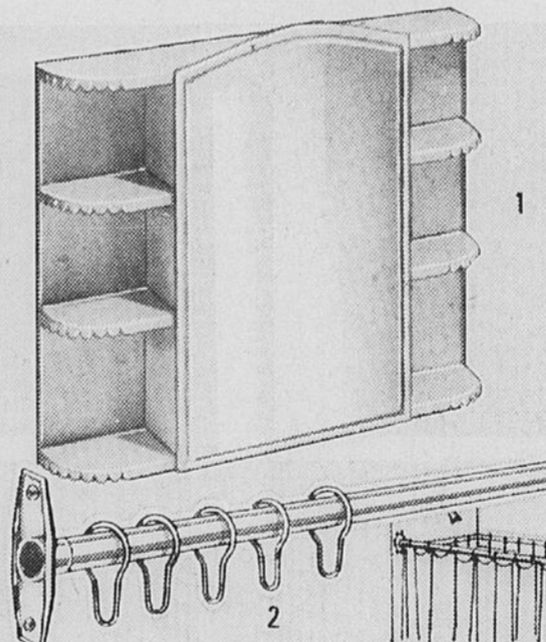
Envier 1 cuve
EN ACIER INOXYDABLE

Avec rebord percé pour robinetterie. 20 x 20 1/2 x 7". Crépine en sus. Cour. \$22.89. Crépine standard, cour. \$3.69. **20.49** \$2.66

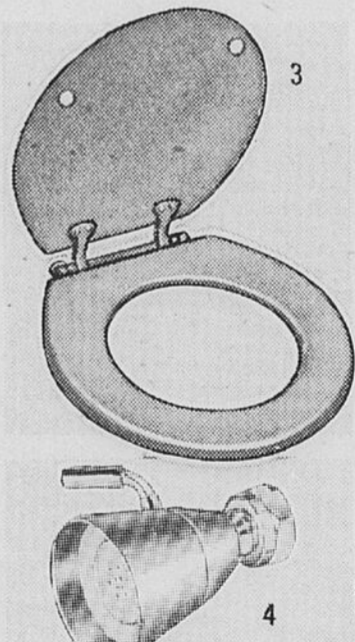


Cuve de buanderie
PRIX COURANT \$18.99

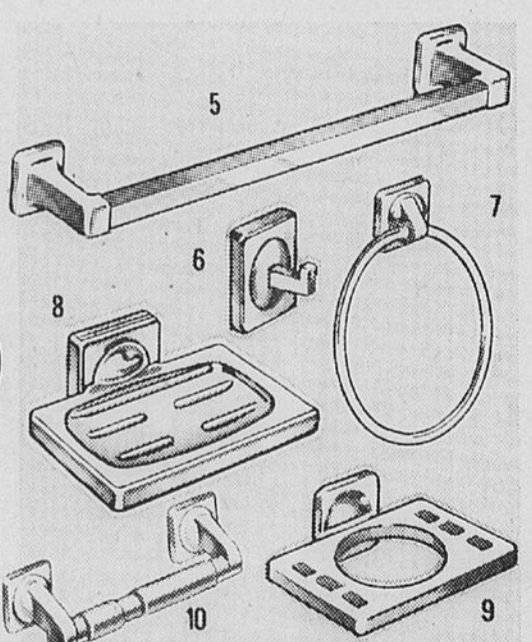
En polypropylène, avec rebord percé pour robinet. Centres à 4". Pieds réglables en acier émaillé. Mesure 25 1/2 x 22 3/4 x 33" de haut. Seul. **15.88**



1. **ARMOIRE, COURANT \$9.49**
Facilite le rangement! Tablettes derrière et de chaque côté du miroir. Mesure 21 1/4 x 16-3/8 x 4". Acier fini blanc. Fini le fouillis! **7.98**



3. **SIÈGE DE TOILETTE COUR. \$4.95**
Couleurs décoratives pour la salle de bain. Choix de bleu, avocat, chocolat, or, sable ou blanc. Composition en bois. Seulement. **3.99**



5-10. **ACCESSOIRES À TRIPLE CHROMAGE**
Installez-les en les vissant.

2. **TRINGLE DE RIDEAU DE DOUCHE**
Cour. \$3.49. Tringle chromée très élégante, mesurant 5 pieds de long. Avec supports, anneaux de rideau et chaîne. A prix intéressant... **2.66**

4. **POMME DE DOUCHE COUR. \$6.99**
Modèle de luxe de style sobre en laiton chromé. Pluie réglable de fine à drue. Montée sur rotule pour réglage de l'angle du jet. . . . **4.88**

6. **CROCHET À PEIGNOIR**
Commode! Cour. \$1.59. . . . **1.39**

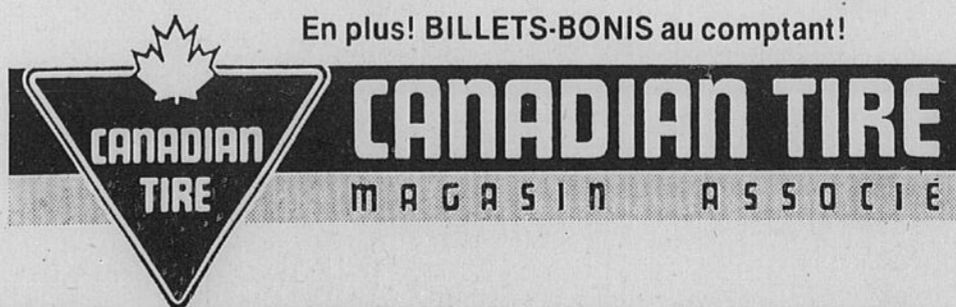
7. **ANNEAU À SERVIETTE**
Élégant! Courant \$2.79. . . . **2.39**

8. **PORTE-SAVON**
Style sobre. Cour. \$2.59. . . . **2.19**

9. **PORTE-VERRE/BROSSES À DENTS**
Utile! Courant \$2.59. . . . **2.19**

10. **PORTE-PAPIER HYGIÉNIQUE**
Aspect net. Cour. \$3.29. . . . **2.88**

En plus! BILLETS-BONIS au comptant!



OTTAWA 178, r. Kent et ave Laurier	OTTAWA 119, ch. Richmond	OTTAWA 1170, ch. Heron	OTTAWA 1375, Clyde à Baseline	OTTAWA 2160, ave. Carling	VANIER 248, ave. McArthur	BELLS CORNERS Route 7	HULL 9, boul. Montclair	GATINEAU 375 ouest, boul. Maloney	BUCKINGHAM 986-3338	CARLTON PLACE 257-3188	HAWKESBURY 632-7063	PERTH 267-3412	ARNPRIOR 623-3113	RENFREW 432-2682	SHAWVILLE 647-2733	MANIWAKI 449-2000	SMITHS FALLS 283-3909	KEMPTVILLE 258-3479	WILLIAMSBURG 535-2845
--	------------------------------------	----------------------------------	---	-------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	---	-------------------------------	----------------------------------	-------------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-------------------------------	---------------------------------

Il y en a un dans votre localité

vie familiale et sociale

L'alcool: noyer ses peines ou rendre la vie plus gaie?

par Leonard Santorelli de l'agence Reuter

On boit de plus en plus dans la plupart des régions du monde, mais les experts n'arrivent pas à se mettre d'accord pour savoir si la consommation accrue des boissons alcoolisées répond davantage au désir de noyer ses peines qu'à celui de se rendre la vie plus gaie.

Quoi qu'il en soit, c'est une tendance générale dans toutes les classes de la société. Parmi ceux qui ont le plus pris le goût de la boisson à la portée d'un très grand nombre, ce sont les Britanniques, les Russes, les Australiens et les Japonais. En revanche, les Français sont un peu moins fi-

dèles à l'alcool, de même que les Italiens.

On donne plusieurs causes à l'augmentation de la consommation d'alcool. C'est autant l'abondance de biens, qui met la boisson à la portée d'un très grand nombre, que la récession mondiale. On boit pour échapper aux pressions de la vie moderne, pensent certains, tandis

que d'autres y voient le reflet de la société "permissive" (le relâchement des moeurs).

En tout cas, une étude menée par les correspondants de Reuter dans neuf pays met la Grande-Bretagne en tête de liste des assoiffés, suivie de l'Union soviétique, de l'Australie, du Japon, de la Suède, de l'Allemagne fédérale et des Etats-Unis. Peu de changement ou même une légère baisse dans les autres pays.

Grande-Bretagne: en cinq ans jusqu'en 1974 la consommation d'alcool a augmenté de 37 pour cent. Le Conseil de l'éducation sanitaire craint que les 400,000 alcooliques ne soient trois fois plus nombreux en 1980, si la tendance n'est pas arrêtée.

Les Britanniques sont surtout passés de la bière à des boissons plus fortes. Ils ont doublé leur consommation de vin et augmenté de 60 pour cent celle des alcools.

L'un des principaux facteurs de ce goût beaucoup plus prononcé pour le vin résulte des vacances passées à l'étranger, surtout dans les pays méditerranéens. Le goût du vin s'est prolongé au retour des vacances.

Un spécialiste pense cependant que les soucis financiers sont à l'origine du plus grand alcoolisme. On établit la comparaison avec l'Allemagne des années vingt où la mentalité du "profitons en pendant qu'il en est encore temps" s'était emparée du pays.

Union soviétique: Les Soviétiques ont acheté, en 1974, 28 pour cent de plus de boissons qu'ils ne l'avaient fait en 1970, selon l'Economic Yearbook.

Quand ils peuvent se le permettre, les Russes préfèrent la vodka. Autrement, leurs préférences vont à un vin bon marché, appelé "portvein". Beaucoup boivent dans les "pivnõi

bars" en dégustant des crevettes ou du poisson salé.

Mais l'ivrognerie s'étale dans la rue, surtout les jours de paye. L'alcoolisme est l'un des problèmes les plus visibles à Moscou. Il est considéré comme l'un des maux sociaux les plus graves du pays.

On lui impute plus de la moitié de tous les crimes et un tiers des accidents de la circulation. Il est le motif le plus fréquent dans les divorces.

Le Professeur Georgy Voronkov, chef du département psychiatrique de l'Institut médical de Kiev, a déclaré récemment que le problème de l'alcoolisme résultait de loisirs plus fréquents et de portefeuilles mieux garnis.

Australie: La consommation d'alcool est en augmentation de 27 pour cent en l'espace de quatre ans. Bien que, traditionnellement, des buveurs de bière, les Australiens ont pris, eux aussi, le goût du vin, augmen-

tant leur consommation de près de la moitié.

Japon: Accroissement de 16 pour cent par rapport à 1971. Les Japonais délaissent de plus en plus leur vin de riz et liqueurs traditionnels (saké et shochu) au profit de mixtures occidentales. La consommation du cognac et du whisky, par exemple, est en hausse de plus de 50 pour cent.

Suède: Pays où les anti-alcooliques constituent une petite mais influente minorité politique, la consommation moyenne d'alcool a quand même augmenté de six pour cent, surtout les vins et alcools.

Allemagne fédérale: L'Allemagne est l'un des rares pays à faire état d'une baisse de ses ventes d'alcools forts. En revanche, la bière n'y a jamais connu autant de succès. La moyenne est de trois litres par semaine par tête d'habitant.

Etats-Unis: Pas de statistiques disponibles sur la con-

sommation, mais les Américains ont accru leurs dépenses en boissons alcoolisées de \$1.2 milliard annuellement au cours des trois premières années de la décennie, ce qui indique un accroissement de la consommation.

Selon un porte-parole de l'Institut national de l'abus de l'alcool, le fait que la consommation augmente est le reflet d'une société plus tolérante qui n'assimile plus l'alcoolisme au péché.

France: L'alcoolisme tue chaque année 22,000 personnes environ. Les Français sont, par habitude, de gros consommateurs de vin et de spiritueux. Cependant, le Comité de défense contre l'alcoolisme considère qu'il est en train de gagner la bataille contre l'usage excessif de l'alcool. On a constaté une légère baisse de la consommation, même si les Français continuent à boire en moyenne 142 litres de vin par an.

Italie: Nécessité fait loi. On réduit son budget sur le vin et les alcools au profit de la bière. De toutes façons, les Italiens sont rarement tentés de noyer leurs difficultés.

GERANT(E)S BILINGUES

RECHERCHE(E)S POUR UNE INVITANTE

BOUTIQUE DE CADEAUX

Les personnes intéressées doivent posséder une expérience antérieure dans la vente au détail à titre de gérant(e) ou gérant(e) adjoint(e).

Aucun besoin d'acheter. Prière de faire sa demande en toute confiance (mentionnant votre numéro de téléphone)

A CASE 177
375, RUE RIDEAU
OTTAWA, K1N 5Y7

Faites-en une tradition de famille



Choisissez parmi notre belle collection d'arrière-plans, et commencez la tradition aujourd'hui...

Photo couleur 8 x 10 **88¢**

Février Mar. Merc. Jeudi. Vend. Sam.
10 11 12 13 14

Heures du photographe: 10 a.m. - 8 p.m.

Kmart
Donne toujours satisfaction

1651, ch. Merivale, 1055, boul. St-Laurent
59, Route 15 2950, Route 31

Tous les ages, tailles, enfants et adultes. Une séance par personne. Chaque sujet admettra 1 groupe ou individus de la même famille. \$1.00 par sujet. Pas de négatifs. Choisissez parmi les photos développées par des professionnels (pose à notre choix). Vous pouvez acheter des photos supplémentaires à prix raisonnable. Satisfaction garantie ou remboursement. Pas de frais de manipulation.



C'EST HEUREUX SI CA FAIT TROP MAL!

Oui, plus ça fait mal, mieux c'est. Car la douleur vous fera réaliser que les pincements sont un "mauvais médicament" pour votre peau. Ce qui vous donnera l'idée de faire enlever ces poils superflus radicalement et vous amènera à notre clinique Gregory pour une estimation du coût et un "essai" de la thermolyse Gregory. C'est alors que vous cesserez de vous pincer afin d'éviter d'avoir le visage abîmé que présentent toutes celles qui s'arrachent les poils depuis longtemps. Appelez donc dès aujourd'hui!

Cliniques d'Épilation Permanente **systeme gregory**

Lun., mar., mer., 10-7; jeu., ven., 10-8
1200, EDIFICE VARETTE
130, Rue Albert—236-9977

VOYAGES LE DROIT

LA JAMAÏQUE

2 semaines à Ocho Rios — du 18 mars au 1er avril
Appartement Turtle Beach, sur la plage, offrant un choix d'accommodations aux prix suivants



Type d'appartement	Occupé par	Prix par personne
Studio	1 personne	\$659.
	2 personnes	\$499.
1 chambre à coucher	2 personnes	\$539.
	3 personnes	\$419.
2 chambres à coucher	3 personnes	\$599.
	4 personnes	\$459.

CES PRIX COMPRENNENT:

Transport par DCB d'Air Canada, vol direct d'Ottawa
Repas et consommations à bord
Manutention des bagages à l'aéroport de Montego Bay
Transferts par autobus en Jamaïque
14 nuits dans l'appartement climatisé de votre choix
Chaises longues à la piscine
Cocktail de bienvenue
Usage quotidien des courts de tennis

NE SONT PAS COMPRIS:

Taxes et pourboires de \$20 US par personne payables sur place
Taxes d'aéroport, Canada \$8, Jamaïque \$3.50 US
Assurance annulation de voyage \$6

Dépôt de \$50 à l'inscription + \$8 pour assurance annulation si désiré. Balance 45 jours avant le départ. Toute inscription faite moins de 45 jours avant le départ, paiement complet.

Départ disponible le 26 février, aux mêmes conditions, sauf qu'il n'y aura pas d'accompagnateur.

Tous les appartements sont munis d'une cuisinette et d'une T.V., avec service de femme de chambre chaque jour. Il y a piscine et restaurant sur les lieux, tandis que les magasins, boutiques et distractions sont à courte distance de l'appartement.

ORGANISATION: VOYAGES GUERTIN 1975 LTEE
Un produit SEA WIND HOLIDAYS

Un animateur accompagnera les voyageurs.

Adresser toute demande d'inscription à: Voyage "Le Droit" La Jamaïque
A.S.M. Adrien Beauchamp, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

NOM _____ TEL _____

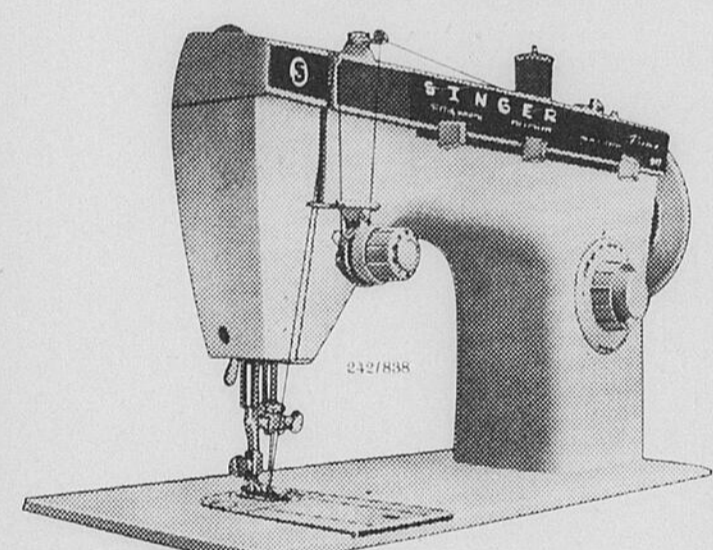
ADRESSE _____

VILLE _____ Code Postal _____

Co-inclus: Mandat-poste Chèque — Nombre de personnes.....

Voici 2 bonnes raisons qui font que Singer vend plus de machines à coudre que n'importe qui au monde

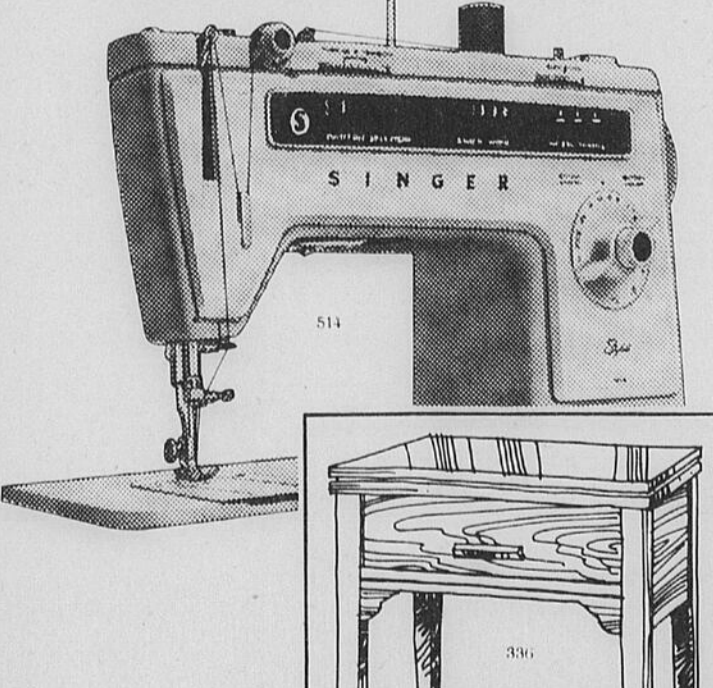
1. Machine à coudre ZIGZAG Fashion Mate* et sa mallette



- Points droit, zigzag et invisible
- Fameuse canette à l'avant Singer
- Marche arrière à bouton-poussoir
- 3 positions d'aiguille
- Fait les boutonnières, coud les boutons et les monogrammes, surjette et reprise.

\$149⁹⁵

2. Machine Stylist* à point extensible et son meuble



- Conçue pour les tissus extensibles et les tricots
- Commande à boutons
- Fameuse canette à l'avant Singer
- Points droit, zigzag et extensible
- Plus une gamme de points-mode très pratiques.

\$284.

Meuble contemporain "Sherbrooke"

SINGER

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants
Singer vous offre aussi des aspirateurs de qualité à bons prix.

Facilité de paiements

104, rue RIDEAU 236-9565 BAYSHORE 829-8643 BILLINGS BRIDGE PLAZA Porte suivante à Woolworth 737-3300 CARLINGWOOD PLAZA 729-3163 GATINEAU 663-9726 HULL 111, rue PRINCIPALE 777-7700 HAWKESBURY MONT-LAURIER

• Les enfants d'âge préscolaire

Les parents ont une occasion d'apprendre

OTTAWA — "Le monde de l'enfant à travers les arts" est une causerie-discussion offerte aux parents d'enfants d'âge préscolaire, pour expliquer comment les enfants peuvent par la peinture exprimer leurs sentiments envers leur famille et tout ce qui les entoure. Elle aura lieu de 10 h à midi, le samedi 14 février, au Centre de documentation préscolaire pour les parents, au 179, de la rue Dalhousie, à Ottawa. Cette séance, qui aura lieu en français et en anglais, sera sous la direction de Mme Huguette Savard.

La question à savoir combien d'éducation sexuelle doit être dispensée à un enfant d'âge préscolaire revient souvent à jour. A cet effet, le Centre de documentation préscolaire pour les parents organise une séance de discussion au cours de laquelle tous les parents de tels enfants sont invités à faire connaître leur

point de vue. Elle aura lieu de 8 à 10 h, le soir du mercredi 25 février, au Centre de documentation préscolaire.

"Le monde à l'extérieur" sera le sujet d'un atelier de travail pour parents et enfants d'âge préscolaire afin de produire ensemble un placard d'endroits à visiter dans la collectivité locale. On doit s'y inscrire, les inscriptions étant limitées. Il aura lieu de 10 h à midi, le samedi 28 février, au Centre.

D'autre part, il y aura des films pour enfants, de 2 à 3 h, les jeudis 12 et 26 février, au Centre, de même que les vendredis 13 et 27 février, de 10 à 11 h.

Les parents et enfants de deux ans et demi à quatre ans et demi sont invités à visiter le Centre de documentation préscolaire tous les mardis entre 9 h 30 et 11 h 30 et les parents et enfants de moins de deux ans et demi, aux mêmes heures, tous les mercredis.

HOLT RENFREW

Synonyme de Mode. La vôtre. Des fourrures fastueuses (nous sommes les virtuoses canadiens de la fourrure depuis 1837), et une excellente boutique masculine, à notre magasin rue Queen. Du Canada et de l'étranger, des tenues dernière mode, du sportswear et des accessoires, à l'hôtel Chateau Laurier.

HOLT RENFREW
182, rue Queen, et à l'hôtel Chateau Laurier.



(Telephoto PA)

Une couche n'attend pas l'autre

Ces quatre charmants minois viennent d'avoir un an. Leur mère, Mme Cheryl Shaf, qui habite en banlieue de Chicago, leur a offert pour l'occasion un morceau de gâteau. De gauche à droite: Derek, Tiffany, Venessa et Adam. Mme Shaf a fait le bilan de cette première année: 12.000 couches, 500 gallons de lait et \$14.000 pour l'entretien des enfants, sans compter les nuits blanches et les journées épuisantes. Mme Shaf avait donné naissance à des quintuplés mais l'un des enfants n'a pas survécu.

Cuba: les parents retournent à l'école

LA HAVANE (Reuter) — Les parents cubains seront rappelés à l'école pour y apprendre comment élever leurs enfants.

Un nouveau programme d'éducation annoncé par M. Jose Ramon Fernandez, ministre de l'Education, a pour objectif d'ouvrir une école pour parents dans chaque ensemble d'habitation de toutes les villes cubaines.

Ce programme sera mis en oeuvre dès cette année en coopération avec les comités de défense de la révolution, organisation de masse réunissant 4,8 millions de membres, soit 80 pour cent de la population adulte.

THE SHEEPSKIN HOUSE

Liquidation d'hiver
Pour hommes et dames:

- Manteaux et vestes en véritable peau de mouton
- Manteaux et vestes en cuir et en suède
- Jupes, chapeaux, mitaines, gants et tapis
- Pantoufles et bottes en peau de mouton
- Manteaux en peau de mouton, rég. à partir de \$210
- Etiquettes en vente à partir de \$149
- Manteaux en cuir, rég. à partir de \$175
- Etiquettes en vente à partir de \$79



LA VENTE PREND FIN LE 14 FEV. 76

48, chemin Northside
pièce 101, Bells Corners
Composez 820-3307

Ouvert lun. à merc. 10h à 18h jeu. et vend. 10h à 21h
samedi 10h à 18h

Offre Spéciale

Mariage & Fiançailles

Savez-vous que pour la modique somme de \$15 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition de samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050
et demander le poste
242 ou 245

La maison du tissu

BOUCLAIR

... BIEN PLUS QUE DE BELLES VALEURS DE TISSUS!

PLUSIEURS SPECIAUX NON ANNONCES

995, chemin RIVER
Venez dès maintenant pour un meilleur choix

Le magasin de tissus le plus sensationnel à Ottawa

Les prix de vente sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 14 février 1976

JERSEYS INDEMAILLABLES IMPRIMES
58" A 60"

100% polyester et lavables à la machine. Nouvel assortiment complet d'imprimés pour le printemps et l'été. Pourquoi attendre le printemps? Agissez maintenant!

PRRB 5.98

379
la v.

TISSUS A COSTUMES
58" A 60"

Un bel assortiment de tissus unis et imprimés, tous lavables à la machine, pour le printemps et l'été

PRRB 2.78 à 5.98

198
la v.

VELOURS COTELE IMPRIME
45"

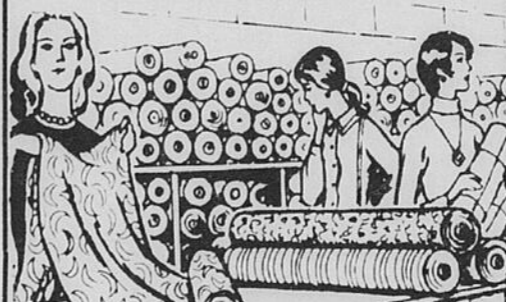
100% coton
Lavable à la machine

PRRB 4.98

198
la v.

Ne laissez pas le prix élevé des vêtements vous empêcher d'avoir une nouvelle garde-robe attrayante...

VISITEZ NOS FAMEUSES TABLES DU DOLLAR BOUCLAIR



\$1 VOUS PERMET D'ACHETER 1 VERGE

Du velours cotele, de la toile, du jersey, de l'arnel, des tissus contrecollés, des cotons, du tissu à draperies, du chiffon, de la dentelle... des milliers de verges de tissu - et chaque verge est ETIQUETEE A PRIX BOUCLAIR A seulement \$1. Ceci comprend des coupons, des séries discontinuées et des achats spéciaux de nos acheteurs.

HATEZ-VOUS DES MAINTENANT POUR UN MEILLEUR CHOIX

TRICOTS DE COTON
54 A 70"

Notre inventaire complet

PRRB 1.98 — 1/2 PRIX

99¢

LAINAGES ET MELANGES DE LAINE
58" A 60"

Nos séries ordinairement vendues à 2.98, 3.98 et 4.98. Un assortiment de tons unis, plaids, à chevrons, etc.

198
la v.

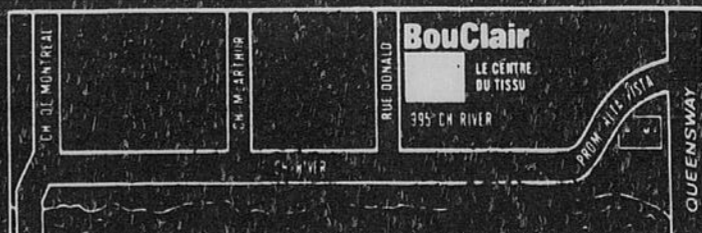
VELOURS COTELES UNIS ET DIFFERENTE COTE
45"

100% coton, lavables à la machine

PRRB 3.49

298
la v.

P.S. NOUS AVONS TOUT UN ASSORTIMENT D'ACCESSOIRES COMPRENANT DU FIL, DES GARNITURES, BOUTONS, GLISSIÈRES QUI CONVIENT À VOTRE BUDGET. AUSSI UNE NOUVELLE SÉRIE COMPLÈTE DE GARNITURE EN POLYESTER ET COTON DANS TOUTES LES COULEURS ET TEINTES, CONÇUES SPÉCIALEMENT POUR BOUCLAIR.



JOURS DE SEMAINE
9h à 5h 30
JEUDIS et VENDREDIS
de 9h à 9h
Le SAMEDI de 9h à 5h

Inventer un motif en cinq heures

MONTREAL (PC) — Alice Kogan, dessinatrice de tissus d'ameublement, peut inventer un nouveau motif en cinq heures environ. Elle produit en moyenne cinq motifs par semaine, ce qui fait environ deux cents nouveaux motifs par année.

"Parfois, j'en rêve la nuit", admet-elle, mais elle semble adorer son travail. La preuve, c'est qu'elle a deux métiers dans sa maison de campagne, près de Montréal.

Il y a deux ans, Mme Kogan a été engagée par la Montreal Woollens Ltd., immédiatement après avoir obtenu un diplôme du Philadelphia College of Textiles and Science.

Le dessin de tissus consiste non seulement à inventer des motifs, mais aussi à calculer quelle quantité de laine il faudra utiliser. "J'invente d'abord les dessins, explique Mme Kogan. Je commence avec un idée de ce que sera le tissu une fois fini. Mais je dois toujours penser au côté technique: comment fonctionne la machine, etc. J'ai beaucoup appris depuis que je travaille ici, et je continue d'apprendre".

Elle trouve que la fibre la plus facile à travailler est le polypropylène. Et au moins la moitié des étoffes tissées à la compagnie sont en fibres de polypropylène à 100 pour cent.

"En plus d'être très demandé, le polypropylène est le plus facilement transformable. Les couleurs sont très nombreuses, de même que les variations. Le polypropylène se prête facilement aux textures diverses, et on peut en obtenir des effets intéressants".

Après avoir imaginé un nouveau motif, Mme Kogan fabrique un échantillon d'étoffe sur un petit métier, ce qui prend environ une heure. Si le résultat obtenu est satisfaisant, elle envoie l'échantillon à la manufacture pour qu'il soit reproduit.

Les réalités du commerce limitent parfois la créativité de la dessinatrice. "On ne peut pas produire des motifs simplement parce qu'on les aime soi-même. Même si le bleu est ma couleur favorite, cette couleur n'est peut-être pas toujours en demande.



Alice Kogan, dessinatrice de tissus d'ameublements pour Montreal Woollens Ltd., peut imaginer un nouveau dessin en cinq heures environ.

(Photo PC)

• Pierre Cardin

Un nouvel homme

PARIS (AFP) — "Dans trois ou quatre ans, peut-être..." la mèche romantique, l'oeil rêveur, ainsi s'exprime Pierre Cardin à l'issue de la présentation de sa nouvelle collection de mode masculine à l'"espace Cardin", à Paris, au moment même où s'ouvrait dans la capitale française le Salon international de l'habillement masculin. Pierre Cardin a l'habitude, en effet, que ses créations commencent par soulever des tempêtes de protestations avant de s'imposer et de devenir, finalement, des classiques.

Pour 1976, Pierre Cardin propose, un autre homme, dans une ligne qu'il baptise lui-même "anticonformiste", décontractée mais élégante, loin de tous les "débraillés" plus ou moins folkloriques qu'on a pu voir déferler depuis quelques saisons.

Pierre Cardin 76 ce sont des vestes d'intérieur pour hommes d'extérieur, souples et ceinturées, à grands revers crantés, manches

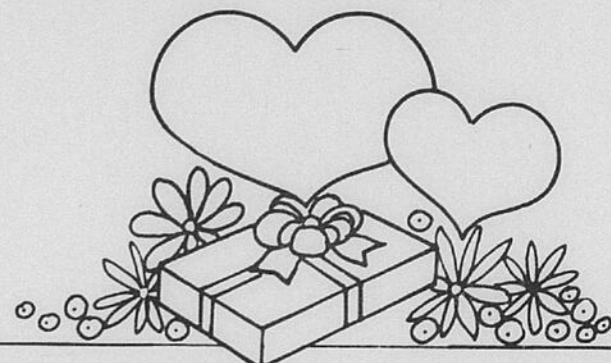
larges et fentes aux côtés, pour mettre la main dans la poche du pantalon sans faire grimacer la veste.

Cardin 76, ce sont aussi des pantalons étroits resserrés dans des "boots" à semelles de 3 cm et talons compensés, des vestes croisées quatre boutons devant et dos blousant derrière, des combinaisons à boutonage basculé sur le côté, des pantalons-salopette montant jusque sous les bras, avec des bretelles de clown, élastiques, des canadiennes à col châlé, des "trench coats" en agneau souple, de tons diffus (bronze, sable, châtaigne, gris nuage), des vestes de cocher, des bérets d'orphelins, enfoncés jusqu'aux yeux, des capes, des chemises de bûcherons, de tons osés — vert cru ou bleu électrique —, des pantalons de velours plat, bouffant sur la chaussure, des vestons ultra légers, en lin, à porter sans chemise.

Sears

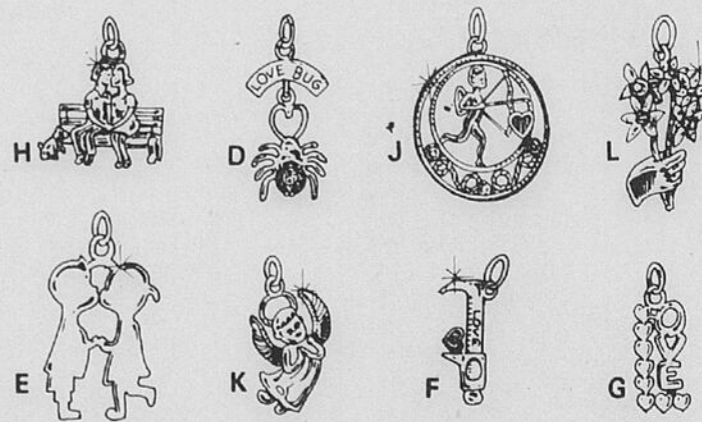
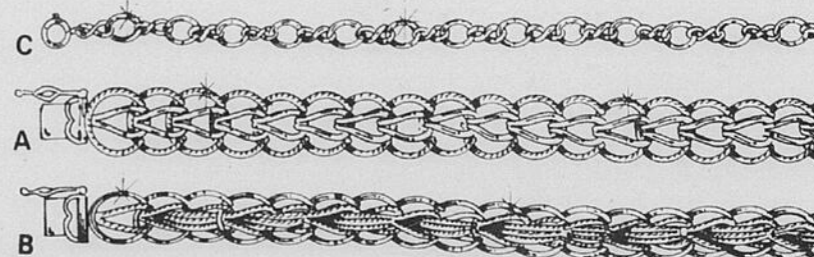
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Des aubaines qui lui feront chaud au coeur à la St-Valentin



40% de rabais! Jolis bracelets et breloques

		Etait	En vente
a-Bracelets:	argent sterling or 10C	\$20 \$125	\$12 \$75
b-Bracelet:	argent sterling or 10C	\$26 \$150	\$15.60 \$90
c-bracelet:	argent sterling or 10C	\$6 \$50	\$3.60 \$30
d-insecte:	argent sterling or 10C	\$8.50 \$27.25	\$5.10 \$16.35
e-les amoureux:	argent sterling or 10C	\$6.00 \$34.25	\$3.60 \$20.55
f-"Love Meter":	argent sterling or 10C	\$5.50 \$26.75	\$3.30 \$16.05
g-amour:	argent sterling or 10C	\$4.75 \$21.50	\$2.85 \$12.90
h-couple d'amoureux:	argent sterling or 10C	\$8.00 \$58.50	\$4.80 \$35.10
j-cupidon:	argent sterling or 10C	\$9.75 \$50.50	\$5.85 \$30.30
k-ange:	argent sterling 10C	\$4.50 \$23.00	\$2.70 \$13.80
l-bouquet:	argent sterling or 10C	\$6.50 \$41.50	\$3.90 \$24.90



Liquidation de bijoux

99¢

Perles, chaînes, bracelets et boucles d'oreilles... un vaste choix de beaux bijoux qui habituellement se vendent aux prix de \$2 et \$4. Maintenant offerts à un seul bas prix.

Rayon 4 — Bijoux
Téléboutique 24 heures 523-1211

En voici pour votre argent

Simpsons-Sears Ltd.

Sears SERVICE DE
DECLARATION D'IMPOT
PAR H&R BLOCK

Situé aux 3 magasins Sears
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Les prix réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture du magasin le samedi 14 février, jusqu'à épuisement de la marchandise.

Monnaie Olympique—1976
Canada



Ci-contre, les épreuves numismatiques de la série V sur un fond de pièces de monnaie olympique des séries I à IV.

Ces épreuves numismatiques sont frappées deux fois dans de l'argent pur à 92,5% et leur surface miroitante met en relief les quatre disciplines nautiques olympiques. Les pièces de cette série hors pair sont présentées dans un élégant coffret de bouleau blanc et de peau de bouvillon tannée. Vous pouvez vous procurer le tout pour \$82.50.

...voici la Série V

La Monnaie Olympique, un trésor historique.

Lorsque le flambeau olympique s'allumera à Montréal au mois de juillet prochain, les sept séries de monnaie olympique auront été émises. Vous pouvez maintenant acheter la série V, soit la série la plus récente, dans les banques, Caisses populaires, institutions financières, magasins à rayons et chez les vendeurs autorisés.

Les reflets incomparables de l'argent sterling.

Pour pleinement apprécier la grande valeur des pièces de monnaie olympique, vous devez les voir de visu et ensuite les soupeser pour vraiment apprécier le poids du métal précieux. Une série de quatre pièces de monnaie olympique pèse plus de quatre (4) onces troy; c'est beaucoup d'argent.

Misez sur l'avenir!

Souvenir précieux d'un événement unique, la monnaie olympique peut aussi constituer un bon placement.

La valeur de toutes les pièces de monnaie olympique émises par d'autres pays s'est accrue et il semble bien que les pièces de la monnaie olympique canadienne ne feront pas exception, d'autant plus que chacune de ces pièces est frappée en quantité plus limitée que les pièces de monnaie olympique d'ex-pays hôtes.

Les pièces canadiennes se distinguent des autres pièces de monnaie par leur grande valeur et leur rare beauté et elles ont de quoi plaire à tout collectionneur ainsi qu'à toute personne à la recherche de placements.

A votre gré, pièce unique, série de 4 pièces ou collection complète de 28 pièces.

Frappée en quantité limitée, cette monnaie prestigieuse est à la portée de toutes les bourses. *Epreuves courantes* en pièce unique à partir de \$8, série de quatre pièces pour aussi peu que \$47.50.

Les collectionneurs novices et émérites peuvent se procurer par la poste la collection complète de sept séries, soit 28 pièces, dans un superbe coffret de présentation.

Les souscripteurs à la collection complète des 28 pièces peuvent réserver jusqu'à trois épreuves numismatiques de monnaie olympique en or, le plus merveilleux souvenir d'un événement unique.



Moi j'en ai!



Coffret "Soigné" \$55.

Coffret "Prestige" \$60.

Pièce unique à partir de \$8.

Achetez-les sans plus tarder!

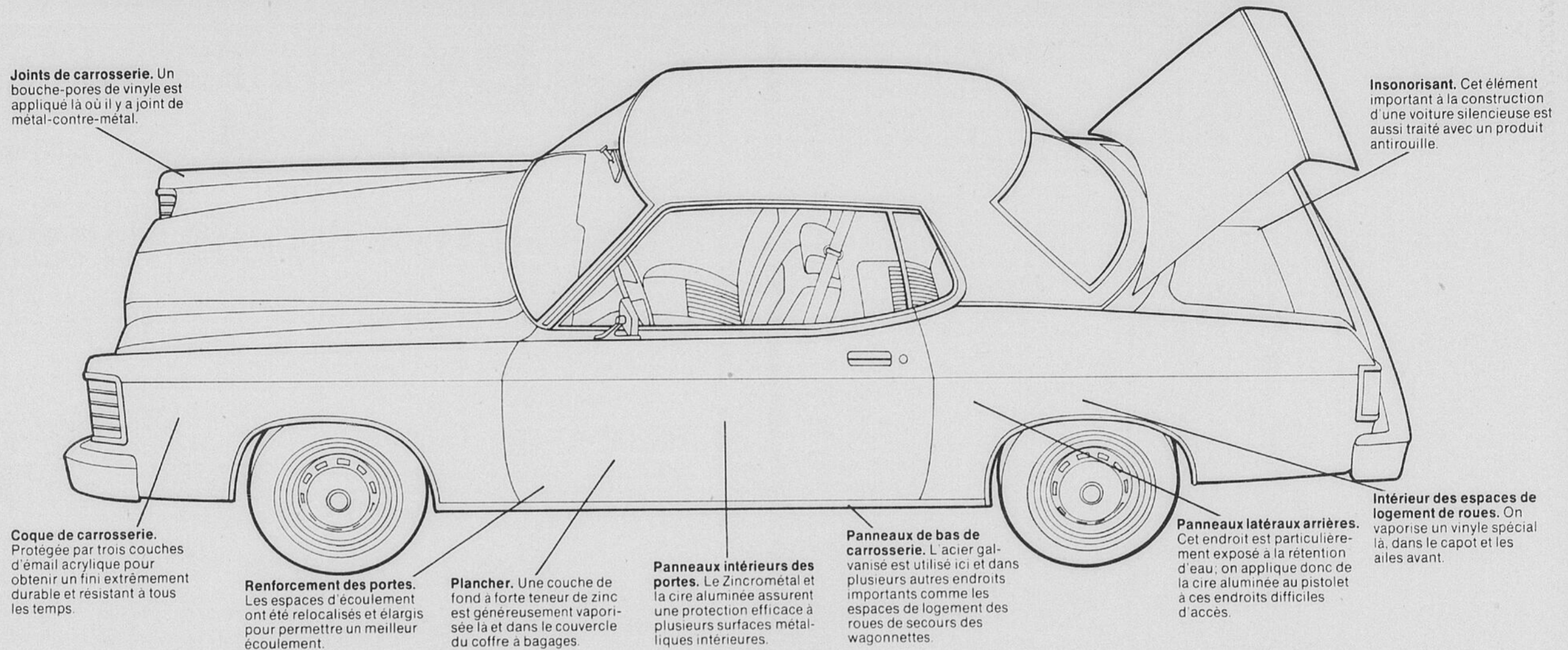
Cette année des Jeux olympiques est, sans contredit, le meilleur moment d'acheter des pièces de monnaie olympique. Mais dépêchez-vous, car ces souvenirs précieux se vendent vite. Vous les trouverez partout où vous verrez ce podium.

Remplissez l'offre de souscription envoyée par la poste ou écrivez à
La Monnaie olympique—1976/Service CNP 12/B.P. 6376/Montréal (Québec)/H3C 3L2

La qualité de construction des voitures 1976 de la Ford Motor Company vous donne des avantages aussi importants que:

Des mesures anti-rouille pour la durabilité de la carrosserie.

La meilleure moyenne d'économie d'essence parmi les trois grands fabricants d'automobiles.*



Voici des renseignements très importants si vous songez à acheter une nouvelle voiture.

L'utilisation croissante du sel et du chlorure de calcium dans les rues a accru les dangers de la corrosion pour toutes les marques de voitures et de camions. Le sel et l'humidité réunis forment une saumure qui s'infiltre dans les moindres recoins et s'attaque à l'intérieur de la carrosserie. Face à cet environnement difficile, la Ford Motor Company a adopté une série de mesures anti-rouille pour la durabilité de la carrosserie.

Voici quelques-unes des nombreuses raisons qui font de la qualité technique des voitures 1976 de la Ford Motor Company un excellent investissement.

Procédés anti-rouille pour la durabilité.

Nos ingénieurs sont fiers des mesures anti-rouille utilisées pour protéger les voitures de la Ford Motor Company. Dans tous les modèles, plusieurs procédés différents sont utilisés pour résister à la rouille. Chacun est conçu en fonction d'un objectif précis. Et chacun est appliqué à un endroit précis pour assurer la meilleure protection.

Voici quels sont ces procédés.

Acier galvanisé.

Nous utilisons de l'acier galvanisé dans plusieurs endroits importants, comme les panneaux de bas de carrosserie au-dessous des portes, les panneaux extérieurs d'avant et les tabliers intérieurs des ailes des camionnettes, les logements des roues de secours, les panneaux régulateurs de hayons arrière et les coffres sous le plancher des wagonnettes. Lorsque l'acier ordinaire est galvanisé, il est recouvert d'un enduit contenant du zinc, un produit qui a fait ses preuves pour résister à la rouille. Certains véhicules 1976 de la Ford Motor Company contiennent plus de 9,800 pouces carrés d'acier galvanisé.

Zincrométal.

Le Zincrométal est un des plus nouveaux anti-rouille utilisé par la Ford Motor Company. Il utilise deux enduits protecteurs sur l'acier avant d'être formé en panneaux de carrosserie. Le premier enduit est une couche adhésive résistante à la rouille et cuit après l'application. La deuxième couche, une couche de zinc, est aussi traitée à la chaleur.

Le Zincrométal est utilisé dans certains des panneaux intérieurs des portes, dans les panneaux latéraux arrière des wagonnettes, et dans les panneaux intérieurs et extérieurs des hayons arrière.

La cire aluminée.

On a ajouté une couche de cire aluminée à plusieurs endroits de la carrosserie des voitures particulièrement exposés à la rétention d'eau, comme la surface intérieure des portes et des panneaux latéraux arrière. La cire aluminée est appliquée au pistolet dans ces endroits difficiles d'accès, et forme en durcissant une pellicule protectrice flexible. Ce travail est effectué par des spécialistes utilisant des tubes créés spécialement pour cette opération.

Couche de fond à forte teneur de zinc.

On utilise depuis 1960 une couche de fond à forte teneur de zinc dans les produits Ford. On la vaporise généreusement sur des surfaces importantes comme la face interne des panneaux extérieurs des portes, dans des parties des planchers et dans les couvercles des coffres à bagages. Pour bien appliquer cette couche de fond, on utilise des vaporisateurs spéciaux.

Bouche-pores de vinyle.

On vaporise un vinyle spécial comme couche protectrice dans des endroits difficiles d'accès et aussi importants que les capots, les ailes avant et l'intérieur des logements de roues. De plus, le vinyle est utilisé généreusement dans les joints métal-contre-métal, comme les passages de roues et les panneaux latéraux arrière et les hayons arrière des wagonnettes.

Insonorisant.

On doit une bonne part de la réputation de roulement silencieux des voitures Ford à l'utilisation judicieuse de matériaux insonorisants à l'intérieur de la carrosserie. L'addition d'un produit anti-rouille à cet insonorisant aide à prévenir la rouille.

Des vérifications constantes assurent la qualité de l'application de ces matières qui préviennent la rouille.

Il y a aussi les essais.

On retire des chaînes de production des carrosseries de voitures et de camions, et on les place dans de grandes cabines pour un essai de 10 jours sous des jets de sel. Après examen et analyse par des techniciens, on peut apporter rapidement en usine les améliorations nécessaires.

Le procédé de peinture de Ford combat la rouille.

On utilise un revêtement de phosphate pour que la peinture adhère le mieux possible à la carrosserie et pour que celle-ci résiste mieux à la rouille. Ce bain chimique nettoie la tôle de toute graisse, huile ou saleté de surface, et la recouvre de phosphate pour obtenir la meilleure surface possible pour l'application de la couche de fond.

On applique alors une couche de fond d'époxie. Pour la première couche de fond, Ford a mis au point un procédé électrolytique qui consiste à plonger toute la carrosserie de la voiture dans un réservoir rempli de peinture. On donne à la carrosserie une charge électrique positive, tandis que le réservoir est sous charge négative. Le résultat: la couche de fond se dépose par procédé électro-chimique sur les surfaces extérieures et intérieures, assurant une excellente résistance contre la rouille.

Les carrosseries de la Ford Motor Company ne sont pas toutes peintes dans des usines utilisant ce procédé électrolytique. Les autres sont vaporisées d'une couche de fond et reçoivent une protection similaire grâce à d'autres procédés pour la couche de fond, le scellement, le cirage et le zingage du métal.

Pour terminer, on vaporise trois couches d'émail acrylique par procédé électrostatique et on cuit l'émail pour former une couche brillante, durable, extrêmement solide et résistante à tous les temps.

Une meilleure carrosserie par une meilleure technique de fabrication.

Les divers panneaux de chaque voiture 1976 de la Ford Motor Company sont soudés ensemble avec grande précision, favorisant ainsi une grande solidité de carrosserie.

Les voitures intermédiaires et de taille normale sont munies d'un châssis exclusif à caisse de couple qui amortit les cahots, les vibrations et le bruit, avant qu'ils ne se fassent sentir dans la cabine. Les bruits et vibrations de la route sont encore plus réduits grâce à des supports de carrosserie en caoutchouc placés à des endroits étudiés.

Toutes les voitures plus petites ont une carrosserie monocoque entièrement soudée. La tôle de la carrosserie, la structure et la plateforme sont solidement soudées pour former une coque unique, résistante.

La construction monocoque des voitures plus petites et le châssis à caisse de couple des voitures intermédiaires et de taille normale contribuent au roulement réputé doux et silencieux des voitures de la Ford Motor Company.

Mesures plus efficaces pour éliminer les bruits, vibrations et secousses de la route.

Dans les gammes de voitures 1976 Ford et Mercury, des coussinets de caoutchouc dans la suspension avant réduisent la propagation des bruits et permettent aussi aux roues avant de reculer légèrement lorsqu'elles frappent un cahot. Ce recul contrôlé absorbe une partie du choc initial à sa source, avant qu'il n'atteigne la cabine.

Les améliorations des Ford Granada et des Mercury Monarch 1976 comprennent des coussinets de barres stabilisatrices plus doux à l'avant et un meilleur ensemble d'insonorisation. Et on a réduit les bruits dans la pompe à air thermoactive et dans le système d'échappement.

Les ressorts et les amortisseurs améliorés de toutes nos gammes de voitures ont été choisis en fonction des exigences individuelles de poids et de roulement de chaque véhicule, selon le modèle, le moteur, et l'équipement en option.

Quelle que soit la voiture 1976 de la Ford Motor Company que vous choisirez, vous profiterez des avantages d'une technique de qualité, qui contribue au roulement doux qui a fait la renommée de Ford.

Le programme d'insonorisation en neuf points.

Toutes les voitures de la Ford Motor Company offrent une douceur de roulement que vous pouvez vraiment sentir, grâce aux matériaux soigneusement choisis qui entourent la cabine et forment un écran protecteur contre le bruit et la température. A 9 endroits soigneusement choisis, des coussinets insonorisants en plastique, des isolants en fibre textile et un insonorisant vaporisé ont été ajoutés pour absorber efficacement les bruits extérieurs et pour isoler contre les températures extrêmes.

*LES VOITURES 1976 DE LA FORD MOTOR COMPANY SE SONT CLASSÉES EN TÊTE DES 3 GRANDS POUR L'ÉCONOMIE D'ESSENCE.

Lors des tests de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) sur les voitures 1976, celles de la Ford Motor Company ont réalisé la meilleure moyenne de millage en ville et sur les grand routes, par rapport au volume des ventes.

Les tests de l'EPA sont effectués au dynamomètre pour stimuler la conduite en ville et sur les grand routes. Bien que les résultats de l'EPA vous soient utiles comme base de comparaison, votre millage peut varier. Votre consommation d'essence dépendra de votre façon de conduire, des conditions de la route et de la température, et de l'entretien de la voiture.

Maintenant, vous connaissez les faits concernant la qualité de construction des voitures 1976 de la Ford Motor Company. Pour plus de renseignements, voyez le concessionnaire Ford ou Mercury le plus près. Il se fera un plaisir de répondre à vos questions.



Voyez les 76 à construction de qualité et à millage amélioré chez votre concessionnaire Ford ou Mercury.



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedi: 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

- AVIS**
- 1 Avis divers
 - 2 Avis légaux
 - 3 Convocations
 - 4 Manœuvres
 - 5 Mariages
 - 6 Naissances
 - 7 Adoptions
 - 10 Pharmacies ouvertes
 - 11 Garages ouverts
 - 14 Perdu
 - 15 Trouvé
- EMPLOIS**
- 20 Carrières et professions
 - 21 Aide professionnelle
 - 22 Personnel de bureau
 - 23 Aide technique
 - 24 Personnel de vente
 - 25 Agents distributeurs
 - 26 Agents vendeurs
 - 27 Personnel d'hôtellerie
 - 28 Personnel de restaurant
 - 29 Esthétique-coiffure
 - 30 Personnel d'hôpital
 - 31 Personnel de métier
 - 32 Aide demandée
 - 33 Postions vacantes
 - 35 Personne de compagnie
 - 36 Aide domestique
 - 37 Gardiennes demandées
 - 38 Garderies belges
 - 40 Professeurs-instituteurs
 - 42 Personnel scolaire
 - 44 Ecoles spécialisées
 - 45 Cours privés
 - 46 Emploi demandé
- LOGEMENT**
- 50 Logements demandés
 - 51 Maisons demandées
 - 52 Chambres demandées
 - 54 Chambres et pensions demandées
 - 55 Pension à partager
 - 56 Appartement à partager
 - 57 Service de location
 - 58 Maisons à louer
 - 61 Appartements à louer
 - 62 Maisons de repos
 - 63 Appartements meublés
 - 66 Hôtels-Motels
 - 67 Chambres à louer
 - 68 Pensionnats
 - 69 Chambre et pension
- IMMEUBLES**
- 71 Propriétés demandées
 - 72 Fermes demandées
 - 73 Terrains demandés
 - 74 Fermes à louer
 - 75 Terrains à louer
 - 76 Propriété à échanger
 - 77 Louer ou échanger
 - 78 Louer ou vendre
 - 79 Condominiums
 - 80 Propriétés à vendre Québec
 - 81 Propriétés à vendre Ontario
 - 82 Propriétés à l'étranger
 - 83 Terrains à vendre
 - 84 Fermes à vendre
 - 85 Maisons mobiles
 - 86 Pré-fabriquées
 - 87 Service immobilier
 - 88 Transactions immobilières
 - 89 Assurance immobilière
- COMMERCIAL**
- 91 Occasions d'affaires
 - 92 Echanges de commerces
 - 93 Bureaux demandés
 - 94 Entreprises demandées
 - 95 Commerces demandés
 - 96 Garages demandés
 - 97 Bureaux à louer
 - 98 Locaux commerciaux
 - 99 Commerces à louer
 - 100 Garages à louer
 - 101 Entreprises à louer
 - 102 Entreprises à vendre
 - 103 Commerces à vendre
 - 104 Garages à vendre
 - 105 Stationnement disponible
- VILLEGIATURE**
- 111 Chalets demandés
 - 112 Terrains pour chalets demandés
 - 113 Terrains pour roulottes demandés
 - 114 Chalets à louer
 - 115 Terrains pour roulottes à louer
 - 117 Chalets à vendre
 - 118 Terrains pour chalets à vendre
 - 119 Terrains pour roulottes à vendre
 - 120 Roulottes demandées
 - 121 Roulottes à louer
 - 122 Roulottes à vendre
 - 123 Accessoires pour roulottes
 - 125 Centres de villégiature
 - 126 Camping
 - 129 Chasse et pêche
 - 130 Ski
- VEHICULES-MOTEUR**
- 132 Véhicules tout terrain
 - 133 Avions
 - 134 Camions demandés
 - 135 Automobiles demandées
 - 136 Motos demandées
 - 137 Bateaux demandés
 - 138 Motoneiges demandées
 - 139 Motocyclettes demandées
 - 141 Automobile à louer
 - 142 Camions à louer
 - 143 Machineries à louer
 - 144 Bateaux à louer
 - 148 Automobiles à vendre
 - 149 Camions à vendre
 - 150 Courtiers de voitures
 - 151 Machineries à vendre
 - 152 Motocyclettes à vendre
 - 153 Bateaux à vendre
 - 154 Motoneiges à vendre
 - 155 Entreposage de véhicules
 - 156 Accessoires d'automobiles
 - 157 Accessoires de bateaux
 - 158 Accessoires de motocyclettes
 - 159 Accessoires de camions
 - 160 Accessoires de motoneiges
 - 161 Remorques
- MARCHANDISES**
- 165 Divers demandés
 - 166 Evénements
 - 167 Divers à vendre
 - 168 Vêtements à vendre
 - 169 Fourrures-entrepasse
 - 170 Divers à louer
 - 171 Echanges
 - 173 Brevettes
 - 176 Appareils ménagers
 - 176 Radios-téléviseurs
 - 177 Ameublement
 - 179 Antiquités
 - 181 Matériaux
- ANIMAUX**
- 185 Animaux demandés
 - 186 Animaux à vendre
 - 187 Pâturage
 - 188 Pensions-animaux
 - 189 Nourriture-animaux
 - 189 Soins pour animaux
 - 192 Vétérinaires
- SERVICES**
- 195 Réparations et services
 - 196 Jardinage
 - 198 Marchés alimentaires
 - 199 Salons de beauté
 - 200 Pourvoyeurs
 - 202 Ambulance
- AMUSEMENTS**
- 205 Restaurants
 - 206 Amusements
 - 207 Spectacles
 - 208 Musique
 - 210 Numismatique
 - 211 Philatélie
 - 214 Photographie-caméras
 - 216 Orchestres
- FINANCE**
- 220 Argent demandé
 - 221 Agent disponible
 - 222 Hypothèques
 - 223 Placements
 - 224 Assurance
- PERSONNEL**
- 230 Messages personnel
 - 232 Transport demandé
 - 234 Transport disponible
- DECES**
- 240 Fleuristes
 - 242 Monuments
 - 244 Remerciements
 - 245 Messes-Services anniversaires
 - 246 In Memoriam
 - 248 Directeurs de funéraires
 - 249 Cimetières
 - 250 Avis de décès

1 AVIS DIVERS

ETC... TENACE... (Spirituelle)... Je suis allé et vais retourner demander charité et protection à l'Eglise Catholique Romaine en Ontario et au Québec, etc. De: Joseph-Michel Rail.

COMMISSION SCOLAIRE D'AYLMER

AVIS PUBLIC

Avis est par la présente donné que la réunion régulière du comité exécutif du 11 février 1976 est par la présente reportée au 18 février 1976 à 19:30 heures. Donnée à Aylmer, Québec ce, sixième jour de février 1976

Hubert Lacroix,
Directeur général.

PATRON DU JOUR

Pinces en évidence!

Patron imprimé



4922
10 1/2-18 1/2

par Anne Adams

Des pincettes disposées en rayons de soleil agréablement encolure de cette robe à coupe ample tout en souplesse. Vous vierez — Une apparence plus mince sera vôtre.

Patron imprimé 4922: demi-tailles 10 1/2, 12 1/2, 14 1/2, 16 1/2, 18 1/2. La taille 14 1/2 (buste 37) nécessite 2 3/4 ver. de tissu de 45 po. pour la robe.

\$1.00 pour chaque patron comptant, chèque ou mandat-poste. Ajoutez 15¢ pour chaque patron pour le courrier de première classe et la manutention (Résidents de l'Ont. ajouter la taxe de vente de 7%). Ecrivez clairement en lettres moulées la taille, le numéro de modèle, votre nom et votre adresse. Faites parvenir à: Anne Adams, Service des patrons Le Droit, 60 av. Progress, Scarborough, Ont. M1T 4P7.

OBTENEZ UN COUPON DE PATRON, VALEUR \$1.00, GRATUITEMENT! Choisissez-le du nouveau catalogue printemps-été rempli de centaines de modèles pour l'été, le sport, la ville et les voyages. Envoyez 75¢ pour le catalogue, des maintenant.

Livre de couture et tricot.....\$1.25
Artisanal rapide.....\$1.00
Livre de couture rapide.....\$1.00
Livre de modes instantanées.....\$1.00

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHEETES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services financiers et administratifs, (Capitale Nationale), ministère des Travaux publics, pièce 108, 86, rue Slater, Ottawa (Ontario) KIA 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, 86 rue Slater, Ottawa (Ontario) KIA 0M3 sur versement du dépôt exigible.

SERVICES

Entretien et nettoyage de l'intérieur, Bureau de poste, Richmond, Ontario.

On peut aussi se procurer les documents de soumission du maître de poste, Bureau de poste, Richmond, Ontario.

Date limite: mardi, le 2 mars 1976
Dépôt: aucun

PROLONGATION

Numéro 79841/10—Plafonds de carreaux acoustiques auquel est intégré un plafond à caissons—Rénovation de l'édifice Statistique Canada, Parc Tunney, Ottawa, Ontario.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 10 février 1976, est reportée au jeudi, le 12 février 1976.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépôt des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur,
Services financiers et administratifs,
(Capitale Nationale)
W.R. Ewing.

6 NAISSANCES

ST-AMOUR — Bernard et Ginette, née Sabourin, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Cédrick, né le 29 janvier 1976.

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUEBEC
SOUSSION
CONTRATS: 73-9, 74-32, 74-33
PHASE I, 75-12

Des soumissions sous pli cacheté, adressées au Comité exécutif de la Ville de Hull et marquées Services Municipaux Rues Pharam, Boucherville, Viger et Ducharme, Parc Industriel Richelleu — Secteur Est, Parc Industriel Centre, Phase I — Secteur Ouest, rue 4F-25 — Secteur McGoye seront reçues jusqu'à 11:00 A.M. et ouvertes à 11:15 A.M. heure locale dans la salle du Comité exécutif de l'Hôtel de Ville de Hull, 25, rue Laurier, Hull, P.Q.

Mardi le 9 mars 1976

Les travaux comprennent la construction des services municipaux d'aqueduc et d'égout sur une distance approximative de 7,000 pieds et la construction de fondation de rue, bordure et pavage sur une distance approximative de 4,700 pieds. Les plans et devis ont été préparés par les Services techniques de la Ville de Hull.

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de \$50.00 non remboursable, en s'adressant au Directeur des Services techniques à l'Hôtel de Ville de Hull. Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formulaires fournis à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant de \$12,000.00. La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

R. LESAGE
GREFFIER
HULL, le 4 février 1976

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

GERANT(E) POUR NOTRE ATELIER DE DEBOSELAGE

La personne choisie aura les facilités de travailler dans un atelier moderne avec équipement des plus modernes.

- Excellents avantages sociaux
- Très bonnes conditions de travail
- Possibilités d'avancement
- Excellent salaire plus boni

Pour une entrevue, appelez Mike Bédard

PAUL CARDINAL
PONTIAC-BUICK LTEE

900 boul. ST-JOSEPH, HULL-778-3111

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

UNE CARRIERE SANS EGAL... L'IMMEUBLE

Le prochain cour débute le **23 FEVRIER 1976** à notre succursale de Hull, où quelques postes sont encore vacants

ENTREVUE ENTIEREMENT CONFIDENTIELLE

Devenez un(e) **PROFESSIONNEL(LE)** de l'immeuble

Appelez **JIM DALRYMPLE**, gérant

TRUST UNI 770 boul. St-Joseph HULL 777-4353

14 PERDU

BRACELET en argent avec breloques, à la Chaufferie de Hull, samedi, soir, valeur très sentimentale, récompense, 523-1897.

CHEMISE sport jersey imprimé, perdue Val-Tétreau, 771-4582.

PERDU petit Chihuahua brun, 1 an, collier avec chaîne, 643-1836.

POODLE blanc miniature, chemin Pink, Récompense: 771-1210.

TROUSSEAU de clefs, rue Mignault, récompense, 663-9866.

15 TROUVE

PETIT CHIEN à poil ras, noir, trouvé entre les rues Notre-Dame et Verdun, Hull, 776-4516.

PLAQUE d'immatriculation pour auto 525M134, 1976, trouvée pour Montclair, Hull, 777-0974.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

PERSONNEL demandé, temps plein ou partiel, Auto nécessaire, \$4.95 l'heure, 663-6227.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

21 AIDE PROFESSIONNELLE

CONSERVEZ CETTE ANNONCE ELLE POURRAIT VOUS ETRE UTILE

Assurez-vous d'une bonne présentation auprès des employeurs.

Faites préparer votre

CURRICULUM VITAE

RICHARD ARCHAMBAULT 770-0444

The Children's Aid Society of Ottawa / La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa

TECHNICIEN(NE) EN EDUCATION SPECIALISEE

La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa est à la recherche d'un couple pour un des foyers thérapeutiques servant à un nombre limité d'enfants (5). L'un des partenaires aura une formation en éducation spécialisée, mais de préférence les deux auront eu une expérience valable dans ce genre de milieu. L'autre partenaire pourra occuper une position extérieure ou poursuivre ses études.

Faire demande au

Cordonnateur du personnel,
Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa,
1370, rue Bank, Ottawa.
733-0670

22 PERSONNEL DE BUREAU

CAISSIER(E) à temps partiel (demandée), expérience bancaire requise. Banque Canadienne Nationale, 22 St-Louis, Pointe-Gatineau, M. Blain, 770-3434.

SECRETAIRE BILINGUE

recherché(e) immédiatement par deux administrateurs s'occupant de certaines préparations ayant trait aux JEUX OLYMPIQUES D'ETE.

Nous sommes à la recherche d'une personne ayant de l'entregent et de la confiance en elle et aimant de la variété dans son travail.

Les candidat(e)s doivent avoir des aptitudes à traduire la correspondance du français à l'anglais ainsi que de l'habileté à composer de la correspondance en français.

Nous offrons un entourage agréable, d'excellents avantages sociaux et un intéressant salaire initial.

Pour fixer un rendez-vous:

Mme T. ROBERTS
NATIONAL SPORTS AND RECREATION CENTRE
776-0060 (poste 220) 22

CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES-LE DROIT.

1^{IER} PRIX une laveuse et sècheuse **Admiral**

LE CONCOURS DEBUTE LE 26 JANVIER ET SE TERMINE LE 21 FEVRIER

C'est le temps plus que jamais de fouiller votre grenier, votre sous-sol ou vos garde-robes. Vous y trouverez sans doute des objets à vendre ou à échanger. Annoncez-les, vous y gagnerez quelques dollars en plus d'obtenir une chance de mériter l'un des magnifiques prix qui sont décernés lors de ce concours. Les annonces classées, c'est le plus important marché mis à votre service.

2^{IE}ME PRIX une courtoisie de **Achbar** 85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL, 778-1231

5 ETAGES DE MEUBLES ET ACCESSOIRES

COMPOSEZ 237-8400 votre annonce vous rend admissible au concours...

PRIX DE PARTICIPATION AUX 14 FINALISTES UN MALAXEUR "DAIRY BAR"

Comment participer...

Il vous suffit de composer 237-8400 et l'un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout individu qui annonce pendant la durée du concours devient automatiquement participant. (Le concours n'est pas pour les maisons de commerce ou les agences de services.)

Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours et plus souvent votre annonce sera publiée, plus de chances vous aurez. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles donne une chance de plus.

Chaque semaine, les noms de quatre (4) personnes seront proclamés candidats de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes pour le grand concours qui durera quatre semaines se terminant le 21 février 1976. C'est donc de ces 16 candidats de la semaine que sortiront les gagnants des deux grands prix.

Tous les mardis nous publierons la liste des quatre (4) candidats de la semaine.

Règlements du concours...

Les prix comprennent: Un premier prix soit: une laveuse et sècheuse de marque Admiral et comme deuxième prix un magnifique lave-vaisselle portable transformable Admiral. Les 14 finalistes recevront un malaxeur "Dairy Bar".

Les employés du Journal Le Droit ainsi que les employés de A.L. Achbar ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 26 janvier pour se terminer le 21 février 1976. Les annonces du 21 février seront donc les dernières vous donnant droit de participer au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés pour de l'argent.

Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage des grands prix. A cette occasion les 14 finalistes et les deux grands gagnants recevront leur prix après avoir subi une épreuve de qualification d'ordre intellectuel.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

UNE CARRIERE DANS LA VENTE DE L'AUTOMOBILE? POURQUOI PAS!

Mme. MLE, M.

Nous vous offrons l'opportunité que vous attendiez peut-être depuis longtemps, une position permanente avec formation pour devenir "Professionnel" dans la vente de l'automobile. Une position très en vue.

Nous vous offrons en plus de votre commission, partage de profit, voiture de l'année, fonds de pension, une liste de clients disponibles et autres avantages. Une des meilleures compagnies d'automobiles au Canada.

Pour rendez-vous téléphonez ou écrivez à:

M. PAUL DROLET, GERANT GENERAL
CHEZ

Grville
CHRYSLER, PLYMOUTH, LTD.

900 BOUL. ST-LAURENT 745-7051
OTTAWA, ONTARIO

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT

CANDIDATS DE LA 2e SEMAINE DU CONCOURS

Mme JEANNE DESJARDINS
24, rue MEILLEUR,
HULL, QUEBEC

M. LEO LAROCHE
439, rue LAURIN
GATINEAU, QUEBEC

Mme HELENE FERLAND
P.B. 340 RRS,
OTTAWA, ONTARIO

M. ANDRE RACICOT
347, rue JEANNE MANCE, app. 1,
GATINEAU, QUEBEC.

REPRESENTANT(E) SERVICE AUX CLIENTS

Au sein de la plus importante compagnie au Canada dans le domaine de la main d'oeuvre.

- Expérience en relations publiques
- Etre bilingue
- Bonne apparence

Salaire substantiel, dépenses d'auto et avantages sociaux constituent seulement quelques-uns des privilèges que nous offrons.

Pour obtenir une entrevue personnelle consultez

LUCIE POTVIN
770-7624

office overload

SECRETAIRE MEDICALE DEMANDE(E)

QUALIFICATIONS:

- Doit posséder des aptitudes et la vitesse pour écrire des rapports à la sténographe.
- Etre bilingue (français-anglais)
- Posséder un cours de secrétariat médical est essentiel.
- Expérience requise

SALAIRE selon expérience.

Faire toute demande au bureau de recrutement,
Hôpital Général D'Ottawa,
58 Bruyère,
Ottawa, Ontario.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

22 PERSONNEL DE BUREAU

ARGENT!
DACTYLOGRAPHES connaissant la machine AES — 90 clavier avec écran. Tunny's pasture, \$5.00 de l'heure, (termes indéfinis). 236-9689.

BILINGUES
BESOIN URGENT de dactylos, dictas, secrétaires pour travail à court et long termes. Meilleur salaire en plus de 10 pour cent pour le bilinguisme. Kelly Girl Service est la plus grande compagnie de l'Amérique du Nord, pour des emplois temporaires. Téléphonez ou passez à notre bureau pour une entrevue. 238-4801, 170 ouest, ave. Laurier, chambre 106 (angle Metcalfe).

SECRETARE DEMANDE(E)
FONCTION: dactylographie, travail général de bureau, rédiger la correspondance, bilingue de préférence. Pour rendez-vous, communiquez avec Bernard Bernier Ingénieur, Laboratoire Bétonsol, 150 Adrien-Robert, Hull, 778-3143

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience
— Dans le domaine juridique.
— Salaire selon compétence.
HAMON DUFOUR ET ISABELLE
Demandez Mme Cardin
778-1870 22

22 PERSONNEL DE BUREAU

Mlle STACEY
DES POSTES permanents ou temporaires de choix sont offerts à des secrétaires particulières. Dicta-secrétaires, commis-dactylo, commis-comptables et teneur de livres. Minimum 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris, 237-2117.

SECRETAIRES BILINGUES
POSTES LIBRES pour secrétaires sérieux(euses). Prime initiale de \$40 pour quatre semaines, plus prime de 10 pour cent pour le bilinguisme. Salaire intéressant et avantages sociaux. Composez 238-4801 Kelly Girl Service of Canada Ltd., 170 ouest Laurier, pièce 106. Nous sommes la plus grosse firme d'aide au bureau temporaire en Amérique du Nord.

SECRETARE-Steno (H.F.) bilingue, expérimentée(e), pour étude légale. Conditions fédérales. 771-5658

24 PERSONNEL DE VENTE

ASSUREUR-VIE, demandé (h.f.), 24 ans ou plus, minimum 11e année, auto, salaire initial garanti pour 34 mois. Avantages sociaux. 771-6206.

AVON
CONVERTISSEZ VOTRE temps en argent, en vendant des produits de qualité, dans un territoire exclusivement votre. Je vous dirai ce qu'il faut faire. Composez 232-8585.

22 PERSONNEL DE BUREAU

23 AIDE TECHNIQUE

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA
a besoin d'un

AGENT TECHNIQUE DE GEOTECHNIQUE

FONCTIONS
Dans la section de géotechnique de notre division de recherches en bâtiment, aider au programme de recherche sur le pergélisol et à résoudre les problèmes thermiques du sol propres au milieu arctique. Faire fonctionner divers systèmes d'enregistrement de données et instruments manuels et s'en servir pour faire des observations. Préparer des échantillons de sols et poursuivre des essais en chambre froide, en réalisant des expériences au laboratoire et sur le terrain.

EXIGENCES
On accordera la préférence aux candidats qui possèdent une expérience appropriée et qui détiennent un diplôme en technologie civile ou mécanique ou ont obtenu une formation équivalente. Il serait souhaitable d'avoir une certaine connaissance de la programmation en Fortran.

EXIGENCES LINGUISTIQUES
La connaissance de la langue française ou de la langue anglaise est requise pour ce poste.

TRAITEMENT
jusqu'à 10 134 dollars par année, selon la formation et l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence BR-76-2.

24 PERSONNEL DE VENTE

PERSONNE QUALIFIEE demandée pour compagnie en expansion, pour apprendre une nouvelle profession, possibilité de poste: gérant de magasin, gérant de bureau, entraîneur, superviseur, représentant, \$50 à \$150. Temps partiel, \$100 à \$300 plus à temps plein. Aucune expérience nécessaire. Veuillez posséder auto. 663-6227 de 9 à 6h.

PERSONNEL demandés pour représenter produits Geni. 771-1583

PERSONNES pour vente de bijoux Sarah Coventry, 745-7831 après 5:30 heures.

REPRESENTANT(E) à temps plein demandé(e), pour compagnie renommée. Auto nécessaire, sécurité d'emploi. 778-2883

SUNLIFE DU CANADA
PERSONNE orientée vers la vente cherchant position avec potentiel de gérance. Salaire au-dessus de la normale, avec tous les avantages sociaux. Appeler entre 9 et midi, lundi au vendredi. Mark Rose, 238-2211.

VENDEUR(EUSE) avec auto, grosses commissions, peut faire \$200 à \$300 par semaine (système sanitaire) demandez M. Beauvais, 643-3337

VENDEUR(SE) BILINGUE AVEC EXPERIENCE

Recherché(e)
POUR UN IMPORTANT CONCESSIONNAIRE DE VOITURES IMPORTÉES
Tous les avantages habituels de la firme
Adressez-vous à:
M. FRED BROCKINGTON
DON MANN
MOTOR SALES LTD.
560, RUE RIDEAU, 233-9345

24 PERSONNEL DE VENTE

Sears

recherche:
DES PERSONNES DYNAMIQUES et TRAVAILLANTES
AYANT AU MOINS 3 ANS D'EXPERIENCE
DE LA VENTE AU DETAIL.
Excellentes occasions d'avancement

Nous offrons:
• d'excellents avantages sociaux • semaine de 37 1/2 heures
• rabais de 15% sur les achats, y compris l'essence
• congés de maladie et vacances payés
• partage des profits et assurance-vie

Adressez-vous en personne au
Bureau du personnel
2165, avenue Carling



Cadillac Fairview

RECHERCHE
UN(E) REPRESENTANT(E) DES VENTES
DYNAMIQUE POUR SES NOUVEAUX PROJETS DOMICILIAIRES

Si vous désirez vous lancer dans l'immobilier ou si vous l'êtes déjà, nous aimerions vous rencontrer.
POUR RENDEZ-VOUS, TELEPHONEZ:
M. JEAN-GUY TESSIER

238-2881 (Entre 1h p.m. à 5h p.m.)

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEURS-DISTRIBUTEURS pour région de Maniwaki et environs, auto nécessaire, honnête, apparence soignée, expérience dans la vente directe un atout, mais non nécessaire. Pour produits exclusifs. Envoyez Curriculum Vitae à C.P. 144 Gatineau, Que.

VENDEUR(E) de tapis demandé(e), très bonnes commissions, ainsi que avantages sociaux. 306 Notre-Dame, Galerie Antoine. 663-2157

VOUS DESIREZ un revenu supplémentaire? Si vous avez plus de 21 ans, communiquez avec Huguette ou Raymond Dugas, 663-7824.

25 AGENTS DISTRIBUTEURS

SERIEZ-VOUS intéressé à travailler dans vos temps libres. Salaire \$500 à \$2,000 par mois. Pour information, composez 1-613-487-2015 après 6 hrs

TRAVAIL à temps partiel, \$900 par mois, entre 5h et 9h, 824-2307.

26 AGENTS VENDEURS

CINQ REPRESENTANTS(TES), un gérant(e) pour compagnie canadienne. Possibilité de \$25,000 par année, automobile requise. Jour 728-3523 soir 822-2072.

3 REPRESENTANTS(TES) sérieux(es) demandé(es) pour présentation de bijoux à domicile, 25 ans et plus, automobile requise, 778-2347

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

PTE-GATINEAU, bar-maid(man) d'expérience, belle apparence, références, dans salon bar, tranquille, 770-6222

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

GERANT(E) POUR QUATRE (4) casse-croûte à Ottawa. Emploi immédiat. Aptitudes pour la tenue des livres de contrôle du coût essentielles. Les entrevues auront lieu le 9 février. Faites parvenir votre demande faisant état de vos qualifications, de votre expérience et portant votre numéro de téléphone à Jack Rice Caterers Ltd., case 159, Le Droit, Ottawa.

PERSONNEL demandé pour travail général de restaurant. Possibilité d'avancement au intéressés. Se présenter Harvey's, 318 boul. Maloney, Gatineau.

SERVEUR(EUSE) barmaids se présenter personnellement Le Diplomate, 1 rue Montcalm, Hull.

SERVEUR(EUSE) de tables, avec expérience, travail de fins de semaines, 770-2737.

SERVEUR(EUR) et livreur (H.F.) demandé(es) avec expérience. Restaurant New Olden, 273 St-René Ouest, Gatineau

29 ESTHETIQUE COIFFURE

ASSISTANCE-COIFFEUSE demandée avec ou sans expérience, 9ième année du Québec. Se présenter à 113 St-Joseph, Hull.

AVONS besoin de modèles, pour coupe de cheveux, à tous les jours à partir du 23 février, à l'École de Coiffure Paul de Rycke, 771-7709.

COIFFEUR(E) demandé(e), 3 ans ou plus d'expérience. Bonnes conditions de travail, salaire garanti plus commission. Disponible 1er juin. Après 6 hrs: 568-6226.

COIFFEUSE, au moins 3 ans et plus d'expérience, 771-2902, 776-4189.

COIFFEUSE(EUR) demandé(e), Pte-Gatineau, 568-8189

AIDE D'ENTREPROT POUR UN marchand en gros, en plomberie et chauffage. Expérience serait préférable, appelez Ray Menard, 746-7079.

24 PERSONNEL DE VENTE

31 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN SPECIALISTE EN CAMIONS

La personne qu'il nous faut aura le privilège de se servir de 2 baies dont une équipée d'un "lift" pour camions.

- Excellents avantages sociaux
- Salaire au-dessus de la moyenne
- Stationnement sur notre terrain
- Très bonnes conditions de travail
- Allocation de \$100. pour outils

Demandez pour Mike Bédard, gérant de service

PAUL CARDINAL

PONTIACK-BUICK LTEE.

900 boul. ST-JOSEPH, HULL-778-3111 31

LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA

a besoin d'un

MENUISIER

FONCTIONS
Dans la Direction du service d'entretien et de réparations techniques, accomplir des tâches variées, y compris des travaux de construction dans de petits immeubles ou des salles; travail de décoration adapté aux formes et aux finis existants; fabrication et installation de hottes, de cabinets, d'établis et de divisions en bois, en verre et en aluminium; formes pour le coulage du béton, échafaudages; autres tâches de menuiserie au besoin.

EXIGENCES
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent. Il faut que les candidats aient terminé leur apprentissage et possèdent au moins cinq ans d'expérience au niveau d'ouvrier, il faut aussi pouvoir travailler, sous une surveillance générale, d'après des manuels, des dessins ou esquisses et des instructions orales.

EXIGENCES LINGUISTIQUES
La connaissance de la langue française ou de la langue anglaise est requise pour ce poste.

TRAITEMENT
jusqu'à 11 529 dollars par année, selon la formation et l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum complet à l'Agent d'emploi, Conseil national de recherches du Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0R6. Veuillez donner la référence PE-620.

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

APPRENTIS-BOULANGERS demandés pour équipe de soir et de nuit. Dimanche inclus, 5 jours par semaine. Se présenter 96 rue Front, Hull, entre 9 et 4 heures. Aucune information par téléphone.

MECANICIEN LICENCI(E) DEMANDE(E)

— Spécialisations:
— En diesel Cummings G.M.
— Salaire \$6.76 l'heure
— S'adresser à:
AURELE LAURIN
777-4301
ou
291 ST-REDEMPTEUR
HULL, QUE. 32

APPRENTI ELECTRICIEN

— 2 années d'expérience
— Possédant licence d'Ontario
— Bilingue (français-anglais)
Faire toute demande au service de recrutement.

Hôpital Général d'Ottawa
58 Bruyère
Ottawa, Ontario. 32

32 AIDE DEMANDEE

PRESSIER (H.F.)

Pour Presse G.T.O.
Heidelberg ou A.B. Dick
— Avec expérience.
— Salaire selon expérience.
— Semaines de 37 1/2 heures.
— Deux semaines de vacances l'été.
— Position permanente.
— Pour rendez-vous:
777-5203
IMPRIMERIE GAUVIN LTEE
8 Leduc, Hull 32

32 AIDE DEMANDEE

TRADUCTEUR (TRICE) FRANCAIS-ANGLAIS-ESPAGNOL

Nous recherchons des candidats(e)s qui sont excellent(e)s en dicta-sténo-dactylo-traduction pour une conférence à Ottawa. Durée: 1 semaine. Ces personnes devront être disponibles le jour et le soir si le travail le demande. Très bon \$\$. Les heures supplémentaires seront doublées. Pour de plus amples renseignements veuillez appeler

770-6335 237-2888

SELECTION SERVICES
the 500
SERVICE DE SELECTION

HOTEL SKYLINE

101, RUE LYON OTTAWA
237-3600

SECRETARE DES VENTES

•Doit aimer rencontrer le public.
•De préférence bilingue.
•Excellent(e) en sténo et dactylo
•Quelle expérience du dictaphone
•Poste sensationnel.
Prière de communiquer avec
HELEN MICHALAK 32

TRAVAIL FACILE PAR TELEPHONE

CONDITIONS:
a) propre, intelligent
b) voix agréable
c) être libre entre 9h a.m. et 1h p.m. entre 5h p.m. et 9h p.m.

AVANTAGES:
1) salaire
2) vacances
3) assurance-chômage
4) bénéfices marginaux etc.
5) atmosphère agréable

Téléphone 770-1598 32

32 AIDE DEMANDEE

ASSISTANT(E) dentaire demandé(e) avec expérience ou infirmier(e) auxiliaire ou licencié(e) pour bureau de chirurgien dentiste. Ecrire Case 211, L.E. DROIT.

AUGMENTEZ vos revenus! A temps partiel, entraide mutuelle, aucune expérience requise. Fournez l'ambition nous nous chargeons du reste. Pour informations écrire à Case 187 Le Droit, Ottawa.

BARBIER demandé. Salaire garanti, 749-6396, après 6 hrs 746-8461

CHAUFFEUR (H.F.) demandé (e) à plein temps ou temps partiel. Pour renseignements, appelez M. Aurèle Bélanger, 777-5321

COMMIS d'épicerie avec expérience. S'adresser au Marché Tassé, 22 De Flandres, Secteur Touraine, Gati-neau

COMMIS (h.f.) demandé(e) magasin de chaussures, préférable avec expérience. Chaussures Monette, 568-5972

COMPAGNIE FULLER BRUSH
POUR VENDRE ou acheter nos produits, appelez 568-7615 ou écrivez Case postale 175 succursale A, Hull.

EMPLOI à temps partiel, très rémunérateur pour couple sérieux et ambitieux seulement. Après 6h, 776-4532.

ETES-VOUS réellement intéressés à devenir propriétaire d'un commerce indépendant à temps plein ou partiel, pas d'investissement, si oui je vais vous aider. 568-8865.

EXPANSION d'une entreprise dans la région du personnel homme ou femme à temps partiel. Pour diriger entreprise. Pour renseignements écrivez C.P. 132, Hawkesbury, Ontario.

GERANT(E) dynamique pour mercerie d'hommes, bonne proposition, salaire et commission. Donner expérience et salaire requis en écrivant case 162, Le Droit, Ottawa.

GERANT(E) d'épicerie, expérience, 166 St-Rédempteur, Hull.

HOMME ET FEMME
NOUS RECHERCHONS quelques couples dans le voisinage très intéressés à faire un revenu additionnel à la maison par les soirs. Sans obligation de votre part appelez entre 5 et 7 P.M. 663-0320

LIVREUR(EUSE) demandé(e), 25 ans et plus, connaissance de la ville de Hull, permis de chauffeur, s'adresser chez M. Piza, 1A Cholette, Place Béard

MECANICIEN(NIENNE) pour réparations machinerie industrielles, après 6h 824-8740

MECANICIEN (H.F.) d'alignement de roues d'automobile. Bon salaire, assurance-groupe, emploi permanent. Avantages sociaux, s'adresser Custom Muffler, 485 Bank, 235-5764

NOUS CHERCHONS 2 couples, région Buckingham, intéressés à faire un revenu supplémentaire, à temps partiel, dans la vente et la mise en marché. 986-8886.

NOUS cherchons personnes ou couples, pour travail à temps partiel, 770-4254

NOUS DEMANDONS un(e) mécanicien(ne) de diesel breveté(e), pour moteurs Cummins seulement. Doit être fiable et chercher du travail ailleurs un bel avenir. Meilleur salaire et tous les avantages. Prière de communiquer avec le gérant du service, M. Lortie, 521-1146, ou adressez-vous en personne

NOUS sommes à la recherche d'une personne qui connaît la dactylo et la tenue de livres. Le bilinguisme serait vraiment un atout. Le Pop Shoppe est une jeune firme canadienne en plein essor. La personne choisie travaillera sous la direction d'une équipe de gestion jeune et dynamique. Pour une entrevue, prière de composer 746-2911 entre 9h et 5h.

OUVERTURE pour 5 personnes ambitieuses, gagnés de \$50 à \$150 par semaine, à temps partiel, auto nécessaire. 643-1827.

PERCEPTEUR (H.F.) de comptes recherché(e) immédiatement pour un important magasin de meubles. Voiture nécessaire, bilingue de préférence. Temps plein, remboursement des dépenses. Région de Hull et d'Ottawa. Présentez-vous au 142, rue Bank ou composez 233-7721.

PERSONNE avec facilité de communications en publique, très bon revenu, pour plus de renseignements, 568-3654

PERSONNE demandée (h.f.) pour la perception des comptes, possibilité de revenu additionnel, pour personne ambitieuse. Entraînement, auto nécessaire. 1-819-778-2880.

PERSONNEL requis pour centre de camions. Mécanicien (H.F.) Apprentis (H.F.) Aide générale, Jauvin Truck Centre Ltd. Communiquez avec F. Lortie, 746-5371.

PHOTOGRAPHE (H.F.) avec expérience dans photos de mariage. Pour entrevues, 663-7282

POSEUR DE SILENCIEUX (h.f.) avec expérience de préférence. Bon salaire, assurance-groupe, emploi permanent. Avantages sociaux, s'adresser Custom Muffler, 485 rue Bank, 235-5764.

RECHERCHE couple sérieux et fiable à temps partiel, disponible le soir, pour agrandir mon entreprise. Possibilité de \$1,000 par mois, dépendant de vos aptitudes. Pour informations, écrire à Case 147 Le Droit, Ottawa

RECHERCHE personnes très ambitieuses qui voudraient faire \$1,000 et plus par mois, à temps partiel. Appelez 663-0077, entre 6hrs et 7:30h.

REGINE-FAMILIX
RENCONTREZ des gens sympathiques, en vendant des cosmétiques Régine. C'est facile, c'est agréable. Aucun investissement requis. Entre 7h et 9h p.m. 771-1871, 1600 Delormier, Montréal

REPRESENTANT(TE) pour studio de photographie professionnelle, 663-7830.

32 AIDE DEMANDEE

REPARATEUR(TRICE) DE PNEUS DE CAMIONS
Avec expérience et permis de chauffeur. Tous les avantages. Commercial Tire and Battery Sales Limited, 363, rue St. Patrick.

SURINTENDANT(E) DEMANDE(E)
PLOMBERIE, CHAUFFAGE
TRAVAIL à l'année longue, salaire selon qualifications. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à: Case 240, Le Droit.

TOP VALUE Gas Mart, Gatineau, demande pompiste à temps plein, pour renseignements 663-7270.

VENDEUR(EUSE) bilingue, avec ou sans expérience, pour route de pain établie. Bon salaire, assurance-groupe, chance d'avancement. 86 Front, Hull.

VOULEZ-VOUS la sécurité pour votre famille et plus d'argent? Parents ambitieux agissez. S'adresser case 215 Le Droit, 375 Rideau Ottawa

VOULEZ-VOUS faire \$1,000 par mois à temps partiel. La compagnie Amway a besoin de vous dans l'Ottawa. Pour rendez-vous téléphonez 643-3414.

AVEZ-VOUS déjà gagné \$350 par semaine? Vous pouvez le faire dès maintenant! Vous devez avoir une apparence soignée ainsi qu'une voiture. M. Ladouceur, 778-2658.

33 POSITIONS VACANTES

35 PERSONNE DE COMPAGNIE
GATINEAU, dame de compagnie, 60 ans et plus, maison confortable, légers travaux, bon salaire, doit conduire. 741-1798.

36 AIDE DOMESTIQUE

DOMESTIQUE PROFESSIONNELLE, à prendre charge complète de la maison et surveiller enfants âgés de 4 à 7, 10 ans après l'école. Heures habituelles: 11:30 à 19:00 p.m. quelques soirs et samedis. Préférerait bilingue et bon chauffeur. Nourrisse, pas logée. Position permanente \$85. Ecrire à case 187 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ont.

FEMME de ménage demandée. Secteur Gatineau 663-2915, après 6h p.m.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, gardienne demandée chez moi. Domaine Seigneurie, 2 après-midi par semaine. Références: 684-1797, après 6 hrs

AYLMER gardienne demandée, 684-7788, \$30 par semaine.

COTE DE SABLE, garçonnet de 2 à 2 ans aimerait aller s'amuser chez vous, de 6h30 à 6h30, 236-5016, après 6h30 p.m.

DAME ou fille sérieuse prendre soin de 2 enfants, travaux ménagers, 3 ou 5 jours par semaine. 776-3286, 568-5972

GARDIENNE bilingue, pour 2 enfants. Logé et nourrie. 5 jours par semaine

38 GARDERAIIS BEBES

GARDERAIIS enfants le jour, le soir et en pension. \$20. Pres école Re-boul. 776-4073.

GARDERAIIS enfants le jour, du lundi au vendredi, chez moi, \$20. par semaine, 568-2752.

GARDERAIIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 643-2699.

GARDERAIIS enfants tout âge chez moi, 92 Biner, Hull, 770-2549.

GARDERAIIS enfants de 3 à 7 ans du lundi au vendredi. Projet Du-Barry, 568-4785.

GARDERAIIS enfants, naissance et plus, chez moi, le jour, lundi au vendredi, \$30. Rockland 446-4482.

GARDERAIIS enfants, boul. Labrosse, Gattineau 663-9356.

GARDERAIIS enfants de 2 ans à 7 ans du lundi au vendredi de 7h à 6h. Aylmer et les environs. 684-2147.

GARDERAIIS enfants lundi au vendredi, \$25. 663-2373.

GARDERAIIS enfants, du lundi au vendredi, secteur Canley, 827-2869.

GARDERAIIS enfants, du lundi au vendredi, Mont-Bleu 771-8820.

GARDERAIIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 777-5613.

GARDERAIIS enfants, le jour, du lundi au vendredi, \$30 par semaine, 98 boul. Archambault, Pointe-Gatineau.

GARDERAIIS enfants lundi au vendredi, chez moi, \$25. 741-0152.

GARDERAIIS enfants chez moi, naissance à 4 ans. Lundi au vendredi, 7 à 6h. Bilingue, 663-9001.

GARDERAIIS enfants 3 ans et plus grande cour clôturée, salle de jeux, \$25 par semaine, rue Fréchette, 770-6656.

GARDERAIIS enfants chez moi, rue Dumas, 771-0025.

GARDERAIIS enfants chez moi, Basse-ville près Hôpital Général 24-4625.

GARDERAIIS enfants rue Bourassa, Projet DuBarry, 568-2455.

GARDERAIIS enfants du lundi au vendredi, repas, bons soins, collation, 663-4523.

GARDERAIIS jeune enfant à mon domicile, à la semaine ou journée, Aspect familial, 568-1425.

GARDERAIIS 1 enfant, chez moi, 2 à 5 ans, lundi au vendredi, rue Doucet, 776-4534.

GARDERIE APOLLON

IL Y A 5 PLACES de libres pour enfants de 2 à 5 ans. Ouvert de 7h30 à 8h30. Approuvée par le Gouvernement du Québec. Pour informations, appelez à 643-1651, après 7 h30 p.m. 663-0071, 69 Rue de Provence, Touraine.

HULL, garderais enfants chez moi le jour, 770-3439.

LIMBOUR, garderais enfants chez moi, le jour naissance à 8 ans. 827-1901.

MONT-BLEU, garderais enfants le jour lundi au vendredi chez moi. Information: 777-3155.

PARC DE LA MONTAGNE, garderais enfants 5 jours par semaine. 771-7831.

POINTE-GATINEAU, garderais enfant, le jour. 770-4046.

PROJET LeBARON, garderais enfants, près écoles Tempo et du Progrès. 568-1158.

RUE CHOUINARD, garderais un enfant 3 ou 4 ans, garçon ou fille, le jour. 777-7194.

RUE ROUSSILLON, garderais enfants chez moi le soir entre 6 et 10. 778-4948.

TEMPLETON, garderais enfants chez moi, lundi au vendredi, deux femmes pour en prendre soin, 663-0924.

VANIER, garderais bébés ou enfants, jour ou soir, sur semaine, aussi dîner pour écoliers. 745-0892.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

CONSEIL D'EDUCATION PRESCOTT-RUSSELL recherche des PROFESSEURS

Pour enseigner les matières suivantes:

A-Ecole Secondaire de Plantagenet: Dactylo niveau 1 et géographie niveau 1 et 2. Prière de communiquer avec le: Principal de l'école M. Roland Blondin Ecole secondaire de Plantagenet Plantagenet, Ontario 1-613-673-4888

B-Ecole Secondaire de Hawkesbury: 9 Menuiserie niveau 2 et auto mécanique niveau 1 et 4 (pour remplacer professeur malade) Prière de communiquer avec le: Principal de l'école M. Robert Clément Ecole secondaire de Hawkesbury Hawkesbury, Ontario 1-613-632-7055

Secrétaire du conseil d'éducation 40

45 COURS PRIVES

COURS de piano pour enfants et adultes. Aylmer. 684-7981.

COURS PRIVES d'orgue, piano, chant, accordeur de piano. 749-8577.

DECAPAGE. Cours sur le décapage et la refinition des meubles. Peintures et vernis. Création par Suzanne. 69 boul. St-Joseph, Hull, 770-7870.

ETUDE VOCALE et cours de chant. 232-9120.

46 EMPLOI DEMANDE

CREATION PIER DESIRE faire démonstrations de bijoux ou 10 carats à domicile. Après 7h. 568-8716.

DACTYLO bilingue ferait travail à domicile. 568-8716.

46 EMPLOI DEMANDE

ENLEVERAIS NEIGE et glace sur les couvertures, expérience et bon, prix. 770-2006.

FERRAIS MENAGE, 8 à 4 hrs, 568-8738.

FERRAIS réparations de draperies. Bon service. 663-0289, irais les chercher.

FERRAIS travail de dactylo à la maison de tout genre. 778-2315.

FERRAIS TRAVAIL de dactylo à domicile. 6 ans d'expérience, de tout genre, bilingue, 568-8725.

REPARATION de meubles usagés à bon prix. 741-9496.

50 LOGEMENTS DEMANDES

ADULTES cherchent appartement 3 chambres à coucher. Hull. Jour 771-6219 soir 770-3119.

51 MAISONS DEMANDEES

IMMEDIATEMENT, maison en rangée de 2 chambres à coucher, dans le Secteur Alvin Heights. 995-2725 le jour. Hotel en soirée. 239-1413 poste 908.

MAISON seule 2 chambres à coucher, secteur Hull ou Gattineau, environ \$175. 770-1052.

MAISON seule, chauffée, éclairée, tapis si possible. Très propre, 3 chambres à coucher, 1er mai. Adultes seulement, jusqu'à \$200. Pointe-Gatineau ou Gattineau. Références. 643-1436, ou 643-1635.

52 CHAMBRES DEMANDEES

COUPLE à la retraite. Vous êtes invité à venir habiter à la campagne au sein d'une famille bilingue. Légers travaux, chambre et pension peu coûteux, grande chambre prise et tous les services rattachés à la famille. Pour de plus amples informations, prière d'écrire à: Case 744, Shawville, Québec.

57 SERVICES DE LOCATION

ATTENTION! Rentex a cherché pour vous! Appartements, duplex et maisons dans la région Ottawa-Hull. Tous les jours, plus de 700 inscriptions par ordinateur. Ouvert 7 jours, 8h à 21h. 1092 ouest, rue Somerset 728-1771. Rentex Légers frais.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, maison à Gattineau avec garage, 3 chambres à coucher. Libre le 1er avril. 663-3966.

A LOUER, plusieurs maisons, Pointe-Gatineau, Gattineau. 731-7154 le soir.

AYLMER. MAISON semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, finition terrain entièrement tournée. Pour renseignements 684-2221.

AYLMER, maison semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis partout, 1 1/2 salle de bains, occupation immédiate. \$325 chauffée, éclairée. 664-2880. 777-0914.

BASSE-VILLE Ouest, semi-détaché, 3 chambres à coucher, récément décoré, tapis, 4 accessoires, chauffé, \$290, 1er mars. 235-3514.

BUCKINGHAM, central, 3 chambres à coucher, grandes pièces, remise, \$50 par mois, 1-819-986-5110.

BUNGALOW Gattineau, boul. Labrosse, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, fournis. Entrées pour laveuses, sècheuse. Rideaux fournis. De 8:30 à 16:30 hrs 996-9607, demandez André Maheu.

DESCHESNES — 1 chambre à coucher, système central, garage. 770-0981.

GATINEAU, 3 chambres à coucher. \$269. 663-1969.

GATINEAU, 3 chambres à coucher. 663-1969. 731-7154.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, très propre. Libre \$300. 663-5645.

GATINEAU 310. BUNGALOW, 3 chambres à coucher, tapis au salon, cuisinette, salle à manger, libre 1er mars, 663-7276 soir.

LOCATION avec option d'achat, Glenwood, maison jardin, 4 chambres à coucher, disponible 776-1255, 776-3837.

LUCERNE, parc Champlain, joli bungalow, grand salon, salle à manger séparée, 3 chambres, plus studio, 2 salles de bains, spacieuse salle familiale, foyer, cuisine entièrement équipée, garage double, \$475. 771-5510.

MAISON JARDIN, possession immédiate, 3 chambres à coucher, très propre, tapis au salon et passage \$225 pas chauffé, ni éclairé. Après 5 hrs 663-4335.

MAISON, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol fini, \$200. 56 ch. Buckingham, Masson. 663-3701.

MAISON, 3 chambres à coucher, tapis partout, grand terrain, soir, 663-6281 ou 663-0658.

MAISON, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à mur, très propre, après 4 heures, 663-9773. Mme Sabourin, Gattineau.

NOUVELLE CONSTRUCTION, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, grand salon et cuisine, tapis mur à mur, grande cour avant et arrière, Gattineau. \$275. 663-0639.

POINTE-GATINEAU, doit vendre ou louer, maison de ville de 3 chambres à coucher, immédiatement. Loyer \$245. Paiement initial très peu élevé. 663-2608.

PTE-GATINEAU, boul. Du Progrès, 3 chambres à coucher. Libre immédiatement. 777-5197.

2 CHAMBRES à coucher, centre-ville de Hull, rez-de-chaussée d'un duplex, rue Wright près de Laval, décoration intérieure récente, propre, très bon état, cour privée à l'arrière. \$185 comprenant chauffage et stationnement. 827-2736.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, 12 LEBRETON -1 MOIS GRATUIT. Spacieux logements de 1 ch. à c. Inklus dans le loyer: Chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur.

GATINEAU, FERME LE BARON. Quadrax de 3 ch. à c., chauffé, éclairé.

Appelez-nous pour visiter 770-1652 ou 568-2040

OFFRE SPECIALE! PREMIER MOIS DE LOYER GRATUIT!

Le Marinier & The Bluenose

Deux tours modernes à Aylmer, surplombant les collines de la Gattineau, la rivière Outaouais et les gratte-ciel du centre-ville, et près du centre d'Ottawa et de Hull en auto ou autobus express. Des appartements confortables avec des tapis pelucheux, téléviseur, stationnement intérieur et installations récréatives sur les lieux. Garçonnières et appartements de 1 et 2 chambres à coucher à partir

de \$155
684-2221

En semaine 1-9 p.m.
Fins de semaine 1-6 p.m.

Louis Riel

Un appartement moderne insonorisé dans le secteur Mont-Bleu de Hull, avec les collines de la Gattineau à votre porte, tout en étant à seulement quelques minutes du centre-ville. Le loyer comprend de nombreux suppléments intéressants tels que des tapis pelucheux décoratifs et stationnement à deux niveaux. Garçonnières et appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher à partir

DE \$167
770-1194

En semaine 1-9 p.m.
Fins de semaine 1-6 p.m.

MACLEOD

61 APPARTEMENTS A LOUER

1 MOIS GRATUIT RESIDENCE DE CLERICY

39, rue Cléry, app. 5, Pte-Gatineau

2 CH. A COUCHER-CHAUFFE OU NON

Loyer à partir de: \$165

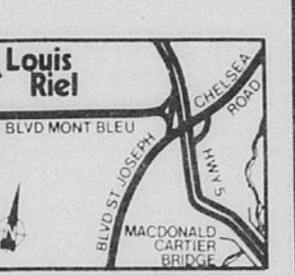
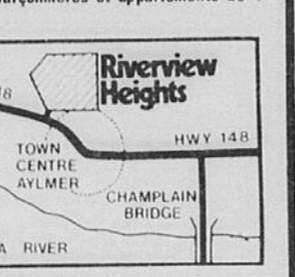
Non chauffé et sans appareils ménagers

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE

Stationnement sur le boul. St-René.

- Poêle et réfrigérateur de couleur
- Eclairage
- Tapis mur à mur
- Porte patio
- Eau chaude
- Concierge résident
- Intercom
- Stationnement
- Remise à même l'appartement
- Laveuse et sècheuse (payant)
- Service d'autobus à la porte

Pour plus de renseignements: 568-4271 568-3079



61 APPARTEMENTS A LOUER

1 MOIS GRATUIT RESIDENCE DE CLERICY

39, rue Cléry, app. 5, Pte-Gatineau

2 CH. A COUCHER-CHAUFFE OU NON

Loyer à partir de: \$165

Non chauffé et sans appareils ménagers

OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE

Stationnement sur le boul. St-René.

- Poêle et réfrigérateur de couleur
- Eclairage
- Tapis mur à mur
- Porte patio
- Eau chaude
- Concierge résident
- Intercom
- Stationnement
- Remise à même l'appartement
- Laveuse et sècheuse (payant)
- Service d'autobus à la porte

Pour plus de renseignements: 568-4271 568-3079

SOUS NOUVELLE DIRECTION APPARTEMENT LE CARTIER

HULL, P. QUE.

GARÇONNIERES

1-2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

LOYERS A PARTIR DE \$155.

- Comprenant électricité, chauffage électrique, thermostats individuels, tapis
- Arrêt d'autobus à la porte. A quelques minutes du centre-ville d'Ottawa. Commodités. Piscine intérieure chauffée, bain giratoire et sauna.

ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU DE LOCATION
boul. ST-JOSEPH, HULL
ou composez: 777-7410

HEURES D'AFFAIRES: Lun. ven. 9h à 18h 30 p.m.
Sam. dim. 11h à 6h p.m.

237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

GUIDE DE SERVICES

AMBULANCE

SERVICE FIABLE d'ambulances 24 heures. Vincent Brunet, 115 MacLaren, 986-3426. AUSSI service d'ambulance à 750 boul. Maloney, Gattineau. 663-2468.

APPAREILS MENAGERS

A DOMICILE, réparations de laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, poêles. Ouvrage garanti. Sigisbert Breton Enrg., 568-5460.

J.J. REFRIGERATION domestique, 56 Eddy, Hull, 777-8525. Réparations de réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, et poêles.

KIRBY

ETES-VOUS propriétaire d'aspirateur de marque Kirby? Si vous avez besoin de mes services composez 663-3770 Gattineau.

ARBRE

ABBATTAGE et émondage des arbres, 684-6198 ou 771-2598.

SOUTH SHORE Tree Service, tout ouvrage, toutes sortes d'arbres, 14 ans d'expérience, 745-2732.

AUTOMOBILES

BEAUPRE AUTOMOBILE 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrifications.

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsters, 1370 Tricole, 746-2709.

CERAMIQUE

TUILES EN CERAMIQUE. RENOVATION et réparation de salles de bains, cuisines, tuiles au mur et plancher. Si vous plait, appelez M. Phillips, le soir, 233-8379.

TUILES EN CERAMIQUE. RENOVATION et réparation de salles de bains, cuisines, tuiles au mur et plancher. Si vous plait, appelez M. Phillips le soir, 233-8379.

CONSTRUCTION

BRIQUE DECORATIVE simili. Choix de 10 patrons et de 14 couleurs. Fait en ciment de 3-8 d'épaisseur. 663-6664.

CONSTRUCTION de foyer intérieur et pose céramique. 568-6431.

CONTRACTEUR GENERAL. PEINTURE, isolation, finition de cave tous genres, finition ciment à l'extérieur. Estimation gratuite. Très bon prix, 663-0661.

DESSINATEUR approuvé pour maison et logis multiples. Ferais aussi construction et rénovation. 746-8242 demandez Gilles.

COUTURE

COUTURIERE, haute-couture, et tout genre d'altéraion, 771-0507.

2 COUTURIERES expérimentées à votre service. Altérations et couture de tous genres en tout temps. Prix modiques, 770-4979.

DEBLAYAGE

DEBLAYAGE de neige, service de 24 heures 749-4411

DEBLAYAGE

ENLEVEMENT de neige et glace avec camion 10 roues et pépinière. 568-1814 Jean-Marc.

ENLEVERAIS la neige, la glace des toits. Expérience, estimation gratuite. Ouvrage garanti, 234-3886.

F.D. BRAZEAU (Yovo) déblayage de neige, livraison et transfert. 777-7304.

GLACE ET NEIGE enlevés des toits, expérience, 749-0851 — 777-2630.

SPECIAL du mois, enlèvement glace et neige sur les toits, estimation gratuite, 776-6778 — 568-5060.

VOULEZ-VOUS faire nettoyer votre toit? Après 6 h p.m. 1-819-459-2211

DECORATION

CREATION par Suzanne. Tout pour le décapage et finition des meubles. Estimé sur demande. Aussi cours disponibles. 69 boul. St-Joseph, Hull, 770-7870.

DECOREZ vous-mêmes avec Teevee-Interbrique. Naturel, Foyers, arches, murs, aussi plâtre décoratif. Pour informations et démonstration à domicile, 776-1723.

DEMENAGEMENT

AZ. DEMENAGEMENT et nettoyage, 238-4737.

PETITS DEMENAGEMENTS, prix spéciaux pour personnes âgées, 233-8551.

PETITS DEMENAGEMENTS, nous ramassons et livrons. Enlèvement des ordures, 238-5443.

TOUS GENRES de déménagement, enlèvement de déchets, estimation gratuite. 663-6504.

TOUS GENRES de travail. Camion 1 1/2 tonne. Prix raisonnables, 778-3055.

THIBAUT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-6247.

DEPOTOIR

EN ARRIERE de 17 Jacques Cartier, Pte-Gatineau, Thibault, 771-6247.

ELECTRICIEN

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

CLAUDE PARADIS tous genres d'installations et réparations électriques. Estimation gratuite, 771-1525.

IMPOT

FAISONS RAPPORT d'impôt tous genres. Bon prix, 776-3453 — 568-8889.

IMPOT, comptabilité, bilan G. Gauthier, 315 Monterey, Ottawa. 820-3137.

RAPPORT D'IMPOT

Quebec, particulier, commerce, 318 Main, Gattineau, 663-1067.

RAPPORTS D'IMPOTS

fait par personne d'expérience. Prix raisonnable. 777-3737.

REMPLOIRAIT RAPPORTS D'IMPOTS

Expérience. Appelez Marcel, 771-1686.

MACHINE A COUDRE

BERNINA, Necchi, toutes marques. Réparations, ouvrage garanti. Estimation gratuite, 771-6770.

OUT! Nous sommes experts dans les réparations des machines à coudre. Toutes les marques, tous les modèles, machines à pédales incluses. Nous ramassons et livrons. Appelez 663-9726.

MACONNERIE

DU PORTAGE Maçonnerie Lie. Briques, blocs, pierre. Réparations de tous genres. 827-2690.

MENUISERIE

ENTREPRISE CLAUDIUS, atelier général de bois. Réparations, rénovations, unité de cuisine. Estimation gratuite, 233-5707, 238-1138.

FINITION

FINITION cave, intérieure, mur décoratif, plafond suspendu, armoire. Estimation gratuite, 776-2117.

MENUISERIE, finition et réparations intérieure. Heure ou contrat. Jour ou soir, 745-0892.

MENUISERIE GENERALE, charpente, finition et rénovation intérieure et extérieure. Estimation gratuite, 770-2621.

MENUISERIE GENERALE, rénovations, finitions intérieures, extérieures. Charpentes de tous genres, armoires et vanités. Leçons aussi maison pour faire sous-sol. Estimation gratuite. Jacques, 568-3834.

MENUISERIE GENERALE, réparations de tous genres. Prix raisonnable. 827-2338.

MENUISERIE GENERALE, charpentes et finition. Rénovations, pour résidences et commercial. Estimation gratuite. 827-0836 — 827-2533.

MENUISERIE, finition, rénovations, soir ou fin de semaine. 770-0963.

MENUISERIE GENERALE, peinture, tous genre de travail. 776-1384.

MENUISERIE GENERALE, intérieure-extérieure. Sous-sol, cuisines, armoires, estimation gratuite L. Richer, 771-4194 M. Monette. 684-2057.

NETTOYAGE

NETTOYONS les cours, sous-sols, et garages, etc. Estimation gratuite, 233-8551.

NOUS NETTOYONS les vitres, murs, planchers, sous-sols, commercial et résidentiel. Estimation gratuite. Appelez à 776-6778 — 568-5060.

PEINTURE

OUVRAGE GARANTI sur peinture intérieure. Prix spécial pour l'hiver. 770-7630 — 828-8760.

PLATRIER

FINISSEURS de joints, plâtre, radiant et espagnol, stuc. Réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 568-1634 — 746-5303 en tout temps.

TIREUR de joints, pose de zyxroc, plafonds décoratifs de tous genres. 643-3892 — 663-0404.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, garanti. Bon prix. Raymond Thériault, 776-1394.

REPARATIONS

BP CONSTRUCTION, rénovations de tous genres, foyer, construction générale, 776-4371 — 663-0985.

COMBATTRE L'INFLATION! Faites isoler votre maison contre les intempéries. Nous enlevons également la neige et la glace des toits. Après 5hrs, 745-7204.

ENTREPRISE CLAUDIUS, atelier débrossage, et peinture. Estimation gratuite, 238-1138.

SPECIALITE réparation de plâtre, peinture et menuiserie. 777-2277.

TAPIS

INSTALLATION de tapis et cushion floor. Ouvrage garanti. Appelez Maurice. 568-5507.

NETTOYAGE de tapis, commercial et résidentiel. Cloutier, Bélanger Associates. 777-2465 — 776-1018.

PAUL Steam Clean Enrg. Nettoyage de tapis à la vapeur. 663-8217.

TAXI

DIAMOND TAXI OTTAWA LTEE, 235-1821 service de 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE TV de Hull, Vente, service, location, 230 Kent, angle Sacre-Coeur, Hull, 771-3233, André Lesage.

LOCATION TV couleur Zenith, Panasonic. Plan achat-location. Goulet TV, 678 boul. St-Joseph, 771-3084.

LOCATION TV DU QUEBEC LOUEZ UN APPAREIL de TV portatif, à partir de \$8 par mois, 771-7001.

SERVICE DE REPARATION DE TELEVISEURS

REPARATIONS GARANTIES service rapide le jour et le soir. Spécialistes des téléviseurs. Service pour toutes les marques et tous les modèles. Pte-Gatineau, Gattineau, Lucerne, Hull, Ottawa. 521-8100.

TV A LOUER, portative, semaine-tout occasion. Mont-Bleu TV 771-9528.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONTFORT MANOR

550, CHEMIN LANGS

Un endroit boisé, paisible, adjacent à l'hôpital montfort.

STUDIOS SPACIEUX \$165 A PARTIR DE... \$215

1 CH. A COUCHER A PARTIR DE

Aussi, élégants modèles de 2 chambres à coucher.

Sur semaine: 12:00h à 9:00h p.m.
Fins de semaine: 11:00h à 6:00h p.m.

741-0623

MARVO CONSTRUCTION CO. LTD.

ALTITUDE 1

REDUCTION SPECIALE \$10 PAR MOIS POUR LOCATIONS DE FEVRIER

GARÇONNIERES 1 ET 2 CH. A COUCHER

PREMIER MOIS GRATUIT

AVANTAGES

Luxeux appartements situés en bordure du Parc de la Montagne, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements sont décorés avec goût et tous ont des tapis "shag".

Bureau de location situé au: 200 CITE DES JEUNES APP. 4

Pour plus de renseignements: 778-1788 ou 770-2888

Parc de la Montagne

42-44-46 BEDARD HULL

PREMIER MOIS GRATUIT

GARÇONNIERES 1 et 2 CH. A COUCHER

A partir de: \$176

AVANTAGES: Tapis • Chauffage • Électrique • Poêle • Réfrigérateur • Sauna • Piscine extérieure

POUR RENSEIGNEMENTS 770-2799 ou 770-2888

BUREAU DE LOCATION SITUÉ AU 42 BEDARD, APP. 109

APPARTEMENTS NEUFS

PTE-GATINEAU, SECTEUR RESIDENTIEL

OCCUPATION IMMEDIATE

1, 2, 3 CHAMBRES A COUCHER

Loyer à partir de: \$180

Cuisine, salle à manger, salon, tapis mur à mur partout

Stationnement gratuit

Pour plus de renseignements 568-4132

1 MOIS GRATUIT RESIDENCE DE CLERICY

Edifice appartements neuf

Angle St-René et Du Barry, Pte-G

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT moderne, spacieux, lumineux, 2 chambres à coucher, tapis partout, inclus chauffage, éclairage, eau chaude, stationnement avec prise, \$190 par mois, Pte-Gatineau, ler mars, 778-1620, 728-7606.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CENTRE-HULL, appartement chauffé, 1 chambre à coucher, libre ler mars, 778-1754, après 5 hrs.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IMMEDIATEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, câbloté, Vanier, 233-9573.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU, ler mai, ler juillet, appartements spacieux de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, remise intérieure, grande cuisine avec comptoir, balcon avec portepatio, salle de lavage, stationnement avec prise, près CEGEP et nouvelle Polyvalente, 777-5943.

61 APPARTEMENTS A LOUER

SOUS-LOUER, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, \$186, 42 Bédard app. 210, Hull, Libre ler février, 770-7806 après 4h p.m.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IER MARS, logis 1 chambre, chauffé, éclairé, \$100, 568-7506.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

LOGIS 4 pièces, poêle, aussi garconnière meublée, 777-5638.

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, dame, rue St-Patrick, 235-4109 — 745-5181.

TOUT NOUVEAU A HULL
Appartements meublés et complètement équipés, à louer aux 2 semaines, au mois ou à l'année.
Pour plus de renseignements, appelez 771-7441
PLACE RADISSON

PAS DE FRAIS DE CONDOMINIUM AVANT 1977
Maintenant vous pouvez économiser jusqu'à \$949 sur un appartement de 2 étages... et choisir parmi 20 modèles différents.
Seul Hawthorne Ridge offre des appartements de 2 étages avec un choix de 20 modèles différents, afin que vous ne viviez pas dans un logis exactement comme des dizaines d'autres de votre voisinage! Ces spacieux appartements comprennent 2 spacieux balcon-patio, 2 détecteurs de fumée, votre propre buanderie toute équipée et une cuisinière, un réfrigérateur et un lave-vaisselle de luxe, et vous profiterez des commodités récréatives d'un club de campagne. Nous croyons que vous conviendrez que 2 étages valent mieux qu'un seul — tout particulièrement maintenant que vous pouvez économiser jusqu'à \$948, 2, 3 et 4 chambres à coucher à partir de \$38,990.
Croissant Southvale au chemin Russell, juste à l'est du boulevard St-Laurent et du centre commercial Elmvale. Tous les jours de 12h à 21h; fins de semaine, 12h-18h.
521-1680
HAWTHORNE RIDGE
mastercraft

67 CHAMBRES A LOUER
SALON AVEC FOYER naturel, chambre à coucher à part, laveuse, sècheuse, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, meublée, 684-5338, 684-2191. \$40.00 par semaine. Aylmer. Stationnement gratuit.

69 CHAMBRES ET PENSION
CHAMBRE et pension pour personne âgée, homme ou femme, bonne nourriture, propre, centre de Hull, 776-5757.

CHAMBRE et pension pour homme, \$25., 770-0958.

CHAMBRE \$30 79 Charlotte, 234-0869

CHAMBRE à louer, et pension si désiré, 5 jours par semaine, 770-2374.

POINTE-GATINEAU, près des ponts, chambres avec ou sans pension. Hommes, 776-2576.

VANIER chambres et pensions, pour 2 hommes, 741-2636

71 PROPRIETES DEMANDEES
INTERESSE d'acheter bungalow dans Parc de la Montagne, ou Mont-Bleu, pas plus de \$45,000. 770-9665

LOUERAIS ou achèterais une maison dans le centre de Pointe-Gatineau, avec grand stationnement, 3 à 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 568-7335.

PROPRIETAIRES INTERESSES à vendre? Pour un service professionnel et courtis, consultez une maison qui a fait ses preuves. Conrad Sigouin Ltée, 26 St-Raymond Hill 771-6266

79 CONDOMINIUMS
A VENDRE, Las Brisas, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, tapis mur à mur, réfrigérateur, poêle Moffat, garage, sauna, tennis, piscine. Hypothèque 9 3/4 p.c. 731-1850

A VENDRE 2 chambres à coucher, plus garage, Las Brisas, sauna, tennis, piscine et autres avantages. Intéret 9 3/4 p.m. vide: \$30,000, meublé \$35,000. Téléphone soir ou matin 741-0071

CHATEAU VANIER, 4ième étage, 2 chambres à coucher, stationnement intérieur, piscine à l'année longue, demande \$28,900. 741-1860 après 6h p.m.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Immeubles

AGA

Gerald Perron - courtier realtor
398 Main Gatineau
663-2494

PTE-GATINEAU Beau bungalow, bricoleur et aluminium, de 3 c.c., tapis mur à mur, bien décoré. Pour visiter, contactez
Mme Grenier, 663-5645

GATINEAU Centre commercial, beau duplex, 2 logis de 2 c.c., très propre, de belles grandes pièces. Beau grand garage pour 4 autos, sur terrain commercial. Faites vite, seulement \$33,800. Contactez
Mme Prud'homme 663-8572

PTE-GATINEAU Boul. Riell 11 fut voir ce joli bungalow de 3 c.c., salon, cuisine; très bien décoré. Beau terrain. Une visite vous convaincra. Pour plus d'informations, contactez
Mme Prud'homme 663-8572

25 CAMPEAU, TEMPLETON Bungalow de 3 c.c., joliment décoré, ainsi qu'un immense garage pouvant être très utile pour le bricoleur. Contactez
Nicole Poirier, 663-9453

GATINEAU Rue Séguin, secteur résidentiel, beau bungalow de 3 c.c., tapis mur à mur, Grand terrain. Il faut vendre. Contactez
Gaétane Huneault, 663-2304

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

C.A. GADBOIS
Immeubles Realities Realtor M.L.S.
161 St-René, pièce 203
568-3067 663-9139 663-0197

GATINEAU, RUE GLAUDE — Bungalow, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout, entièrement rénové. Prix: \$23,000. Acompte de \$1,100. Paiement de \$240, taxes incluses.
Robert Richard, 663-0197

COTE D'AZUR — Terrain de 100 x 150, prêt à construire. \$15,000. Acompte et termes à discuter.
C. André Gadbois, courtier, 568-3067

2e HYPOTHEQUE DISPONIBLE SUR TOUS GENRES DE PROPRIETES AU TAUX DE 15 P.C.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

TRUST ROYAL
REALTOR

490 boul. St-Joseph, Hull 770-9221
Ouvert tous les jours de 9 à 9 samedi de 9 à 4

TOURNAINE, CHEMIN DES ERABLES — Magnifique bungalow, terrain de 14,250 pi. ca. 15 minutes de la ville. Magnifique décor intérieur. 5 pièces, sous-sol complètement fini avec foyer en pierre.
Daniel Hébert, 777-4198

PARC DE LA MONTAGNE, RUE BRADY — Bungalow en brique, 3 c.c., une autre au sous-sol. Prix \$46,000. Piscine 16 x 32 (76-652)
Raymond Courchesne, 771-1873

BUNGALOW A LA CAMPAGNE — Sur les bords d'un lac, à 60 milles de Hull. Prix demandé, \$28,000 (75-647)
Raymond Courchesne, 771-1873

GATINEAU, RUE PINE — Maison de deux étages, salon, cuisine, salle à manger, et 5 c.c., sous-sol fini avec bar. Garage; faites une offre (75-662)

BOUL. ST-RENE — Duplex, tout brique, corniches en aluminium. Allée pavée, terrain paysager, 1er logis, cuisine-dînette, salon, 3 c.c., 2e logis, salon, cuisine-dînette, 2 c.c., il faut vendre (75-653)
Claude Brazeau, 663-8247

AYLMER, 91 CHABLIS — 2 étages, 4 c.c., salle à manger

TEMPLETON, 1184 BELAIR — Bungalow en brique avec garage, 3 c.c., salon, cuisine, sous-sol 2 c.c., salle de jeux. Prix \$34,500
Serge Thérault, 776-1774

DUPLEX — 2 logis de 3 c.c., entièrement rénové à l'intérieur et à l'extérieur, belle grande cour, rue Moreau, Pte. Gatineau (75-629)

GATINEAU, 360 MURPHY — Bungalow de 3 c.c., tapis, sous-sol fini avec bar (levier et frigo), Foyer, salle de bains, tapis; faut voir pour apprécier. (75-668)
Claude Bourdeau, 770-9788

AYLMER, PARC AYLMEYER — Vendrait au prix coûtant, possession immédiate. Joli bungalow, 3 c.c., salle à manger, tapis mur à mur, partout. Vaut une visite (75-641)

HULL — Secteur pour professionnel. Grande maison, 5 c.c., salle familiale, grand salon avec foyer, salle à manger, garage, plusieurs extra. Pour plus d'informations, demandez
Claire Jutras, 684-8116

HULL, RUE LARAMEE — Commerce d'épicerie licenciée. Plus bêtise, seule dans le secteur. Très bon chiffre d'affaires. Si vous voulez être votre propre patron, venez visiter (75-559)
Edmond Wielgo, 771-5646

DOMAINE DE 5 ACRES — Maison de style original à seulement quelques milles de Hull. Inclut lac artificiel de 100' de largeur par environ 400 pieds de longueur par 15 pieds de profondeur. Plusieurs autres extra.

LOGEZ-VOUS A BON PRIX — Deux logis, très bien situé, rue Montpetit, Hull, idéal comme première maison
Henri Robichaud, 778-1605

COMMERCIAL — Lot de 11,000' ca. Avec bâtisse, angle boul. St-René et avenue Gatineau. Circulation dense, endroit stratégique
Rhéal Bélanger, 777-1809

GATINEAU — Bungalow de luxe, site unique et boisé. Rue Thompson, construction excellente, 4 c.c., sous-sol fini, foyer, garage double. Informez-vous

AYLMER, 57 LAKEVIEW — Près de la Marina 2 étages, stuc, 3 c.c., abri d'auto; prix réduit; faites une offre
Jacqueline Forgues, 770-6643

MONT-BLEU 40 LUCIEN-BRAULT — Joli triplex en pierre et brique, 2 logis de 3 c.c. et 1 de 2 c.c., revenu de \$635 par mois. S'achète avec \$10,000 comptant. Prix demandé, \$70,000 (75-619)
Jean-Guy Rail, 568-3188

MONT-BLEU, 52 CHOUINARD — Bon duplex, logis de 3 et 2 c.c. Loués \$240 et \$180, avec \$11,000 comptant, votre coût sera de \$262,97 C.I. Pour détails (75-643)
Jean-Guy Rail, 568-3188

HULL — Nouvelle inscription, rue Des Erables, semi-détaché, genre "split-level", très grand terrain de coin. Paysager, 3 grandes ch à c., salon, salle à manger, cuisine moderne, grand sous-sol. Beaucoup d'extra, possession 1er mai. Prix à discuter
Serge Ménard, 684-3976

CHELSEA — Route 105, à seulement 1 mille de Hull. Très grande maison de 2 étages, grand terrain, 4 ch à c., 3 salles de bains, salon, salle à manger, grande cuisine-dînette. Salle familiale avec foyer, salle de lavage et salle de couture au sous-sol. Garage très joli, construction de 2 ans. Possession de 2 ans. Possession rapide. Très bon prix
Serge Ménard, 684-3976

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LE CARREFOUR
OCCUPATION IMMEDIATE

5 chambres à coucher \$42,200

LE GRANDMAITRE

4 chambres à coucher et salle de jeux \$39,000

Le GENDRON

ACOMPTE AUSSI MINIME QUE \$2,250

- NOUVEAUX MODELES • NOUVELLES AUBAINES
- NOUVELLES PARTICULARITES
- HYPOTHEQUE A 11%

Maisons unifamiliales de 3, 4 et 5 chambres à coucher à partir de \$39,900

LE PRIX COMPREND:

- Accessoires de couleur dans la salle de bains
- Tapis au choix
- Terrain tourbé à l'avant et dans les côtés
- Armoires de cuisine préfinies et dessus de comptoirs courbés
- Extérieurs à peu d'entretien

Visitez Le CARREFOUR où vous trouverez les modèles de maisons les plus intéressants de nos jours. Voici la qualité, les particularités et la valeur que vous recherchez...

MAINTENANT A UN PRIX QUE VOUS POUVEZ PAYER

Nos maisons modèles sont en montre les fins de semaine de midi à 6h p.m., tous les jours de 1h p.m. à 6h 30 p.m.

A seulement 4 milles de la Colline parlementaire! Du côté québécois du pont Macdonald-Cartier empruntez la route 148 est (boul. Gréber) jusqu'au boulevard St-Antoine et suivez les indications Macval.

568-2576

Une autre collectivité de choix par

macval

UNE FILIALE DE LA CORPORATION CAMPEAU 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Conrad Sigouin
771-6266
26 ST RAYMOND, HULL
REALTOR-M.L.S.

ACHETEURS- VENDEURS — GRATIS, TOUT NOUVEAU!
Nos représentants peuvent vous renseigner sur notre **SERVICE RELOCAN**

STYLE CATHEDRALE — Bungalow impeccable, s à manger, foyer au salon, sous-sol tout fini. Prix ferme à \$55,000. Faut visiter

GRAND DUPLEX DE 4 CH. A.C. — Boul. Mont-Bleu. Sous-sol entièrement fini avec foyer naturel. Faites une offre.
Claude Gougeon, 771-0477

35 PIEDMONT, TOURNAINE — 3 ch. à c.; très propre. Tapis partout, intercom. Piscine

BUNGALOW LUXUEUX — 1,700' c., 4 ch. à c., 2 s. de bains, s à manger, foyer 6 Antibes, Côte d'Azur
Guy Morin, 771-3610

RUE DE GASCogne — Secteur résidentiel, près du centre d'achats S à manger, s de jeux, garage. Lot bien paysager. Possession immédiate

RUE FORTIN — Bungalow de 2 ch à c., avec revenu. Bon état. Beau lot. Logez-vous à bon compte

SUPERBE MAISON — Pour professionnel. Rez-de-chaussée 4 ch à c., s à manger 17 x 13, foyer naturel, s de jeux. Abri d'auto et autres extra. Seule une visite vous convaincra
Georges Provost, 568-5904

COMMERCIAL

QUINCAILLERIE — Proprio déménage en Floride. Tout est inclus. Equipement et stock. Sur rendez-vous seulement.
Claude Gougeon, 771-0477

A LOUER

PLACE LIMBOUR — Espaces pour boutiques ou bureaux. Mini-centre, près pont Alonzo-Wright. Occupation immédiate.
771-6266

MINI-CENTRE — Angle Graveline et Migneault, Gatineau. Possession fin février. Renseignez-vous. Idéal pour boutiques ou bureaux
771-6266

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DAN
J. DAN BRUNET & M.L.S. LTÉE.
COURTIER REALTOR
331 boul. St-Joseph

HULL 770-9550

Guy Bélanger

POINTE-GATINEAU — Rue Bourassa, jolie maison en rangée, fini brique. Construction 1971. 3 ch à c., salon et cuisine-dînette. Possibilités d'achat avec léger comptant initial 31-3794-203
R. Monette, rés: 771-7858

EDIFICE COMMERCIAL — Boul. St-Joseph, Hull. Construction 1971. Bon revenu annuel. Placement idéal en temps d'inflation. 12-3803-105

CENTRE DE HULL — Rue Papineau, bonne grosse propriété de 4 ch à c., extérieur refait en aluminium. Intérieur rénové. Possession immédiate. 10-3802-103
G. Danis, rés: 771-2358

PARC DE LA MONTAGNE — 202, rue Richer, trois logis de qualité. Logis du proprio avec salle à manger, foyer au salon, appareils ménagers encastrés. Garage. Deux autres logis avec entrée et stationnement privés. 12-3826-204
C. Beauparlant, rés: 568-6554

COTE D'AZUR, TOURNAINE — Gros "split-level" de 7 pièces. Magnifique salle familiale avec foyer. Garage double. Grande piscine creusée. Terrain paysager, 100' x 150'. Idéal pour professionnel. 30-3696-203
E. Chaloux, rés: 771-1192

GATINEAU — Rue Gouin, joli bungalow, fini brique et aluminium. 5 pièces. Salle familiale au sous-sol. Toutes offres raisonnables considérées. 32-3691-103
B. Rioux, rés: 776-5214

NOUVELLE INSCRIPTION — Lac privé, Canton de Chénier, près de Graceland, 100 acres avec lac et ruisseau. Terrain boisé. Bon placement. 19-3881-201
G. St-Laurent, rés: 777-2302

TEMPLETON — 1098, rue St-Alexandre, belle résidence, secteur résidentiel. Bonne construction. Plusieurs extra inclus. Prix des plus bas. 33-3877-203

MONT-BLEU — Rue Des Pins, joli semi-détaché avec beaucoup d'extra. Grandes pièces. Sous-sol avec salle familiale. Beau terrain. Faut visiter. 12-3842-203
G. Bélanger, rés: 776-1255

GATINEAU — Rue Lafontaine, gros bungalow, fini pierre et brique, 28 x 42. 3 ch à c., grand salon avec foyer, cuisine et salle à manger. Revenu de \$300-M. au sous-sol. Possibilités d'achat faciles. 32-3782-204
L. Montfils, rés: 776-1220

VRAI EDIFICE A BUREAUX — Rue Montcalm, Hull. Déjà loué en grande partie au gouvernement. Bail se termine le 1er mars 1977. Tous les détails disponibles au bureau. 10-3795-105
R. Lévesque, rés: 777-3053

TOURNAINE — Rue Principale, bungalow de 3 ch. à c. Deux foyers. Garage double. Grand terrain commercial. Beaucoup d'extra. 30-3856-103

GATINEAU — Rue Champlain, joli duplex de 2 ch à c. Possibilité d'achat avec comptant initial de \$2,000. 32-3820-204
G. Amyot, rés: 770-9605

POINTE-GATINEAU — Rue Etienne-Brûlé, joli bungalow de 3 ch à c., prix vraiment très bas. Faites vite, ils sont rares. 31-3864-203
R. Brunet, rés: 568-2881

WRIGHTVILLE — Rue Bourque, bungalow, fini brique, 3 ch à c., sous-sol fini. Foyer au salon. Bien paysager. Impeccable. 12-3704-203
V. Bertrand, rés: 663-9737

CANTLEY, CH. DES ERABLES — Gros bungalow 30 x 50, presque neuf. 3 foyers au salon, à la ch. des maîtres et au sous-sol. Terrain 201 x 202. Beaucoup d'extra. 34-3838-103
M. Chartrand, rés: 770-7614

WRIGHTVILLE — Rue Fontaine, bungalow avec petit logis, \$160-M. 3 ch à c. et salle familiale pour le proprio. Garage. Secteur très agréable. 11-3820-203
H. Boucher, rés: 776-4275

GATINEAU — Rue Mondoux, gros bungalow-duplex, 33 x 41, 3 ch à c., salon, cuisine. Pièces très grandes. Bon revenu au sous-sol. \$250-M. Une visite de choix. 32-3724-203
R. Renaud, rés: 771-2278

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PAUL BRUNET
Immeubles Ltée
771-7421
7, RUE DUMAS, HULL

"La Maison bâtie sur l'intégrité"

TERRAINS A VENDRE — Résidentiels avec services, prêts à construire. Prix variant entre \$5,000 et \$7,500 du terrain. Près de l'aréna de Touraine. Peut être achetés séparément.
Louis Séguin, 770-8088

BUNGALOW AVEC PISCINE — Saison inopportune pour parler de piscine? Peut-être! Vous l'apprécieriez toutefois cet été lorsque vous pourrez faire cuire un oeuf sur la chaudière. Bungalow tout brique 26 x 41, 1 1/2 salle de bains. Sous-sol fini, entrée pavée, rue Jacques Cartier. \$42,000

MAISON NEUVE, ANGERS, \$31,500 — Bungalow 26 x 39, entrée genre "split-level". Tapis partout, céramique dans salle de bains. Chauffage électrique, porte-patio coulissante. Comp. tant requis. \$1,500. 13 milles du pont Cartier-MacDonald.
Claude Bonhomme, 770-9861

COMMERCIAL

RUE CHAMPLAIN — Près de Victoria, 2 propriétés à vendre, 3,267 pi. car., chacune. Zonage commercial

HULL — Terrain vacant de 52,000 pi. car., permet la construction d'environ 125 unités.

BOULEVARD TACHE — 125,000 pi. car., zoné commercial I et récréation commercial I

TERRAIN INDUSTRIEL — A vendre, 10 acres, boul. St-Joseph

RUE PRINCIPALE, HULL — 3,000 pi. car. d'espace pour bureaux à louer, 1er étage

RUE CHAMPLAIN, ANGLE ST-LAURENT — 4,185 pi. car., bureaux à louer, chauffés, éclairés, climatisés, stationnement

GATINEAU, MONTEE ST-ANTOINE — Espace encore disponible, 880 pi. car. et plus, dans mini-centre d'achats, et édifice à bureaux. Occupation 1er juillet 1976
Guy Bélasky, 777-8666
Louis Séguin, 770-8088
Marius Gendreau, 684-3604

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COMMERCIAL

QUINCAILLERIE — Proprio déménage en Floride. Tout est inclus. Equipement et stock. Sur rendez-vous seulement.
Claude Gougeon, 771-0477

A LOUER

PLACE LIMBOUR — Espaces pour boutiques ou bureaux. Mini-centre, près pont Alonzo-Wright. Occupation immédiate.
771-6266

MINI-CENTRE — Angle Graveline et Migneault, Gatineau. Possession fin février. Renseignez-vous. Idéal pour boutiques ou bureaux
771-6266

Riverview Heights

HYPOTHEQUES APPROUVEES PAR LA SCL. A DES CONDITIONS EXCEPTIONNELLES. JOLIES MAISONS DANS UN SECTEUR BIEN ETABLI AVEC ACCES FACILE AU CENTRE-VILLE D'OTTAWA ET DE HULL. UN VASTE CHOIX DE MODELES DE MAISONS REPONANT AUX BESOINS DE CHAQUE FAMILLE.

MAISONS UNIFAMILIALES, JUMEELES, ET A GARAGE TENANT. Construction solide à prix abordables. 684-2880

ACCOMPTEs à partir de	\$1,968
Paiements mensuels avec subvention maximale du gouvernement	\$247

Terrasse Eardley

NOUVELLES MAISONS JARDIN EN CONDOMINIUM VOUS PERMETTANT D'ETRE PROPRIETAIRE SANS AVOIR A VOUS SOUCIER DE L'ENTRETIEN 684-8637

ACOMPTEs	\$2,190
Paiements mensuels avec subvention maximale du gouvernement	\$213

Bellemont Court

MAISONS JARDIN DE CONSTRUCTION SOLIDE OFFRANT TOUS LES AVANTAGES D'UNE MAISON UNIFAMILIALE — A DES PRIX QUI PLAIRONT 684-8637

ACOMPTE	\$1,621
PAIEMENTS MENSUELS AVEC SUBVENTION MAXIMALE DU GOUVERNEMENT	\$220

HEURES D'AFFAIRES EN SEMAINE 1 à 9 p.m. FINS DE SEMAINES 1 à 6 p.m.

MACLEOD

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Stan Wren
IMMEUBLES-REALTIES
777-8150

PARC CHAMPLAIN Spacieuse maison de luxe dans un bel emplacement. Seulement 2 ans. \$79,000

RIVERVIEW HEIGHTS, AYLMEYER Maison jumelée de trois chambres à coucher, construite il y a trois ans. Grande chambre à coucher principale, 1 1/2 salle de bains. Etiquetée à \$29,500. Hypothèque actuelle à seulement 9 p.c.

CHENIER, AYLMEYER Bungalow tout brique, bien construit, dans un secteur agréable. Trois chambres à coucher et plusieurs suppléments tels une salle de détente, un bar, un foyer en brique. Sauna et salle de jeux, salle de toilette supplémentaire avec douche. Excellent prix dans les mi-quarante 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLE Cosmorama
INTERNATIONAL REALTIES INC.

AYLMER (L'ECURIE) 684-8660

HULL 170-4747 PONTIAC 1-819-647-2218

HULL 4 logis, meublés, stuc blanc. Revenus de \$825 par mois. Gisele Morin, 770-9067 (76-8 MLS)

FERME DE 75 ACRES avec cabine de 2 pièces à 50 milles de Hull. Jeannette Allie, 568-4738 (75-623 MLS)

BUNGALOW EN BRIQUE situé sur la rue Prud'homme, à Hull, 4 chambres à coucher, salle de détente, 2 salles de bains idéal pour une famille en croissance. Jeannette Allie, 568-4738 (75-598)

VOUS RECHERCHEZ LA TRANQUILLITE? J'ai le bungalow qui vous faut. 3 ch à c., salle à manger, en parfait état. Sur terrain boisé de plus d'une acre. Prix très raisonnable. Noella Blackburn, 684-4835 (76-67) 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

NOMINATION TRUST GENERAL DU CANADA

PAUL GIROUX
M. Gilles St-Martin, directeur du Service de Courtage Immobilier au Trust Général du Canada, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Paul Giroux au poste de représentant des ventes à la succursale de Hull. Les bureaux du Trust Général du Canada sont situés au 120, rue Principale, Hull. Tél: 771-3227 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

J. D'AMOUR COURTIER
5, av. Picardie, GATINEAU
771-6694

HULL 52 JOSEPH-TASSE 8 logis, 7 logis de 2 ch à c. et 1 logis de 1 ch à c. Construction récente. Financement facile.

COTE D'AZUR Lot 100 x 150 avec services, rue pavée. Prêt à construire. Rue Monte-Carlo.

COTE D'AZUR ET COTE BELLEVUE Choix de terrains résidentiels de 6,000 à 15,000 pieds carrés avec services. Comptant minimum, mensualités raisonnables.

RIVIERA 41, rue Normand, bungalow de 3 ch à c., salle de jeux, entrée à piéris. Piscine, garage. Excellent état

COTE D'AZUR Bungalows neufs 3 et 4 ch à c., salon, salle à manger, foyer. Plusieurs modèles au choix, dont certains de 2 étages. À partir de \$45,900. Construits par G. Lemay Const
Mme Cardinal 568-3225-568-6695
Thérèse Beaudry 568-6695-568-4084

AUSSI OUVERT LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 2 A 4:30 P.M. 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DUPUIS Entg
IMMEUBLES-REALTOR
123, 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461

GATINEAU, RUE HAROLD Belle propriété de 4 c.c., 2 salles de bains, salon, salle à manger, cuisine, tapis partout, garage. Cour clôturée. Pas à payer à \$35,000. Visitez et faites une offre.
663-2461

GATINEAU, SECTEUR TEMPLETON Bon placement, 4 logis de 1 c.c. chacun, meublés, chauffage élect. très propre. Hypothèque fixe. Prix demandé \$45,000 ou meilleure offre.
663-2461

Choix de terrains dans Hull-Ouest, Templeton, etc. Différentes grandeurs, boisés, aucun service.
663-2461

PTE-GATINEAU, RUE ONE-SIME Trois logis de 2 c.c., tout brique; très propre. Bien situé. Pour informations, Lorraine Saumier, 663-2141
Claudine Dupuis, 663-4335 80

Cadillac Fairview

DANS GATINEAU

VOUS OFFRE UN CHOIX DE MODELES SPACIEUX A DES PRIX ABORDABLES SITES A 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE D'OTTAWA...

PRIX A PARTIR DE **\$37,995.**

DIRECTIONS: Seulement 4 milles de la colline parlementaire du pont MacDonald-Cartier, prenez la route 148 est (boul. Gréber), jusqu'au boul. St-Antoine et suivez nos enseignes.

HEURES D'AFFAIRES: Lundi au jeudi: 1:00 p.m. à 8:30 p.m.
Vendredi et fins de semaines: midi à 6:00 p.m.

POUR PLUS D'INFORMATIONS: APPELEZ: **568-2717**

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LE PLUS GROS COURTIER DE L'OUTAOUAIS

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) Sarra-Bournet COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUÉBEC 771-7356 176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) ALBERT MERCIER IMMEUBLES COURTIER REALTOR 183 boul. Gamelin, Hull TEL: 770-0390

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) DESJARLAIS COURTIER DU QUÉBEC 149 1/2 PRINCIPALE HULL, P. Qué. 777-8054

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) A VENDRE ou louer, paiement initial très bas. Spacieuse maison de ville de 3 chambres à coucher. \$25,600. 663-2608.

A.E. LE PAGE IMMEUBLES WESTMOUNT COURTIER CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER HULL — 778-2443

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) DUSSAULT INC. 35, RUE LAVAL, HULL 771-3211 SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) ROLAND SAUMIER COURTIER REALTOR 770-7760 91 AMHERST, HULL

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) BUNGALOW en brique, 3 chambres à coucher, foyer, bonne condition. \$49,900. 141 boul. Mont-Bleu. 776-5846.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) LUCERNE — Rue Garden, jolie maison de 2 étages, très propre. S'achète avec \$4,000 comptant. (75-250)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) Réjean BERTRAND 770-7600 BUNGALOW D'EXTRA — Bungalow, briques et alum., 5 ch à c.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) GATINEAU Très joli bungalow en brique et aluminium. 2 ans seulement. Tapis partout.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) BUNGALOW en brique, 3 chambres à coucher, foyer, bonne condition. \$49,900. 141 boul. Mont-Bleu. 776-5846.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) SYLVIO HUNEULT Courtier - Realtor du Québec 362, boul. Maloney - GATINEAU, Qué. 663-3903 770-5440

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) J. PIERRE LEMAY Immeubles Éng. 5 St Jean Baptiste, Pte Gatineau 770-1616 — 770-4800

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) LES IMMEUBLES SEGUIN LEE IMMEUBLES 770-0044 HYPOTHEQUES 771-7325

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) EN PRIMEUR VOUS aimerez une maison au bord de l'eau? Vous pouvez avoir celle-ci.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) BUREAU DE GATINEAU — 663-7707 RUE ANGERS — Joli bungalow, 3 c.c., sous-sol fini avec "powder room" et 1 c.c. Terrain 62 x 100, clôture, tourbé.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) JACQUES PRUNEAU Immeubles Éng. 5 St Jean Baptiste, Pte Gatineau 778-1144 — 776-1803

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) IMMEUBLES METROPOLE 75 ST-RAYMOND, HULL 770-4233

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) GATINEAU, boulevard Labrosse, bungalow 3 chambres à coucher, tapis mur à mur partout. Terrain 50 x 110 Clôture "rostence". 663-1133.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) Claude TESSIER et associés inc. courtiers realtor du Québec L'EQUIPE D'ACTION

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) TRUST GÉNÉRAL courtier hull 771-3227

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) LES IMMEUBLES UNIVERSELS 407 PRINCIPALE GATINEAU 663-1889 663-2224

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) PHIL THIBAudeau Immeubles Éng. - Realtor 253, boul. Maloney est, Gatineau 663-3635 — 663-3956

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) RESIDENTIEL 92 rue St-Raymond Hull 770-5366

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) GLEN-ALMOND — Hôtel avec salon-bar et 10 c.c. Hypothèque existante de \$37,000 à 8 pour cent. Cause de vente, maladie. Tous les détails au bureau.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) IMMEUBLES DU PORTAGE Courtier licencié du Québec — M.L.S. 739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) LEMAY CONSTRUCTION LTD. PROJET A PTE-GATINEAU MAISONS UNIFAMILIALES COMPTANT A PARTIR DE \$1,800 (Frais légaux inclus dans le comptant)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) "BOUTIQUE DE BEAUTE" BOUL. ST-JOSEPH, HULL — Marchandise et équipement inclus. Informez-vous dès aujourd'hui. (75-877)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) HESSUREAULT FRERES LIMITEE 365 boul. St-Joseph, Hull Tél: 770-9400

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) G.R. LAUZON IMMEUBLES 210 MAIN, GATINEAU 663-0313

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec) VENTE PRIVEE, Mont-Bleu, 128, rue Froment. Semi-détaché, 4 chambres à coucher, tapis, sous-sol fini. Possession immédiate. 771-2184, après 5 h.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE PRIVEE. Pointe-Gatineau, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, foyer, abri d'auto, Rue pavée. Prêt à habiter. 663-1550.

vente privée, Route 8, Angers à côté Beaurone. Maison à vendre 3 chambres, très grand sous-sol semi-fini, très grand terrain, 18,500 pieds carrés. \$30,000. 1-819-986-6312

VENTE PRIVEE. Touraine, bungalow neuf, 27 x 42. Jambais habités. Abri d'auto, portes-patio. Terrain 75 x 100. 3 grandes chambres à coucher, tapis. Grandes fenêtres au sous-sol avec possibilité de faire un logis. 568-3466.

VENTE PRIVEE — Bungalow secteur Lac des Pies. Belle propriété avec terrain paysager. Plusieurs extra. 770-0490, après 6 hres p.m. ou fin de semaine.

VENTE PRIVEE. Aylmer, maison jardin de 1,150 pieds carrés. Attenant à un parc, 3 chambres, salle à manger, garage, sous-sol. Hypothèque 9 pour cent. 770-1854.

VENTE privée, Aylmer 2-1-2 ans, semi-détaché, extérieur aluminium, 5 chambres, grande cuisine, salon, 2 salles de bains complètes, salle de jeux, tapis mur à mur, \$40,000. Hypothèque 8-3-4 p.c. 684-2287

VENTE privée, cause déménagement, triplex rapportant \$440 par mois \$29,500. 663-4985

VENTE privée — Maison sur terrain commercial, 61 x 324'. Chelsea, 3 chambres à coucher, 1-1/2 salle de bains, tapis mur à mur. Construction récente. Financement facile. \$40,000. 777-7865.

4 LOGIS, rue St-Rédempteur, Hull, idéal pour bureaux ou commerce. 777-5023.

10 ACRES de terrain pour la construction, près de Rupert, 20 miles d'Ottawa, \$15,000. Macintyre Realities, 827-0621.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

JEAN-LOUIS PROULX COURTIER

443, McARTHUR, 746-3192

419 McARTHUR, Secteur boul. St-Laurent. Grande maison sur terrain commercial 60' x 106'. Idéale pour entreprise commerciale variée incluant résidence. 746-5370

CUMBERLAND. Sur bord de l'eau. Grande maison avec foyer en pierre. Piscine 20 x 40. Chauffage. Clôture Garage. Acheté maintenu et soyez prêt à tout moment pour la pêche et la natation. Excellente location. 746-5370

EMBRUN. \$29,400, achète 49 acres de terre sur route provinciale, près de la subdivision de Forest Park. 746-5370.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

JEAN-LOUIS PROULX COURTIER

612, CH. DE MONTREAL 745-0321

ATTENTION Si vous êtes intéressés à vendre votre ferme ou votre résidence, n'hésitez pas à me téléphoner en tout temps, au 824-1804. Gerry Raymond.

LA VIE EN APPARTEMENT De style rare, avec deux chambres à coucher, cuisinière et réfrigérateur de ton or, tapis complets. Consultez, Jacques Monn au 741-0387. No 36-CDM.

TERRAIN 40,000 pieds carrés de terrain dans Vanier, près du chemin de Montréal. Prière de consulter Armand Richard. 233-5343; nos 17-18-19-20-23-1.

ORLEANS Spacieuse maison mi-étages hors série sur vaste terrain. 3 ch. à c. et plus, pouponnière, salles de détente et de jeux, foyer, 1-1/2 salle de bains. Lucille O'Connor. 824-1803; no 356-SL.

A L'EST D'OTTAWA Nouvelle inscription. Bungalow de 3 ch. à c., construit il y a un an. Tapis de qualité supérieure à la grandeur. Sous-sol aménagé. Bert Nolan. 1-487-2857.

ST-ISIDORE DE PRESCOTT Bungalow tout neuf sur terrain de 150' x 150'. Trois chambres à coucher, salon avec foyer. Etiqueté à \$38,000. Consultez André St-Jean 749-6320; no 338-B.

CASSELLMAN Ferme idéale pour les loisirs: 85 acres, bungalow, grange, terrain boisé et cultivable. Quatre miles, 417, 1 mille nouvelle 138 \$56,500. Consultez Jean-Yves Séguin; Bureau: 764-2020; rés: 764-5410. No 35-F.

J.-P. Tremblay, soir: 729-5243 Lise Frenette, soir: 828-4253 David Lavoie, en soirée, 224-7007

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BOURGOT, vente privée, maison neuve, bien située, 1125 pi. ca. 2 chambres à coucher, tapis, chauffage électrique, garage. 487-2070.

CLARENCE Creek Maison 2 logis, construction récente. \$35,900. 446-5653 jour. 488-2244 soir

CLARENCE CREEK, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

CORNWALL 2 duplex, garages, beaucoup d'extras. 1-613-932-3080

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CLARENCE Creek Maison 2 logis, construction récente. \$35,900. 446-5653 jour. 488-2244 soir

CLARENCE CREEK, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

CORNWALL 2 duplex, garages, beaucoup d'extras. 1-613-932-3080

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

OTTAWA EST \$54,300. Situé sur rue paisible, possession immédiate, maison brique 2 étages, nouvellement décorée, 3 chambres à coucher, salle de jeux, au sous-sol, grenier non fini, grage, entrée pavée. 731-3447.

PRES du chemin Montréal, joli semi-bungalow 4 chambres à coucher, avec sous-sol fini, tapis mur à mur, garage, etc. Pour informations, appelez Royal Trust Realtors, 933-0100, Marie-Jeanne Makuch: 731-8351.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

WENDOVER maison 2 logis, tapis mur à mur, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, garage. \$700 en acompte. 663-488-2531.

85 MAISONS MOBILES

AVONS maisons mobiles déjà installées dans notre parc, grandeur 52 x 14, 64 x 14, 68 x 14, à bas prix. Meublées, ou non meublées. Maison Le Marquis, 806 boul. Maloney, Gatineau 663-2141.

CENTRE DE MAISONS MOBILES DE LA FORET LAROSE MAISONS à vendre et terrains à louer. 1-487-2762.

FORT LAUDERDALE, Floride. Maison mobile 8' x 40', solarium grillagé, meublée, propre. Couple sobre. \$250 par mois. 1-305-791-8046, après 6 heures.

LAURENTIAN 14 X 64, avec remise. Projet Riviera. Meublée. \$16,500. Non meublée \$15,000. Doit vendre. 568-3969 — 568-4111.

MAISON-MOBILE Laurentien 12 x 64, 3 chambres à coucher, installée sur terrain loué. Buckingham. \$12,900. 819-986-6580

MAISON MOBILE "GlenDale", installée dans un parc. 14 x 64. 568-4072.

MAISON-MOBILE, 2 chambres à coucher, 1972 Olympique. 824-6340.

MAISON-MOBILE 12 x 60 x 3 chambres à coucher, installée dans un parc, libre immédiatement ou idéal comme chalet. Accepterait offre raisonnable. 568-3892

MAISON MOBILE 12 X 60, 2 chambres à coucher, incluant: poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, aménagement de cuisine et hangar 9 x 10. \$9,000. 568-4011.

MAISON MOBILE 12 X 63, Glendale. Après 5 heures 568-3845.

MAISON-MOBILE 68 x 14. 663-9613.

ORLEANS — Maison mobile 12 x 60. Prix à discuter. M. Dumouchel. Résidence 824-6015. Bureau 992-9345.

POUR ACHETER une maison sectionnelle ou mobile, venez

148 AUTOMOBILES A VENDRE

APPARTEMENT neuf, 1-1-2 pièce, chauffe, éclair, eau chaude fournie, réfrigérateur, poêle, \$135. 663-8703
A QUI la chance? Oldsmobile Cutlass Supreme 1968, 16,000 milles original. Pas de rouille, sièges baquets. Comme neuve. Prix \$1,800., 771-2380.
AUBAINE, Mustang Mach I 1973, 22,000 milles, très bon état. Prix à discuter. 98 boul. Archambault, Pointe-Gatineau.
AUTOMOBILE accidentée et usagée pour pièces, 776-1974, après 5 h
BUICK Riviera 1967, apparence extérieure comme neuve, \$950. 776-4935
BUICK Skylark 1965, parfait état, automatique, servo-freins, servo-direction, radio. 749-2584
BUICK 1974 Century, 17,000 milles, tout équipée. Prix à discuter. 824-6615
BUICK 1971, 4 portes, toit rigide, radio AM-FM, siège et coffre arrière automatique, moteur 72, 4 barils 455. Prix à discuter. 722-9549 entre 6 et 9 le soir.
CADILLAC Fleetwood Brougham 1974, tout équipée, 20,000 milles, voiture exclusive, un seul propriétaire, vous devez la voir. \$6,900. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.
CAMARO 1971, très bonne condition, prix à discuter. 770-6678.
CAPRI 1973, 2000 cc., manuelle, rouge, excellent état. \$1,450. 568-4998
CELICA 1972, bonne condition, pneus à neige radiaux. 827-1109
CHEVELLE Deluxe, 1970, 2 portes, toit vinyle, dégivreur arrière, prix à discuter. 777-8284
CHEVELLE Malibu 1968, 69,000 milles, 2 portes, \$570. 770-9006
CHEVROLET Impala Custom, 1970, 2 portes, De 9 à 6 h 778-1717
CHEVROLET Impala 1975, 6,000 milles, radio AM-FM, pneus radiaux blancs, dégivreur arrière, comme neuf, \$4,600. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.
CHEVROLET Impala 1975, 13,000 milles, radio AM-FM, vitres électriques, dégivreur arrière, comme neuf, \$4,500. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.
CHEVROLET Impala Custom 1970, \$1,400. De 9 à 6 h 778-1717
CHEVROLET 1967, \$250 ou meilleur offre. Datsun 1971, prix à discuter. 776-3985
CHEVROLET 1969 2 portes, Falcon 1967, Pontiac 1967, bonne condition. 778-3542
CHEVROLET, 1970, Biscayne, 8 cylindres, très bonne condition. 771-5215.
CHRYSLER Newport 1970, très bonne condition, très propre, \$850. 770-2277 avant 5 h 30 p.m.
CHRYSLER 1968, Bon état 827-1637.
CHRYSLER 1970, tout équipée, air climatisé, très propre, \$1,400. 770-4561
CITROEN DS21, 1971, 65,000 milles, \$1,500., 568-3963 avant 20h 30.
COUGAR 1970, Bonne condition un seul propriétaire. Prix à discuter. Après 18 hrs sur semaine 224-4138
COUVERTIBLE, Pontiac Parisienne 1967, bonne condition. 683-8618.
DATSUN 710 1975, entièrement équipée, 684-3894 soir.
DATSUN 1971, fastback, 2 portes, antirouille Ziebart, peinture neuve, radio. Bas millage. \$1,100. 776-4843.
DODGE COLT, 1972, 2 portes, automatique, couleur bleu, 24,000 milles comme neuve, \$1,300., 770-8578.
DODGE Coronet, 1967, très bonne condition, pour \$400. à discuter. 771-2034.
DODGE DART spécial, V8, 11,000 milles, 663-1333.
DODGE MONACO 1968, transmission défectueuse. 777-8349
DOIT VENDRE, 1973 Ford Custom, excellent état. 235-2995

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE (Van) Tradesman 100 1973, radio, 43,000 milles, pneus radiaux, condition impeccable. Doit vendre. \$2,650. 777-1610 demandez M. Gravelle, entre 8h et 5h p.m.
DUSTER 1975, V8, radio AM-FM, pneus radiaux, \$4,100. 771-7157.
DUSTER 1974 V8 tout équipée, 663-1533
DUSTER 1972, V8, 318, 62,000 milles, prix à discuter. 771-0816
FINANCEMENT BANCAIRE
1970 MUSTANG 302, V8 automatique, toit rigide, tous servos, seulement 36,000 milles. Vérification de sécurité, en Ontario et garantie. Paiement initial et intérêts peu élevés, financement bancaire. Appelez-nous dès maintenant pour être éligibles. 722-8317 Carl Elliott Used Automobiles 72 Chemin Richmond, Ottawa
FIREBIRD 1975, 350 automatique, 7,000 milles. Prix à discuter. 643-3416 après 5h.
FORD GALAXIE, décapotable, V8, 1968 \$300. 776-5985.
FORD Pinto 1974, bonne condition, 771-9591 avant 3h p.m. ou après 5h p.m.
FORD Torino G.T. 1970, prix à discuter. 770-5133, 771-2941
GRAND Torino, 1972, \$1,700, quitte le pays 825-4396
GRAND TORINO 1973, 24,000 milles, le jour 770-0770, le soir. 778-2370 demandez Michel.
HIVER sans difficulté Vega 1973, standard Dame seule propriétaire. Seulement 20,000 milles. 833-2634. Se rendra à votre domicile.
JAVELIN 1971, bon état, 6 pneus radiaux, 48,000 milles. \$1,400. 776-3453
KAYDEE MOTORS pour Mazda l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075 chemin Richmond, 729-1435.
LAVERGNE MOTOR SALES 681 CHEMIN MONTREAL, 745-9383
1972 FIAT familiale, \$250. 1971 Renault \$250. 1971 Ford \$550. 1969 Pontiac \$550. 1968 Chevrolet \$550. Plusieurs autres modèles. Ouvert de 9h à 5h à 7hrs p.m.
LINCOLN MARK IV, 1973, tout équipée, condition "A-1", 832-1244.
LINCOLN 1974 Mark 4, 1970, hornet équipée, traitement "Ming", immaculée, \$8,400. Vente privée. 39 boul. Mont-Bleu, Hull
MARQUIS 1971, cause de maladie, \$1,700. Visitez de 4h à 10h p.m. 15 rue Kent, Hull.
MAVERICK 1970, très bon état, prix à discuter. 776-3253
MAZDA 1972, 1600 cc. 4 vitesses au plancher, bonne condition, prix à discuter. 749-0485, après 6h.
MAZDA 1971, équipée, bon état, Chrysler 1968, très bon état. 568-4601
MERCURY Rideau 500 1969, \$350 ou meilleur offre. 829-6374 demandez Robert
MUSTANG Ghia, V8, 1975, tout équipée, très bas millage, 568-7375.
MUSTANG 1974 Mach II, hatchback, 11,000 milles, bonne condition. 777-8749
MUSTANG 1971, très propre, à vendre ou à échanger. 238-6643
MUSTANG 1972, tout équipée, 4 pneus radiaux neufs, \$1,995 ou meilleur offre. 778-1798.
MUSTANG 1967, bonne condition, prix à discuter. Appeler 771-3310
PEUGEOT 504 Diesel, 1975, 35,000 milles, \$5,500. 771-9370
PEUGEOT 204 1970, bonne condition. \$650. 771-8813
PINTO 1973 23,000 milles, bonne condition. 777-8749
PLYMOUTH familiale 1974, Suburban 770-0721.
PONTIAC Catalina 1971, Bonne condition. \$1,500. 19 Chauveau 776-1641.
PONTIAC Grand Am 1974, 23,000 milles. Parfaite condition. Un propriétaire. Prix à discuter. Meilleure offre. 663-2193
POUR CAUSE départ, diplomate vend le Cadillac Seville neuve option et équipement au complet. 5,000 milles. 236-7103, 236-7104.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC Grande Parisienne 1974 4 portes, meilleure offre. 776-4102
PONTIAC Ventura, 1971 8 cylindres, très propre, bonne condition. \$1,600 après 5 h. p.m. 778-3142
PONTIAC 1971 sedan, Laurentian V8, moteur 350, bonne mécanique, 75,000 milles 568-6568
RAMBLER 1969 très propre, prix à discuter, 771-5640.
SPECIAL, Torino 1976, \$4,777 Dan Poulin: 829-8070
TORINO 1971 prix à discuter. 749-8167, 328 Olmstead, Vanier
TORINO 1970, Sport, moteur 351, bonne condition, \$1,100. 684-2558.
TOYOTA COROLLA 1600 1974 14,000 milles, manuelle pour renseignements. 663-7849
TOYOTA Célia ST1974, parfait état, prix demandé \$2,900.00. Appelez après 4h. 770-7769.
TOYOTA MARK II, 1970, 1900 cc., 50,000 milles. Bonne condition. \$400. 745-9339
TOYOTA 1971, \$1,400, ou meilleur offre, 771-5207.
TRANS-AM 1975, Demandez Carol, 986-2994.
TRIUMPH Spitfire 1974, 17,000 milles, bonne condition. 777-4164.
URGENT, doit vendre, Cutlass 1973, bon état, prix à discuter. 568-4222
VALIANT 1966, 6 cylindres, automatique. 827-2425.
VEGA 1974, hatchback, standard. Tout équipée avec 9 pneus. 819-427-5323.
VEGA 1971, manuelle, vérifiée, condition solide. 224-4831.
VEGA 1971, très bonne condition, prix à discuter. 771-9564.
VENEZ juste au-delà des limites, pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet Oldsmobile 707 Main Stittsville, 836-2971
VOLKSWAGEN 1972, 51,000 milles. Bonne condition. 986-5918
VOLKSWAGEN VW Wagonette, 1969, automatique, 61,000 milles, intérieur et mécanique en excellent état. Demande \$850. 728-0650
VOLKSWAGEN 1972 Super Beetle, parfaite condition 770-6429, 568-8110
VOLKSWAGEN 1970, Bonne mécanique. 770-1851.
VOLKSWAGEN 1968, très bonne condition. \$225. 771-2578
VOLKSWAGEN 1968 \$475. Très bonne condition. 771-2711
VOLVO 144, 1973, automatique. Excellente condition. \$3,400. 663-8418
VOLVO 142 grand luxe, 1973, parfaite condition. Meilleure offre. 777-7321 après 5 h
1976 MAVERICK \$3,695 \$101 par mois. 233-3362
1976 PINTO, \$3,495, \$95 par mois. 233-3362
1975 ADIAUDI Fox, 2 portes, standard, \$5,600. 233-5028.
1975 CHRYSLER Cordoba, air climatisé, 400 p.c. 777-4804
1975 FORD ELITE, \$4,400. Après 5hrs 646-6892.
1975 TORINO Démonstrateur, \$4,695. \$128 par mois. 233-3362.
1974 ALFA ROMEO SPIDER, décapotable, préparé l'hiver, chauffe-moteur, batterie "heavy duty", pneus d'hiver Michelin, "Posi traction" 5 vitesses, radio AM-FM, traitement antirouille, maintenu en excellent état. \$6,200 ou meilleure offre. Jour 997-1109. Soir 770-7953.
1974 CHRYSLER Newport, 28,000 milles, 2 portes, moteur 400 p.c., tout équipée, parfaite condition, un propriétaire, prix à discuter. 778-1463 après 6 h 30 p.m.
1974 LEMANS Sport Coupé, 20,000 milles, demi toit en vinyle, landau, sièges baquets en cuir, servo-freins, et direction, radio AM-FM, 2 haut-parleurs, fenêtre électrique, \$3,900. Financement facile. 776-5000
1974 PINTO Runabout, automatique. Excellente condition. \$2,650. 770-1605, après 6:30 heures.
1974 très bien entretenue Camaro 228... très bas millage. Demande \$400. 745-1400.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1974 MAXDA RX4, "Station Wagon", 4 portes, tout équipé, radio am-fm, 9,000 milles \$4,500. 776-6405, 770-0303
1973 CHEVROLET Bélair, radiaux, 4 portes, 770-5498
1973 CHEVROLET Impala, bonne condition, prix à discuter, 568-2965.
1973 DATSUN 510, parfait état, meilleure offre. 827-0279 (soir).
1973 DATSUN, 1200, automatique, radio, \$2,000. Après 5h 30. 663-3729.
1973 FORD sedan, \$1,995. 233-3362.
1973 TOYOTA COROLLA 1600, pneus radiaux, nouvelle peinture. \$1,800. Jour 994-9023. Soir 778-2173.
1973 VEGA tout équipée, prix à discuter. 211-3680
1973 VOLKSWAGEN Familiale, \$2,200. 827-0570
1972 CHEVROLET IMPALA, 4 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, vitres électriques, air climatisé de la manufacture, hivernisée, vérification de sécurité, condition immaculée. \$2,395. 728-2489.
1972 CHEVROLET Impala, 4 portes, toit vinyle, 29,000 milles, toute équipée, comme neuve. 777-4574.
1972 DUSTER 6 cylindres, prix à discuter. 568-2142
1972 NOVA SS 4 vitesses au plancher, T10 Muncie, certifiée, 30,000 milles. 824-8182
1971 DATSUN 510, telle quelle. \$500. 745-2468, après 5h.
1971 DATSUN Fastback, 4 vitesses, bonne condition, avec certificat de sécurité. Prix à discuter. 770-1719 ou 770-8107.
1971 DODGE Charger V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radiaux, excellente condition. \$2,000. 778-2315
1971 GTO 2 portes, toit rigide, engin 400, servo-direction, servo-freins, 51,000 milles. \$2,700. 729-3003. 521-8051
1970 CHEVROLET Impala avec air climatisé, pour meilleure offre. Reussseau S'adresser à Avco, 211 Rideau, 232-1748.
1970 DATSUN 510, bon état, \$1,000 ou meilleur offre. 770-2504 après 6 heures p.m.
1970 HORNET SST Automatique, radio, très propre, 746-4429
1970 MERCURY Marquis, 1966 Chrysler 300. Bon état. 770-2553.
1970 VOLKSWAGEN, familiale, Bonne condition de roulement, 39,000 milles. 60 boul. Fairlane. 225-7232.
1970 VOLKSWAGEN, bonne condition, prix à discuter. 824-2347.
1969 BUICK 4 portes, toit rigide, bon état, \$750. 663-1539.
1969 DODGE sedan, bas millage, bonne condition, tel quel. \$500. 722-9816
1969 ENVOY, Epic, bonne condition. \$115. 684-6740
1968 DODGE Coronet, toit rigide. Bonne condition. Prix à discuter. 992-9987.
1968 DODGE, 318, bon moteur, carrosserie en assez bon état, 2 portières, toit rigide. \$300. 74,000 milles. 643-1248
1968 REBEL, 290, transmission neuve de 2 mois, très bonne condition. Prix à discuter. 663-5837
1967 BUICK très propre, sans moteur. \$150, ou recherche moteur 430. 663-8570
1965 CHEVROLET, 6 cylindres. 737-4115
1965 FORD GALAXIE, bonne condition. \$150. 777-5096 après 5h 30 p.m.
1963 WILLIS JEEP, moteur neuf, pelle à neige. \$995. Demandez Ben 827-1427 Chelsea.
149 CAMIONS A VENDRE
CAMION GMC 1968, bonne condition. 163 Joffre, Hull. 776-5642
CHEVROLET 1970 1-4 tonne, 8 cylindres. 350, automatique, radio. Boite bois faite à la main. Bonne condition. \$1,250. 819-449-1382.
148 AUTOMOBILES A VENDRE

149 CAMIONS A VENDRE

DODGE Step Van, comme neuf, boîte 15 pi. \$4,200. 777-0287.
ECHANGERAIS camion 2 tonnes, parfaite condition pour automobile. 684-6828.
FAITES UNE OFFRE
FORD 1966, International 1970, International 1966, 8 cylindres. 778-1112
FORD Super-Van, intérieur fini, tapis shag, stéro 8 pistes, radio avec haut-parleurs, avant et arrière. Bonne condition, très propre. \$375. Voir 68 Turin, Touraine, Soir
FORD 800, Tandem 1974, très bon état. 776-5163.
FORD 3-4 tonne, 1974, 4 roues motrices. 19,000 milles. Après 5h 30. 684-2635.
FORD, 1974, S250, 12,000 milles, avec camper, de 10 pieds, marque Jamar, tout équipé. \$5,000., 819-986-5547.
FORD 1969, 6 roues avec pompeuse, bonne condition. \$2,495. 824-2617. 745-6350.
GMC 1975, pick-up 3-4 tonne, 7,000 milles, 4 vitesses au plancher. Garantie 6 mois. 776-3338, sur semaine, après 4 heures.
gmc à "P" é tonnes, 950 V8, boîte 12 pieds, bonne condition, demandé \$1,500. 824-1397
INTERNATIONAL Scout 1970, équipement pour la neige. \$1,600. 776-2230
JEEP 1970, Willis, prix à discuter, après 6h p.m. 776-1359.
MacKenzie Merc. (Ottawa) Ltd.
Le centre de l'approvisionnement
78 gros camions à vendre
UNE PENURIE de composantes pour les gros camions causera des délais jusqu'à 12 mois lors de votre prochain achat d'un nouveau camion. Nous avons en stock un grand approvisionnement de camions y compris les tracteurs L19000 et les camions L18800, qui n'ont pas été affectés par la récente augmentation de prix. Épargnez de l'argent et du temps. Téléphonez dès aujourd'hui à Ron et à Herb à 829-2120, poste 248 pour assurer la livraison immédiate ou printanière de votre nouveau camion.
MASSEY FERGUSON Backhoe, 1973, 30A, avec "bucket" à neige de surplus. Très bon état. S'adresser 176-1-2 Papineau, Hull.
REMORQUE équipée avec "Booster" électrique. Condition "A-1", meilleure offre. 731-7266. 568-2207.
SCOUT II, 1973, 4 roues motrices. Demandez Michel. Jour: 770-0770, soir: 778-2370.
TOYOTA Land-Cruiser 4 x 4, 1972, Parfaite condition. Demandez Jean, après 8h p.m. 663-2313.
TOYOTA 1974 1-2 tonne, transmission automatique, radio, cap, excellents pneus, suspension et pare-chocs, 20,000 milles, \$2,200. 778-3837
3-4 TONNE, DODGE 1974, servos-freins, servo-direction, \$3,800., automatique, 31,000 milles. 824-2964.
1976 DIESEL neuf, 233-3362.
1976 ECONOLINE Van, \$4,295. \$117 par mois. 233-3362
1976 FORD "pick-up", \$4,150. \$113 par mois. 233-3362
1975 JEEP Wagoneer, 18,000 milles, parfaite condition, prendrait échange camion 1-2 tonne. 663-1647, après 5 hrs
1974 GMC demi-tonne, VI automatique, 350, servo-direction, radio, 832-1244.
1973 FORD "Pick up", \$2,695. 233-3362.
1973 FORD 1-2 tonne, avec camper, parfaite condition, \$3,000. 770-2960
1973 Pick-up, 6 cylindres, manuel, avec petit "camper". \$2,800. 770-2960.
1973, 3 tonnes, avec boîte fermée de 20 pieds; 1969 1-2 tonne, plateforme de 12 pieds; pick-up 1972, 1-2 tonne, 568-1911.
1972 MAZDA DEMI-TONNE
EN EXCELLENTE condition d'un bout à l'autre. Camion de service, très économique. Paiements mensuels possibles sur la valeur totale. Appelez 722-8317.
1971 FORD 1-2 tonne, \$795. 729-3003. 521-8051
1970 SCOUT, 4 x 4, pelle hydraulique, excellente condition. 745-0119
1967 PICK UP, \$400, ou meilleur offre. 776-2594 ou 663-6765.
151 MACHINERIE A VENDRE
BULLDOZER Caterpillar D6. 1-819-449-2857.
152 MOTOCYCLETTES A VENDRE
DEMONSTRATEURS Can-Am d'usine, 25 modèles divers y compris le 250 GP très rare. Wheelsport, 749-2020.
HARRY'S CYCLE and sports Ltd, 750 avenue Gladstone, 232-7129. Spécials sur motocyclettes Enduro 1974, Concessionnaire pour Yamaha, Norton, Honda. Service pour presque toutes les marques.
KAWASAKI
LES '75 et '76 le meilleur temps pour faire vos achats! Un léger dépôt réservera votre achat jusqu'au printemps. Ottawa Goodtime Centre, 1525 Sieveright Road. (Premier virage à gauche sur Bank, au sud du chemin Albion). 731-6335.
KAWASAKI POUR 76
MAGASINÉZ tôt pour profiter des meilleures affaires. Liquidation de '75 maintenant en cours et rabais sur les '76. Un dépôt gardera votre achat jusqu'au printemps. Ottawa Goodtime Centre, 1525, ch. Sieveright. (Ière à gauche près de Bank, au sud du ch. Albion). 731-6335.
SUZUKIS et Kawasaki de qualité supérieure, à des prix imbattables. Réparation de toutes les marques. Bytown Motor Sport, 2951 Bank, vis-à-vis K-Mart, Blossom Park. 521-2527
SUZUKI 1974, 250 c.c., 1,200 milles. Meilleure offre. 568-1039.

154 MOTONEIGES A VENDRE

ARCTIC-CAT 1973. Bonne condition. 568-1383.
ARTIC CAT, Panther 1975, avec dossier et toit, remorque double. Deux casques de motoneige, prix à discuter. 663-1325.
ARTIC CAT 1971, 340 c.c., 2 cylindres, très bon état. 663-6353.
ARTIC-CAT 1975, et 1976, Remorque à motoneige. 663-3366.
AUBAINE Bombardier, Olympic 440, 1973, tachometre, odomètre, embrayage "Power-Block" amortisseur, condition A-1. \$550. 603-3763.
BOA SKI 1975, SS, 340 \$1,350. Très bonne condition. 684-4846
BOA-SKI 1975, 340SS. Prix à discuter. 770-0721.
BOA-SKI, 1969, bonne condition. \$200. 568-5888 après 5h.
BOMBARDIER 1970 trac neuve, \$250. 777-5112
DEUX motoneiges, Bombardier 1974, 400, 1970 Mercury, 220. Très bonne condition. Après 7h 777-9112
HARRY'S CYCLE and sports Ltd, Concessionnaire Yamaha et Aletout, 750 Gladstone, 232-7129.
MOTO-SKI 1974, avec remorque, 700 milles, valeur de \$2,000.00 pour \$1,000., 568-1042.
MOTO-SKI, 1971, Grand Prix, 28 forces, bonne condition, \$400., 770-2586.
SKI-DOO avec remorque, TNT 340 F.A. Parfait état. 663-4950.
SKI-DOO "Olympique", 1971, très bonne condition avec remorque, \$350. Lavage très propre, \$35. Basinette \$25. 568-2370.
SKI-DOO TNT Everest 440, avec ensemble motoneige Helmet et toile. \$1,300 ou meilleure offre. 770-2066.
SNOW CRUISER 1968 28 forces. \$150. 777-5130
SNOW-JET 440, 1974, bonne condition. 663-6282
SNOW-JET 440, bonne condition, \$600. 770-2062.
SNOW-JET, 1970, moteur neuf, 309CC, entre 7 et 9 p.m. 770-1592.
SNOW-JET 1973, 2,000 milles, bon état, bon prix. 663-9179.
YAMAHA 1972 GP 433 Bombardier, TNT 340, 1973 Polaris 1975, 175 c.c., prix à discuter. 568-6946 soir
2 MOTONEIGES Bombardier Olympique, 18 forces, 771-3005.
1975 ARCTIC Cat Panther 440 C.C. très bonne condition. \$1,350. 778-2787 après 6 hrs
1974 TNT 340, Free Air. Prix à discuter. 663-0474.
1973 ALOUETTE avec remorque. 568-5265.
1973 BOMBARDIER, 400 f.a., 48 h.p., remorque simple, casque, bas millage. 778-1377, après 6h p.m.
1973 SKIROULE RTX 340, 28 hp. \$575. 827-2338.
1972 TNT 340, bonne condition \$500. 568-2140
1972 YAMAHA, 433 SW, prix à discuter. 488-2489.
1971 MOTO-SKI, bonne condition, prix à discuter. 568-1279.
MOTO-SKI 1976
tous les modèles au montage
SPECIAL SUR MOTONEIGES 75
FUTURA 440
SEULEMENT \$1375
aussi moteur neuf pour motoneige
motoski
MIGNEAULT & FRERES
218 Jacques Cartier Ouest
GATINEAU 663 7043
154
156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
MOTEUR et transmission, Buick 310, parfait état. \$150., 663-8570
PHARES d'appoint de Lucas-Lumax et pièces de rechange Brenner disponibles. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.
PIECES de Datsun 1970, Modèle 510, 446-4482, après 5 heures.
159 ACCESSOIRES DE CAMIONS
CABINE de camion pour Ford 1-2 tonne, plywood, \$75. 778-3055
160 ACCESSOIRES DE MOTONEIGES
"SKIBOUSE" Bombardier, Mark II, très bon état. \$100. 771-3588
TOUTES pièces de motoneige Alouette et Sno-Jet. 663-6131 après 4 hrs.
161 REMORQUES
REMORQUE double, peut transporter motocyclette ou motoneige. \$175. 824-5492.
165 DIVERS DEMANDES
DESIRE obtenir plein ou vide contenants (figure, pipe, lampe, etc.) Produits Avon. 224-4165.
INCUBATEUR pour poulets, 50 à 100 œufs, bonne condition, à l'huile. 568-3726.
L'ATELIER St-Joseph, de Hull, (des hautes-croix) recherche des meubles ou appareils ménagers comme dons ou à réparer. Réparations à domicile. 770-8118, 771-3742.
NOUS ACHETONS tous meubles usagés. De 9h à 9h p.m. 663-0893.
RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 274-8737.
RAMASSERAI vieux autos, jour ou soir. 663-3064 - 770-7696.
REFRIGERATEUR, ameblement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788.
REFRIGERATEUR blanc, très propre, demandé. 827-1483, 827-9031.
167 DIVERS A VENDRE
BAGUE de fiançailles 14K or, valeur \$570. Prix à discuter. 568-3726
BAS CULOTTES, \$6. la douzaine 39 Jolies, Hull
BASINETTE de bébé, \$30. 770-0873.

167 DIVERS A VENDRE

BOEUF ET PORC DE CHOIX
BOEUF et porc inspectés par le gouvernement, de qualité garantie, coupés, emballés et livrés. Peuvent être fumés. Plans semaine en solde. Téléphonez à Wood-Wind Farms en soirée. 825-4385.
BOIS de foyer. Après 5h. 568-8406.
BOIS de foyer à vendre. \$20 la corde. 568-3894
BOIS de foyer. 684-6198 ou 771-2598.
BOIS de foyer. Prix d'aubaine. 455-2498.
BOIS FRANC pour planchers, pins blancs. (613) 673-4882 après 6 heures p.m.
BOTTINES ski Alpin, 6 moyenne, \$25. 777-9209.
CAROSSE de bébé, se converti en lit d'auto, plant. très bon état. 663-8258
CHAISE CYCLO massage. Etat neuf. 771-4197.
CHAIRES ROULANTES, plantes, commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Ltd. 233-4110.
CHOIX de tuiles en vinyle, 12" x 12" - 080 x 27 et plus 771-5897.
CINE-CAMERA et projecteur. "Bell et Howell", 8mm, très bonne condition, prix à discuter, après 5 hrs. 771-1066.
CUSHION FLOOR, largeur 9' et 12', \$3.49 la verge carrée, choix de couleurs. 771-6945.
DRAPERIES neuves, 14 x 95, polyester, envers thermalgard. \$29.95. 771-4502.
EQUIPEMENT BUREAU USAG3, bureau, dactylo (2), machine à reproduction, (Bandas). Entre 9 et 5 hrs. 777-5246.
FOURNAISAIRES à l'huile, garanties, réfrigérateurs, cuisiniers, meubles divers. 777-1893
G. LEBLANC choix de meubles usagés, 188 Montcalm, Hull. 770-5574.
GUITARE électrique neuve \$75. 39 Jolies Hull.
LAVE-VAISSELLE \$40. Beaux-skis, bottes, 10 hommes Aubaine. 728-7900, après 6 hrs.
MACHINE A ECRIRE et à additionner. Librairie Montpetit Ltée. 771-3255.
MACHINES à comptabilité pour compte payable et receivable. "Olivetti". "Underwood". "Audit". 402, excellente condition. 771-6677.
MACHINE à coudre Futura II, valeur \$1,000 pour \$550. Siege d'automobile pour enfant \$25. 568-2332.
MACHINE à coudre "Brother", avec cabinet, très bonne condition. 663-6074.
MACHINE à écrire, Olivetti, très bonne condition. 663-0250 après 5hrs.
MEUBLES fabriqués à la main, réparation, antiques. 663-2338.
NCR 31 "Posting Machine" très bonne condition, Guy Chenevert Limited, 145 Loretta, Ottawa, Ontario. 722-7683.
PAIRE de patins pour jeune garçon, pointure 10, comme neuf. \$10. 776-6708.
PATINS pour garçons, pointure 8 et 9. \$15 la paire. Ski \$45. Ensemble de cuisine \$55. 236-5157.
PLANCHERS en céramique (1" x 1") et murs (6" x 6"). Choix de couleurs. \$129.29 p.c. 771-6945.
PLYWOOD NEUF 4' x 8' - 1-2" \$7.90 - 5-8" emboutifié \$9.50 - 1-2" \$10.99, 613-764-2876.
POELE à patates frites pour restaurant. Fautail velour rouge; articles pour bébé; lit d'auto; marchet-chaise; lit. 771-9992.
POELE à patates frites pour restaurant. 12,000 BTU. 771-9992.
POLISSEUSE G.E. \$258. 568-7595.
POUR votre poêle, éléments de surface, fournaux, contrôles aussi pour les lave-vaisselle et sècheuse. Réparons sur demande. 396 Principale, Gatineau. 663-6074.
PRELART en vinyle, 3 et 4 verges de largeur, \$1.98 la verge carrée, quantité limitée. 771-5897.
SCIE sur table, 3-1-2 forces, avec scie de 12 pouces, presque neuves, 568-6946 soir.
SPECIAL
BOIS PRESSE, épaisseur, 5-8 x 49 x 97". \$5.50. 771-8458.
SPECIAL
COLORLOCK BLANC no 2, pour extérieur, maison ou chalet, \$385 le mille 771-8458.
SPECIAL
FENETRES neuves coulissantes recouvertes de vinyle. Toutes grandes. prix spécial. 771-8458. 184 chemin Freeman, Hull.
SPECIAL
TAPIS SHAG et commercial. Toutes grandes, toutes couleurs. Prix spécial. 184 chemin Freeman.
STROLL-O-CHAIR, \$60. 770-6201.
TABLE-CHAISE de téléphone \$12, trancheuse électrique Rival \$45, porte congélateur 2 x 7'8", pour garde-robe, \$25, contour de lit double, étable rouge, \$30, porte-journaux, bois, \$5, bottes de ski pour homme (10), \$15. 568-2454 après 5 heures.
TISSUS à rembourrage, chaises, chésterfields, rassonnable. Brens, 1130 Bank, 233-3806.
TOUS genres d'appareils ménagers, meubles usagés. Tout offre raisonnable. appelé 770-8118 - 771-3742.
VETEMENTS pour bébé, de naissance à un an, prix à discuter. 770-0500.
168 VETEMENTS A VENDRE
MANTEAU bleu avec vison saphir. Grandeur 17-18. Valeur \$229 pour \$50. Très propre. 771-2877.
MANTEAU en laine en patte de vision, grandeur 10 ans. Couleur Luthetia. Etat neuf, entre 6h et 8h. 234-5466.
MANTEAU de chat sauvage, état neuf, 776-1350 après 5h.
MANTEAU de fourrure, loup canadien, grandeur 8 ans. \$650. 749-8336.
ROBE DE MARIÉE grandeur 7 ans. Avec chapeau. Très propre. Prix à discuter. 749-8955.
ROBE de mariée grandeur 7-8 ans, voile long et coiffe, moitié prix. 770-3303.
169 FOURRURES ENTREPOSAGE
CHEZ SHAPIRO FOURRURES, manteaux doubles à neuf, \$39. Remodelage, réparations, prix raisonnable. Aussi entreposage, 458 Rideau.
NOUVEAU! Atelier de fourrures Claudette. Réparation, remodelage, 9 à 5hrs. Téléphonez 777-5060.
170 DIVERS A LOUER
FOURCHE-LEVIER à louer avec opérateur. 827-2690.
ROBE DE MARIÉES, filles d'honneur, etc. Pte-Gatineau, 568-1697.
ROBES de mariées à louer. 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3994.
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix. 777-4667.
ROBES DE MARIÉE, fille d'honneur, fourrures à louer, 291 Laramée. 777-7980.
171 ECHANGES
A ECHANGER pour motoneige, treuil (Winch), 771-8903, 5h à 9h.
172 SOUFFLEUSE A NEIGE
CHASSE-NEIGE électrique, excellente condition. 771-5927 après 4:00hrs.
SOUFFLEUSE à neige Craftsman, 5 forces, bonne condition. \$100. Après 5 h 568-3825

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Templeton, meubles et appareils électriques neufs et usagés. 1760 Boulevard Maloney, Templeton. 663-1640, à Hull, Claude Desormeaux 770-6141

ATTENTION
PEUT MEUBLER votre maison au prix du gros, 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

BUREAUX simples, doubles et triples. Pupitre. Lits continentaux. Table de cuisine. Lampes, fauteuils, etc. 154 rue Bourque, entre 1h et 3h soir, 771-2380

C'EST UN FAIT!
AMEUBLEMENTS 3 pièces, seulement \$599.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi de 9 à 5. 741-6365 demandez pour Pierre.

DEUX ensembles de chambre à coucher, \$100 et \$60. Ensemble de salon \$125. 778-1008

DEUX MOBILIERS de salon neufs, prix à discuter. 643-1827.

DIVAN-LIT avec chaise. Prix à discuter. Très propre. 771-2877

DIVAN-LIT et fauteuil en cuirette. Excellent état. 663-0381.

ENSEMBLE de salon 2 pièces, plus 2 tables style Colonial. Neufs. M. Poulin, 996-7420, sur 225-3756

ENSEMBLE de salon, style moderne, avec 3 tables, très propre. 777-7411. Prix à discuter

ENSEMBLE de salle à manger. Valeur de \$1,000 pour \$500. 770-8353.

ENSEMBLE de salle à manger, prix à discuter. 568-8581.

ENSEMBLE de cuisine, bassinette, 777-6112

INCROYABLE MAIS VRAI!
ENSEMBLES de salon, seulement \$239.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi de 9 à 5. 741-6365 demandez pour Pierre.

"LAZEY-BOY" presque neuve, \$100. 778-1737.

MOBIER de cuisine, 6 chaises, 2 panneaux. Téléviseur-meuble, 23", noir et blanc. 777-1645. Après 6 heures 568-1195.

MOBIER de cuisine ou salle à manger, bois et cuir. Laveuse-essoreuse. 824-6006.

MOBIER de salon, style colonial \$120. Mobilier de cuisine, style espagnol \$80; 776-3506 après 4 heures.

MOBIER de cuisine, table ronde 46 pouces, 5 chaises. 771-4488.

NOUVEAU. Maison du Chesterfield, \$199 et plus. 770-9216, après 6 hrs 663-1413.

OUI C'EST VRAI!
ENSEMBLES de chambre, seulement \$198.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi de 9 à 5. 741-6365 demandez pour Pierre.

PEUT vendre maintenant au prix du gros, ensemble de salon 2 morceaux, \$163. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

PRIX DU GROS
ENSEMBLES de salon; chambre à coucher; cuisine; salle à manger. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

PUPITRE, table de téléphone, tables à café, autres articles. 568-1399.

REFRIGERATEUR congélateur, poêle avocado, 10 ensembles de salon, 10 mobiliers de chambre à coucher, 15 poêles, 10 réfrigérateurs. Stéréo-cassette et meuble. Laveuses et sècheuses. 10 télévisions portatives N.B. Lits de toutes grandeurs, mobiliers salle à manger "bous". Assortiment de tables de salon, bibelots, cadres, lampes, etc. 663-6813

SOFA-LIT Simmons, \$100 ou meilleure offre. 235-8863.

SPECIAL
ENSEMBLE de chambre à coucher, 3 morceaux, \$157. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

STEREO au prix du gros, \$357. 770-9216, après 5h p.m. 663-3452.

STEREO, tables de salon, cuisine, chaises, vaisselier antique. 521-1166.

VRAIEMENT INCROYABLE!
ENSEMBLES de cuisine, seulement \$129.99. Aucun dépôt, paiements faciles. Ouvert de 9 à 9, samedi de 9 à 5. 741-6365, demandez pour Pierre.

4 BUREAUX, poêle, réfrigérateur, 776-3733.

4 DIVANS-LITS, 4 "Hide-a-bed", 1 "lazy boy", 2 fauteuils. 663-4878.

179 ANTIQUITES

ARMOIRE pin, clous bois, 82 x 28 x 19. \$150. 777-2188

BUREAU de princesse antique, prix à discuter. 770-5518

MEUBLES antiques. Très bonne condition. Prix à discuter. 568-8581.

ROUET 5 pieds en chêne, 175 ans, authentique et dévidoir \$225. Téléphonez après 6h 824-5394

186 ANIMAUX A VENDRE

AFGHAN, 3 ans, mâle. 663-8226.

BEAUX JEUNES Labrador, noirs, \$15. 232-9716.

CANICHES enregistrés, autres chiens, chats. Docteur Granier. 777-1333.

CHENILS A. PILON ENRG C.P. 555 RIGAUD QUEBEC ST-BERNARD. Collie, Épagneul, Labrador, Golden, Retriever et autres races variées. 1-514-451-4264

CHIOTS DE RACE
PLUS de 100 races sont offertes. Conditions, garantis. HOUSE OF PUPPIES, 2662 Alta Vista (promenade) 521-0300.

COLLEY mâle 1 1/2 ans, enregistré, inoculé, dompté. Très doux. \$150. 663-9421.

186 ANIMAUX A VENDRE

UN PEKINOIS, 4 caniches, Thurso 985-2837

3 CHIENS, 1 colley, 1 chien esquimaux, 1 hound dog (chien de chasse). Prix à discuter. 745-6629

2 CHIHUAHUA, petit mâle, petite femelle. 749-2952

188 PENSIONS-ANIMAUX

CHENIL LE REFUGE
VENTE, pension, entraînement de tous genres. Spécialité chiens de protection. 663-5495.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

QUARTIER de boeuf, 0.79 la livre. Boeur numéro 1. Inspecté du Gouvernement, enveloppé, livraison gratuite. Appelez 236-2386

206 AMUSEMENTS

"JUKE BOX" différents modèles, parfaits condition. Complet avec disques, Marc. 829-4948 - 729-3855.

PIN BALL, différents modèles, parfaite condition, idéal pour votre salle de jeux. Marc. 829-4948, 729-3855

PROMENADE en traineau organisée par Hélène Leblanc. 770-8353.

RESERVEZ maintenant, pour "sleigh ride". Foyer, musique, repas, breuvage, plaisir. 643-3612

SUN DANCE Ranch, Sleight Ride et équitation tout l'hiver. Ouvert de 9h à 9h 822-2805

WHITE Horse Ranch, Templeton, sleigh rides, avec "ranch house" pour party d'après. 663-3955

208 MUSIQUE

ACCORDEON Camaro, 120 basses, 1 mois d'usage. 568-3517.

AMPLIFICATEUR Bassman 10. Fender et contrebasse 1 an d'usage. \$600. Après 5hrs. 663-1364.

BATTERIE musicale (drums) Garey. Valeur \$1,400. Demande \$800. Très bonne condition. 777-7076 demandez Richard

COURS PRIVÉS d'orgue, piano, chant, accordeur de piano. 749-8577.

DISCO-DENIS, discothèque mobile. Denis 777-4939 Richard 568-1784.

DISCO D.J. musique à la page, pour toutes occasions. 777-5023.

DISCO J.L.R.D. son et lumières. 771-1536 - 777-7010.

DISCO-SOL, appelez Pierre 776-3074

DISCOTHEQUE mobile, "Voz Da Saudade", musique de tous genres pour toutes sortes d'occasions. Fixez vos heures pour le même tarif, pour réserver 568-1656 ou 770-3733.

GUITARE marque Aria et amplificateur Unirox 30 watts plus pédales Wawafuzz, tout compris \$150. 568-7297.

ORGUE HONDA. Valeur \$900 pour \$500, 4 mois d'usage. 663-6436.

ORGUE LOWREY, tambours électriques, prix à discuter. 663-1937 après 5 heures.

ORGUE LOWREY. Génie 44, parfaite condition. \$1,400. 771-2012

POUR AVOIR du plaisir demandez la Discothèque mobile "La Génération 2,000", 568-1636 ou 770-3733.

POUR VOUS amusez pleinement appelez Disco Génération, 2000. 770-3733.

VENEZ nous voir avant de faire l'achat d'un piano ou d'un orgue, quel que soit le prix. Accordage de piano. Studios Baldwin, 731-5678

2 COLONNES Traynor. 777-5951 - 778-4566.

216 ORCHESTRES

LES "POPY-MEN" pour réservations. 663-0982

LES SABRES musique tous genres, toutes occasions. 568-4567.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèque, \$1,600 et plus. Service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd. courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus. 745-2701 ou 745-5762.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèque, \$1,000 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149 1/2 rue Principale, bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

ARGENT VITE
1ère et 2e HYPOTHEQUES achat, balance de vente, consolidation de dettes, renovations, etc. 663-2461. Pauline Dupuis, courtier.

BESON D'ARGENT
PREMIERE OU deuxième hypothèque. Service confidentiel. Immeubles Prestige Enrg. Armand Couture, 663-2491.

1ère ET 2ème HYPOTHEQUES
• Résidentiel • Commercial
• Projets domiciliaires
Immeubles
MARCEL JOLY INC.
778-3344

Après 6 p.m.
JEAN V. FORGET 776-2488

PREMIERE ET 2ème HYPOTHEQUE

• Rénovation
• Consolidation de dette

LES IMMEUBLES SEGUIN LTEE

196 St-Joseph, Hull
771-7325

222

NECROLOGIE

FUNÉRAILLES MERCREDI

LECUYER, M. Florian.
Départ du salon funéraire Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair, Hull, pour service à 10:00 heures a.m. en la Cathédrale du Très St-Rédempteur.

BOURBONNAIS, Mme Lucienne.
Départ du salon funéraire Bourgie, Embrun, pour service à 3:00 heures p.m. en l'église St-Jacques, d'Embrun.

COURCHESNE, M. Corid.
Départ du salon funéraire McConnery, Gracefield, pour service à 2:00 heures p.m. en l'église Notre-Dame de la Visitation.

BONHOMME, M. Royal.
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, St. Patrick, Ottawa, pour service à 8:30 heures a.m. en l'église St. Brigid.

SUMMERS, M. Hilton.
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, St. Patrick, Ottawa, pour service à 11:00 heures a.m. en la chapelle du salon.

COPELAND, M. Lloyd Edward.
Départ du salon funéraire Kelly, 585 ouest rue Somerset, Ottawa, pour service à 10:00 heures a.m. en l'église Holy Apostles.

COPELAND — M. Lloyd Edward.
du 2517, rue Iris, est décédé à l'hôpital le dimanche 8 février 1976, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux bien-aimé de Marie-Luce Lamothé et le père de John Il laisse ses frères et sœurs: Earl, Leonard, Roy, Gerald, Mme Dorothea Ethier et Joan. Il était aussi le frère de Kelvin, Muriel et Margaret (Peggy), tous décédés. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Kelly, 585 ouest, rue Somerset. Funérailles mercredi en l'église St. John the Apostle, où la messe sera célébrée à 10 h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 250-267

BONHOMME — M. Royal
est décédé à Ottawa le dimanche 8 février 1976 à l'âge de 57 ans. Outre son épouse, Norma (Dolly O'Farrell), il laisse un fils: Gary Roy Bonhomme de Mississauga; 2 filles: Mme Elaine (Thérèse) Poirier; d'Ottawa; Mme Linda (Ann) Cameron d'Aylmer; 3 frères: Armand Goodman et René Bonhomme d'Ottawa; Gérard Bonhomme, de Deschênes, 1 sœur, Mme Thérèse Vaillant d'Ottawa, ainsi que 5 petits-enfants: Jeffrey, Sharon, Sean, Sheila et Christopher. Parents et amis sont priés de se rendre chez Racine, Robert, Gauthier, directeurs de funérailles, 259, rue St. Patrick, Ottawa (angle Dalhousie). La célébration eucharistique aura lieu le mercredi 11 février en l'église Ste-Brigid à 8:30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 250-267

222 HYPOTHEQUES
PREMIERE et deuxième hypothèques, service rapide, Sarra-Bournet Ltée, courtier, réalor, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS
AGENCE ROMEO-JULIETTE
FÉVRIER, mois des coeurs, nous avons le compagnon (compagne) pour faire votre bonheur. 749-5472 - 741-0182.

AIMERIEZ-VOUS vous faire tirer aux cartes? 770-4536 - 771-2659.

CELIBATAIRE, trentaine, professionnel, désireais rencontrer fille de 25 à 30 ans pour amitié, région de Gatineau de préférence, photo appréciée. Ecrire à case 152 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

CREATION par Suzanne. Cours sur le décapage et la refinition des meubles. 69 boul. St-Joseph, Hull. 770-7870.

DAME cherche compagnon 50 à 60 ans distingué, sincère. Ecrire à case 124, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ont.

DAME LIBRE, sincère, aimerait rencontrer compagnon, 50-55 ans, ex-prêtre, ex-frère ou veuf pour refaire vie ensemble. Donner no de téléphone S.V.P. Ecrire case 170, Le Droit, Ottawa. 250-267

DANSE ST-VALENTIN
SAMEDI LE 14 février, organisé par l'Agence Romeo-Juliette au note de Ville, 333 ch. de Montréal. Informations 741-0182 - 749-5472 - 745-2111.

ETES-VOUS seul(e)? (H et F)
Bienvenue à notre Centre de Rencontre. De 10h à 9h p.m. 776-3894, 777-7267.

HOMME libre 46 ans, désire rencontrer jeune dame entre 35 et 44 ans. But sérieux. Ecrire à case 229, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa

IMPOT — Pour tous rapports d'impôt, consultez A. et M. Gagnon. Après 6 heures 771-4904.

INITIATION Agence Posi-Recouvrement, pour hommes et dames de tous les âges. 770-8260

LES HULLOISES toute jeune fille âgée de 4 à 16 ans, qui aimerait faire partie de notre groupe de majorettes peut communiquer avec 777-5753.

LISEUSE de bonne aventure, pour rendez-vous, 568-1612

MONSIEUR, 40, professionnel, sportif, désire rencontrer femme jusqu'à 40, non attachée, pour danse et sorties non-différentielles. Ecrire Case 208, Le Droit.

OTTAWA DATING — 232-6127. Rendez-vous illimités. Téléphonnez maintenant, information gratuite et sans obligation.

PERSONNES libres désirent rencontrer ami(e)s spéciaux(ales). 722-3789.

TOUTES PERSONNES connaissant les allées et venues de Berthe Périard, née Michaud, mère de Mario et bébé, sont priées de communiquer avec R. Papi, 733-0670.

VETEMENTS et meubles mis au rancart instantanément par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VEUVE, dans la quarantaine, désirerais rencontrer homme du même âge, libre, veuf, honnête, sobre. S.V.P. photo récente. But, son compagnon. No. tél. Ecrire Case 200, Le Droit.

VOS PENSEES par les cartes, dames seulement, \$5. Demandez Denise. 770-2932

232 TRANSPORT DEMANDE
REGION Gatineau Plaza à Place du Portage. Heures flexibles. 663-2154 après 5h 30 p.m.

242 MONUMENTS
VOUS DESIREZ un monument de qualité. Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal, 745-0662.

(Louise), de Gatineau; 1 frère: Hector, de Gatineau; ainsi que 5 petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Jacques Lavolette, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 février courant, en l'église St-Jean-Marie Vianney, de Gatineau, à 11 h a.m. Inhumation au cimetière de Gatineau. 250-268



LECUYER — M. Florian, du 44, Richelieu, Hull, autrefois du 59, St-Hyacinthe, est décédé le lundi 9 février 1976, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Lucienne Philion. Outre son épouse il laisse 2 fils: Robert de Gatineau et André de Toronto. 2 filles: Mme Jean Moynour (Claire); Mme Réal Lebeau (Madeleine) de Navan; 4 frères: Paul de Hull, Roland d'Aylmer; Léo et René de Hull; 2 sœurs: Mme Benoit Savard (Gilberte) de Hull, Mme Jean Loiselle (Françoise) de Hull, ainsi que 8 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, Boulevard Montclair Hull. Les funérailles auront lieu le mercredi 11 février en la Cathédrale du Très-Saint-Rédempteur, à 10 h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures de visites: 1 à 5 et 7 à 10 h p.m. 250-267

McLEAN — M. Frederick (Fred), du 30 rue Front, Hull, Québec, est décédé le lundi 9 février 1976, à l'âge de 56 ans. Outre son épouse, Florence Pherrin, il laisse sa mère: Mme Pearl McLean; 1 neveu: Andrew Styles; 1 nièce: Pennyanne Styles. La dépouille reposera à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, à compter de 1 h p.m., mercredi. Avis des funérailles plus tard. Au lieu de fleurs, un don à la Société canadienne du cancer serait grandement apprécié. Heures de visites: 1 h à 5 h et 7 h à 10 h p.m. 250-268

SUMMERS — M. Hilton, est décédé au manoir Laurier d'Ottawa le samedi 7 février 1976 à l'âge de 69 ans. Outre son épouse, Eugénie Langlois, il laisse un frère: Elburn, et une sœur: Mme Keith Dennis, tous deux d'Ottawa. Parents et amis sont priés de se rendre chez Racine, Robert et

LEVESQUE — M. Ernest, de Gracefield, est décédé à son domicile le 9 février 1976, à l'âge de 55 ans. Il laisse son épouse, Albina Gravelle; sa mère, Mme Edouard Lévesque; 2 fils: Gilles, de Pte-Gatineau; Ghyslain, de Gracefield; 1 fille, Mme Conrad Joly (Denise), de Gracefield; 5 frères: Albert et Roger, de Montréal; Edgar, de Hull; Raymond et Laurent, de Maniwaki; 3 sœurs: Mme René Fournier (Corona), de Hull; Mme Hormidas Gravelle (Irène) et Mme Gillès Gauthier (Paulette), toutes deux de Maniwaki, ainsi que 4 petits-enfants. La dépouille repose au salon funéraire McConnery, de Gracefield. Service jeudi à 10 heures a.m. en l'église Notre-Dame de la Visitation, de Gracefield. Inhumation au cimetière de Bouchette. 250-268

SEGUIN — M. Lomer Séguin est décédé le 6 février 1976 à l'âge de 59 ans et 7 mois. Epoux de Gabrielle Sabourin. Il laisse dans le deuil 2 filles: Mme André Gratton née Madeleine, et Gisèle de Montréal; 1 petit-fils: Rik. La dépouille mortelle était exposée au salon Roger Champagne de Montebello. Les funérailles ont eu lieu le 9 février à 2h p.m. en l'église Notre-Dame-de-Bon Secours. Inhumation au cimetière paroissial. 250-267

VAIVE — M. Albert, Du 62 rue St-Antoine, Pointe-Gatineau est décédé le lundi 9 février 1976 à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de Héleine Homier. Outre son épouse il laisse 2 fils: Yvon de Pointe-Gatineau et Albert Jr. de Pointe-Gatineau; 4 filles: Mme Gergette King d'Ottawa, Mme Peter Beck (Madeleine) de Lucerne, Mme Bernard Généreux (Rita) de Gatineau, Mme Honoré Séguin (Pauline) de Gatineau; 1 frère: Léo de Pointe-Gatineau, ainsi que 17 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il reposera à la Maison funéraire Beauchamp Ltée., 44 Boulevard Gréber Pointe-Gatineau à compter de 7hrs ce soir. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 février en l'église St-François-De-Sales à 11hrs a.m. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: 1 à 5 et 7 à 10hrs p.m. 250-268

Gauthier, directeurs de funérailles, 259 St. Patrick, Ottawa (angle Dalhousie). Le service sera célébré en la chapelle du salon funéraire le mercredi 11 février à 11:00 a.m., par le révérend W.H. Bradley. Inhumation à Russell. 250-267

SEGUIN — M. Lomer Séguin est décédé le 6 février 1976 à l'âge de 59 ans et 7 mois. Epoux de Gabrielle Sabourin. Il laisse dans le deuil 2 filles: Mme André Gratton née Madeleine, et Gisèle de Montréal; 1 petit-fils: Rik. La dépouille mortelle était exposée au salon Roger Champagne de Montebello. Les funérailles ont eu lieu le 9 février à 2h p.m. en l'église Notre-Dame-de-Bon Secours. Inhumation au cimetière paroissial. 250-267

VAIVE — M. Albert, Du 62 rue St-Antoine, Pointe-Gatineau est décédé le lundi 9 février 1976 à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de Héleine Homier. Outre son épouse il laisse 2 fils: Yvon de Pointe-Gatineau et Albert Jr. de Pointe-Gatineau; 4 filles: Mme Gergette King d'Ottawa, Mme Peter Beck (Madeleine) de Lucerne, Mme Bernard Généreux (Rita) de Gatineau, Mme Honoré Séguin (Pauline) de Gatineau; 1 frère: Léo de Pointe-Gatineau, ainsi que 17 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il reposera à la Maison funéraire Beauchamp Ltée., 44 Boulevard Gréber Pointe-Gatineau à compter de 7hrs ce soir. Les funérailles auront lieu le jeudi 12 février en l'église St-François-De-Sales à 11hrs a.m. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: 1 à 5 et 7 à 10hrs p.m. 250-268

Laisseriez-vous un enfant mourir de faim, si vous pouviez le sauver? Pourtant, n'est-ce pas ce que vous faites?

A cause d'une famine sans précédent dans l'histoire du monde, mourir de faim devient le sort probable de millions d'enfants en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

De grâce, faites quelque chose! Envoyez votre contribution des aujourd'hui à l'ACTION D'URGENCE entreprise par l'UNICEF pour la distribution de milliers de tonnes de nourritures et de médicaments aux régions les plus atteintes. Et soyez généreux! Qui sait combien de temps les enfants survivront.

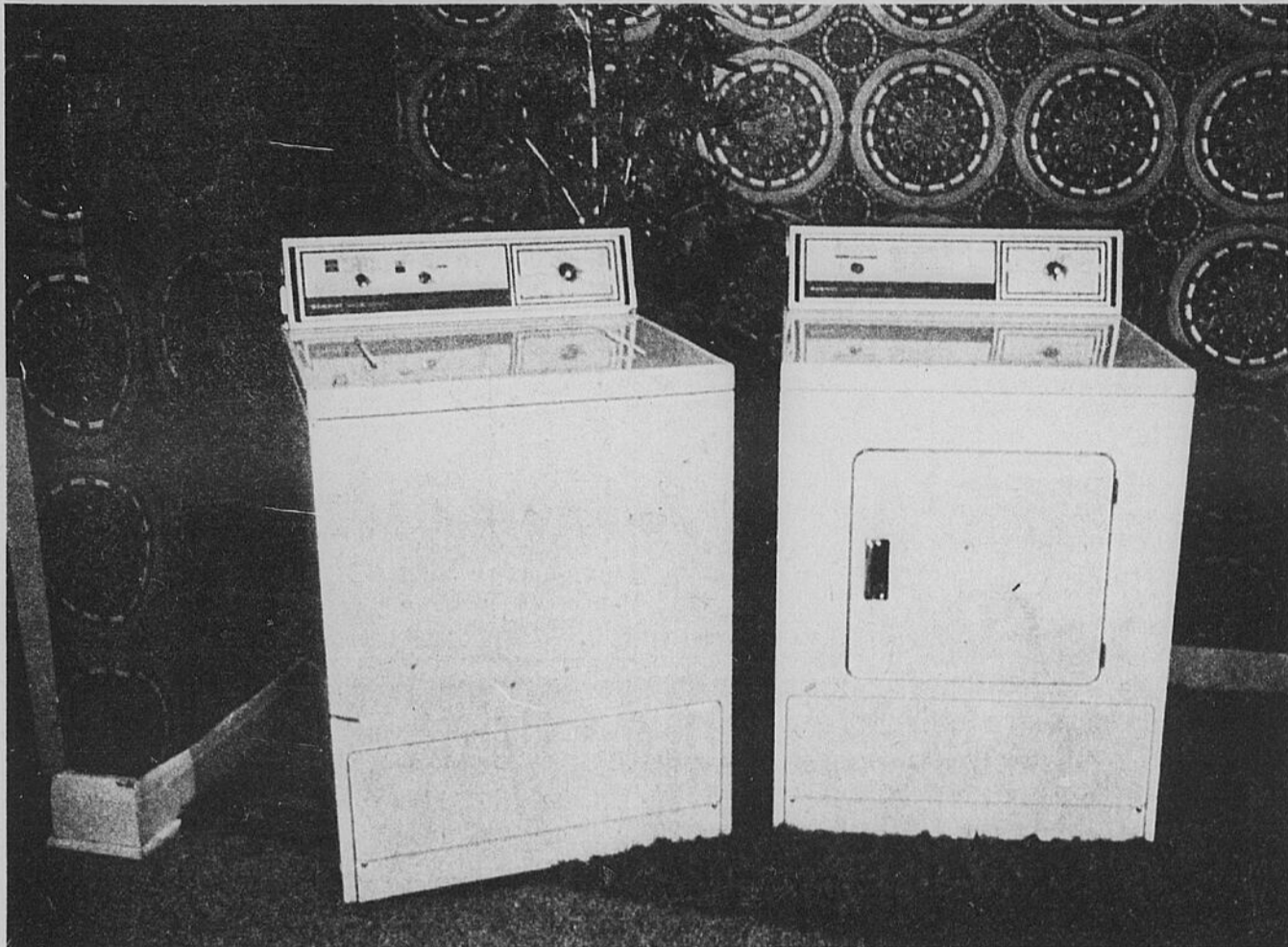
UNICEF (OTTAWA-CARLETON)
81, avenue Bronson, Ottawa K1L 6E7
Tél.: 233-8842

Collaboration du Journal LE DROIT

Pour accident seulement... ASSURANCE du LECTEUR LE DROIT Indemnisation immédiate!</

CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES-LE DROIT.

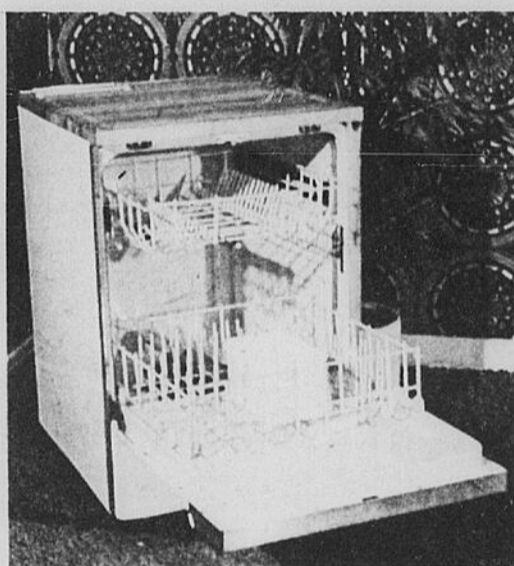
1^{IER} PRIX une laveuse et sécheuse *Admiral*



**LE CONCOURS DEBUTE
LE 26 JANVIER ET
SE TERMINE LE
21 FEVRIER**

C'est le temps plus que jamais de fouiller votre grenier, votre sous-sol ou vos garde-robes. Vous y trouverez sans doute des objets à vendre ou à échanger. Annoncez-les, vous y gagnerez quelques dollars en plus d'obtenir une chance de mériter l'un des magnifiques prix qui sont décernés lors de ce concours. Les annonces classées, c'est le plus important marché mis à votre service.

2^{IEME} PRIX



**un lave-vaisselle
portatif/transformable**

Admiral

**PRIX DE PARTICIPATION AUX
14 FINALISTES
UN MALAXEUR "DAIRY BAR"**

**une courtoisie
de**



**5 ETAGES
DE MEUBLES ET ACCESSOIRES**

COMPOSEZ 237-8400

**votre annonce vous rend
admissible au concours...**

Comment participer...

Il vous suffit de composer 237-8400 et l'un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout individu qui annonce pendant la durée du concours devient automatiquement participant. (Le concours n'est pas pour les maisons de commerce ou les agences de services.)

Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours et plus souvent votre annonce sera publiée, plus de chances vous aurez. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles donne une chance de plus.

Chaque semaine, les noms de quatre (4) personnes seront proclamés candidats de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes pour le grand concours qui durera quatre semaines se terminant le 21 février 1976. C'est donc de ces 16 candidats de la semaine que sortiront les gagnants des deux grands prix.

Tous les mardis nous publierons la liste des quatre (4) candidats de la semaine.

Règlements du concours...

Les prix comprennent: Un premier prix soit: une laveuse et sécheuse de marque Admiral et comme deuxième prix un magnifique lave-vaisselle portatif/transformable Admiral. Les 14 finalistes recevront un malaxeur "Dairy Bar".

Les employés du Journal Le Droit ainsi que les employés de A.L. Achbar ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 26 janvier pour se terminer le 21 février 1976. Les annonces du 21 février seront donc les dernières vous donnant droit de participer au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés pour de l'argent.

Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage des grands prix. A cette occasion les 14 finalistes et les deux grands gagnants recevront leur prix après avoir subi une épreuve de qualification d'ordre intellectuel.

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT

4 jours seulement Troc de vêtements

Vous pouvez échanger vieilles cravates,
chemises et vieux complets

Les articles donnés en échange seront offerts à
l'Armée du Salut

Dirigez-vous vers le magasin Eaton et prenez
les fameux tournants des rayons de vêtements
pour hommes où vous échangerez cravates,
chemises et complets démodés tout en libérant
vos tiroirs.

Cette offre exceptionnelle sera en vigueur du 11
au 14 février. Etes-vous heureux de ne pas avoir
jeté toutes vos vieilles cravates vos chemises et
complets démodés?

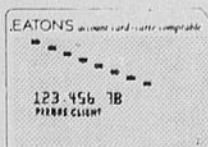
Pour chaque chemise, cravate ou complet,
Eaton vous donnera en reprise un coupon de
3.00 à l'achat d'une nouvelle chemise, 1.00 à
l'achat d'une nouvelle cravate et 35.00 pour un
complet.

Vous pourrez regarnir votre garde-robe à bon
compte avec des vêtements fabriqués, dans
plusieurs cas, par des manufacturier de
renom.

Eaton acceptera tous ces vieux articles pourvu
qu'ils aient été lavés ou nettoyés et qu'ils soient
en état d'être portés. On ne peut utiliser qu'un
(1) coupon de 3.00 à l'achat d'une chemise, un
(1) coupon de 1.00 à l'achat d'une cravate et un
(1) coupon à celui d'un complet. Un seul
coupon par article.

Les échanges ne s'appliquent qu'à la
marchandise des rayons 228/229.

**Achats en personne seulement.
Centre commercial Bayshore.**



La carte-
comptable Eaton,
une façon moderne
de magasiner

EATON

Magasin et catalogue
233-3911

HEURES D'OUVERTURE EATON: DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H00 À 22H00. SAMEDI DE 9H30 À 17H30. LE STANDARD TÉLÉPHONIQUE OUVRE DE 9H00 À LA FERMETURE DU MAGASIN.

l'outaouais québécois

NUAGEUX

Minimum (cette nuit) 0
Maximum (demain) 6

Conflit à la CS Outaouais-Hull Les parents jouent le rôle de médiateurs

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — C'est en improvisant un rôle de médiateur hier soir à Hull que le comité de parents de la Commission scolaire Outaouais-Hull a pu redonner confiance dans un règlement du conflit qui oppose la CSOH à ses quelques 325 enseignants depuis l'annonce du "lock-out", mercredi dernier.

Les différents présidents des comités d'écoles, qui forment le comité de parents, ont rencontré, tour à tour, la délégation syndicale, représentant l'Association des enseignants du sud-ouest québécois et les commissaires de la CSOH. Grâce à ces démarches, le syndicat est allé jusqu'à faire certaines concessions qui, sans être considérables, pourraient être qualifiées d'importantes.

M. Pierre Roy, président de

Commissaires observateurs

par Gisèle Goudreault

HULL — C'est une manifestation de surprise qui a souligné l'apparition des commissaires Gérard Rivet et Marie Caron-Gibeault à la réunion des enseignantes de la CSOH, hier, à l'école Reboul.

Les commissaires, qui ont dit venir en observateurs, ont dû changer de rôle et se faire ni plus ni moins que les porte-parole de la CSOH puisque les enseignantes leut ont poliment fait comprendre qu'elles ne toléreraient pas la présence de tels observateurs.

La rencontre n'a cependant rien apporté de neuf à la situation présente si ce n'est que la raison avancée par les commissaires pour fermer les écoles a été fortement contestée. Prenant plusieurs situations en exemple, les enseignantes ont démontré que "la sécurité des enfants" n'avait pas toujours autant préoccupé les directrices d'écoles. "A-t-on pensé aux portes barrées, à l'absence de la mère et à tout le tralala lorsqu'on a décidé lundi dernier d'envoyer les enfants chez eux une heure et demie plus tôt que d'habitude alors qu'il faisait moins 45 degrés C? Ou était la sécurité des enfants à ce moment-là? a interrogé une enseignante".

La trêve

Jusqu'à présent, l'idée d'une trêve d'un mois avancée par le directeur du personnel, M. Yvon Gauthier, n'a pas eu grand succès.

Selon les dirigeants du syndicat elle aurait même été immédiatement écartée par l'ensemble des commissaires juste après avoir été émise.

Toutefois, Mme Caron-Gibeault devait revenir à la charge, hier matin, et soumettre l'hypothèse à l'assemblée générale des professeurs. La suggestion, a-t-elle expliqué, voudrait que les enseignants retournent en classe et cessent tout moyen de pression pour un mois.

L'A.E.S.O.Q., s'est dit prêt, suite à une brève consultation avec ses collègues, à avertir les parents, le matin même, lors d'une journée de débrayage des professeurs de façon à ne pas nuire à la sécurité des élèves, à condition bien sûr que l'on procède à la réouverture des écoles de la CSOH. M. Roy a ajouté que, si l'employeur acceptait de rendre une demi-journée de congé aux deux semaines à ses enseignants pour permettre à ces derniers d'obtenir des informations sur l'état actuel des négociations, le syndicat de son côté, s'engagerait à rendre publique, 24 heures à l'avance, une journée de débrayage de ses membres.

Sur un second point, le comité a obtenu de la délégation syndicale que les professeurs fassent parvenir aux parents une évaluation globale de l'enfant sans toutefois remettre des notes scolaires.

Evidemment, ces décisions prises par l'A.E.S.O.Q., hier soir, feront l'objet de recommandations au cours d'une assemblée générale des syndiqués qui doit se tenir aujourd'hui à Hull.

Si certaines modalités d'engagement ont été acceptées par les quatre représentants de l'A.E.S.O.Q., ceux-ci se sont cependant montrés plus réticents à s'engager plus avant dans les concessions. Par exemple, le comité de parents, par la voix de son président M. Paul Laflamme, a voulu connaître les divers moyens de pression dont pourrait se servir le syndicat, à savoir débrayage général ou partiel; ce à quoi devait répondre M. Roy qu'il était difficile de se prononcer, compte tenu de la présente situation.

A leur retour de leur réunion, tenue à huis clos avec les commissaires, les membres du comité ont fait savoir au porte-parole des enseignantes qu'il avait été question de réouverture des écoles conditionnellement à ce que s'engageait des négociations entre employés et employeur à la recherche d'une entente. Le président de l'A.E.S.O.Q. a répliqué que le syndicat ne pouvait se permettre d'agir ainsi puisque cela pourrait détériorer davantage les relations patronales-syndicales. "Nous voulons, a-t-il poursuivi, qu'un règlement intervienne avant le retour en classe".

Les professeurs, pour leur part, songent sérieusement à obtenir de la CSOH les salaires qu'elle aurait dû verser pendant les jours où ils ont été sans travail. Il est possible que des négociations s'engagent dans ce sens.

Aujourd'hui, le Comité de parents doit remettre à la Commission scolaire Outaouais-Hull un rapport détaillé des rencontres qui se sont déroulées, hier soir. Quant à une prise de position ferme de leur part, le président, M. Laflamme, a soutenu qu'il serait plus prudent de s'en tenir au rôle de médiateur, pour l'instant, puisque "dialogue signifie, pour nous, espoir", a-t-il ajouté. "Mais elle reste toujours possible".

Demain soir, le Conseil des commissaires doit se réunir, pour une assemblée spéciale, où figure un seul sujet à l'ordre du jour: la fermeture des écoles. (Voir autres textes en page 35.)



(Photo Le Droit)

Ce n'est qu'un début !

Quelque 200 enseignants ont envahi le siège social de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) hier après-midi. C'est en chantant la chanson bien connue "Garde ton sourire, garde ta bonne humeur" que les enseignantes qui avaient défilé dans les rues auparavant, se sont introduites dans l'édifice. Leur porte-parole, M. Yves Legros, a alors remis une lettre d'invitation à une réunion qui doit avoir lieu à 4h aujourd'hui, à chacun des directeurs d'écoles qui se trouvaient sur les

lieux. Par la suite, les manifestantes se sont rendues à l'étage supérieur où elles ont de nouveau chanté pour le personnel du service de l'enseignement et les membres du personnel de cadre. Par la suite, elles ont échangé quelques mots avec les secrétaires, et par la même occasion salué bien des planchers. Elles ont finalement quitté les lieux en chantant cette fois "Ce n'est qu'un au revoir" puisque c'est effectivement deux fois par jour qu'elles effectueront ces visites.

C'est à la lumière d'un seul rapport que 20 écoles primaires ont été fermées

par Gisèle Goudreault

HULL — C'est sur le rapport d'une seule directrice d'école que les commissaires de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) ont pris la décision de fermer les 20 écoles primaires de Hull et d'ainsi priver d'enseignement quelque 8,000 élèves.

Or, au cours de leur invasion du siège social de la CSOH, hier après-midi, alors que tous les directeurs d'écoles y étaient réunis en assemblée convoquée

par la commission scolaire, les enseignantes ont pu apprendre que les soi-disants rapports des directeurs d'écoles étaient en fait celui d'une seule

personne, soit celui de soeur Georgette Barel, directrice de l'école St-Raymond.

Soulignons tout de suite que soeur

Barel est également présidente de la Fédération des principaux d'écoles. Cependant, à la lumière de questions précises, il est ressorti que soeur Barel avant d'émettre ses recommandations n'avait pas consulté les directeurs d'écoles sur ce sujet bien spécifique et que ces derniers n'ont pas formulé de rapports écrits. Les documents les plus récents que soeur Barel a en sa possession sont les rapports que les directeurs d'écoles remettent deux fois l'an et qui traitent de sujets généraux.

C'est à la fin de janvier que soeur Barel a reçu le plus récent de ces rapports. Or même si soeur Barel était incapable de s'en souvenir, hier, c'est le 4 février après-midi que les enseignantes de la CSOH ont quitté les écoles, et c'est le 28 janvier qu'elles ont organisé une demi-journée d'activité pour leurs élèves. Auparavant, le seul moyen de pression utilisé par les enseignants avait été la retenue de bulletins et, ajoute la directrice générale de la CSOH, soeur Roberte Legris, le refus de coopérer avec la direction en refusant la portée des objets de négociations locales, à moins que le syndicat modifie ses intentions.

Soeur Barel, en plus de cumuler les tâches de directrice de l'école St-Raymond et de présidente de la Fédération des principaux d'écoles, fait également partie du comité de négociation patronal régional où elle siège en compagnie de MM. Jean Godin et Richard Joannis.

Lors du débrayage du 4 février, 23 enseignants sur 24 ont quitté les lieux de cours à l'école St-Raymond, alors qu'à d'autres écoles tout le personnel est resté sur place, et ce malgré l'avis du syndicat. Dans certaines autres écoles, il n'y a que la moitié du personnel enseignant qui ait quitté les lieux.

Reprise possible des négociations

HULL — Les négociations pourraient reprendre la semaine prochaine entre la compagnie E. B. Eddy et ses syndiqués en grève depuis des cinq mois.

Selon un porte-parole des 1,400 grévistes, M. Phil Gornon, il est possible que les négociations reprennent lundi, parce que certains problèmes "locaux" seraient sur le point d'être réglés. Il n'a pas voulu dire quels étaient ces problèmes locaux.

Par ailleurs, il a fait savoir que si les négociations reprenaient, il serait question de clauses monétaires uniquement puisque sur le plan normatif, c'est réglé.

Les grévistes de chez Eddy sont en grève depuis le 17 septembre 1975. Les syndiqués demandent toujours une augmentation salariale de \$2 l'heure pour un an en plus de l'indexation au coût de la vie. La compagnie pour sa part en reste à ses offres du mois de septembre, une hausse de trois pour cent plus une indexation au coût de la vie.

Haute-Gatineau: les enseignants refusent de s'engager par écrit

BOUCHETTE — La situation semble se corser dans le nord de l'Outaouais et les Laurentides comme partout ailleurs dans l'Outaouais en ce qui a trait aux négociations des enseignants avec le gouvernement et les régionales.

La Commission scolaire régionale Henri-Bourassa a fait parvenir, hier, un communiqué de presse aux médias de la région pour souligner que le syndicat des enseignants a refusé d'entendre des discussions préliminaires sur les dix-huit points de négociations locales.

Lors d'une réunion qui avait lieu, jeudi dernier, et suite à des discus-

sions entamées le 8 janvier, les parties patronales et syndicales auraient tenté de fixer les critères et les priorités de négociations locales. La partie patronale a demandé au syndicat de préciser par écrit ses intentions de poursuivre des discussions préliminaires. Le communiqué de la régionale précise: "à cet effet, les deux parties se sont entendues sur un protocole, mais au dernier moment le syndicat n'a pas voulu s'engager par écrit". Les représentants du syndicat auraient de plus quitté tout simplement la table des négociations, après leur refus.

Le communiqué précise: "les représentants des commissions scolaires

sont déçus de l'attitude du syndicat de ne pas vouloir poursuivre ces discussions préliminaires qui auraient permis un bon déblayage, permettant ainsi d'en arriver à une entente plus rapidement lorsque les négociations proprement dites auraient débutées".

Devant ce refus du syndicat de s'engager par écrit quant à son intention de discuter les modalités des négociations locales, la partie patronale n'aurait d'autre choix que d'attendre que les négociations provinciales déterminent la portée des objets de négociations locales, à moins que le syndicat modifie ses intentions.

Un club coopératif d'alimentation sera établi à Gatineau dans un mois

par Pierre Allard

GATINEAU — Un club coopératif d'alimentation ouvrira ses portes à Gatineau d'ici un mois.

L'événement est d'importance puisqu'il n'y a actuellement, dans l'Outaouais, que deux entreprises de type coopératif dans le secteur de l'alimentation: un Cooprix à Mont-Laurier et un club coopératif à Maniwaki.

Le comptoir alimentaire de Gatineau, qui regroupera de 100 à 150 membres, sera donc la seule coopérative du genre dans la région métropolitaine Aylmer-Hull-Gatineau.

En annonçant la nouvelle, hier, MM. Laurent de Combrugghe, de l'Association coopérative d'économie familiale (ACEF), et Gaétan Beauregard, du Centre local de services communautaires de Pointe-Gatineau-Touraine, ont déclaré que les sociétaires de la nouvelle coopérative pourront épargner 10 pour cent sinon plus, sur leurs commandes d'épicerie.

La campagne de recrutement est déjà commencée et à date, le club coopératif compte une quinzaine de membres. Une assemblée d'information aura lieu, mercredi soir, au Centre communautaire St-Jean de Bréboeuf, boulevard Archambault, à Pointe-Gatineau, à l'intention des citoyens que cette initiative pourrait intéresser.

Les préparatifs en vue d'une ouverture du comptoir, au 3 de la rue Champlain, dans le secteur Pointe-Gatineau, sont déjà fort avancés. L'intérieur est en voie d'être réaménagé, quatre comptoirs réfrigérés ont été achetés, près de la moitié des étagères métalliques seront reçues sous peu et

la coopérative s'est vue offrir gratuitement quatre caisses enregistrées.

M. de Combrugghe a d'autre part révélé qu'une entente avait été conclue avec la Fédération des magasins Co-op du Québec pour l'approvisionnement du club coopératif en denrées non périssables. Les aliments périssables, fruits, légumes, viandes, seront achetés dans la région immédiate.

Pour la viande, par exemple, des arrangements ont été faits avec un bou-

cher de Ripon. Celui-ci, a-t-on déclaré, fournira à la coopérative de Gatineau de la viande de catégorie A, inspectée, à un prix inférieur à ceux qui seraient payés dans les grandes chaînes d'alimentation.

Pour ce qui est du prix moyen des produits de marque "Co-Op", une enquête réalisée en novembre 1975 par M. Beauregard a démontré qu'ils étaient de 16 pour cent inférieurs à ceux du Steinberg de Pointe-Gatineau.

L'auteur de l'étude estime toutefois que les frais de transport de Montréal à Gatineau réduiraient cette marge à 14 pour cent.

Pour devenir membre du club coopératif, un citoyen devra déboursier \$75 pour l'acquisition d'une part sociale. Il devra par la suite payer environ \$2 par semaine de frais administratifs fixes (location du local, salaires du personnel à temps partiel, etc...) et



Report de la cause de Shanks

MONTREAL (PC) — La cause de corruption et malversation de M. Gérard Shanks, député de St-Henri à l'Assemblée nationale, a été remise au 17 février prochain.

Le juge André Fabien de la Cour des sessions de la paix a retardé l'audition de l'enquête préliminaire de M. Shanks qui est accusé d'avoir, entre 1972 et 1974, reçu \$1,750 en pots-de-vin de l'urbaniste Roger Gagnon de Montréal.

M. Shanks a été temporairement exclu du Parti libéral et du caucus par le premier ministre Robert Bourassa en attendant l'issue de son procès.

Accident mortel

TROIS-RIVIERES (PC) — La Sûreté du Québec a identifié, hier soir, la victime de la collision d'un train et d'un camion, près de Trois-Rivières, comme étant M. Henri Patry, 64 ans, de Maskinongé.

L'impact s'est produit à un passage à niveau de Pointe-du-Lac, près de Trois-Rivières, et a fait une dizaine de blessés.

Le chauffeur du camion est mort sur le coup, tandis que les passagers du train blessés ont été transportés à l'hôpital Sainte-Marie.

Le train est un express de CP Rail entre Montréal et Québec et il a pu continuer sa route après l'accident.



Quittes pour la peur

Les 17 familles, habitant neuf maisons de la rue St-Rédempteur de Hull entre les boulevards Sacré-Coeur et St-Laurent, en auront été quittes pour la peur. Elles ont appris, le 5 janvier, qu'elles devaient se

trouver de nouveaux logements avant le 1er juillet, mais... elles pourront rester sur place encore quelques années. Le tout n'était qu'une erreur d'administration.

(Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

L'avis d'expulsion s'avère une fausse alerte pour 17 familles de la rue Saint-Rédempteur

par Reine Dégarie

HULL — Les 17 familles de la rue St-Rédempteur à Hull, qui ont reçu au début de janvier un avis leur disant d'évacuer les lieux au plus tard le 1er juillet 76, pourront demeurer sur place.

Le directeur régional du ministère des Transports du Québec, M. Guy Paquette, a déclaré au DROIT, lors d'une entrevue téléphonique en fin d'après-midi hier, que cet avis d'expulsion est "une erreur administrative dans la régie interne du ministère et qu'elle sera corrigée incessamment".

Les 17 familles habitant 18 logis situés du côté ouest de la rue St-Rédempteur entre les boulevards Sacré-Coeur et St-Laurent, avaient reçu le 5 janvier, une lettre d'une firme d'évaluation, "Les estimateurs associés inc." leur indiquant que "la date ultime pour la libération des lieux est fixée au 1er juillet 76".

Cette lettre a été prise au sérieux puisqu'elle indiquait: "Nous sommes dûment autorisés à représenter le ministère des Transports du Québec, afin de déterminer l'évaluation des propriétés situées sur la rue St-Rédempteur".

Indignés d'avoir à déménager de logements encore en très bon état et à prix très réduits quelques deux ans avant que les travaux d'élargissement de la rue St-Rédempteur ne doivent apparemment commencer, les "expropriés" appuyés par le comité Logement-Va-Pu ont

convoqué une conférence de presse, au début de l'après-midi hier, pour alerter l'opinion publique et réclamer une prolongation d'au moins deux ans pour l'évacuation de leur domicile.

De son côté, M. Paquette a indiqué qu'il n'a réalisé "l'erreur" que la semaine dernière après avoir reçu une communication du service d'urbanisme de la municipalité de Hull. Il a toutefois admis que les démarches n'avaient pas encore été faites pour informer les "expropriés" de leur nouveau sort.

Quant à ce projet d'élargissement de la rue St-Rédempteur en artère à quatre voies, entre les boulevards Sacré-Coeur et St-Laurent, il pourra éventuellement se réaliser, mais il n'en est nullement question pour le moment, selon M. Paquette.

"C'est beaucoup trop tôt pour parler de ces travaux, il n'y a même pas de projet préliminaire. Il faudrait négocier une entente complémentaire avec la Commission de la capitale nationale, ce qui n'a pas encore été conclu", a-t-il dit.

Sans se prononcer plus avant, M. Paquette a laissé entendre que l'élargissement de la rue St-Rédempteur pourra se concrétiser même si ce n'est que dans un avenir lointain. "Un tel projet serait logique si l'on tient compte de l'ensemble du réseau routier; l'importante artère est-ouest constituée de St-Laurent, Laramée et McConnel et du boulevard Sacré-Coeur".

Un peu plus tôt dans la journée, le porte-parole du comité Logement-Va-Pu M. Marc Bonhomme, avait lancé une invitation à tous les travailleurs de Hull à appuyer la cause des expropriés de St-Rédempteur et à dénoncer la transformation d'un quartier ouvrier en passoire afin de favoriser la "densification du centre-ville avec ses commerces et ses 35.000 fonctionnaires".

Les "expropriés" s'étaient montrés choqués d'avoir appris leur évacuation précipitée par une firme d'évaluation et non par le ministère des Transports.

Ils rejettent par ailleurs, l'idée d'avoir à quitter de bons logements si rapidement alors que le directeur du service d'urbanisme municipal de Hull, M. Gilles Beaudry, avait confirmé la semaine dernière qu'on n'a-

vait pas besoin de ces terrains avant deux ans.

Ils ont également rappelé que le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, a récemment déclaré qu'en "pleine crise de logement, il est impensable de démolir une maison".

LA COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL

AVIS D'INTERET PUBLIC

La Commission Scolaire Outaouais-Hull avise la population qu'une séance spéciale du Conseil Scolaire sera tenue le mercredi 11 février 1976 à 19 heures au Siège Social de la Commission, 122 rue St-Laurent, Hull, Québec.

Le Secrétaire général, FRANCIS NORMAND

TEST DE GROSSESSE

PHARMACIE LACHANCE

LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION

31, rue MONTCALM HULL — 778-2026

PAUL CARDINAL



SPECIAL DE PEINTURE POUR LE MOIS DE FEVRIER SEULEMENT

\$180. PRIX REGULIER: \$230.

GARANTIE D'UN AN

- Autos seulement • Email même couleur
- N'inclus pas de frais de débousselage

Nous acceptons les cartes

MASTER CHARGE
CHARGEX

tél: 778-3111

GM GARDE MOTEUR

900 BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Les aéroports municipaux réclament des subventions

BOUCHETTE — Les aéroports municipaux du Nord de l'Outaouais font de plus en plus l'objet de demandes de subventions auprès du ministère fédéral des Transports.

Dernièrement une nouvelle était publiée dans un journal hebdomadaire de Mont-Laurier à l'effet que cette ville obtiendrait une subvention de \$100,000 du gouvernement fédéral pour la réalisation d'importants travaux de réfection à l'aéroport municipal. Selon le député Tom Lefebvre qui représente le comté de Pontiac à la Chambre des communes, le gouvernement ne s'est pas encore engagé officiellement à verser cette somme bien que la requête ait retenu l'attention des hauts fonctionnaires et du ministre des Transports.

La ville de Mont-Laurier n'a encore jamais reçu de subvention du ministère fédéral des transports pour son aéroport qu'elle a acheté il y a à peine deux ans. Les études et rapports se sont toutefois multipliés et même à l'heure actuelle une autre étude est en cours grâce à un projet d'initiative locale d'environ \$12,000.

Il semblerait qu'aucun montant en argent ne sera versé à Mont-Laurier, avant que le ministère n'ait pris connaissance

du rapport de l'étude en cours. Entre-temps à Maniwaki, le comité de l'aéroport multiplie les contacts à Ottawa et à Québec pour doter l'aéroport municipal d'une piste adéquate.

La ville de Maniwaki a déjà obtenu des subventions totalisant \$118,000 du ministère fédéral des Transports. Et présente l'aéroport à une piste de quatre milles pieds en longueur et soixante-quinze pieds de largeur. Pour rendre la piste plus adéquate, le comité voudrait l'argent nécessaire pour l'allonger à au moins cinq milles pieds, l'élargir à cent cinquante pieds et la recouvrir entièrement d'asphalte.

De telles améliorations seraient nécessaires pour accueillir un plus grand nombre d'avions dont les CI 215 du ministère provincial des Transports qui servent pour combattre les feux de forêt. A l'heure actuelle, seuls les Canos peuvent utiliser la piste de l'aéroport de Maniwaki à cette fin.

Il est à noter que la Société de conservation de l'Outaouais, la société responsable de la protection des forêts de l'Outaouais et des Laurentides contre le feu à son quartier général à l'aéroport de Maniwaki.

ASSURANCES DUSSAULT 771-8361

POUR TOUS VOS BESOINS D'ASSURANCE

Consultez

771-8361 Jacques Dussault Pierre Dussault

31, rue LAVAL HULL

VOYAGES FERNAND NADON

HOCKEY
Vendredi 20 février
RANGERS vs CANADIENS
\$15.50
Transport et billet

MYRTLE BEACH
Venez jouer au golf en Caroline du Sud
du 26 mars au 4 avril

NEW YORK
Fin de semaine de Pâques
du 15 au 19 avril

MONTS POCONOS
Fin de semaine de Pâques
du 16 au 19 avril

MONTREAL
17 février
Les tannants - Café Provincial
Théâtre des Variétés
\$16.00
Transport & entrées

Pour dépliants appelez
AGENCE DE VOYAGES DE HULL
238 BOUL. St-Joseph
771-6641 no. de permis: 50097

ma. Caisse Populaire St-Joseph
caisse

avis de convocation

L'assemblée annuelle des membres de la Caisse Populaire St-Joseph de Hull pour l'année fiscale terminée au 30 novembre 1975 aura lieu **mardi le 24 février 1976 à 20 heures** au Centre Récréatif St-Joseph 122 rue Berri, Hull. Bienvenue à tous!

Jules Desbiens, secrétaire

Caisse Populaire St-Joseph
250, boulevard St-Joseph, Hull (Québec)
Tél. 776-3111

maurice duncan .
opticien d'ordonnances
210 ST JOSEPH, HULL, QUE. 771 2415

ADRIEN CANTIN LTEE
COURTIERS EN ASSURANCES GENERALES

- Consultants
- Administrateurs en portefeuille

227 PAPINEAU, HULL.
770-1371

LA COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL

AVIS D'INTERET PUBLIC

La Commission scolaire Outaouais-Hull avise la population qu'une séance du Comité exécutif sera tenue le mercredi 11 février 1976, à 19 heures 30, au siège social de la Commission, 122, rue St-Laurent, Hull, Qué.

Le Secrétaire général
Francis Normand

SURVEILLEZ LE MASSACRE DE LA ST-VALENTIN

A partir de mercredi le 11 février, chez:
DU PORTAGE
Mercury-Ventes Ltée
198, rue Montcalm
Hull

Commission scolaire Outaouais-Hull

Les enseignants tiennent à leurs moyens de pression

HULL — Les 324 enseignantes de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) ont affirmé une fois de plus leur désir de conserver leur droit d'exercer des moyens de pression et si elles retournent à l'enseignement, elles n'auront rien abdicqué.

C'est par un vote presque unanime, puisqu'une seule personne s'y est opposée, qu'elles ont de nouveau, hier matin, souligné à la commission scolaire qu'elles étaient prêtes à retourner en classe mais qu'elles ne renonceraient jamais à leurs moyens de pression.

D'autre part, selon les informations données lors de l'assemblée générale tenue à l'école Reboul, il semble que les autres enseignantes soient prêtes à appuyer les "lock-outés" de la CSOH. Quelque 250 enseignantes de la Commission scolaire Champlain les auraient déjà assurées de leur appui et n'hésiteraient pas à céder 8 pour cent de leur salaire brut pour leur venir en aide.

En outre, selon les déclarations de la commission scolaire voulant qu'on n'ait pas décrété un lock-out mais plutôt fermé les écoles,

rendraient encore plus facile un recours devant les tribunaux qui pourrait éventuellement entraîner un remboursement.

D'ailleurs, l'Association des enseignants du sud-ouest du Québec spécifie bien que les sommes versées par les autres membres du syndicat leur seraient entièrement remises si la CSOH devait effectuer un remboursement. L'AESQ songe également à avoir recours à l'assurance-chômage. La Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) étudie de son côté les moyens à prendre pour venir en aide aux lock-outés du

Québec. Soulignons que les enseignantes du niveau primaire à Hull ne sont pas les seules à qui on refuse l'accès aux écoles. Les enseignantes du primaire à Drummondville de même que tous les enseignants de la Commission scolaire des Bois-Francs sont également dans la même situation.

Pendant, selon un conseiller en relations du travail à la CEQ, à Québec, M. Jules Johnson, les enseignants de la province seraient peu enclins à une grève générale.

Les propos d'Oswald Parent

D'autre part, selon M. Johnston qui effectue présentement un court séjour dans la région, les propos du ministre Parent tenus il y a deux semaines et selon lesquels on fermerait les écoles dans les 48 heures si les pressions des enseignantes ne cessaient pas n'ont suscité qu'une plus grande ardeur au niveau de toute la province.

De plus, les négociations ont été accélérées et la table centrale doit se rencontrer le 2 mars prochain.

Une enseignante de moins aux réunions

HULL — Au lieu d'être 325 à leur réunion syndicale, les enseignantes de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) ne seront plus désormais que 324.

Une de leur consœur, sœur Aurore Désormeaux, de la congrégation des sœurs grises de la Charité a en effet reçu l'ordre de la provinciale, sœur Rita Denis, de ne plus assister aux

assemblées générales du syndicat auquel elle appartient. C'est du moins la version du syndicat.

Celle que sœur Désormeaux a toutefois donnée au DROIT est un peu plus nuancée. A la suite d'une discussion avec sœur Denis, sœur Aurore Désormeaux dont l'état de santé n'est pas très bon, a de son propre aveu été encouragée à ne pas se rendre aux réunions



Bourassa encourage Chaos

Il doit certainement y avoir une bonne raison pour que le premier ministre Bourassa assiste à un concert de "rock". Et M. Bourassa en avait une bonne hier. Chaos, un groupe instrumental de "rock progressif", présentait quelques pièces de son répertoire, dans l'éventail des activités du carnaval d'hiver du collège Jean-de-Brébeuf et M. Bourassa a tenu à aller encourager son fils, qui fait partie du groupe. Jean-François, qui vient à peine de célébrer son 16e anniversaire et qui ne rassemble pas beaucoup à son père, joue de la guitare depuis quatre



(Téléphoto PC)

ans. Le contraste est frappant entre le père et le fils. M. Bourassa, père, est un jeune quadragénaire, il aura 43 ans en juillet prochain. Il est bien coiffé, porte des lunettes et des complets aux teintes sérieuses. De plus, il est Premier ministre du Québec. Jean-François, son fils, est décoiffé, ne porte pas de lunettes et se vêt de chandails et de jeans. Et il n'est, bien humblement, qu'un étudiant. Pas besoin d'être un ordinateur pour en déduire que tel père n'est pas tel fils, même si Jean-François l'a convaincu de s'essayer à la batterie.

Taxe scolaire: la CS Seigneurie devra passer le chapeau une seconde fois

par Roméo Chartrand

ST-ANDRE AVELLIN — La mise à jour des taxes scolaires à la suite de modifications apportées aux différents rôles d'évaluation de la Commission scolaire Seigneurie obligera cette dernière à envoyer une seconde facture de taxes scolaires et cela ne plait pas aux commissaires.

En effet au cours de l'assemblée régulière de la CS Seigneurie, lundi soir, à St-

André Avelin, le secrétaire général, M. Louis Marcotte, a informé les commissaires qu'en vertu de la loi sur l'évaluation foncière, la mise à jour de l'évaluation obligera la CS à réviser pas moins de 3.500 fiches d'évaluation, ce qui signifie qu'un grand nombre de contribuables recevront une seconde facture pour l'année scolaire 1974-75 et pour l'année en cours, alors que d'autres recevront

un remboursement de taxes payées en trop. Le secrétaire est même allé jusqu'à dire que sur les 3.500 cas à réviser, 60 pour cent recevront une deuxième facture de taxes contre 40 pour cent qui bénéficieront d'une remise de taxes payées en trop.

Cette mise à jour des rôles d'évaluation a été effectuée par la firme "Les estimateurs associés" pour le compte du comté de Papineau. Par ailleurs, le rôle d'évaluation peut être modifié pour y corriger une erreur d'écriture, ou y inscrire un immeuble qui en a été indûment omis, ou en rayant un immeuble qui y a été indûment inscrit, ou encore refléter la diminution de valeur par suite de destruction, démolition, ou disparition d'un immeuble. Dans ce dernier cas, la modification est en vigueur à compter de la démolition, destruction ou disparition de l'immeuble, alors que dans les deux premiers cas la modification est en vigueur pour l'exercice financier au cours duquel la modification est effectuée, et pour chacun des exercices financiers antérieurs pendant lesquels l'erreur, l'omission ou l'inscription erronée a existé.

Après toutes ces précisions, et après que M. Marcotte ait eu fait état des implications que cette mise à jour comporterait, principalement au niveau du contribuable qui recevra une deuxième facture de taxes, les commissaires ont déclaré qu'ils n'avaient pas d'autre choix que de faire appliquer la loi, mais la plupart n'ont pas hésité à dire que ce n'était pas avec gaieté de coeur qu'ils se soumettaient aux exigences du législateur, d'autant plus que ce travail additionnel oblige la CS à engager un employé supplémentaire au niveau des services financiers.

Les négociations

Dans un autre ordre d'idées, M. Paul Paré, responsable syndical chez les enseignants de la CS Seigneurie, a demandé que trois enseignants soient libérés pour la durée des négociations, au niveau local, et cela sans perte de salaire. Toujours selon M. Paré, en supposant que ces négociations dureront environ dix jours, c'est un total de trente jours, à \$25 par jour que la CS Seigneurie devrait déboursier pour les trois enseignants qui feront partie de l'équipe syndicale de négociations.

Or, les commissaires ne sont pas d'accord avec cette demande, aussi ils ont autorisé le directeur général, M. Marc Anctil, à prendre des informations auprès de la Fédération des commissions scolaires du Québec, à savoir quelles sont les obligations de la CS envers la partie syndicale.

Enfin, le secrétaire général a dévoilé les numéros des quartiers où il y aura élections scolaires au début du mois de juin. Il s'agit des quartiers no 4, 9 et 11, représentés respectivement par les commissaires Paul Gendron, André Blais et Gilles Lalonde.

Laurentian Cablevision pourra hausser ses tarifs

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radio-télévision canadienne a annoncé hier plusieurs décisions intéressant la cablodistribution et la radiodiffusion au Québec.

Ainsi, Laurentian Cablevision, qui dessert Aylmer, Lucerne, Deschênes et Hull, pourra porter de \$4.50 à \$5 ses tarifs mensuels, qui seront portés à \$7 quand cette société pourra intercepter les micro-ondes de Soly Signals Limited, soit aux environs d'avril 1977.

Laurentian Cablevision est par ailleurs autorisée à capter et à diffuser les émissions d'une station communautaire d'Ogdensburg, dans l'Etat de New York. Elle pourra cesser de

transmettre CFCF-Montréal et CBMT-Montréal, de même que CFMO-FM d'Ottawa, qui sera remplacé par CKCH-FM de Hull.

Laurentian Cablevision peut ajouter à son service FM les stations suivantes: CKBY-FM d'Ottawa, CJET-FM de Smiths Falls, CBOF-FM et KCUC-FM d'Ottawa, CKCH-FM de Hull, CJFM-FM et CHOM-FM de Montréal. Elle cessera cependant de transmettre les émissions de CBF-FM, Montréal.

Quand Laurentian Cablevision disposera du système à micro-ondes, la compagnie pourra transmettre CFCF-TV Montréal, CBMT Montréal et CFTM-TV, Montréal.

JEAN-PAUL ET BERNARD

PICARD

PHARMACIENS

164, rue EDDY, HULL

777-5273

FACILITE DE STATIONNEMENT

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse Populaire St-Raymond de Hull, prenez avis, que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse sera tenue à l'Ecole de la Montagne, 15 rue Doucet, Hull, le 18 février 1976 à 20 heures aux fins de recevoir et d'étudier les résolutions des trois conseils. Vous aurez à vous prononcer sur la recommandation suivante

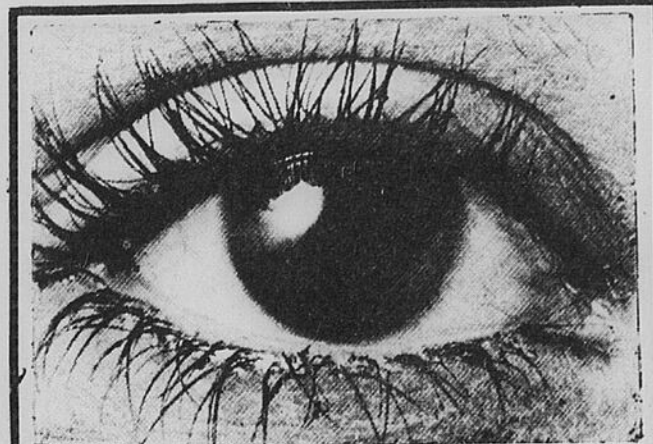
Modification au règlement de régie interne à l'article 84 du règlement pour lui ajouter l'alinéa suivant.

h) prêts consentis à des membres diplômés d'une université canadienne reconnue.

Bienvenue à tous.

PIERRETTE LAFONTAINE

Secrétaire



LENTILLES CORNEENNES

JEAN PETIT

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Les Galeries de Hull

320, St-Joseph, Hull

776-3837

Mes biens chers frères et soeurs.
Demandez et vous recevrez.
Bonaventure Ford vous prête l'oreille.
L'aumône est enfin à la portée de sa main.
Ne demandez plus dans l'espoir d'être exaucé.
Obtenez dès maintenant ce que vous voulez, au prix que vous voulez payer sans vous mortifiez pour autant.
Bonaventure Ford sans se prêter aux sacrifices est prêt à vous venir en aide.
Nos Pinto, Maverick, Granada, Torino, Mustang, Galaxie, LTD, Thunderbird et camions n'attendent que votre grâce.
Et pour chaque auto neuve, nous recevons d'excellentes

autos usagées.

Et vous n'irez pas en neuvaine pour le prix.

L'inflation n'est pas encore le carême.

Nous voulons que vous ayez raison.

Malgré tout, vous pourrez parler automobile sans passer au confessionnal.

Bonaventure Ford peut exaucer vos vœux, même les plus pieux, en vous donnant la route comme paradis.

Une indulgence particulière sera accordée à quiconque nous fera une visite.

BONAVENTURE FORD

22 Mont-Bleu, Hull
(819) 776-1571

Il y a toujours ce petit côté "maudit" qui sommeille en chacun de nous.

"Faites comme chez vous."

FINANCEMENT BANCAIRE SUR LES LIEUX

Emplois • Carrières

REPRESENTANT(e)
BILINGUE

Nous sommes une compagnie bien établie d'envergure internationale.

Nous sommes à la recherche d'une personne ambitieuse, avec une expérience connue à la direction soit dans une industrie ou au gouvernement.

Une expérience de 5 ans ou plus dans les systèmes, traitement des données verbales, équipement de bureau ou dans l'assurance serait un atout.

Nous offrons un entraînement continu, une stature professionnelle, un salaire au-dessus de la moyenne et dépenses payées.

EMPLACEMENT: OTTAWA

Pour entrevue individuelle et confidentielle téléphonez entre 8 a.m. et 10 a.m.

J.W. McKee

Code régional (613) 237-3144 Ottawa

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

L'Université d'Ottawa est une institution en pleine croissance qui accueille cette année plus de 11.000 étudiants. Elle a à son service une équipe de 1.000 professeurs réguliers et environ 1.500 membres du personnel de soutien et professionnel. Elle offre des conditions de travail fort avantageuses ainsi qu'un attrayant programme d'avantages sociaux.

BIBLIOTHECAIRE ASSOCIE

L'Université d'Ottawa ouvre un concours pour le poste de bibliothécaire associé à l'intérieur de son réseau de bibliothèques. Il incombe au bibliothécaire associé, qui relève directement du bibliothécaire en chef, de superviser le fonctionnement de l'ensemble des bibliothèques, de veiller à la mise en oeuvre des politiques, et de contrôler la bonne marche de cinq bibliothèques spécialisées. Le bibliothécaire associé est appelé à participer à l'élaboration des politiques ainsi qu'à contribuer à la planification, et joue le rôle d'adjoint principal au bibliothécaire en chef.

QUALIFICATIONS

1. Diplôme en bibliothéconomie
2. Dix (10) années d'expérience de préférence dans une bibliothèque universitaire
3. Vaste expérience dans tous les aspects du travail de bibliothécaire
4. Très bonne expérience dans l'administration de bibliothèques
5. Bilingue (français et anglais)

SALAIRE

— Selon expérience et compétences

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

M. Jean-Guy Bourbonnais
Chef, embauchage
Université d'Ottawa
Service du personnel
110 Wilbrod
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Des difficultés se posent, malgré
les indices de reprise économique

On a cru voir la semaine dernière des indices de reprise économique au Canada, mais les analystes sont d'avis que diverses difficultés se posent encore.

L'indicateur d'activité économique compilé par la Banque Canadienne Impériale de Commerce a monté pour la quatrième fois consécutive au cours du dernier trimestre de 1975, ce qui renforce les prévisions d'un ralliement de l'activité économique globale cette année.

Statistique Canada a communiqué des chiffres montrant que la production totale de l'économie intérieure s'est accrue en novembre pour le deuxième mois de suite. Et cette amélioration indiquerait une croissance continue du produit national brut, soit la production totale de tous les biens et services à travers le pays.

Le ministre des Finances, M. Donald Macdonald, a prédit que l'on enregistrerait une croissance réelle du PNB variant entre 4,5 et 5,5 pour cent cette année, à comparer à une croissance virtuellement nulle en 1975.

La Banque de Montréal affiche encore plus d'optimisme, en assurant que le PNB augmentera de 6,25 pour cent. Quant à la Banque Royale du Canada, elle

s'en tient à une hausse de cinq pour cent.

Interrogations

En dépit de ces prévisions, certains observateurs estiment que l'importance de la reprise reste en doute.

Selon un porte-parole de Statistique Canada, "la question est de savoir de quelle importance sera cette reprise, et combien de temps elle durera."

La Banque Royale avance la théorie que la reprise économique pourrait être moins vigoureuse dans la seconde moitié de 1976 qu'au cours des six premiers mois. Sur ce point, M. Macdonald n'est pas d'accord, car il prévoit une croissance modeste durant la première moitié de l'année, cependant que le rythme s'accélérait au deuxième semestre.

La Banque de Montréal laisse craindre que l'inflation sera encore élevée en 1976, alors que les prix à la consommation augmenteraient de neuf pour cent. Et elle prédit une pression accrue à la hausse des prix, à cause de la disparition du gel imposé jusqu'ici dans les diverses provinces, et à cause aussi de plusieurs fortes hausses de taxes municipales.

Autres facteurs

La B de M est également d'avis que les prix de l'énergie vont sûrement monter et que les fortes augmentations salariales de 1975 n'ont pas encore été ressenties dans les hausses des prix au niveau du détail.

"Si le programme anti-inflationniste est vigoureux et rapidement mis en train, et pourvu que se réalise la modération anticipée dans les prix mondiaux des vivres, de l'énergie et des denrées, des taux de hausses des prix de huit pour cent ou moins semblent possibles d'ici le quatrième trimestre de 1976", a déclaré M. Macdonald.

Le ministre ajoute que l'on ne notera qu'une amélioration

marginal dans la diminution du chômage, à comparer à 1975, alors qu'environ sept pour cent des effectifs de travail étaient sans emploi.

Divergences

D'après la Banque Royale, le chômage sera probablement à la hausse, mais la Banque de Montréal prévoit plutôt une légère régression.

Voici quelques autres développements importants survenus durant la semaine dernière dans le domaine des affaires:

— Des chiffres publiés par les Quatre Grands de l'industrie montrent que les ventes au Canada de voitures fabriquées en Amérique du Nord ont baissé de 10,1 pour cent durant janvier, à comparer à l'année précédente. Chrysler Canada Ltd. a été la seule société, parmi les Quatre Grands, à enregistrer une augmentation de ses ventes.

— Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard sont devenues la seconde et la troisième provinces à signer des accords de 18 mois acceptant de se conformer aux directives fédérales sur les salaires et les prix. L'Ontario avait signé une entente identique le mois dernier.

— La Banque Toronto Dominion a réduit son taux hypothécaire conventionnel de 12 à 11 3/4 pour cent.

— La Société centrale d'hypothèques et de logement, avec des chiffres préliminaires, indique des mises en chantier d'habitations atteignant 12.251 unités de logement dans les zones urbaines en janvier, soit une hausse de 76 pour cent, en regard de 7.133 durant le même mois de l'année précédente.

— Un porte-parole de la Commission de lutte contre l'inflation a annoncé que cet organisme s'appête à étendre ses contrôles sur les banques et autres institutions financières.

Problèmes
largement
surestimés

BALE (AFP) — Malgré les remous qui agitent depuis plusieurs semaines les marchés de change, l'atmosphère de la réunion

mensuelle des gouverneurs de banques centrales est demeurée sereine, assure-t-on dans les milieux financiers internationaux.

On recueille dans ces milieux l'impression que les problèmes actuels ont été largement surestimés par les non spécialistes: "Ce que nous voyons en ce moment, c'est un spasme, une crise de croissance. Mais certainement pas une crise de structure". Il semble en fait, pour autant que l'on puisse le savoir, que les gouverneurs estiment que les parités fixées au sein du "serpent" sont suffisamment réalistes et ne nécessitent par conséquent aucune retouche.

Il est clair toutefois que les secousses de ces dernières semaines ont conduit les gouverneurs à envisager diverses mesures techniques susceptibles de favoriser un retour au calme ou, tout au moins, d'y contribuer. A ce sujet, on croit pouvoir indiquer dans les milieux financiers internationaux qu'il a été question d'un crédit gagé sur l'or de ses réserves que la Banque d'Italie pourrait solliciter de la Bundestag ouest-allemande. Il est probable d'autre part que les gouverneurs ont été amenés à débattre de divers dispositifs à employer si le remou monétaire se poursuivait: lignes de crédit, accords "swaps", facilités de divers types et peut-être même, pour certains pays, resserrement du contrôle des changes.

Cependant, aux yeux des gouverneurs, il apparaît, croit-on que les difficultés constatées en ce moment sont d'ordre technique et relèvent seulement de solutions techniques. Il est donc hors de propos d'imaginer le changement politique que constituerait toute modification des parités du "serpent". Le seul problème qui soit véritablement posé est celui du système à mettre en place pour "casser les reins" à la spéculation, à la hausse comme à la baisse. Sur ce point, on croit savoir dans les milieux financiers internationaux que les représentants de la Banque de France ont fait état de leur volonté de recourir massivement aux réserves de devises pour défendre la parité du franc français.

Enfin, il est probable que les gouverneurs ont pris acte de la nécessité de reculer autant que possible les ventes d'un sixième du stock d'or du Fonds monétaire international: on fait remarquer dans les milieux financiers internationaux qu'il en doit être ainsi, puisque nul ne semble vouloir faire baisser le prix du métal jaune, au moment même où plusieurs des banques centrales intéressées ont un meilleur usage à faire de leurs réserves de dollars que de les convertir en or.

FONCTIONNAIRE
DE
BUREAU

Petit bureau d'affaires d'envergure internationale situé sur l'Av. King Edward près de la rue York, requiert les services d'un (une) commis dactylo bilingue, d'âge mur. Bon salaire, bénéfices habituels. Faites votre demande en spécifiant le salaire à:

M. Ray Hammond
WASA STEEL LTD.,
303, av. King Edward
Pièce 7
Ottawa, Ontario

Directeur(trice), génie: \$21,400-\$27,100
(à l'étude)

La Commission de l'énergie de l'Ontario, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, est à la recherche d'une personne qui devra aider la Commission en fournissant des conseils et des rapports professionnels au sujet des questions de génie ayant trait à la planification, à l'exploitation et au taux de production de l'énergie; cette personne devra également représenter la Commission auprès des organismes externes si une telle représentation exige une spécialisation considérable en génie; elle devra assurer, au sein de la Commission, des normes sévères de spécialisation en génie pour les questions d'utilisation de l'énergie.

Titres et qualités: Ingénieur professionnel avec diplôme en génie d'une université accréditée, de préférence avec études supérieures dans une discipline complémentaire; l'expérience et une connaissance complète de l'utilisation de l'énergie, dans les domaines de la régularisation, du génie-conseil ou de la fabrication d'équipement; avoir fait ses preuves dans la profession, c'est-à-dire avoir 10 ans d'expérience ou plus; maîtriser l'anglais.

Prière de soumettre votre demande avant le 19 février 1976, en mentionnant le dossier EB120X

Ingénieur en électricité: \$19,500-\$24,200
(à l'étude)

La Division de Recherche et de Développement des Systèmes de Transport MINISTÈRE DU TRANSPORT ET DES COMMUNICATIONS, est à la recherche d'une personne expérimentée qui aimerait se joindre à une équipe établie d'ingénieurs qui travaillent à promouvoir l'adoption de méthodes améliorées pour l'application de la science du génie électrique à l'équipement de propulsion utilisé pour le transport. Emplacement: Downsview (Toronto).

Titres et qualités: Une connaissance approfondie et une expérience complète de la conception, de la préparation des devis, de la fabrication et de l'utilisation de l'équipement de propulsion, avec connaissances spéciales dans le

domaine de l'énergie transistorisée et des contrôles électroniques; un diplôme en génie électrique; être admissible à ou être membre de l'AIPQ; maîtriser l'anglais.

Prière de soumettre votre demande avant le 24 février 1976 en mentionnant le dossier TC12X. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae, avant la date indiquée, en mentionnant le numéro de dossier approprié à: L'agent de recrutement, Division des ressources, Commission de la fonction publique, Hôtel du Gouvernement, Toronto, Ontario M7A 1Z5.

Ce concours s'adresse à égalité aux hommes et aux femmes



Fonction publique
Ontario

Gestionnaire
Taxes

\$15,000 — \$20,000

Les candidats à ce poste rencontrent l'un ou l'autre des portraits types suivants:

- diplômé universitaire ou comptable professionnel avec quelques années d'expérience en taxes;
- personne sans formation universitaire ou comptable mais qui possède une vaste expérience du domaine.

Dans les deux cas vous êtes bilingues et vous démontrez des capacités supérieures de communication.

Notre client est une importante société minière et métallurgique intégrée dont le siège social est situé dans la région de Montréal.

Le titulaire travaillera d'abord sous l'égide d'un spécialiste et se verra confier à court terme des responsabilités variées. Ainsi il verra à déterminer les obligations de la compagnie face aux différentes taxes. De plus il analyse les ententes contractuelles et les bons d'achat afin d'identifier les montants d'argent taxables et/ou les exemptions permises.

Toutes les demandes faisant état de l'âge, de la formation, de l'expérience et du salaire, devront être faites par écrit et seront traitées confidentiellement.

Référence, dossier no 4298

Woods, Gordon & Cie

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

630 QUEST, BOULEVARD DORCHESTER, MONTRÉAL, QUÉBEC H3B 1T9

Membre de l'Association Canadienne des Conseillers en Administration

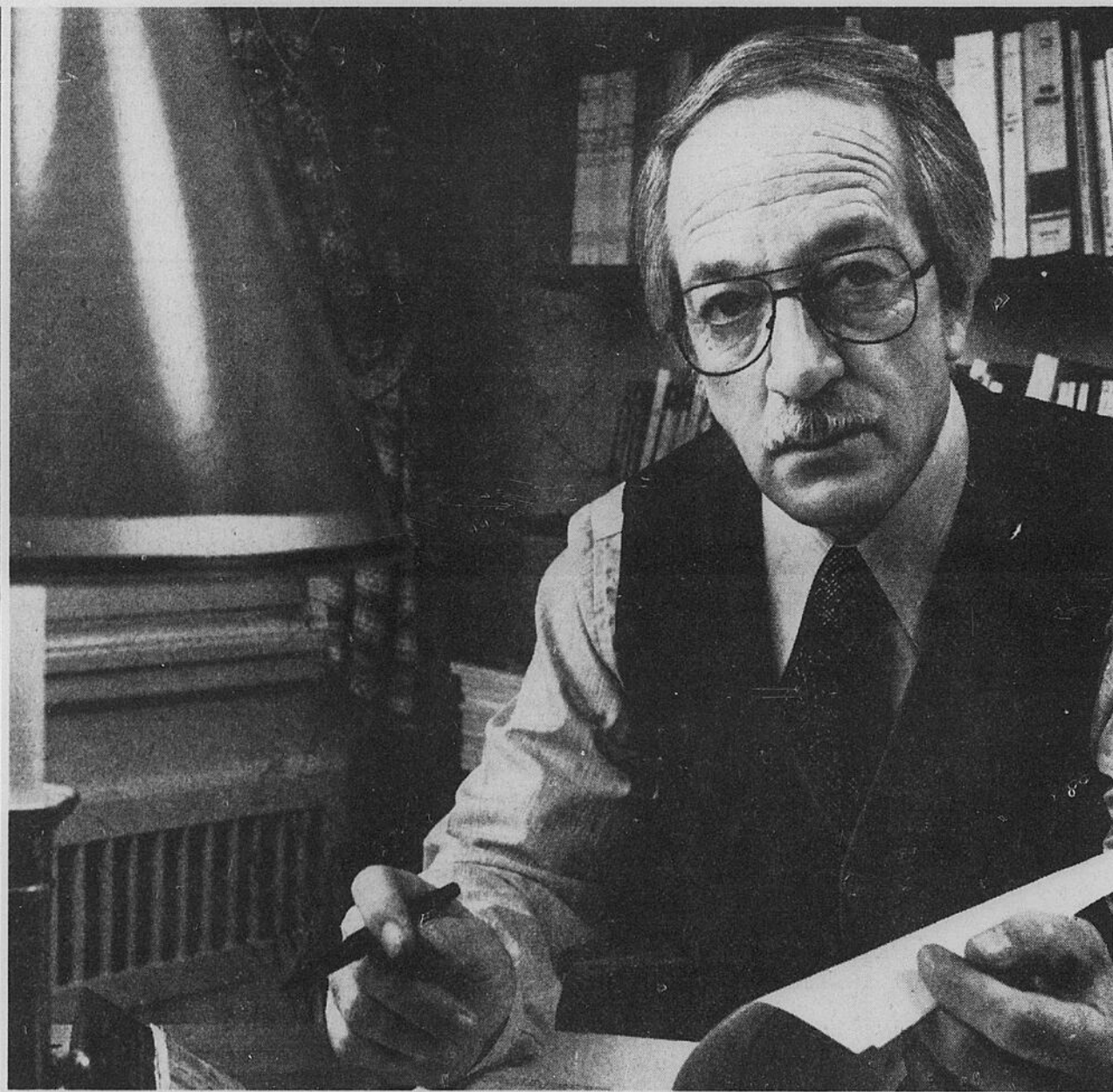
GM investit
\$2.6
milliards

NEW YORK (AFP) — General Motors, le premier constructeur automobile américain, compte investir cette année un total record d'environ 2,6 milliards de dollars, soit 400 millions ou 18 p.c. de plus qu'en 1975 (2,2 milliards).

Selon le président de la compagnie, M. Thomas Murphy, ce montant battra l'ancien record (2,5 milliards) établi en 1974. Environ 80 p.c. de ces investissements seront effectués aux États-Unis, surtout pour des machines outils et le lancement de nouveaux modèles. Mais aucune nouvelle usine ne devrait, en principe, être construite dans le pays.

Le deuxième constructeur américain, Ford Motor, avait annoncé, récemment, son intention d'investir en 1976 quelque 750 millions de dollars (dont 450 millions aux États-Unis) contre 600 millions en 1975.

Chrysler, le troisième constructeur, n'a pas encore annoncé ses plans.

Tous les régimes
ne font pas le poids
devant le régime d'épargne-retraite
du Trust Général.

Si vous croyez que le seul avantage d'un régime d'épargne-retraite est l'économie d'impôt, c'est que vous ne connaissez pas encore le rendement et la flexibilité de celui du Trust Général.

Rendement

Un régime d'épargne-retraite est avant tout un investissement. Nous avons chez nous

un groupe de spécialistes en placements pour vous obtenir le rendement le plus élevé possible de votre épargne-retraite. Songez seulement qu'un rendement annuel accru de 1% procure avec les années des bénéfices accrus de 20% à la retraite...

Flexibilité

Au Trust Général, vous avez le choix de diversifier vos placements en actions, en obligations, en hypothèques, en placements à capital garanti, en placements à capital et intérêt garantis.

En fait, au Trust Général, votre régime d'épargne-retraite est taillé pour vous, selon vos besoins.

C'est pourquoi les autres régimes s'effacent devant le régime du Trust Général.

Nos consultations sont gratuites
Communiquez avec nous et demandez le poste 2000

66, rue Slater, Ottawa • 237-9080
120, rue Principale, Hull • 771-3227



TRUST
GÉNÉRAL

Présent à votre avenir

arts et spectacles

Hull gagnerait 2 musées

par Claude Gauthier

OTTAWA — Le Musée national de l'homme ainsi que le Musée des sciences et de la technologie pourraient déménager à Hull dans quelques années à l'intérieur d'un nouveau complexe intégré.

C'est ce que nous laissons savoir hier M. Yves Jasmin, le nouveau secrétaire général adjoint aux Communications de la Corporation des Musées nationaux du Canada.

Ce dernier nous a toutefois révélé que les études n'en étaient qu'à un stade préliminaire. Un comité de travail présidé par Mme Marguerite Meagher a d'ailleurs été formé et devra d'abord s'enquérir des sites disponibles à Hull, conjointement avec les planificateurs de la Commission de la capitale nationale. Des fonctionnaires du Musée national de l'homme travaillent actuellement à évaluer un concept architectural du musée.

On sait que le musée de l'homme ainsi que le musée national des sciences naturelles occupent la bâtisse de l'ancien Musée Victoria à Ottawa. Après le déménagement, qui serait prévu pour 1984, le musée national des sciences naturelles occuperait tout le bâtiment Victoria, coin Metcalfe et McLeod, à Ottawa.

Quant à la Galerie nationale, située à l'angle des rues Elgin et Salter, elle serait transférée rue Wellington entre les Archives publiques du Canada et le Parlement.

Ces quatre musées, ainsi que le musée de guerre du Canada, promenade Sussex et la collection aéronautique nationale à l'aéroport de Rockcliffe, forment depuis 1968 la Corporation des musées nationaux du Canada, relevant du Secrétariat d'Etat. Elle est présidée par M. George Ignatieff. Le secrétaire général est M. Bernard Ostry. Les musées nationaux du Canada ont adopté en 1972 une politique de décentralisation et de démocratisation afin d'accroître et d'élargir la circulation des objets d'art, des collections et des expositions.

Production française

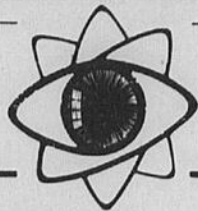
PARIS — La France a produit en 1975, 222 films, soit un peu moins qu'en 1974 (234 films), mais toujours plus que dans les années passées puisque 1973, avec deux cents films,

avait été considérée alors comme une année record.

On note néanmoins une chute importante de 36 pour cent des films de coproduction avec l'étranger, la majorité des films produits étant à cent pour cent français pour le financement.

D'autre part, il convient de noter que sur les 222 films réalisés en 1975, une bonne cinquantaine de films sont à caractère pornographique mais on devrait voir leur production diminuer dès cette année.

cinécran



Confession d'un grand "épouseur"

SCENES FROM A MARRIAGE (SCENES DE LA VIE CONJUGALE). Un film écrit et réalisé par Ingmar Bergman. Avec Liv Ullmann et Erland Josefson. Doublé en anglais. Couleurs. Au cinéma 11 du centre commercial Saint-Laurent.

par Murray Maltiss

GRAND CONSOMMATEUR de cette institution qui s'appelle le mariage (il s'est marié cinq ou six fois), Ingmar Bergman laisse avec ces "Scènes de la vie conjugale" un bilan que cinéphiles, mariés, divorcés et célibataires verront avec intérêt.

On sait que le célèbre cinéaste suédois souffre actuellement de dépression nerveuse, ayant avec le fisc de son pays beaucoup de tracas, tracas dont certaines pensions alimentaires sont peut-être la source.

Au demeurant, M. Bergman ne serait pas le seul dans cette situation délicate, plusieurs comédiens suédois bien connus se trouvant dans la même situation.

Quant à ces "Scènes de la vie conjugale", elles se composent essentiellement de six tableaux que Bergman réalisait, il y a quelques années déjà, à la télévision de son pays d'origine. La série (si je me fie à mon collègue Frank Daley) durait cinq heures et a donc été considérablement coupée.

Tout commence par une entrevue avec un journaliste sur la "réussite" du mariage du couple qu'on nous présente; elle est avocate et a réussi dans sa vie professionnelle. Quant à lui, c'est un psychologue. Un soir, ils reçoivent à dîner un couple de leurs amis qui se querelle.

Ensuite, c'est le quotidien du couple qui finira par l'aveu brutal du mari: il décide de partir avec une femme plus jeune. Désespoir de la femme de quarante ans, qui ne peut concevoir un tel bouleversement dans son existence et qui se sent de moins en moins désirable.

Le couple se voit périodiquement (le film s'échelonne sur une période d'environ une dizaine d'années), tantôt comme chien et chat, tantôt comme de vieux camarades... de simples amants.

L'évolution des deux protagonistes est pris avec beaucoup de grains de sel et le ton intimiste du film plaira à ceux qui traversent des circonstances analogues. Et Dieu sait qu'actuellement, ils sont légion.

Grève au Grand Théâtre

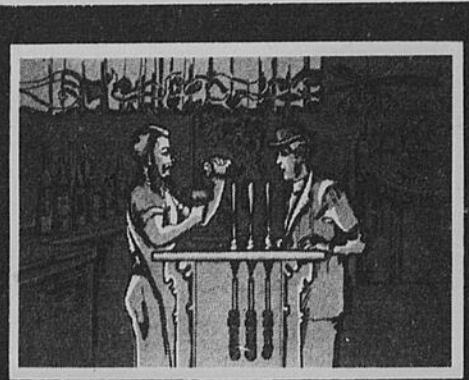
Situation équivoque

QUEBEC (PC) — La Régie du Grand Théâtre de Québec ne fera rien pour empêcher la présentation des spectacles qu'elle a dû contremander dans d'autres salles à cause de la grève des techniciens de la scène.

Le président de la régie, M. Jean-Marie Poitras, croit que le public est suffisamment pénalisé par cette grève sans avoir à être complètement privé des représentations auxquelles il est en droit de s'attendre.

Certains spectacles sont présentés dans d'autres salles et le travail de scène est exécuté par ceux-là mêmes qui ont décliné l'arrêt de travail, au matin du 26 janvier.

N'étant pas privés de leurs revenus, les grévistes peuvent donc tenir le coup très longtemps puisqu'ils appartiennent à un syndicat assumant lui-même le placement de techniciens pour la production des spectacles.



POUR TOUTE LA FAMILLE

un repas de spaghetti au tout nouveau et intéressant restaurant d'Ottawa 238-6441



STATIONNEMENT GRATUIT à l'arrière par la rue George

La plupart des cartes de crédit sont acceptées

LICENCE COMPLETE 126, rue York



Consacré à l'espace

MOSCOU (D'après L'AFP) — La maison de disques soviétique "Melodia" vient de lancer son 14e disque consacré à l'espace. Il s'agit d'un microsilicon consacré au vol "Soyouz-Apollo", qui s'est déroulé en juillet dernier et on peut y entendre notamment une entrevue avec les commandants du "Soyouz" et de "l'Appolo".

La publicité est un guide pour la mode.

LE CONSEIL CANADIEN DE LA PUBLICITE



Conférence publique

"Les Canadiens et l'invasion américaine"

par M. Jacques Lacoursière

le jeudi, 11 février, 1976 20h 00

Musée canadien de la Guerre 330, Promenade Sussex

Une division du Musée national de l'Homme

Musées nationaux Canada National Museums Canada

Musées nationaux Canada National Museums Canada

Ottawa

Musée national des Sciences naturelles



Mercredi, le 11 février, 12h10 (anglais)

"THE TREMBLING EARTH"

Ce programme est un dossier de séquences sur les tremblements de terre, montrant où, comment et pourquoi ils se produisent et quels en ont été les effets dévastateurs en Californie et au Japon. Un animateur du Musée présentera brièvement ce documentaire en faisant un historique des séismes au Canada, indiquant les régions qui y sont les plus susceptibles.



Mercredi, le 11 février, 20h (français)

"LES ILES GALAPAGOS"

Un programme exceptionnel réalisé par Suzanne Swibold et ses confrères. La présentation combine les diapositives, le cinéma et les commentaires d'un conférencier. Il s'en dégage une impression surréelle de la vie sur les îles Galapagos. On y voit les iguanes de mer, les pinsons, les otaries et beaucoup d'autres sortes d'animaux dont les tortues géantes dont l'archipel tire son nom.

Entrée libre.

Metcalfe et McLeod



"Marelle" au Centre universitaire

OTTAWA — Jeudi, soit le 12 février prochain, le Vieux Clocher présentera à l'Agora du Centre Universitaire de l'Université d'Ottawa, un nouveau groupe musical de l'Outaouais, "Marelle".

"Marelle" comprend trois musiciens et leur spectacle, qui aura lieu à midi à l'Agora, s'inscrit dans le cadre de concerts présentés sous l'égide du Vieux Clocher depuis octobre dernier.

Il n'y aura pas de frais d'entrée pour ce spectacle qui, on s'en doute, se composera surtout d'étudiants.

Soulignons enfin, que ceux qui désiraient entendre "Marelle" à une date, et surtout une heure plus commode, pourront le faire le 13 mars prochain, alors que le groupe assurera la première partie du spectacle de Claude Gauthier, à l'église N.D.-de-Lourdes, à Vanier.

6e mariage de Gloria Swanson

NEW YORK (AP) — L'actrice américaine Gloria Swanson, qui est âgée de 76 ans, a annoncé qu'elle s'est mariée hier pour la sixième fois en épousant à Manhattan l'écrivain William Dufty, âgé lui de 60 ans.

Elle a précisé qu'ils se sont connus en 1966, et qu'à l'époque son futur mari pesait 225 livres. Elle a ajouté qu'après lui avoir fait suivre un régime amaigrissant, il ne pèse plus aujourd'hui que 140 livres.

Ancien journaliste et scénariste, William Dufty est l'auteur de la biographie de Billie Holiday, "Lady Sings the Blues".

Gloria Swanson avait épousé précédemment Wallace Beery, Herbert Sornborn, le marquis de la Falaise de la Coudray, Michael Farmer et William Davey.

FESTIVAL
AUJOURD'HUI 7:30-9:30
LA GIFLE
PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE ÉTUDIANTS \$1.50
6, BEECHWOOD 749-6032

Cinéma ODEON
"L'UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE"
warren beatty
julie christie • goldie hawn
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK • 236-9528

LUCKY LADY
GENE MINNELLI BURT HACKMAN REYNOLDS
Tous les soirs à 7h 00 et 9h 10
ST. LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

Ingmar Bergman's
SCENES FROM A MARRIAGE
Recommande POUR ADULTES
Une représentation complète à 8h 15 p.m. seulement
ST. LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

the MYSTERIOUS MONSTERS
LA PREUVE!
Dernier jour JEUDI
TOUS LES SOIRS à 7h 30 et 9h 30
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

"MEILLEUR FILM DE L'ANNEE"
NATIONAL BOARD OF REVIEW
BARRY LYNDON
COMMENCE LE VENDREDI 13 FEVRIER
STANLEY KUBRICK
Certaines scènes peuvent ne pas convenir aux pré-adolescents. Aucune place réservée. Aucun billet vendu à l'avance. Aucun laissez-passer.
starring RYAN O'NEAL and MARISA BERENSON
NELSON from Warner Bros. A Warner Communications Company
325 NODAN AT NELSON 237-4880

Naked Came The Stranger
7h 30 - 9h 30 p.m.
GROUPES N.C.
Pussy cat
424 ST-JOSEPH, HULL 771-6996

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:
pour l'Ontario, a M. Don Sims président ONTARIO BOARD OF CENSORS THEATRE BRANCH 1075, chemin Millwood, Toronto, Ont.

"LE TROISIEME SOUFFLE" de **ROBERT-EMILE FORTIN** à la PLACE du PORTAGE, Hull 15 au 29 FEVRIER, 1976

CAROLE LAURE dans **LATÈTE IDE NORMANDE ST-ONGE**
UN FILM DE GILLES GARLE COULEUR
2e film! "SOCIETE ANONYME ANTI-CRIME"
cinéma **Cartier** 777-2322 119 principale, HULL
HORAIRES: TETE -1h30 -5h 07 -9h00 p.m. SOCIETE-3h 35-7h 15 p.m.

BUD SPENCER ET TERENCE HILL
14 ANS
ATTENTION on va s'fâcher...
PLUS "PEUR SUR LA VILLE" COULEUR
EN SEMAINE 7H30 AUX 2 CINEMAS
CINEMA DE PARIS 185 rue L'Amal 777-2403
LAURENTIEN GATINEAU 663-4375

CAMPS D'AMOUR POUR CHIENS JAUNES
2e film! "FRUSTRATION"
HORAIRES: Amour: 6h40 -9h55 Frustration: 8h 35
CINEMA VENDÔME
PLACA CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 776-1440 groupe S.N.C.

le casier des cinémas
Maintenant à l'affiche!
"Rod Stewart and The Faces" plus "Love Thy Neighbour" Lun. à jeu. "Stewart" à 7h 05-9h 50 "Neighbour" à 8h 15 Sam. et dim. Sans arrêt à partir de 1h 45 Une semaine seulement!
Nelson 237-4880

JACK NICHOLSON
"ONE FLEW OVER CUCKOO'S NEST"
TOUS LES JOURS A 2h 10 — 4h 35 — 7h 9h 25 p.m.
Elgin 232-0101

"THE SUNSHINE BOYS!" avec Walter Matthau tous les jours à 1h 30 3h 30 — 5h 30 — 7h 40 9h 45
Little Elgin 232-0108

"THE TEXAS CHAINSAW MASSACRE" AUSSI: "VICE SQUAD WOMEN"
TOUS LES JOURS A COMPTER DE 1H 30
Rideau 234-2117

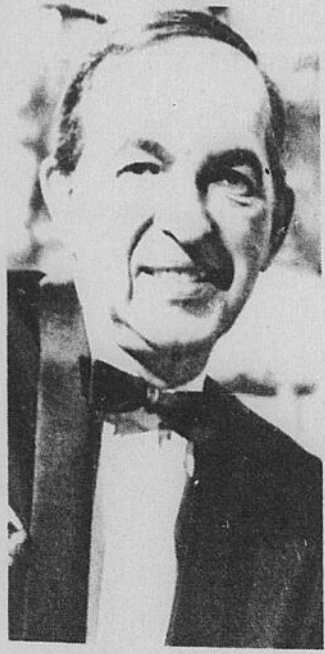
AL PACINO
"DOG DAY AFTERNOON"
EN COULEUR!
Place de Ville 1 235-9546

The Story of O
Le chef-d'oeuvre d'amour bizarre qui a étonné la France!
sam. dim. 1h-40 3h-50 5h-20 7h-20 9h-20
Tous les soirs à 7h20-9h20
2e SEMAINE
AVIS: Certaines scènes de sexe dans ce film peuvent choquer certaines personnes. Le gérant.
Place de Ville 2 235-9546

UNE HISTOIRE DE SURVIE PLUTOT BIZARRE
"A BOY AND HIS DOG"
Personne ne sera admis après le début de la représentation. Il faut voir ce spectacle depuis le début!
Horaires: 1h45-3h40-5h35 7h40-9h45-D.S.C.9h20
Capitol Square 1 237-6655

The Man Who Would Be King
3e SEMAINE
9h15 p.m. - 6h40
Capitol Square 2 237-6655

ROBERT REDFORD CLIFF ROBERTSON FAYE DUNAWAY
3 DAYS OF THE CONDOR
1.50 4.10 6.35 9.05
Capitol Square 3 237-6655



Le célèbre compositeur d'origine canadienne, Percy Faith, est mort hier à l'âge de 67 ans.

Le compositeur Percy Faith décède à 67 ans d'un cancer

Le célèbre compositeur d'origine canadienne, Percy Faith, est décédé, hier soir, à Los Angeles des suites d'un cancer. Il était âgé de 67 ans.

Il avait enregistré plus de 45 albums pour la compagnie Columbia. Plusieurs de ses compositions, mondialement connues, ont dû faire chavirer plusieurs coeurs: "Because of you; Cold, cold heart; From rags to riches et My heart cries for you".

Né à Toronto en 1908, il était l'aîné d'une famille de huit enfants. Il apprit le violon dès l'âge de sept ans et le piano peu de temps après. Il donnait son premier concert à dix ans.

Durant ses années à l'école secondaire, il enregistra au piano pour les films muets et joua dans un petit ensemble à

sa sortie des classes. Il continua aussi ses cours au conservatoire de musique de Toronto avec Frank Wellman et Kiyus Waizman. Sur l'avis de ce dernier, il se spécialisa dans l'apprentissage de la théorie musicale et de l'harmonie.

En 1934, la Canadian Broadcasting Company l'engagea comme chef d'orchestre et arrangeur musical pour un programme intitulé: "Gaiety in romance". Il anima plusieurs autres programmes à la société d'Etat, tant et si bien que sa popularité grandit à travers tout le Canada.

Il effectua, en 1940, une tournée aux Etats-Unis. Sa musique est appréciée pour la richesse de ses arrangements.

Il épousa une amie de collège dont il eut deux enfants.



L'éternel Sinatra

Le chanteur Frank Sinatra prépare un nouveau show en compagnie de son ami John Denver, qui paraîtra

au petit écran de l'ABC, le 29 mars prochain. Il a été photographié lors d'une répétition à Los Angeles.

Une exposition qui raconte 75 années de la vie de la femme ontarienne

par Claude Gauthier

C'est une petite histoire bien simple mais combien lourde de signification que nous présente la SAW Gallery du 72 Rideau, à Ottawa, en nous racontant, en l'espace de quelques photographies et citations bien articulées, soixante-quinze années de la vie sociale et familiale de la femme ontarienne.

Ce n'est peut-être pas complètement un hasard si la présentation de la SAW Gallery se résume à peu de choses: quelques dates clés (le droit de vote des femmes, en 1917; entrée de la première femme à la législature ontarienne, avec l'arrivée de Agnes Macphail, en 1943, 22 ans après que cette dernière eut d'ailleurs siégé aux côtés de ces messieurs de la Chambre des communes, à Ottawa; son apparition dans le monde syndical, avec Grace Hartman, au syndicat national des employés du secteur public.

Mais bien peu de développement spectaculaire ou même de développement tout court dans le domaine des lois de la famille et du divorce, des lois criminelles (sic) en matière d'avortement et des méthodes contraceptives. Peu aussi du côté des lois du travail, en dépit des cadres syndicaux qui ont, bien sûr, bien d'autres chats à fouetter.

Quelques statistiques: en 1962, en Ontario, 62 pour cent des collets blancs (emplois de bureau, en clair, secrétaires) sont des femmes (remarque d'ailleurs le sexisme du mot collets blancs); en 1973, le nombre grimpe à 72 pour cent. Cependant, par un curieux hasard historique, n'est-ce pas, le nombre des femmes dans les professions, libérales ou non, ne s'accroît que d'un peu plus de 2 pour cent.

D'autres chiffres qui parlent aussi d'eux-mêmes: la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme ne met en application que 34 pour cent des 167 recommandations du volumineux rapport.

Dans les législatures ontariennes et fédérales, seulement une vingtaine de femmes ont pu déchirer le

voile de ces augustes temples masculins, ces hauts-lieux de la parlotte politique.

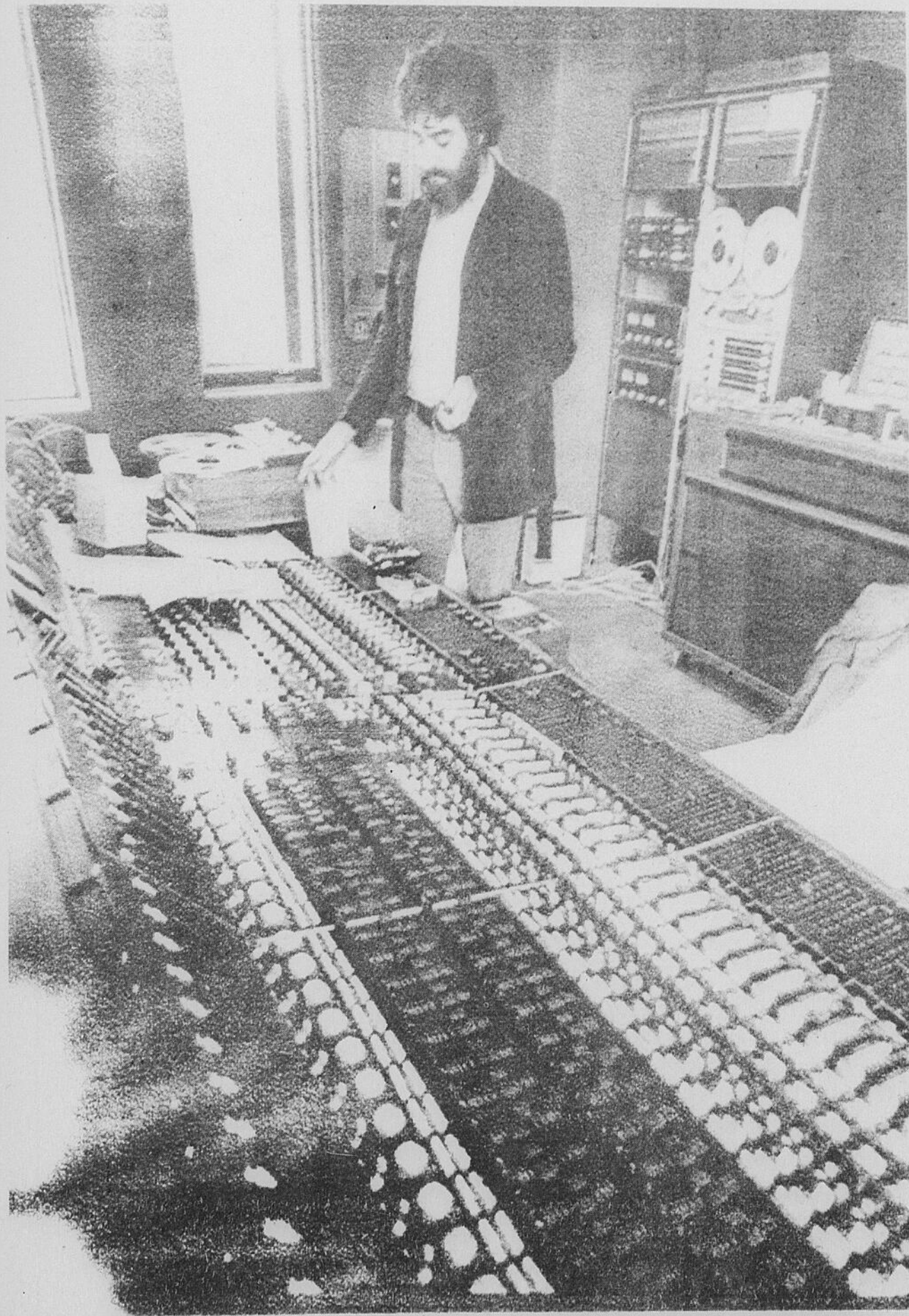
Et si les appels anti-féministes du passé semblent dépassés, comme celui du député Médéric Martin de Québec, qui enjoignait en 1933 toutes les femmes détenant un travail payé à demeurer à la maison pour laisser leur place aux hommes frappés durement par le chômage, combien encore de Médéric Martin existe-t-il en tout homme bien né, de 1975.

Ce sont des panneaux amovibles sur lesquels sont attachés d'immenses photographies des années folles et moins folles, de ces suffragettes et de ces premières diplômées des écoles infirmières, qui forment le corps de l'exploitation. Ils sont souvent accompagnés de citations reproduites en gros caractère. D'autres textes (tous en anglais) non moins intéressants et significatifs sont imprimés sur ce qui devait être pour beaucoup de femmes leur seul univers: paires de bas et sous-vêtements accrochés à une corde à linge; planche à laver modèle authentique et planche à repasser rehaussée d'un bon gros fer.

Mais ce qui boucle toute cette petite histoire de la femme ontarienne de 1900 à nos jours, confectionnée par Debbie Moagidson et Judy Wright, c'est cette fulgurante réclame publicitaire diffusée en 1931 dans un grand quotidien de l'époque par la compagnie McLoughlin Buick. Avec une grande photo à l'appui, elle se lit comme suit: (montrant une jolie dame avec un joli manteau, appuyant doucement son pied sur l'accélérateur) "C'est aussi simple que d'appeler votre bonne".

Juste à côté, on peut lire, en gros caractère, une reproduction d'une lettre d'une de ces bonnes à tout faire, qui se plaint de ses longues heures d'ouvrage et de son très maigre salaire, qui l'oblige à placer ses enfants dans ce qu'on appelait jadis du mot très angélique de crèche.

Une exposition à voir. A méditer, surtout.



L'artiste chez lui

André Perry est producteur de disques, musicien et en plus, il dessine les plans de studios d'enregistrement. Afin de pousser son art, il s'est installé un studio et une

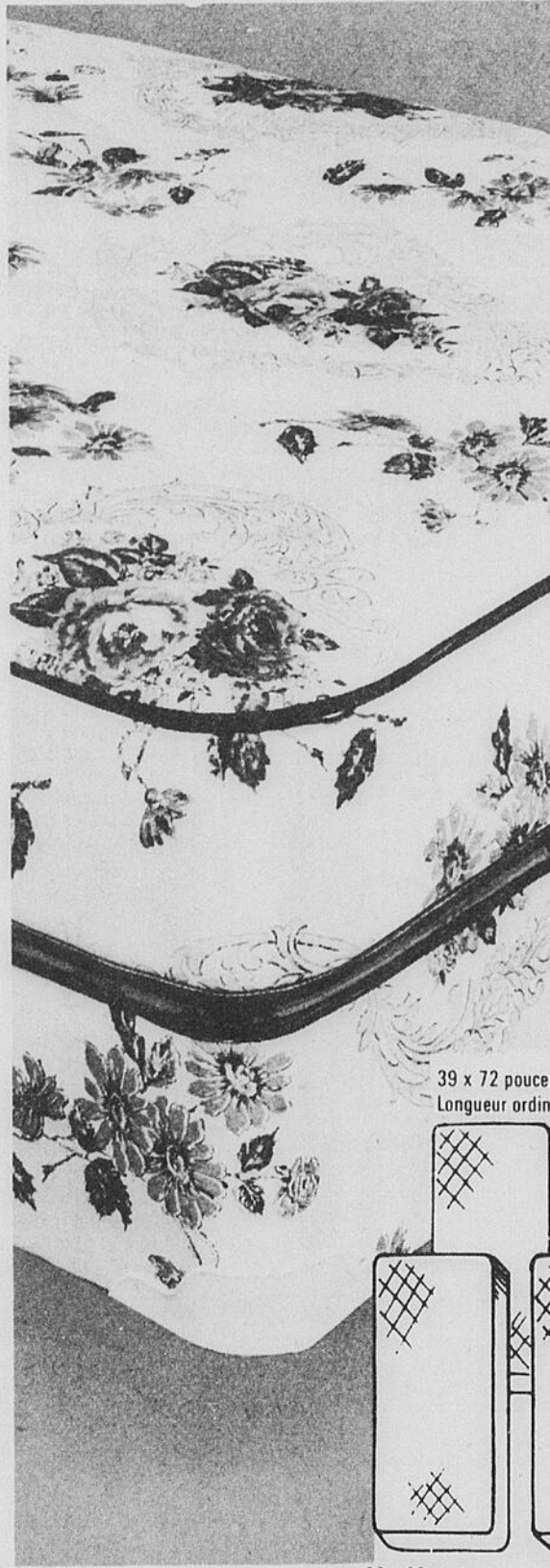
console de mixage, dans sa maison de Morin Heights dans les Laurentides. Selon M. Perry, ce studio d'enregistrement est le plus différent au monde.

(Téléphoto PC)

Centre du foyer

Dormez en tout confort et à prix modique avec le matelas Enchanted Night conçu par Sealy. Choix de 7 grandeurs variées... C'est à voir!

Au choix

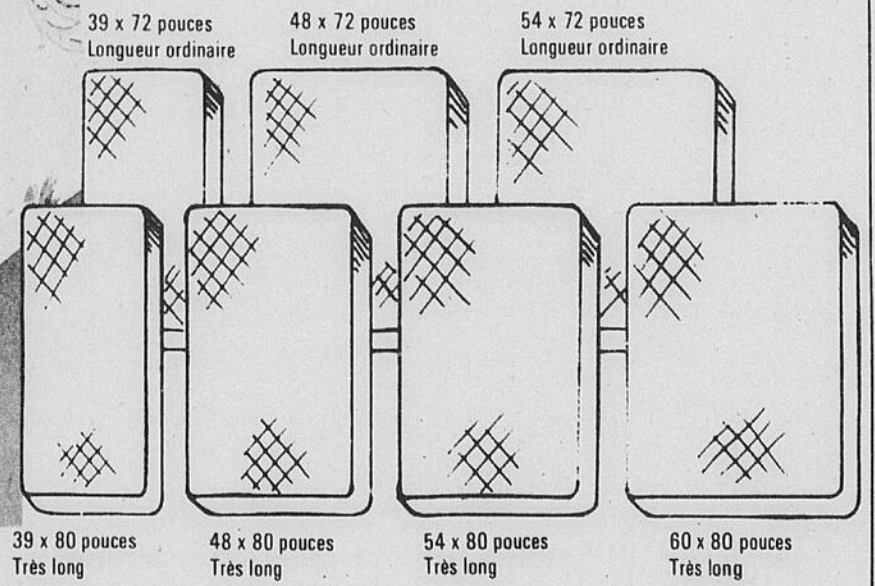


Matelas ou sommier
8888
Livraison incluse

Les matelas Enchanted Night de Sealy offerts en sept grandeurs

Matelas doté de 312 ressorts hélicoïdaux basés sur le 4'6" pour un support moyennement ferme... Côtés robustes pour conserver la forme du matelas pendant des années! Profitez de cette offre spéciale sur ces réputés matelas et sommiers Sealy. Choisissez parmi 7 grandeurs, depuis les modèles ordinaires jusqu'aux très longs.

Du nouveau... presto avec votre carte de crédit de la Baie



Le Centre du foyer est ouvert jusqu'à 22h

Regardez et comparez. Nos prix sur des articles identiques sont concurrentiels! Ce n'est pas simplement une promesse, c'est une politique! Votre satisfaction est garantie, sinon votre argent vous sera remboursé.

Livraison gratuite, à n'importe quel endroit à l'intérieur de notre secteur régional de livraison.

Crédit instantané. Votre crédit sera honoré même si vous n'êtes pas détenteur d'une carte de crédit de la Baie.

Exposition de plus de 200 mobiliers de style et de ton coordonnés. Nos conseillers sont toujours prêts à vous aider.

Ouvert de 10h à 22h du lundi au vendredi
Magasinez de 9h 30 à 22h le samedi



Magasinez pour ces aubaines d'articles pour la maison au nouveau Centre du foyer, près du Queensway à la sortie du ch. Blair.

Centre-ville, de 9h 30 à 17h 30 tous les jours, jeudi et vendredi jusqu'à 21h. 236-7511.

Bayshore de 10h à 22h tous les jours, et de 9h 30 à 22h le samedi. 236-7511.

Exécutions en Angola

Le massacre des 14 mercenaires est confirmé à Londres

LONDRES (AP) — M. Harold Wilson, premier ministre de Grande-Bretagne, a déclaré hier que de nombreux mercenaires britanniques ont été tués dans des "opérations de type guerrier" en Angola et que les informations faisant état de l'exécution de 13 ou 14 d'entre eux, pour avoir refusé de se battre, semblaient authentiques.

Devant une Chambre des communes silencieuse, le premier ministre britannique a déclaré: "A partir de tous les faits vérifiables, il apparaît probable que des incidents tragiques et notamment la mort de plusieurs hommes recrutés comme mercenaires se sont produits".

M. Wilson, qui s'est refusé à approfondir la question, a cependant fait état d'un "nombre considérable" de morts, peut-être plus élevé que ce qui a été avancé jusqu'à présent. Il devait faire une autre déclaration, aujourd'hui, "traitant des problèmes généraux" soulevés par cette situation.

Le gouvernement travailliste souhaite remettre en vigueur une loi d'avant 1870, interdisant aux citoyens britanniques de s'engager dans des guerres, dans des pays avec lesquels le gouvernement de Londres entretient des relations normales.

Un peu avant la déclaration de M. Wilson, un mercenaire britannique, John Banks, avait donné une conférence de presse au cours de laquelle il avait affirmé que les mercenaires avaient été abusés par les hommes qui les avaient recrutés.

Banks, ancien parachutiste de l'armée britannique, a servi aux côtés du FNLA et a révélé que 13 ou 14 de ses compagnons avaient probablement été exécutés, la semaine dernière, sur l'ordre d'un officier d'origine grecque, le "colonel Callan", pour avoir refusé de combattre.

Selon Banks, ce colonel serait maintenant "dans une tombe quelque part". "Il est capable d'avoir fait cela, a-t-il ajouté, c'est un fou meurtrier, mais il est entouré là-bas d'une centaine de gars qui ne l'auraient pas laissé faire". Banks est revenu d'Angola il y a neuf jours. Il affirme avoir servi comme mercenaire au Biafra, au Vietnam et au Kurdistan.

La Luftwaffe et les Starfighters

Un nombre record de tragédies

BONN (AFP) — Cent soixante-dix-huit appareils perdus et 85 pilotes tués, tel était, au mois de septembre 1975, le bilan des accidents survenus aux avions Starfighter-F104G de la Luftwaffe.

Depuis que la commande de cet appareil a été passée à la firme américaine Lockheed, en 1961, période à laquelle le parc total s'élevait environ à 700 unités, l'armée de l'air ouest-allemande a connu une série noire unique en son genre. Employé à des fins auxquelles il n'était pas destiné et doté d'un équipement électronique trop lourd un appareil s'écrasa après l'autre.

L'apogée de cette série noire a eu lieu pendant les années 1965 et 1966 au cours desquelles 47 Starfighters se sont écrasés. Ces accidents amenèrent le gouvernement fédéral à prendre des mesures. Le général Werner Panitzki, inspecteur général de la Luftwaffe, démissionna et fut remplacé par le général Johannes Steinhoff qui, obtenant carte blanche du ministère de la Défense, imposa des normes de sécurité draconiennes. Les taux d'accidents regressèrent alors nettement.

C'est ainsi qu'en 1967, 11 appareils s'écrasèrent, en 1968 15, en 1969 11, et en 1970 14. Le taux annuel de pertes s'élevait cette année-là à 9,2 pour 100.000 heures de vol, soit un taux similaire à ceux enregistrés dans les autres escadrilles de l'OTAN.

Devant la persistance des accidents, le gouvernement fédéral décida cependant de renouveler tout son parc en achetant des Phantom américains, des Alpha-Jet franco-allemands, et des MRCA italo-germano-britanniques. La Luftwaffe ne possède plus désormais que 470 Starfighters alors qu'elle compte déjà 200 Phantom.

Le Concorde s'est fait des alliés chez d'anciens adversaires

WASHINGTON (AP) — Trois ex-personnalités gouvernementales américaines figurent au nombre de ceux qui ont contribué à l'obtention du droit d'atterrissage du supersonique franco-britannique Concorde à Washington et à New York, indique le magazine américain U.S. News and World Report dans son dernier numéro.

Dans sa chronique intitulée "The U.S. Newsletter", l'hebdomadaire fait état d'un document qui cite un certain nombre de personnalités qui ont soutenu le supersonique, et parmi eux l'ex-sénateur de New York Charles Goodell, actuellement président de la DGA International, qui représente le constructeur français de l'avion.

Le second nom cité est celui de M. William Ruckelshaus, ancien directeur de l'Agence fédérale pour la protection de l'environnement (EPA) qui s'était opposé à la fois à l'avion de transport supersonique américain et à la venue de Concorde aux Etats-Unis, et qui conseille maintenant les Britanniques sur la manière de passer outre à cette opposition.

Enfin, la même chronique cite M. Eugene Rossides, ex-secrétaire adjoint au Trésor, qui était responsable des problèmes d'apports étrangers et qui, maintenant, représente Air France comme associé chez Rogers and Wells, cabinet d'avocats newyorkais.

New York est menacée par ses propres centrales nucléaires

NEW YORK (AFP) — Les centrales nucléaires d'Indian Point ne sont pas sûres et risquent de provoquer un véritable holocauste dans la région de New York en cas d'accident, a déclaré, hier, un ingénieur spécialiste des questions de sécurité nucléaire, M. Robert Pollard.

"Si j'en avais le pouvoir, je fermais Indian Point", a déclaré M. Pollard, au cours d'une conférence de presse au cours de laquelle il a annoncé sa démission de la commission fédérale de contrôle nucléaire.

"Je ne puis en toute conscience, demeurer silencieux au sujet des dangers associés au programme nucléaire américain", a indiqué l'ingénieur, ajoutant que des problèmes similaires dus à la mauvaise conception et réalisation des centrales existaient dans d'autres sites aux Etats-Unis.

La démission de M. Pollard fait suite à celle — pour les mêmes motifs — de trois autres ingénieurs ayant participé à la conception d'une centaine de centrales de la société General Electric, à San Jose, en Californie.

De son côté, l'autorité énergétique de l'Etat de New York propriétaire des trois centrales de Indian Point a publié un communiqué affirmant que ces installations présentaient toutes les garanties de sécurité.



De beaux valentins

Regardez-moi ça! Une garde-robe de tenues avantageuses!



Assortiment de coordonnés mode et sans souci pour jeunes filles, offerts à prix modiques et juste à temps pour la Saint-Valentin!

A, B, C, D, tricots Domino évoquant la fraîcheur du printemps

A. 4 à 6x, Tunique dans de jolies imprimés champêtres, rose ou bleu, 9.00.

Jupe assortie tout polyester avec taille genre boxeur, 5.00

B. 4 à 6x. Hauts en acrylique avec encolure et manchettes bordées de polyester. Bleu ou rose, 6.00

Pantalons assortis en polyester avec des élastiques, 6.00

C. 7 à 14. Corsage trompe-l'oeil avec col montrant, dans les tons pêche ou bleu, 12.00

Pantalon assorti, 100% polyester, pêche, bleu, 8.00

D. 7 à 14. Corsage trompe-l'oeil qui semble être un chemisier et gilet. Pêche ou bleu, 8.00

Jupe assortie tout polyester dans les teintes pêche, bleu ou motifs imprimés, 7.00

E. Complots de loisirs pour garçons 4 à 6x, veston genre chemisier en polyester et coton. Pantalon avec dos élastique. Gingembre, marine, 18.98

F. Complots pour adolescents en denim brossé, velours côtelé ou coton épais. Tailles 7 à 18. Veston muni de 2 poches, 25.00

Utilisez votre carte de crédit la Baie. Télécommandes 236-7511. Centre-ville au 3e, Saint-Laurent et Bayshore.

À l'approche du printemps, comment ne pas penser à la Baie!

Portez à votre compte

Utilisez votre carte de crédit de la Baie pour faire des bons achats aux magasins la Baie à Ottawa et d'un bout à l'autre du pays

Centre-ville

Magasinez à la Baie, rue Rideau - ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

St-Laurent

Au centre commercial St-Laurent. Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, jeu. et ven. jusqu'à 21h. 236-7511

Bayshore

Au centre commercial Bayshore. Ouvert de 10h à 22h du lun. au ven., sam. de 9h30 à 17h30. Télécommandes: 236-7511

Centre du foyer

A Shoppers City est. 741-4211. Sortie Blair sur le Queensway. Ouvert du lun. au ven. de 10h à 22h, sam. de 9h30 à 22h.

Freimart

A Shoppers City ouest, à l'angle du ch. Baseline et de l'Av. Woodroffe. Ouvert de 10h à 22h du lun. au sam.